

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

15 juillet 2013

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 28 février 2007
fixant le statut des militaires
du cadre actif des forces armées
et modifiant certaines dispositions relatives
au statut du personnel militaire**

TEXTE ADOPTÉ PAR LA
COMMISSION DE LA DÉFENSE NATIONALE

Documents précédents:

Doc 53 **2879/ (2012/2013):**

- 001: Projet de loi.
- 002: Annexes.
- 003 et 004: Amendements.
- 005: Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 juli 2013

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 28 februari 2007
tot vaststelling van het statuut van de
militairen van het actief kader van de
krijgsmacht en tot wijziging van sommige
bepalingen betreffende het statuut van het
militair personeel**

TEKST AANGENOMEN DOOR DE
COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

Voorgaande documenten:

Doc 53 **2879/ (2012/2013):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Bijlagen.
- 003 en 004: Amendementen.
- 005: Verslag.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

TITRE 1^{ER}*Dispositions générales*Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE 2

Modification des lois coordonnées sur les pensions militaires coordonnées par l'arrêté royal n° 16020 du 11 août 1923

Art. 2

Dans l'article 1^{er}, alinéa 3, des lois coordonnées sur les pensions militaires coordonnées par l'arrêté royal n° 16020 du 11 août 1923, inséré par la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires du cadre actif des forces armées, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le 1^o, les mots "et candidats militaires" sont insérés entre les mots "des militaires" et les mots "du cadre actif";

b) le 4^o est abrogé.

Art. 3

Dans l'article 4 des mêmes lois, les modifications suivantes sont apportées:

1^o dans l'alinéa 3, inséré par la loi du 28 février 2007, les mots "de la date d'entrée en vigueur de la présente disposition" sont remplacés par les mots "du 1^{er} janvier 2009";

2^o dans l'alinéa 6, inséré par la loi du 28 février 2007, les mots "de la date d'entrée en vigueur de la présente disposition, une bonification en temps de deux ans est prise en considération comme service actif, à la condition que les militaires précités aient dépassés leur point de transfert et" sont remplacés par les mots "du 1^{er} janvier 2009, une bonification en temps de deux ans est prise en considération comme service actif, à la condition que les militaires précités".

Art. 4

Dans l'article 5, alinéa 4, des mêmes lois, inséré par la loi du 28 février 2007, les mots "de la date d'entrée

TITEL 1

Algemene bepalingen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL 2

Wijziging van de bij het koninklijk besluit nr. 16020 van 11 augustus 1923 samengeordende wetten op de militaire pensioenen

Art. 2

In artikel 1, derde lid, van de bij het koninklijk besluit nr. 16020 van 11 augustus 1923 samengeordende wetten op de militaire pensioenen, ingevoegd bij de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen van het actief kader van de krijgsmacht, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 1^o worden de woorden "en kandidaat-militairen" ingevoegd tussen de woorden "van de militairen" en de woorden "van het actief kader";

b) de bepaling onder 4^o wordt opgeheven.

Art. 3

In artikel 4 van dezelfde wetten worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in het derde lid, ingevoegd bij de wet van 28 februari 2007, worden de woorden "de datum van inwerking-treding van deze bepaling" vervangen door de woorden "1 januari 2009";

2^o in het zesde lid, ingevoegd bij de wet van 28 februari 2007, worden de woorden "de datum van inwerking-treding van deze bepaling wordt een tijdsbonificatie van twee jaar in aanmerking genomen als werkelijke dienst, op voorwaarde dat de voornoemde militairen hun transferpunt voorbij zijn en" vervangen door de woorden "1 januari 2009 wordt een tijdsbonificatie van twee jaar in aanmerking genomen als werkelijke dienst, op voorwaarde dat de voornoemde militairen".

Art. 4

In artikel 5, vierde lid, van dezelfde wetten, ingevoegd bij de wet van 28 februari 2007, worden de

en vigueur de la présente disposition” sont remplacés par les mots “du 1^{er} janvier 2009 et pour les pensions différées prenant cours à partir du 1^{er} janvier 2013”.

Art. 5

Dans l'article 27*bis* des mêmes lois, inséré par la loi du 28 février 2007, les mots “de la date d'entrée en vigueur de la présente disposition” sont remplacés par les mots “du 1^{er} janvier 2009 et pour le calcul des pensions différées prenant cours à partir du 1^{er} janvier 2013”.

Art. 6

Dans l'article 51, alinéa 3, des mêmes lois, modifié par la loi du 14 juillet 1930, les mots “la bonification de services prévus par les deux derniers alinéas de l'article 4 “sont remplacés par les mots “la bonification de services prévue à l'article 4, alinéas 4 et 5, ni à la bonification de temps visée à l'article 4, alinéa 6”.

Art. 7

Dans l'article 58, alinéa 9, des mêmes lois, inséré par la loi du 28 février 2007, les mots “de la date d'entrée en vigueur de la présente disposition” sont remplacés par les mots “du 1^{er} janvier 2009”.

Art. 8

Dans l'article 58*bis* des mêmes lois, inséré par la loi du 28 février 2007, les modifications suivantes sont apportées:

- a) dans la première phrase, les mots “la veille de la date d'entrée en vigueur de la présente disposition” sont remplacés par les mots “au 31 décembre 2008”;
- b) au 1^o, les mots “à la date d'entrée en vigueur de la présente disposition” sont remplacés par les mots “au 1^{er} janvier 2009”;
- c) au 3^o, les mots “de la date de mise en vigueur de la présente disposition” sont remplacés par les mots “du 1^{er} janvier 2009”;
- d) au 4^o, les mots “de la date de mise en vigueur de la présente disposition” sont remplacés par les mots “du 1^{er} janvier 2009”, les mots “la veille de la date d'entrée en vigueur de la présente disposition” sont remplacés

woorden”vanaf de datum van inwerkingtreding van deze bepaling” vervangen door de woorden “vanaf 1 januari 2009 en voor de uitgestelde pensioenen die ingaan vanaf 1 januari 2013”.

Art. 5

In artikel 27*bis* van dezelfde wetten, ingevoegd bij de wet van 28 februari 2007, worden de woorden “vanaf de datum van inwerkingtreding van deze bepaling” vervangen door de woorden “vanaf 1 januari 2009 en voor de berekening van de uitgestelde pensioenen die ingaan vanaf 1 januari 2013”.

Art. 6

In artikel 51, derde lid, van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 14 juli 1930, worden de woorden “de bij de laatste twee alinea's van artikel 4 voorziene dienstjarentoeslag” vervangen door de woorden “de in artikel 4, vierde en vijfde lid, voorziene dienstjarentoeslag, noch op de in artikel 4, zesde lid, bedoelde tijdsbonificatie”.

Art. 7

In artikel 58, negende lid, van dezelfde wetten, ingevoegd bij de wet van 28 februari 2007, worden de woorden “de datum van de inwerkingtreding van deze bepaling” vervangen door de woorden “1 januari 2009”.

Art. 8

In artikel 58*bis* van dezelfde wetten, ingevoegd bij de wet van 28 februari 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- a) in de eerste zin worden de woorden “de dag vóór de datum van de inwerkingtreding van deze bepaling” vervangen door de woorden “op 31 december 2008”;
- b) in de bepaling onder 1^o, worden de woorden “de datum van de inwerkingtreding van deze bepaling” vervangen door de woorden “1 januari 2009”;
- b) in de bepaling onder 3^o, worden de woorden “de datum van de inwerkingtreding van deze bepaling” vervangen door de woorden “1 januari 2009”;
- c) in de bepaling onder 4^o, worden de woorden “de datum van de inwerkingtreding van deze bepaling” vervangen door de woorden “1 januari 2009”, worden de woorden “de dag vóór de datum van de inwerking-

par les mots “au 31 décembre 2008” et les mots “à la date d’entrée en vigueur de la présente disposition” sont remplacés par les mots “au 1^{er} janvier 2009”;

e) au 5°, les mots “de la date d’entrée en vigueur de la présente disposition” sont remplacés par les mots “du 1^{er} janvier 2009”.

Art. 9

Dans l’article 58^{ter} des mêmes lois, inséré par la loi du 28 février 2007, les mots “de la date d’entrée en vigueur de la présente disposition” sont remplacés par les mots “du 1^{er} janvier 2009”.

Art. 10

Dans le tableau en annexe aux mêmes lois sur les pensions militaires, modifié par les lois des 29 juillet 1926, 14 juillet 1930, par l’arrêté royal N° 16 du 15 octobre 1934, par les lois des 30 juin 1947, 14 juillet 1951, 2 août 1955, par l’arrêté royal du 20 juillet 2000 et par les loi du 28 février 2007 et 22 décembre 2008, la cellule qui commence par “1/60” est remplacée dans la colonne “Fraction du traitement d’activité servant d’annuité pour le calcul de la pension” par la disposition suivante:

“1/60. Pour les militaires du cadre actif en service à partir du 1^{er} janvier 2009 et pour les pensions différées prenant cours à partir du 1^{er} janvier 2013, cette fraction est toutefois portée à 1/50 pour toutes les périodes de service actif et les périodes y assimilées, ainsi que pour les absences pour motif de santé, à l’exception des périodes:

1° d’enseignement secondaire de jour à l’Ecole Royale des Cadets;

2° de service militaire, rappels et prestations complémentaires effectuées dans le cadre de la réserve, à l’exception des prestations volontaires d’encadrement;

3° d’absence des retraits temporaires d’emploi par interruption de carrière, de suspension volontaire des prestations et des absences non rémunérées par un traitement, autres que pour motif de santé à partir du 1^{er} janvier 2009;

Le temps qui est passé par le militaire précité dans un service civil est pris en compte pour le calcul de leur pension militaire d’ancienneté au tantième propre à ce service civil, sous réserve de l’application de l’article

trekking van deze bepaling” vervangen door de woorden “op 31 december 2008” en worden de woorden “de dag van de inwerkingtreding van deze bepaling” vervangen door de woorden “1 januari 2009”;

d) in de bepaling onder 5°, worden de woorden “de datum van de inwerkingtreding van deze bepaling” vervangen door de woorden “1 januari 2009”.

Art. 9

In artikel 58^{ter} van dezelfde wetten, ingevoegd bij de wet van 28 februari 2007, worden de woorden “de datum van de inwerkingtreding van deze bepaling” vervangen door de woorden “1 januari 2009”.

Art. 10

In de tabel in bijlage aan dezelfde wetten op de militaire pensioenen, gewijzigd bij de wetten van 29 juli 1926, 14 juli 1930, bij het koninklijk besluit Nr 16 van 15 oktober 1934, bij de wetten van 30 juni 1947, 14 juli 1951, 2 augustus 1955, bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000 en bij de wetten van 28 februari 2007 en 22 december 2008, wordt de cel in de kolom “Gedeelte der activiteitswedde als annuïteit dienende voor de pensioenberekening”, die begint met “1/60” vervangen als volgt:

“1/60. Voor de militairen van het actief kader in dienst vanaf 1 januari 2009 en voor de uitgestelde pensioenen die ingaan vanaf 1 januari 2013 wordt deze breuk evenwel op 1/50 gebracht voor alle perioden van werkelijke dienst en daarmee gelijkgestelde perioden alsook voor afwezigheden om gezondheidsredenen, met uitzondering van de perioden van:

1° voltijds dagonderwijs in de Koninklijke Cadetenschool;

2° militaire dienstplicht, wederoproeping of bijkomend prestaties verricht in het reservekader, met uitzondering van de vrijwillige encadreringsprestaties;

3° afwezigheid wegens tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaanonderbreking, vrijwillige opschorting van de prestaties en niet door een wedde bezoldigde afwezigheid om andere dan gezondheidsredenen, vanaf 1 januari 2009;

De tijd die door voornoemde militairen werd doorgebracht in een burgerlijke dienst wordt voor de berekening van hun militair anciënniteitspensioen in aanmerking genomen aan het tantième eigen aan die burgerlijke

3 de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public.”.

TITRE 3

Modification de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public

Art. 11

Dans l'article 1^{er} de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 4, les mots “militaires visés à l'article 5, § 5, de la loi du 20 mai 1994 relative à l'utilisation de militaires en dehors des forces armées” sont remplacés par les mots “militaires qui sont utilisés conformément à la loi du 20 mai 1994 relative à l'utilisation de militaires en dehors des forces armées et conformément au Titre V, Section 2, de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des forces armées”;

2° dans l'alinéa 7, inséré par la loi du 17 mai 2007, les mots “et en vertu du Titre V, Section 3, de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des forces armées” sont insérés entre les mots “en vertu de la loi du 16 juillet 2005 instituant le transfert de certains militaires vers un employeur public” et les mots “sont, pour l'application de la présente loi”.

TITRE 4

Modification de la loi du 9 juillet 1969 modifiant et complétant la législation relative aux pensions de retraite et de survie des agents du secteur public

Art. 12

Dans l'article 32, alinéa 2, de la loi du 9 juillet 1969 modifiant et complétant la législation relative aux

dienst, onder voorbehoud van de toepassing van artikel 3 van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector.”.

TITEL 3

Wijziging van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector

Art. 11

In artikel 1 van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het vierde lid worden de woorden “bij artikel 5, § 5, van de wet van 20 mei 1994 betreffende de beziging van militairen buiten de krijgsmacht, bedoelde militairen” vervangen door de woorden “militairen die gebezigd worden overeenkomstig de wet van 20 mei 1994 betreffende de beziging van militairen buiten de krijgsmacht en overeenkomstig Titel V, Afdeling 2, van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaat-militairen van het actief kader van de krijgsmacht”;

2° in het zevende lid, ingevoegd bij de wet van 17 mei 2007, worden de woorden “en bij Titel V, Afdeling 3, van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaat-militairen van het actief kader van de krijgsmacht” ingevoegd tussen de woorden “bij de wet van 16 juli 2005 houdende de overplaatsing van sommige militairen naar een openbare werkgever” en de woorden “ter beschikking gestelde militairen”.

TITEL 4

Wijziging van de wet van 9 juli 1969 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector

Art. 12

In artikel 32, tweede lid, van de wet van 9 juli 1969 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende

pensions de retraite et de survie des agents du secteur public, inséré par la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires du cadre actif des forces armées, les mots “et candidats militaires” sont insérés entre les mots “le statut des militaires” et les mots “du cadre actif des forces armées”;

TITRE 5

Modification de la loi du 8 juillet 1970 créant de nouveaux avantages en faveur des victimes du devoir militaire ou d'un devoir assimilé

Art. 13

Dans l'article 60 de la loi du 8 juillet 1970 créant de nouveaux avantages en faveur des victimes du devoir militaire ou d'un devoir assimilé, remplacé par la loi du 18 mai 1998 et modifié par la loi du 27 décembre 2000, l'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit:

“Les lois coordonnées précitées ne sont toutefois pas applicables:

1° aux dommages physiques survenus, pendant leur utilisation, à des militaires utilisés conformément à la loi du 20 mai 1994 relative à l'utilisation de militaires en dehors des forces armées et conformément au Titre V, Section 2, de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des forces armées;

2° aux dommages physiques survenus, pendant leur mise à disposition, à des militaires mis à disposition d'un employeur public conformément à la loi du 16 juillet 2005 instituant le transfert de certains militaires vers un employeur public et conformément au Titre V, Section 3, de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des forces armées.”.

de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector, ingevoegd bij de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen van het actief kader van de krijgsmacht, worden de woorden “en kandidaat-militairen” ingevoegd tussen de woorden “van het statuut van de militairen” en de woorden “van het actief kader van de krijgsmacht”.

TITEL 5

Wijziging van de wet van 8 juli 1970 tot instelling van nieuwe voordelen ten behoeve van de slachtoffers van de militaire plicht of van een daarmee gelijkgestelde plicht

Art. 13

In artikel 60 van de wet van 8 juli 1970 tot instelling van nieuwe voordelen ten behoeve van de slachtoffers van de militaire plicht of van een daarmee gelijkgestelde plicht, vervangen bij de wet van 18 mei 1998 en gewijzigd bij de wet van 27 december 2000, wordt het vijfde lid vervangen als volgt:

“Voormelde samengeordende wetten zijn evenwel niet van toepassing:

1° op de lichamelijke schade overkomen, tijdens hun beziging, aan de militairen die gebezigd worden overeenkomstig de wet van 20 mei 1994 betreffende de beziging van militairen buiten de krijgsmacht en overeenkomstig Titel V, Afdeling 2, van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaat-militairen van het actief kader van de krijgsmacht;

2° op de lichamelijke schade overkomen, tijdens hun periode van terbeschikkingstelling, aan de militairen die ter beschikking gesteld worden van een openbare werkgever overeenkomstig de wet van 16 juli 2005 houdende de overplaatsing van sommige militairen naar een openbare werkgever en overeenkomstig Titel V, Afdeling 3, van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaat-militairen van het actief kader van de krijgsmacht.”.

TITRE 6

Modification de la loi du 16 juin 1998 assimilant à des invalides de guerre certains militaires victimes d'un dommage physique survenu au cours d'une action se déroulant en dehors du territoire national

Art. 14

À l'article 2 de la loi du 16 juin 1998 assimilant à des invalides de guerre certains militaires victimes d'un dommage physique survenu au cours d'une action se déroulant en dehors du territoire national, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. La présente loi s'applique uniquement aux militaires qui participent à des actions en dehors du territoire national et qui, soit en vertu de l'article 9 de la loi du 20 mai 1994 relative à la mise en œuvre des forces armées, à la mise en condition ainsi qu'aux périodes et positions dans lesquelles le militaire peut se trouver, soit en vertu de l'article 190, 3°, 4° et 6°, de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des forces armées, se trouvent dans les sous-positions “en assistance”, “en engagement opérationnel” ou “en appui militaire”.”;

2° dans le paragraphe 2, 1°, les mots “ou “en engagement opérationnel”” sont remplacés par les mots “, “en engagement opérationnel” ou “en appui militaire””.

TITRE 7

Modification de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires du cadre actif des forces armées

Art. 15

L'intitulé de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires du cadre actif des forces armées, est remplacé par ce qui suit:

“Loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des forces armées”.

TITEL 6

Wijziging van de wet van 16 juni 1998 waarbij sommige militairen die slachtoffer zijn van lichamelijke schade overkomen tijdens een actie buiten het nationale grondgebied gelijkgesteld worden met oorlogsinvaliden

Art. 14

In artikel 2 van de wet van 16 juni 1998 waarbij sommige militairen die slachtoffer zijn van lichamelijke schade overkomen tijdens een actie buiten het nationale grondgebied gelijkgesteld worden met oorlogsinvaliden, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:

“§ 1. Deze wet is uitsluitend van toepassing op de militairen die deelnemen aan acties buiten het nationale grondgebied en die zich, ofwel krachtens artikel 9 van de wet van 20 mei 1994 betreffende de aanwending van de krijgsmacht, de paraatstelling, alsook betreffende de periodes en de standen waarin de militair zich kan bevinden, ofwel krachtens artikel 190, 3°, 4° en 6°, van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaat-militairen van het actief kader van de krijgsmacht, bevinden in de deelstanden “in hulpverlening”, “in operationele inzet” of “in militaire bijstand”.”;

2° in paragraaf 2, 1°, worden de woorden “of “in operationele inzet”” vervangen door de woorden “, “in operationele inzet” of “in militaire bijstand””.

TITEL 7

Wijziging van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen van het actief kader van de krijgsmacht

Art. 15

Het opschrift van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen van het actief kader van de krijgsmacht, wordt vervangen als volgt:

“Wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaat-militairen van het actief kader van de krijgsmacht”.

Art. 16

L'article 2 de la même loi est remplacé par ce qui suit:
 "Art. 2. Pour l'application de la présente loi, font partie du cadre actif:

- 1° les militaires et candidats militaires de carrière;
- 2° les officiers et candidats officiers auxiliaires;
- 3° les militaires et candidats militaires court terme;
- 4° les musiciens et candidats musiciens militaires;
- 5° les militaires en engagement volontaire militaire;
- 6° les candidats militaires en engagement volontaire militaire qui ne perçoivent plus de solde.

Sauf disposition contraire, la présente loi fixe le statut des militaires et des candidats militaires de carrière.

Le statut des autres militaires et candidats militaires du cadre actif est fixé:

1° pour les officiers et candidats officiers auxiliaires, par la loi du 23 décembre 1955 sur les officiers auxiliaires de la force aérienne, pilotes et navigateurs, et par la loi du 11 novembre 2002 relative aux officiers auxiliaires des forces armées et leurs arrêtés d'exécution;

2° pour les militaires et candidats militaires court terme, par la loi du 20 mai 1994 portant statut des militaires court terme et ses arrêtés d'exécution;

3° pour les musiciens et candidats musiciens militaires, par la loi du 27 mars 2003 relative au recrutement des militaires et au statut des musiciens militaires et modifiant diverses lois applicables au personnel de la Défense et ses arrêtés d'exécution;

4° pour les militaires et candidats militaires en engagement volontaire militaire, par la loi du 10 janvier 2010 instituant l'engagement volontaire militaire et modifiant diverses lois applicables au personnel militaire et ses arrêtés d'exécution.

Sauf disposition contraire, les dispositions de la présente loi ne sont pas applicables aux membres de la famille royale."

Art. 16

Artikel 2 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:
 "Art. 2. Voor de toepassing van deze wet maken deel uit van het actief kader:

- 1° de beroepsmilitairen en kandidaat-beroepsmilitairen;
- 2° de hulpofficieren en kandidaat-hulpofficieren;
- 3° de militairen en kandidaat-militairen korte termijn;
- 4° de militaire en kandidaat-militaire muzikanten;
- 5° de militairen in vrijwillige militaire inzet;
- 6° de kandidaat-militairen in vrijwillige militaire inzet die geen soldij meer ontvangen.

Behoudens andersluidende bepaling, bepaalt deze wet het statuut van de beroepsmilitairen en van de kandidaat-beroepsmilitairen.

Het statuut van de andere militairen en kandidaat-militairen van het actief kader wordt bepaald:

1° voor de hulpofficieren en kandidaat-hulpofficieren, door de wet van 23 december 1955 betreffende de hulpofficieren van de luchtmacht, piloten en navigatoren, en door de wet van 11 november 2002 betreffende de hulpofficieren van de krijgsmacht en hun uitvoeringsbesluiten;

2° voor de militairen en kandidaat-militairen korte termijn, door de wet van 20 mei 1994 houdende statuut van de militairen korte termijn en haar uitvoeringsbesluiten;

3° voor de militaire en kandidaat-militaire muzikanten, door de wet van 27 maart 2003 betreffende de werving van de militairen en het statuut van de militaire muzikanten en tot wijziging van verschillende wetten van toepassing op het personeel van Landsverdediging en haar uitvoeringsbesluiten;

4° voor de militairen en kandidaat-militairen in vrijwillige militaire inzet, door de wet van 10 januari 2010 tot instelling van de vrijwillige militaire inzet en tot wijziging van verschillende wetten van toepassing op het militair personeel en haar uitvoeringsbesluiten.

Behoudens andersluidende bepaling, zijn de bepalingen van deze wet niet van toepassing op de leden van de koninklijke familie."

Art. 17

Dans l'article 3 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

a) le 1° est remplacé par ce qui suit:

"1° "le militaire": le candidat militaire qui a terminé avec succès sa période de candidature et acquiert la qualité, selon le cas, d'officier, de sous-officier ou de volontaire de carrière;"

b) le 4° est remplacé par ce qui suit:

"4° "le poste vacant": une place ouverte au sein des Forces armées, pour laquelle une personne peut être recrutée comme candidat-militaire, selon le cas dans une fonction, une filière de métiers ou un groupe de filières de métiers;"

c) dans le 5°, les mots "s'inscrit à une session de recrutement" sont remplacés par les mots "communique à l'autorité compétente sa décision de postuler";

d) le 6° est remplacé par ce qui suit:

"6° "le postulant": la personne, entre l'inscription et le moment où elle acquiert la qualité de candidat militaire ou, le cas échéant, où il est mis fin au processus de recrutement lié à cette inscription;"

e) le 7° est remplacé par ce qui suit:

"7° "le recrutement": l'ouverture des places et les opérations d'inscription, de sélection et d'incorporation des postulants;"

f) dans le 8°, les mots "qualité, régime linguistique et type de recrutement" sont remplacés par les mots "un type de recrutement et, le cas échéant, un régime linguistique";

g) les 9°, 10°, 11° et 12° sont abrogés;

h) le 13° est remplacé par ce qui suit:

"13° "le candidat militaire":

a) celui qui, militaire du cadre de réserve ou non, a été admis à contracter un engagement pour suivre comme

Art. 17

In artikel 3 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepaling onder 1° wordt vervangen als volgt:

"1° "de militair": de kandidaat-militair die zijn kandidaatsperiode met succes heeft beëindigd en die de hoedanigheid verwerft van, naargelang het geval, beroepsofficier, -onderofficier of -vrijwilliger;"

b) de bepaling onder 4° wordt vervangen als volgt:

"4° "de vacature": een opengestelde plaats bij de Krijgsmacht, waarvoor een persoon kan worden aangeworven als kandidaat-militair, naargelang het geval in een functie, een vakrichting of een groep van vakrichtingen;"

c) in de bepaling onder 5° worden de woorden "zich inschrijft voor een wervingssessie" vervangen door de woorden "aan de bevoegde overheid zijn beslissing om te postuleren meedeelt";

d) de bepaling onder 6° wordt vervangen als volgt:

"6° "de sollicitant": de persoon, tussen de inschrijving en het ogenblik waarop hij de hoedanigheid van kandidaat-militair verwerft, of in voorkomend geval, waarop er een einde wordt gesteld aan het wervingsproces voor deze inschrijving;"

e) de bepaling onder 7° wordt vervangen als volgt:

"7° "de werving": het openstellen van de plaatsen en de verrichtingen inzake de inschrijving, de selectie en de inlijving van de sollicitanten;"

f) in de bepaling onder 8° worden de woorden "hoedanigheid, taalstelsel en soort werving" vervangen door de woorden "soort werving en, in voorkomend geval, taalstelsel";

g) de bepalingen onder 9°, 10°, 11° en 12° worden opgeheven;

h) de bepaling onder 13° wordt vervangen als volgt:

"13° "de kandidaat-militair":

a) degene, al dan niet militair van het reservekader, die aanvaard werd om een dienstneming aan te gaan

candidat-militaire du cadre actif une formation de base en vue de son admission comme membre du personnel de carrière dans la catégorie des officiers de carrière du niveau A ou B, des sous-officiers de carrière du niveau B ou C, ou des volontaires de carrière;

b) les militaires visés aux articles 114 à 116, qui ont été admis à suivre une formation de base en vue de leur admission, selon le cas, dans une autre catégorie de personnel ou dans une autre qualité dans la même catégorie de personnel.”;

i) le 15° est abrogé;

j) dans le 17°, les mots “300 crédits” sont remplacés par les mots “240 crédits”;

k) le 19° est abrogé;

l) le 20° est remplacé par ce qui suit:

“20° “la période de stage”: la période de formation principalement pratique en unité avec une durée effective de minimum trois mois qui se termine au plus tard à la fin de la formation de base, pendant laquelle le candidat-militaire exerce sous accompagnement une partie des tâches qui lui seraient confiées comme officier, sous-officier ou volontaire.”;

m) il est inséré le 20°/1 rédigé comme suit:

“20/1° “l’emploi”: une fonction au sein de la Défense, exercée en qualité d’officier, de sous-officier ou de volontaire.”;

n) le 21° est remplacé par ce qui suit:

“21° “la fonction”: un ensemble de tâches et de responsabilités qu’un militaire doit assumer afin d’exécuter les missions attribuées.”;

o) le 22° est remplacé par ce qui suit:

“22° “la fonction de base”: la fonction qui peut être exercée par un militaire après avoir suivi une formation de base.”;

p) dans le texte néerlandais du 25°, les mots “een of meerdere” sont remplacées par les mots “één of meerdere”;

q) les 26°, 27° et 28° sont abrogés;

r) le 29° est remplacé par ce qui suit:

om als kandidaat-militair van het actief kader een basisvorming te volgen ten einde als lid van het beroepspersoneel te worden opgenomen in de categorie van de beroepsofficieren van niveau A of B, beroepsonderofficiëren van niveau B of C, of beroepsvrijwilligers;

b) de militairen bedoeld in de artikelen 114 tot 116, die aanvaard werden om een basisvorming te volgen om opgenomen te kunnen worden, naargelang het geval, in een andere personeelscategorie of in een andere hoedanigheid in dezelfde personeelscategorie.”;

i) de bepaling onder 15° wordt opgeheven;

j) in de bepaling onder 17° worden de woorden “300 studiepunten” vervangen door de woorden “240 studiepunten”;

k) de bepaling onder 19° wordt opgeheven;

l) de bepaling onder 20° wordt vervangen als volgt:

“20° “de stageperiode”: de periode van hoofdzakelijk praktische vorming in de eenheid met een werkelijke duur van minimum drie maanden die ten laatste eindigt op het einde van de basisvorming, tijdens dewelke de kandidaat-militair een gedeelte van de taken, die hem als officier, onderofficier of vrijwilliger zouden worden toegewezen, onder begeleiding uitoefent.”;

m) de bepaling onder 20°/1 wordt ingevoegd, luidende:

“20/1° “het ambt”: een functie bij Defensie, uitgeoefend in de hoedanigheid van officier, onderofficier of vrijwilliger.”;

n) de bepaling onder 21° wordt vervangen als volgt:

“21° “de functie”: een geheel van taken en verantwoordelijkheden die een militair dient op te nemen om de toegewezen opdrachten uit te voeren.”;

o) de bepaling onder 22° wordt vervangen als volgt:

“22° “de basisfunctie”: de functie die door een militair na het volgen van een basisvorming kan uitgeoefend worden.”;

p) in de bepaling onder 25° worden de woorden “een of meerdere” vervangen door de woorden “één of meerdere”;

q) de bepalingen onder 26°, 27° en 28° worden opgeheven;

r) de bepaling onder 29° wordt vervangen als volgt:

“29° “la filière de métiers militaire”: un groupement de fonctions avec principalement des compétences professionnelles communes dans le domaine militaire, opérationnel ou technique, dénommé ci-après “filière de métier”;;

s) il est inséré les 29°/1 et 29°/2 rédigés comme suit:

“29°/1 “un groupe de filières de métiers”; le groupement de plusieurs filières de métiers militaires;

29°/2 “le groupe interfilières de métiers”: le groupement de toutes les filières de métiers militaires;;

t) dans le 30°, les mots “, réservées aux militaires qui ne développent pas une carrière plane” sont abrogés;

u) le 31° est abrogé;

v) dans le 32°, les mots “l’officier qui possède un master” sont remplacées par les mots “celui qui acquiert la qualité d’officier sur la base d’un master”;

w) dans le 33°, les mots “l’officier qui possède un bachelier ou un diplôme de candidat délivré par une institution de niveau universitaire ou équivalent, mais pas un master,” sont remplacées par les mots “celui qui acquiert la qualité d’officier sur la base d’un bachelier ou d’un diplôme de candidat délivré par une institution de niveau universitaire ou équivalent”;

x) il est inséré les 33°/1 et 33°/2 rédigés comme suit:

“33°/1 “le sous-officier du niveau B”: celui qui acquiert la qualité de sous-officier sur la base d’un bachelier nécessaire à l’exécution de ses fonctions ou qui, après avoir servi en qualité de sous-officier du niveau C, acquiert la qualité de sous-officier du niveau B;

33°/2 “le sous-officier du niveau C”: celui qui acquiert la qualité de sous-officier sur la base d’un diplôme ou certificat de l’enseignement secondaire supérieur, ou un diplôme ou certificat équivalent, ou le militaire qui, après avoir servi en qualité de volontaire, acquiert la qualité de sous-officier du niveau C;;

y) le 34° est remplacé par ce qui suit:

“34° “le candidat officier”: le candidat militaire qui vise une carrière d’officier, soit en qualité d’officier du niveau

“29° “de militaire vakrichting”: een groepering van functies met hoofdzakelijk gemeenschappelijke professionele competenties in het militair, operationeel of technisch domein, hierna “vakrichting” genoemd;;

s) de bepalingen onder 29°/1 en 29°/2 worden ingevoegd, luidende:

“29°/1 “een groep van vakrichtingen”: de groepering van meerdere militaire vakrichtingen;

29°/2 “de intervakrichtingengroep”: de groepering van alle militaire vakrichtingen;;

t) in de bepaling onder 30° worden de woorden “, voorbehouden voor militairen die geen vlakke loopbaan doorlopen” opgeheven;

u) de bepaling onder 31° wordt opgeheven;

v) in de bepaling onder 32° worden de woorden “de officier die een master bezit” vervangen door de woorden “degene die de hoedanigheid van officier verwerft op basis van een master”;

w) in de bepaling onder 33° worden de woorden “de officier die een bachelor of een door een instelling van universitair of gelijkwaardig niveau uitgereikte kandidaatsdiploma bezit, maar geen master,” vervangen door de woorden “degene die de hoedanigheid van officier verwerft op basis van een bachelor of een door een instelling van universitair of gelijkwaardig niveau uitgereikt kandidaatsdiploma”;

x) de bepalingen onder 33°/1 en 33°/2 worden ingevoegd, luidende:

“33°/1 “de onderofficier van niveau B”: degene die de hoedanigheid van onderofficier verwerft op basis van een voor het uitoefenen van zijn functies noodzakelijke bachelor of die, na in de hoedanigheid van onderofficier van niveau C gediend te hebben, de hoedanigheid van onderofficier van niveau B verwerft;

33°/2 “de onderofficier van niveau C”: degene die de hoedanigheid van onderofficier verwerft op basis van een diploma of getuigschrift van het hoger secundair onderwijs, of een gelijkwaardig diploma of getuigschrift, of de militair die, na in de hoedanigheid van vrijwilliger gediend te hebben, de hoedanigheid van onderofficier van niveau C verwerft;;

y) de bepaling onder 34° wordt vervangen als volgt:

“34° “de kandidaat-officier”: de kandidaat-militair die een loopbaan van officier beoogt, hetzij in de hoedanig-

A, soit en qualité d'officier du niveau B;”;

z) les 35° et 36° sont abrogés;

aa) le 37° est remplacé par ce qui suit:

“37° “le candidat sous-officier”: le candidat militaire qui vise une carrière de sous-officier, soit en qualité de sous-officier du niveau B, soit en qualité de sous-officier du niveau C;”;

ab) le 38° est remplacé par ce qui suit:

“38° “le candidat volontaire”: le candidat militaire qui vise une carrière de volontaire;”;

ac) le 39° est remplacé par ce qui suit:

“39° “la formation de base”: le cycle de formation de base qu'un candidat militaire doit suivre en fonction de sa qualité de candidat militaire;”;

ad) il est inséré les 39°/1, 39°/2 et 39°/3 rédigés comme suit:

“39°/1 “la formation”: la formation qu'un militaire peut ou doit suivre au cours de sa carrière;

39°/2 “la période de candidature”: la période pendant laquelle le candidat militaire suit sa formation de base;

39°/3 “la période de candidature normale”: la durée normale d'une formation de base, sans prolongations ou retards éventuels;”;

ae) le 40° est remplacé par ce qui suit:

“40° “le test”: une épreuve, écrite ou orale, individuelle ou collective, visant l'évaluation d'une tâche, selon une technique d'évaluation spécifique;”;

af) le 41° est abrogé;

ag) le 42° est remplacé par ce qui suit:

“42° “la réorientation”: la mesure par laquelle le candidat militaire peut parachever ou recommencer sa formation de base dans un autre cycle de formation spécifique, éventuellement dans une autre qualité de candidat militaire;”;

ah) le 43° est remplacé par ce qui suit:

“43° “le reclassement”: la mesure par laquelle le candidat militaire ayant échoué définitivement peut

heid van officier van niveau A, hetzij in de hoedanigheid van officier van niveau B;”;

z) de bepalingen onder 35° en 36° worden opgeheven;

aa) de bepaling onder 37° wordt vervangen als volgt:

“37° “de kandidaat-onderofficier”: de kandidaat-militair die een loopbaan van onderofficier beoogt, hetzij in de hoedanigheid van onderofficier van niveau B, hetzij in de hoedanigheid van onderofficier van niveau C;”;

ab) de bepaling onder 38° wordt vervangen als volgt:

“38° “de kandidaat-vrijwilliger”: de kandidaat-militair die een loopbaan van vrijwilliger beoogt;”;

ac) de bepaling onder 39° wordt vervangen als volgt:

“39° “de basisvorming”: de cyclus basisvorming die een kandidaat-militair moet volgen in functie van zijn hoedanigheid van kandidaat-militair;”;

ad) de bepalingen onder 39°/1, 39°/2 en 39°/3 worden ingevoegd, luidende:

“39°/1 “de vorming”: de vorming die een militair kan of moet volgen tijdens zijn loopbaan;

39°/2 “de kandidaatsperiode”: de periode tijdens dewelke een kandidaat-militair zijn basisvorming volgt;

39°/3 “de normale kandidaatsperiode”: de normale duur van een basisvorming, zonder eventuele verlengingen of vertragingen;”;

ae) de bepaling onder 40° wordt vervangen als volgt:

“40° “de test”: een proef, mondeling of schriftelijk, individueel of collectief, om een taak te beoordelen, volgens een specifieke evaluatietechniek;”;

af) de bepaling onder 41° wordt opgeheven;

ag) de bepaling onder 42° wordt vervangen als volgt:

“42° “de heroriëntering”: de maatregel waarbij de kandidaat-militair zijn basisvorming kan voleindigen of herbeginnen in een andere specifieke vormingscyclus, eventueel in een andere hoedanigheid van kandidaat-militair;”;

ah) de bepaling onder 43° wordt vervangen als volgt:

“43° “de reclassering”: de maatregel waarbij de definitief mislukte kandidaat-militair de toestemming kan

obtenir l'autorisation d'entamer une nouvelle formation de base;”;

ai) le 44° est remplacé par ce qui suit:

“44° “l’ajournement”: la mesure par laquelle le candidat militaire qui se trouve ou se trouvait dans l'impossibilité de participer à une partie de la formation de base, obtient l'autorisation de présenter ultérieurement certaines épreuves et examens ou de suivre ultérieurement certaines parties de la formation de base;”;

aj) le 45° est remplacé par ce qui suit:

“45° “la prolongation de la période de candidature”: la mesure par laquelle la période de candidature d'un candidat militaire est prolongée;”;

ak) dans le 46°, les mots “initiale ou la carrière militaire continuée” sont abrogés;

al) le 47° est complété par les mots “ou de la répartition des grades sur les fonctions”;

am) dans le 48°, les mots “l’aspirant” sont remplacés par les mots “du postulant ou du candidat militaire”;

an) il est inséré le 48°/1 rédigé comme suit:

“48°/1”les qualités professionnelles”: à l'exclusion des qualités morales, caractérielles et physiques, toutes les qualités de nature professionnelle requises d'un candidat militaire sur le plan militaire, et spécifiquement professionnel, et sur le plan de l'éventuelle formation académique ou théorique;”;

ao) dans le 49°, les mots “répondre pour pouvoir exercer sa fonction” sont remplacés par le mot “satisfaire”;

ap) le 51° est remplacé par ce qui suit:

“51° “la catégorie d’aptitude”: la codification de l'aptitude professionnelle, physique et médicale du militaire à exercer sa fonction ou à être déployé en opération;”;

aq) le 52° est remplacé par ce qui suit:

“52° “le cycle de formation spécifique”: le cycle de formation de base qu'un candidat militaire doit suivre en fonction de sa qualité, du type de recrutement, et de la filière de métiers ou de la fonction pour laquelle il est recruté;”;

krijgen een nieuwe basisvorming aan te vatten;”;

ai) de bepaling onder 44° wordt vervangen als volgt:

“44° “het uitstel”: de maatregel waarbij de kandidaat-militair die in de onmogelijkheid verkeert of verkeerde om aan een gedeelte van de basisvorming deel te nemen, de toelating bekomt om bepaalde proeven en examens later af te leggen of bepaalde basisvormings-gedeelten later te volgen;”;

aj) de bepaling onder 45° wordt vervangen als volgt:

“45° “de verlenging van de kandidaatsperiode”: de maatregel waarbij de kandidaatsperiode van een kandidaat-militair wordt verlengd;”;

ak) in de bepaling onder 46° worden de woorden “initiale militaire loopbaan of de voortgezette” opgeheven;

al) de bepaling onder 47° wordt aangevuld met de woorden “of de verdeling van de graden over de functies”;

am) in de bepaling onder 48° worden de woorden “de aspirant” vervangen door de woorden “sollicitant of van de kandidaat-militair”;

an) de bepaling onder 48°/1 wordt ingevoegd, luidende:

“48°/1”de professionele hoedanigheden”: met uitsluiting van de morele, karakteriële en fysieke hoedanigheden, alle hoedanigheden van professionele aard die vereist zijn van een kandidaat-militair op het militaire en specifieke beroepsvlak, en op het vlak van de eventuele academische of theoretische vorming;”;

ao) in de bepaling onder 49° worden de woorden “om zijn functie te kunnen uitoefenen” opgeheven;

ap) de bepaling onder 51° wordt vervangen als volgt:

“51° “de geschiktheidscategorie”: de codificatie van de professionele, fysieke en medische geschiktheid van de militair voor de uitoefening van zijn functie of voor de inzetbaarheid in operatie;”;

aq) de bepaling onder 52° wordt vervangen als volgt:

“52° “de specifieke vormingscyclus”: de cyclus basisvorming die een kandidaat-militair moet volgen in functie van zijn hoedanigheid, van de soort werving en van de vakrichting of de functie waarvoor hij wordt aangeworven;”;

ar) le 53° est remplacé par ce qui suit:

“53° “la période de formation scolaire”: la période de formation principalement académique ou théorique dispensée par des établissements d’enseignement militaires ou civils;”;

as) le 54° est remplacé par ce qui suit:

“54° “la période d’instruction”: la période de formation principalement militaire et professionnelle dispensée par un organisme de formation ou par une unité chargée d’une formation spécifique;”;

at) le 55° est remplacé par ce qui suit:

“55° “la période d’évaluation”: la période de formation pratique en unité avec une durée d’au moins trois mois, pendant laquelle le candidat militaire peut exercer sous accompagnement l’ensemble des tâches qui lui seraient confiées comme officier, sous-officier ou volontaire;”;

au) les 56°, 57°, 58°, 59° et 60° sont abrogés.

Art. 18

Dans le titre II de la même loi, il est inséré un article 3/1 rédigé comme suit:

“Art. 3/1. En dérogation à l’article 2, pour l’application du présent titre, il faut entendre par “candidat militaire”:

1° le candidat militaire visé à l’article 3, 13°, a) de la présente loi;

2° le candidat officier auxiliaire;

3° le candidat militaire court terme;

4° le candidat militaire de réserve;

5° le candidat musicien militaire.”.

Art. 19

L’article 4 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 4. Les différents types de recrutements sont:

1° le recrutement normal;

ar) de bepaling onder 53° wordt vervangen als volgt:

“53° “de periode van schoolvorming”: de periode van hoofdzakelijk academische of theoretische vorming verstrekt door militaire of burgerlijke onderwijsinstellingen;”;

as) de bepaling onder 54° wordt vervangen als volgt:

“54° “de periode van opleiding”: de periode van hoofdzakelijk militaire en professionele vorming verstrekt door een vormingsorganisme of door een eenheid belast met een specifieke vorming;”;

at) de bepaling onder 55° wordt vervangen als volgt:

“55° “de evaluatieperiode”: de periode van praktische vorming in de eenheid met een duur van ten minste drie maanden, tijdens dewelke de kandidaat het geheel van de taken, die hem als officier, onderofficier of vrijwilliger zouden worden toegewezen, onder begeleiding mag uitoefenen;”;

au) de bepalingen onder 56°, 57°, 58°, 59° en 60° worden opgeheven.

Art. 18

In titel II van dezelfde wet wordt een artikel 3/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 3/1. In afwijking van artikel 2, wordt voor de toepassing van deze titel verstaan onder “kandidaat-militair”:

1° de kandidaat-militair bedoeld in artikel 3, 13°, a) van deze wet;

2° de kandidaat-hulpofficier;

3° de kandidaat-militair korte termijn;

4° de kandidaat-reservemilitair;

5° de kandidaat militaire muzikant.”.

Art. 19

Artikel 4 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 4. De verschillende soorten wervingen zijn:

1° de normale werving;

- 2° le recrutement spécial;
- 3° le recrutement latéral;
- 4° le recrutement complémentaire;
- 5° le recrutement de candidats officiers auxiliaires;
- 6° le recrutement de candidats militaires court terme.”.

Art. 20

L'article 5 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 5. § 1^{er}. Le recrutement normal est le recrutement de:

1° candidats militaires qui visent une carrière d'officier de carrière du niveau A et qui sont admis dans la première année de la formation de base, à l'Ecole royale militaire, ou dans un institut supérieur industriel ou à l'école supérieure de navigation, ou de la formation de base de médecin, vétérinaire, dentiste ou pharmacien;

2° candidats militaires qui visent une carrière de sous-officier de carrière du niveau B et qui sont admis dans la première année d'une formation de base dans un établissement de l'enseignement supérieur en vue de l'obtention d'un bachelier;

3° candidats militaires qui visent une carrière de sous-officier de carrière du niveau C et qui sont titulaires du certificat de l'enseignement secondaire supérieur ou d'un diplôme ou certificat équivalent;

4° candidats militaires qui visent une carrière de volontaire de carrière;

5° candidats militaires qui visent une carrière de militaire de réserve, à l'exception de ceux qui sont issus du recrutement spécial.

§ 2. Le recrutement spécial est le recrutement de:

1° candidats militaires qui visent une carrière d'officier de carrière du niveau A et qui sont titulaires d'un master ou d'un master complémentaire;

2° candidats militaires qui visent une carrière d'officier de carrière du niveau B et qui sont titulaires d'un bachelier;

3° candidats militaires qui visent une carrière de sous-officier de carrière du niveau B et qui sont titulaires d'un diplôme de bachelier;

- 2° de bijzondere werving;
- 3° de laterale werving;
- 4° de aanvullende werving;
- 5° de werving van kandidaat-hulpofficieren;
- 6° de werving van kandidaat-militairen korte termijn.”.

Art. 20

Artikel 5 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 5. § 1. De normale werving is de werving van:

1° kandidaat-militairen die een loopbaan van beroeps-officier van niveau A beogen en die aanvaard worden in het eerste jaar van de basisvorming, in de Koninklijke Militaire School, of in een industriële hogeschool of in de hogere zeevaartschool, of van de basisvorming van arts, dierenarts, tandarts of apotheker;

2° kandidaat-militairen die een loopbaan van beroepsonderofficier van niveau B beogen en die aanvaard worden in het eerste jaar van een basisvorming in een instelling van het hoger onderwijs met het oog op het behalen van een bachelor;

3° kandidaat-militairen die een loopbaan van beroepsonderofficier van niveau C beogen en die houder zijn van het diploma van het hoger secundair onderwijs of van een gelijkwaardig diploma of getuigschrift;

4° kandidaat-militairen die een loopbaan van beroeps-vrijwilliger beogen;

5° kandidaat-militairen die een loopbaan van reservemilitair beogen, met uitzondering van degenen die afkomstig zijn van de bijzondere werving.

§ 2. De bijzondere werving is de werving van:

1° kandidaat-militairen die een loopbaan van beroeps-officier van niveau A beogen en die houder zijn van een master of een bijkomende master;

2° kandidaat-militairen die een loopbaan van beroepsofficier van niveau B beogen en die houder zijn van een bachelor;

3° kandidaat-militairen die een loopbaan van beroepsonderofficier van niveau B beogen en die houder zijn van het diploma van bachelor;

4° candidats militaires qui visent une carrière de militaire de réserve.

Le recrutement spécial visé à l'alinéa 1^{er}, 4°, est subdivisé en recrutement spécial de base et en recrutement spécial latéral.

Le recrutement spécial de base est le recrutement de:

1° candidats militaires qui visent une carrière d'officier de réserve et qui sont titulaires d'un master;

2° candidats militaires qui visent une carrière de sous-officier de réserve et qui sont titulaires d'un bachelier.

Le recrutement spécial latéral est le recrutement de candidats militaires qui visent une carrière d'officier de réserve, qui sont titulaires d'un master et qui peuvent justifier d'une expérience professionnelle dans le domaine visé dont la durée minimum est fixée par le Roi.

§ 3. Le recrutement latéral est le recrutement d'officiers de carrière du niveau A, afin de pourvoir à des postes vacants dans des domaines bien déterminés, auxquels il ne peut être pourvu par du personnel de la Défense.

Les postulants pour le recrutement latéral doivent être titulaires d'un master ou d'un master complémentaire et posséder une expérience professionnelle spécifique dans le domaine visé.

L'expérience professionnelle spécifique visée à l'alinéa 2 doit avoir été acquise hors de la Défense et être jugée répondre aux exigences du poste vacant par l'autorité que le Roi désigne.

La durée de cette expérience professionnelle est fixée par le Roi par domaine visé.

§ 4. Le recrutement complémentaire est le recrutement de:

1° candidats militaires qui visent une carrière d'officier de carrière du niveau A et qui sont admis en cours de formation de base dans un institut supérieur industriel ou à l'école supérieure de navigation, ou de la formation de base de médecin, vétérinaire, dentiste ou pharmacien;

2° candidats militaires qui visent une carrière de sous-officier de carrière du niveau B et qui sont admis en cours de formation de base dans un établissement de l'enseignement supérieur en vue de l'obtention d'un bachelier.”

4° kandidaat-militairen die een loopbaan van reserve-militair beogen.

De bijzondere werving bedoeld in het eerste lid, 4°, wordt onderverdeeld in een basis bijzondere werving en in een laterale bijzondere werving.

De basis bijzondere werving is de werving van:

1° kandidaat-militairen die een loopbaan van reserve-officier beogen en die houder zijn van een master;

2° kandidaat-militairen die een loopbaan van reserveonderofficier beogen en die houder zijn van een bachelor.

De laterale bijzondere werving is de werving van kandidaat-militairen die de loopbaan van reserve-officier beogen, die houder zijn van een master en die een beroepservaring in het beoogde domein kunnen rechtvaardigen waarvan de minimale duur door de Koning bepaald wordt.

§ 3. De laterale werving is de werving van beroepsofficieren van niveau A, voor de invulling van vacatures in welbepaalde domeinen, die niet ingevuld kunnen worden door personeelsleden van Defensie.

De sollicitanten voor de laterale werving moeten houder zijn van een master of van een bijkomende master en een specifieke beroepservaring in het beoogde domein bezitten.

De specifieke beroepservaring bedoeld in het tweede lid moet buiten Defensie verworven zijn en door de door de Koning aangewezen overheid beoordeeld worden als beantwoordend aan de eisen van de vacature.

De duur van deze beroepservaring wordt door de Koning bepaald per beoogd domein.

§ 4. De aanvullende werving is de werving van:

1° kandidaat-militairen die een loopbaan van beroepsofficier van niveau A beogen en die aanvaard worden in de loop van een basisvorming in een industriële hogeschool of in de hogere zeevaartschool, of van de basisvorming van arts, dierenarts, tandarts of apotheker;

2° kandidaat-militairen die een loopbaan van beroepsonderofficier van niveau B beogen en die aanvaard worden in de loop van een basisvorming in een instelling van het hoger onderwijs met het oog op het behalen van een bachelor.”

Art. 21

À l'article 6, § 1^{er}, de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1^{er} est complété par les mots “, parmi lesquelles le régime linguistique des postes vacants. Toutefois, le ministre peut s'abstenir de fixer le régime linguistique des postes vacants d'une session de recrutement du recrutement spécial s'il juge que le nombre restreint de postes vacants de cette session le justifie”;

2° dans les alinéas 2 et 3, les mots “Le ministre ou l'autorité qu'il désigne à cet effet” sont chaque fois remplacés par les mots “L'autorité désignée par le Roi”.

Art. 22

À l'article 7 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, le mot “candidat” est inséré entre les mots “la qualité de” et les mots “militaire, avoir”;

2° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Le postulant ne peut avoir atteint au 31 décembre de l'année de son incorporation l'âge de 34 ans, ou de 26 ans lorsqu'il s'agit d'un candidat pilote.”;

3° l'alinéa 3 est abrogé;

4° l'alinéa 4 ancien, devenant l'alinéa 3, est remplacé par ce qui suit:

“En dérogation à l'alinéa 2, le Roi peut fixer pour certains recrutements qu'il détermine, une autre limite d'âge maximale, sans que celle-ci puisse être inférieure à 25 ans.”.

Art. 23

L'article 8 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 8. Le postulant doit satisfaire aux conditions suivantes:

1° ne pas avoir été pensionné définitivement pour incapacité physique ou démis par réforme;

2° ne pas avoir été démis définitivement de son emploi par démission d'office, mise à la pension d'office

Art. 21

In artikel 6, § 1, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt aangevuld met de woorden “, waaronder het taalstelsel van de vacatures. De minister mag zich evenwel onthouden het taalstelsel van de vacatures van een wervingssessie van de bijzondere werving te bepalen indien hij oordeelt dat het beperkte aantal vacatures van deze sessie het rechtvaardigt.”;

2° in het tweede en het derde lid worden de woorden “De minister of de overheid die hij hiertoe aanwijst” vervangen door de woorden “De door de Koning aangewezen overheid”.

Art. 22

In artikel 7 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het woord “militair” vervangen door de woorden “kandidaat-militair”;

2° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

“De sollicitant mag op 31 december van het jaar van zijn inlijving de leeftijd van 34 jaar, of van 26 jaar wanneer het een kandidaat-piloot betreft, niet bereikt hebben.”;

3° het derde lid wordt opgeheven;

4° het vroegere vierde lid, dat het derde lid wordt, wordt vervangen als volgt:

“In afwijking van het tweede lid, kan de Koning voor bepaalde wervingen die Hij bepaalt, een andere maximale leeftijdsgrens vaststellen, zonder dat die lager mag zijn dan 25 jaar.”.

Art. 23

Artikel 8 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 8. De sollicitant moet aan volgende voorwaarden voldoen:

1° niet wegens lichamelijke ongeschiktheid definitief op pensioen gesteld of door reform ontslagen zijn;

2° niet definitief uit zijn ambt zijn ontheven door ontslag van ambtswege, oppensioenstelling van ambts-

ou résiliation d'engagement d'office excepté pour inaptitude médicale au service aérien ou pour incapacité professionnelle au service aérien;

3° ne pas être candidat militaire dans la même catégorie de personnel et le même type de recrutement;

4° ne pas avoir perdu la qualité de militaire suite au passage à la catégorie d'aptitude D, visée à l'article 69, alinéa 7, sauf si ce passage a été dû à une inaptitude médicale;

5° ne pas avoir perdu la qualité de candidat militaire dans la même catégorie de personnel ou dans une catégorie inférieure, au cours des douze mois qui précèdent le jour où il s'inscrit à nouveau;

6° ne pas avoir auparavant échoué deux fois dans une année de formation d'un cycle de formation dans la même catégorie de personnel;

7° pour le postulant candidat au service aérien, ne pas avoir été radié d'une catégorie du personnel navigant, sauf si cette radiation a eu lieu à sa demande ou pour cause d'inaptitude médicale au service aérien;

8° ne pas avoir auparavant perdu la qualité de candidat militaire en raison de qualités caractérielles insuffisantes dans la même catégorie de personnel ou dans une catégorie de personnel inférieure, au cours des vingt-quatre mois qui précèdent le jour où il s'inscrit à nouveau;

9° après attribution d'une fonction, ne pas avoir auparavant par trois fois, selon le cas, renoncé à une incorporation ou été absent sans raison fondée le jour de l'incorporation.

Toutefois, en dérogation à l'alinéa 1^{er}, 2°, le postulant candidat au service aérien ne peut avoir été démis définitivement de son emploi par démission d'office, mise à la pension d'office ou résiliation d'engagement d'office pour inaptitude médicale au service aérien ou pour incapacité professionnelle au service aérien."

Art. 24

Dans l'article 9 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

wege of dienstverbreking van ambtswege behalve wegens medische ongeschiktheid voor de luchtdienst of wegens beroepsonbekwaamheid voor de luchtdienst;

3° geen kandidaat-militair zijn in dezelfde personeels-categorie en dezelfde soort werving;

4° de hoedanigheid van militair niet verloren hebben wegens het overgaan naar de geschiktheids-categorie D, bedoeld in artikel 69, zevende lid, behalve als deze overgang te wijten is geweest aan een medische ongeschiktheid;

5° de hoedanigheid van kandidaat-militair in dezelfde of in een lagere personeels-categorie, niet verloren hebben, in de twaalf maanden die voorafgaan aan de dag waarop hij zich opnieuw inschrijft;

6° niet reeds tweemaal mislukt zijn in een vormingsjaar van een vormingscyclus in dezelfde personeels-categorie;

7° voor de sollicitant kandidaat voor de luchtdienst, niet uit een categorie van het varend personeel geschrapt geweest zijn, behalve indien deze schrapping plaatsgevonden heeft op zijn aanvraag of wegens medische ongeschiktheid voor de luchtdienst;

8° niet reeds eerder de hoedanigheid van kandidaat-militair verloren hebben wegens onvoldoende karakteriële hoedanigheden in dezelfde of lagere personeels-categorie, in de vierentwintig maanden die voorafgaan aan de dag waarop hij zich opnieuw inschrijft;

9° na toewijzing van een functie, niet reeds driemaal, naargelang het geval, van een inlijving afgezien hebben of zonder gegronde reden afwezig zijn geweest op de dag van de inlijving.

In afwijking van het eerste lid, 2°, mag de sollicitant kandidaat voor de luchtdienst echter niet definitief uit zijn ambt zijn ontheven door ontslag van ambtswege, oppensioenstelling van ambtswege of dienstverbreking van ambtswege wegens medische ongeschiktheid voor de luchtdienst of wegens beroepsonbekwaamheid voor de luchtdienst."

Art. 24

In artikel 9 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) dans le 2°, le mot “autre” est inséré entre les mots “ressortissant d’un” et les mots “état membre de”;

b) le 3° est remplacé par ce qui suit:

“3° justifier des qualités morales indispensables;”;

c) il est inséré les 9° et 10° rédigés comme suit:

“9° ne pas avoir reçu un avis de sécurité négatif du département d’état-major renseignement et sécurité, délivré sur la base d’une vérification de sécurité conformément aux dispositions de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité, ou ne pas avoir refusé cette vérification de sécurité. Par dérogation à l’article 22septies de la loi précitée, aucune rétribution n’est due par le postulant qui fait l’objet d’une vérification de sécurité;

10° satisfaire aux prescriptions réglementaires relatives à la présentation du militaire.”.

Art. 25

Dans l’article 10 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, le 2° est remplacé par ce qui suit:

“2° le cas échéant, des épreuves de connaissance académique ou professionnelle;”;

b) dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, le 3° est remplacé par ce qui suit:

“3° des épreuves d’appréciation de l’aptitude physique et de l’aptitude médicale.”;

c) dans le paragraphe 1^{er}, l’alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Certaines épreuves de sélection peuvent:

1° en tout ou en partie avoir lieu à l’étranger;

2° être subies en anglais, pour autant qu’une partie de la formation de base soit donnée en anglais.”;

a) in de bepaling onder 2° wordt het woord “andere” ingevoegd tussen de woorden “zijn van een” en de woorden “lidstaat van”;

b) de bepaling onder 3° wordt vervangen als volgt:

“3° blijk geven van de onontbeerlijke morele hoedanigheden;”;

c) de bepalingen onder 9° en 10° worden ingevoegd, luidende:

“9° geen negatief veiligheidsadvies gekregen hebben van het stafdepartement inlichtingen en veiligheid, afgeleverd op basis van een veiligheidsverificatie overeenkomstig de bepalingen van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen, of deze veiligheidsverificatie niet geweigerd hebben. In afwijking van artikel 22septies van de voornoemde wet is de sollicitant die het voorwerp uitmaakt van een veiligheidscertificatie geen retributie verschuldigd;

10° voldoen aan de reglementaire voorschriften betreffende het voorkomen van de militair.”.

Art. 25

In artikel 10 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1, eerste lid, wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt:

“2° desgevallend, proeven van schoolse of beroepskennis;”;

b) in paragraaf 1, eerste lid, wordt de bepaling onder 3° vervangen als volgt:

“3° proeven tot beoordeling van de fysieke geschiktheid en van de medische geschiktheid.”;

c) in paragraaf 1, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“Sommige selectieproeven kunnen:

1° geheel of gedeeltelijk in het buitenland plaatsvinden;

2° in het Engels worden ondergaan, voor zover een deel van de basisvorming in het Engels wordt verstrekt.”;

d) dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “la commission militaire d’aptitude et de réforme d’appel” sont remplacés par les mots “la commission médicale d’appel”;

e) le paragraphe 2 est complété par trois alinéas rédigés comme suit:

“La commission médicale d’appel statue sur l’appel contre une décision d’inaptitude médicale visée à l’alinéa 1^{er}. Cette commission notifie, par envoi recommandé, sa décision à l’intéressé.

Outre le président, la commission médicale d’appel se compose au minimum de trois médecins militaires du cadre actif, et est éventuellement assistée par des spécialistes et un secrétaire.

Le Roi fixe les modalités relatives à la composition concrète et au fonctionnement de la commission médicale d’appel.”

Art. 26

L’article 11 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 11. Ne justifie pas des qualités morales indispensables visées à l’article 9, alinéa 1^{er}, 3°, le postulant qui, selon le cas:

1° a été condamné à une peine criminelle;

2° a été condamné à une peine correctionnelle de trois mois ou plus, à l’exception des infractions que le Roi détermine en fonction de leur compatibilité avec l’état de militaire;

3° a été destitué d’un emploi public ou a été déchu de l’un des droits prévus à l’article 31, 1° et 6°, du Code pénal, indépendamment de l’infraction commise;

4° comme militaire de réserve, a fait l’objet d’un retrait d’office du grade ou d’un retrait du grade parce qu’il s’est rendu coupable de faits graves incompatibles avec son état de militaire ou, selon le cas, a été mis prématurément, pour les mêmes motifs, en disponibilité, en congé illimité ou en congé définitif lorsqu’il effectuait des prestations volontaires d’encadrement.”

d) in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “de militaire commissie van beroep voor geschiktheid en reform” vervangen door de woorden “de medische commissie van beroep”;

e) paragraaf 2 wordt aangevuld met drie leden, luidende:

“De medische commissie van beroep doet uitspraak over het beroep tegen een beslissing van medische ongeschiktheid bedoeld in het eerste lid. Deze commissie betekent, met een aangetekende zending, haar beslissing aan betrokkene.

Naast de voorzitter bestaat de medische commissie van beroep uit minstens drie militaire geneesheren van het actief kader, en wordt eventueel bijgestaan door specialisten en een secretaris.

De Koning bepaalt de nadere regels betreffende de concrete samenstelling en de werking van de medische commissie van beroep.”

Art. 26

Artikel 11 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 11. Geeft geen blijk van de onontbeerlijke morele hoedanigheden bedoeld in artikel 9, eerste lid, 3°, de sollicitant die, naargelang het geval:

1° veroordeeld werd tot een criminele straf;

2° veroordeeld werd tot een correctionele straf van drie maanden of meer, met uitzondering van de strafbare feiten die de Koning bepaalt in functie van hun verenigbaarheid met de staat van militair;

3° ontzet werd uit een openbaar ambt of uit één van de rechten zoals bepaald in artikel 31, 1° en 6°, van het Strafwetboek, ongeacht het gepleegde misdrijf;

4° als reservemilitair van ambtswege uit zijn graad ontzet werd of van wie de graad werd ontnomen omdat hij zich schuldig heeft gemaakt aan ernstige, niet met zijn staat van militair overeen te brengen feiten of die, naargelang het geval, om dezelfde redenen vervoegd in beschikbaarheid of met onbepaald of met definitief verlof werd gesteld wanneer hij vrijwillige encadreringsprestaties verrichtte.”

Art. 27

L'article 12 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 12. Le Roi fixe:

1° les épreuves de sélection ainsi que les règles selon lesquelles les épreuves de sélection sont organisées, selon la catégorie de personnel, le type de recrutement ou le poste vacant;

2° les règles selon lesquelles le postulant est apprécié lors des épreuves de sélection, la durée de validité des résultats de ces épreuves et la période qui doit s'écouler avant de pouvoir à nouveau présenter ces épreuves;

3° les documents à fournir par le postulant qui attestent qu'il satisfait aux conditions de nationalité et d'études, et qu'il justifie des qualités morales indispensables;

4° pour le ressortissant d'un état membre de l'Espace économique européen, autre que la Belgique, ou de la Confédération Suisse, l'autorité qui se prononce sur l'équivalence dans la législation du pays dont il a la nationalité, des critères d'appréciation des qualités morales visés à l'article 11;

5° les conditions d'études;

6° les conditions et les modalités relatives à la constitution et l'utilisation d'une réserve de recrutement.

Toutefois, la disposition de l'alinéa 1^{er}, 2°, relative à la durée maximale de validité des résultats des épreuves, n'est pas applicable au postulant déclaré définitivement inapte médicalement.

Les conditions d'études visées à l'alinéa 1^{er}, 5°, sont fixées selon le type de recrutement et la catégorie de personnel visée, avec les niveaux minimum requis suivants:

1° le postulant candidat officier doit être apte à entamer des études du niveau de l'enseignement supérieur;

2° le postulant candidat sous-officier doit avoir réussi le degré de l'enseignement secondaire correspondant à son type de recrutement;

3° le postulant candidat volontaire doit avoir terminé l'enseignement primaire.”

Art. 27

Artikel 12 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 12. De Koning bepaalt:

1° de selectieproeven evenals de regels volgens dewelke de selectieproeven georganiseerd worden, naargelang de personeelscategorie, de soort werving, of de vacature;

2° de regels volgens dewelke de sollicitant beoordeeld wordt tijdens de selectieproeven, de geldigheidsduur van de resultaten van deze proeven en de periode die moet verlopen vooraleer deze proeven opnieuw mogen worden afgelegd;

3° de door de sollicitant voor te leggen documenten die bevestigen dat hij aan de nationaliteitsvoorwaarde en aan de studievoorwaarden voldoet, en dat hij blijf geeft van de onontbeerlijke morele hoedanigheden;

4° voor de onderdaan van een andere lidstaat van de Europese economische ruimte dan België, of van de Zwitserse Bondsstaat, de overheid die zich uitspreekt over de gelijkwaardigheid in de wetgeving van het land waarvan hij de nationaliteit heeft, van de in artikel 11 bedoelde beoordelingscriteria van de morele hoedanigheden;

5° de studievoorwaarden;

6° de voorwaarden en de nadere regels betreffende het samenstellen en het gebruik van een wervingsreserve.

De bepaling van het eerste lid, 2°, betreffende de maximumgeldigheidsduur van de resultaten van de proeven, is evenwel niet toepasselijk op de sollicitant die definitief medisch ongeschikt verklaard wordt.

De studievoorwaarden bedoeld in het eerste lid, 5°, worden bepaald volgens de soort werving en de beoogde personeelscategorie, met de volgende vereiste minimumniveaus:

1° de sollicitant kandidaat-officier moet geschikt zijn om studies op niveau hoger onderwijs aan te vatten;

2° de sollicitant kandidaat-onderofficier moet geslaagd zijn in de graad van het secundair onderwijs die met zijn soort werving overeenstemt;

3° de sollicitant kandidaat-vrijwilliger moet het basis-onderwijs beëindigd hebben.”

Art. 28

L'article 13 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 13. Les postulants candidats officiers ou sous-officiers sont répartis, pour les postes vacants pour lesquels ils postulent, selon un modèle de classification utilisant une méthode d'attribution parallèle séquentielle.

Les postulants candidats volontaires sont répartis, pour les postes vacants pour lesquels ils postulent, selon un modèle de classification psychométrique.

La classification tient compte:

1° de la mesure de l'aptitude des postulants aux différents postes vacants;

2° des préférences des postulants;

3° de l'importance accordée à l'occupation des différents postes vacants.

Les coefficients de pondération utilisés pour l'exécution des modèles de classification sont fixés par l'autorité que le Roi désigne.

Le Roi détermine les fourchettes dans lesquelles les coefficients de pondération visés à l'alinéa 4 peuvent être fixés.

Le contenu, les règles de calcul, les critères et l'algorithme des modèles de classification sont fixés dans un règlement arrêté par le ministre.”

Art. 29

L'article 14 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 14. Pour le processus de recrutement du postulant candidat officier ou sous-officier, la commission du recrutement est compétente pour:

1° la délibération des postulants, en fonction des besoins des Forces armées et sur la base des résultats de toutes les épreuves de sélection;

2° l'application du modèle de classification aux postulants délibérés;

Art. 28

Artikel 13 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 13. De sollicitanten kandidaat-officieren of -onderofficieren worden toegewezen aan de vacatures waarvoor zij solliciteren, volgens een classificatiemodel dat gebruik maakt van een parallelle sequentiële toewijzingsmethode.

De sollicitanten kandidaat-vrijwilligers worden toegewezen aan de vacatures waarvoor zij solliciteren, volgens een psychometrisch classificatiemodel.

De classificatie houdt rekening met:

1° de mate van geschiktheid van de sollicitanten voor de diverse vacatures;

2° de voorkeur van de sollicitanten;

3° het belang dat gehecht wordt aan de invulling van de diverse vacatures.

De wegingscoëfficiënten, die gebruikt worden voor de uitvoering van de classificatiemodellen, worden bepaald door de overheid die de Koning aanwijst.

De Koning legt de vorken vast tussen dewelke de in het vierde lid bedoelde wegingscoëfficiënten kunnen worden bepaald.

De inhoud, de berekeningsregels, de criteria en het algoritme van de classificatiemodellen worden bepaald in een reglement vastgesteld door de minister.”

Art. 29

Artikel 14 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 14. Voor het wervingsproces van de sollicitant kandidaat-officier of -onderofficier is de wervingscommissie bevoegd voor:

1° de deliberatie van de sollicitanten, in functie van de behoeften van de Krijgsmacht en op basis van de resultaten van alle selectieproeven;

2° de toepassing van het classificatiemodel op de gedelibereerde sollicitanten;

3° l'attribution des postes vacants aux postulants répartis conformément aux dispositions de l'article 13;

4° l'évaluation des résultats de la procédure de classification.

Outre le président, la commission de recrutement se compose au minimum de six membres, et est éventuellement assistée par des spécialistes et un secrétaire.

Le Roi fixe les modalités relatives à la composition concrète et au fonctionnement de la commission du recrutement.

Pour le processus de recrutement du postulant candidat volontaire, l'autorité désignée par le Roi est compétente pour:

1° l'application du modèle de classification aux postulants;

2° l'attribution des postes vacants aux postulants conformément aux dispositions de l'article 13;

3° l'évaluation des résultats de la procédure de classification.”

Art. 30

À l'article 15 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1^{er} est complété par les mots “dispensés, de préférence et en priorité, par la composante médicale”;

2° dans l'alinéa 3, les mots “des affections visées à l'alinéa 2” sont insérés entre les mots “ambulatoire ou non,” et les mots “et ne peuvent dépasser”.

Art. 31

Dans l'article 18, alinéa 2, de la même loi, les mots “3° et 4°” sont remplacés par les mots “2° à 4°”.

Art. 32

Dans le titre III, chapitre Ier, de la même loi, l'intitulé de la section 1^{re} est remplacé par ce qui suit:

3° de toewijzing van de vacatures aan de sollicitanten overeenkomstig de bepalingen van artikel 13;

4° de evaluatie van de resultaten van de classificatieprocedure.

Naast de voorzitter bestaat de wervingscommissie uit minstens zes leden, en wordt eventueel bijgestaan door specialisten en een secretaris.

De Koning bepaalt de nadere regels betreffende de concrete samenstelling en de werking van de wervingscommissie.

Voor het wervingsproces van de sollicitant kandidaat-vrijwilliger is de door de Koning aangewezen overheid bevoegd voor:

1° de toepassing van het classificatiemodel op de sollicitanten;

2° de toewijzing van de vacatures aan de sollicitanten overeenkomstig de bepalingen van artikel 13;

3° de evaluatie van de resultaten van de classificatieprocedure.”

Art. 30

In artikel 15 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “medische zorgen” vervangen door de woorden “ziekteverzorging verstrekt, bij voorkeur en in voorrang, door de medische component”;

2° in het derde lid worden de woorden “van de aandoeeningen bedoeld in het tweede lid” ingevoegd tussen de woorden “ambulant of niet,” en de woorden “en mogen niet”.

Art. 31

In artikel 18, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden “3° en 4°” vervangen door de woorden “2° tot 4°”.

Art. 32

In titel III, hoofdstuk I, van dezelfde wet wordt het opschrift van afdeling 1 vervangen als volgt:

“Section 1^{re}. De la qualité de candidat militaire et de militaire”.

Art. 33

L'article 21 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 21. Le postulant acquiert la qualité de candidat militaire le jour de son incorporation, pour autant qu'il soit considéré comme médicalement apte et après qu'il lui a été déclaré qu'il est soumis aux lois militaires. L'acquisition de la qualité de candidat militaire est constatée par l'établissement d'un document signé par le postulant qui en reçoit une copie. En période de guerre, l'accomplissement de cette formalité est constaté par toutes voies de droit.

L'acquisition de la qualité de candidat militaire est consacrée par la signature d'un acte d'engagement, dont le ministre fixe le modèle. Un exemplaire de l'acte d'engagement complété est remis au candidat militaire concerné.

Le chef de corps de l'organisme d'incorporation est l'autorité compétente pour recevoir le document par lequel le postulant reconnaît qu'il est soumis aux lois militaires, ainsi que l'acte d'engagement.

Le cas échéant, de plein droit et à sa date, l'engagement entraîne la démission de l'emploi en qualité de militaire ou la résiliation de tout engagement ou rengagement antérieur en qualité de candidat militaire.

En période de guerre et en temps de guerre, les engagements en cours sont prorogés de plein droit jusqu'au jour fixé par le ministre et au plus tard jusqu'au jour fixé pour la remise de l'armée sur pied de paix.

Le postulant mineur non émancipé doit justifier, sous la forme d'un certificat, du consentement de celui ou de ceux qui exercent à son égard l'autorité parentale. Le postulant domicilié à l'étranger présente un document considéré comme équivalent au certificat précité.

Le Roi fixe:

1° les modalités relatives à l'acquisition de la qualité de candidat militaire et à la procédure d'engagement;

“Afdeling 1. De hoedanigheid van kandidaat-militair en van militair”.

Art. 33

Artikel 21 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 21. De sollicitant verwerft de hoedanigheid van kandidaat-militair op de dag van zijn inlijving, voor zover hij medisch geschikt beschouwd wordt en nadat hem werd verklaard dat hij onderworpen is aan de militaire wetten. Het verwerven van de hoedanigheid van kandidaat-militair wordt vastgesteld door het opmaken van een document, ondertekend door de sollicitant die een kopie ervan krijgt. In periode van oorlog gebeurt de vaststelling van het vervullen van deze formaliteit door alle rechtsmiddelen.

Het verwerven van de hoedanigheid van kandidaat-militair wordt bekrachtigd door de ondertekening van een dienstnemingsakte waarvan de minister het model bepaalt. Een exemplaar van de ingevulde akte wordt overhandigd aan de betrokken kandidaat-militair.

De korpscommandant van het inlijvingsorganisme is de bevoegde overheid om het document in ontvangst te nemen waarin de sollicitant erkent dat hij onderworpen is aan de militaire wetten, alsook de dienstnemingsakte.

In voorkomend geval heeft de dienstneming van rechtswege en op de datum ervan, voor gevolg het ontslag uit het ambt in de hoedanigheid van militair of de verbreking van elke vroegere dienstneming of wederdienstneming in de hoedanigheid van kandidaat-militair.

In periode van oorlog en in oorlogstijd worden de lopende dienstnemingen van rechtswege verlengd tot de dag door de minister vastgesteld en uiterlijk tot de dag bepaald voor het op vredesvoet brengen van het leger.

De niet-ontvoogde minderjarige sollicitant moet het bewijs leveren, onder de vorm van een getuigschrift, van de toestemming van degene of degenen die te zijner opzichte de ouderlijke macht uitoefenen. De sollicitant die zijn woonplaats in het buitenland heeft, legt een document voor dat als evenwaardig beschouwd wordt met voormeld getuigschrift.

De Koning bepaalt:

1° de nadere regels betreffende het verwerven van de hoedanigheid van kandidaat-militair en de dienstnemingsprocedure;

2° les cas dans lesquels le postulant est autorisé à acquérir la qualité de candidat militaire à une date ultérieure, ainsi que la durée maximale du retard qui peut être autorisé.”.

Art. 34

Dans la même loi, il est inséré un article 21/1 rédigé comme suit:

“Art. 21/1. La qualité de candidat militaire est retirée de plein droit par l'autorité que le Roi désigne, lorsque:

1° le candidat militaire est considéré comme ayant définitivement échoué parce qu'il:

a) ne possède pas les qualités professionnelles requises, selon les règles en vigueur sur le plan de l'appréciation des qualités professionnelles, et soit ne peut pas, soit ne désire pas être reclassé;

b) ne possède pas les qualités caractérielles requises, selon les règles en vigueur sur le plan de l'appréciation des qualités caractérielles, et soit ne peut pas, soit ne désire pas être reclassé;

c) ne possède pas les qualités physiques requises, selon les règles en vigueur sur le plan de l'appréciation de l'aptitude physique, et soit ne peut pas, soit ne désire pas poursuivre sa formation et soit ne peut pas, soit ne désire pas être reclassé;

2° le candidat militaire ne répond plus aux exigences requises sur le plan médical ou sur le plan de l'aptitude professionnelle et soit ne peut pas, soit ne désire pas poursuivre sa formation;

3° le candidat militaire ne possède plus les qualités morales requises, selon les règles en vigueur sur le plan de l'appréciation des qualités morales;

4° le candidat militaire visé à l'article 3, 13°, a), et à l'article 87, alinéa 1^{er}, obtient à sa demande la résiliation de son engagement ou rengagement;

5° le candidat militaire visé à l'article 3, 13°, b), en obtient à sa demande l'autorisation du chef de la défense ou de l'autorité qu'il désigne;

6° l'engagement ou le rengagement du candidat militaire est résilié d'office;

2° de gevallen waarin de sollicitant toegestaan wordt op een latere datum de hoedanigheid van kandidaat-militair te verwerven, evenals de maximale duur van de vertraging die kan toegestaan worden.”.

Art. 34

In dezelfde wet wordt een artikel 21/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 21/1. De hoedanigheid van kandidaat-militair wordt van rechtswege ontnomen door de overheid die de Koning aanwijst wanneer:

1° de kandidaat-militair definitief mislukt wordt bevonden omdat hij:

a) niet de vereiste professionele hoedanigheden bezit, overeenkomstig de van kracht zijnde regels aangaande de beoordeling van de professionele hoedanigheden, en hetzij niet kan, hetzij niet wenst gereclasseerd te worden;

b) niet de vereiste karakteriële hoedanigheden bezit, overeenkomstig de van kracht zijnde regels aangaande de beoordeling van de karakteriële hoedanigheden, en hetzij niet kan, hetzij niet wenst gereclasseerd te worden;

c) niet de vereiste fysieke hoedanigheden bezit, overeenkomstig de van kracht zijnde regels inzake de beoordeling van de fysieke geschiktheid, de vorming hetzij niet kan, hetzij niet wenst voort te zetten en hetzij niet kan, hetzij niet wenst gereclasseerd te worden;

2° de kandidaat-militair niet meer voldoet aan de eisen die op medisch vlak of op het vlak van beroepsbekwaamheid gesteld worden en zijn vorming hetzij niet kan, hetzij niet wenst voort te zetten;

3° de kandidaat-militair niet meer de vereiste morele hoedanigheden bezit, overeenkomstig de regels van kracht inzake de beoordeling van de morele hoedanigheden;

4° de kandidaat-militair bedoeld in artikel 3, 13°, a), en in artikel 87, eerste lid, op zijn verzoek, de verbreking van zijn dienstneming of wederdienstneming verkrijgt;

5° de kandidaat-militair bedoeld in artikel 3, 13°, b), op zijn verzoek, hiervoor de toestemming bekomt van de chef defensie of van de door hem aangewezen overheid;

6° de dienstneming of wederdienstneming van de kandidaat-militair van ambtswege verbroken wordt;

7° le candidat militaire n'est plus ressortissant d'un état membre de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse, ou lorsqu'il fait l'objet d'une décision d'éloignement du territoire, de renvoi ou d'expulsion, en application de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

8° le candidat militaire doit être éloigné de son cycle de formation spécifique du fait du refus ou du retrait de l'habilitation de sécurité exigée et soit ne peut pas, soit ne désire pas être reclassé;

9° une période de guerre est décrétée pour le candidat âgé de moins de dix-huit ans.

Lorsque la perte de la qualité de candidat militaire visée l'alinéa 1^{er}, s'applique à un candidat militaire âgé de moins de dix-huit ans, célibataire et non émancipé, ceux qui exercent à son égard l'autorité parentale en sont avisés, par envoi recommandé.

Les droits pécuniaires et sociaux du candidat militaire qui a perdu la qualité de candidat en application de l'alinéa 1^{er}, 9°, sont sauvegardés jusqu'à sa réintégration.”

Art. 35

Dans la même loi, il est inséré un article 21/2 rédigé comme suit:

“Art. 21/2. Le candidat militaire acquiert la qualité d'officier, sous-officier ou volontaire le jour qui suit celui au cours duquel il a terminé avec succès sa période de candidature.”.

Art. 36

L'article 22 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 22. La qualité d'officier, sous-officier ou volontaire est retirée de plein droit par le Roi ou l'autorité qu'il désigne, lorsque le militaire:

1° n'est plus ressortissant d'un état membre de l'Espace économique européen ou de la Confédération Suisse, ou fait l'objet d'une décision d'éloignement du territoire, de renvoi ou d'expulsion, en application de

7° de kandidaat-militair geen onderdaan meer is van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte of van de Zwitserse Bondsstaat, of wanneer hij, in toepassing van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, het voorwerp uitmaakt van een beslissing tot verwijdering van het grondgebied, terugwijzing of uitzetting;

8° de kandidaat-militair wegens de weigering of intrekking van de vereiste veiligheidsmachtiging uit zijn specifieke vormingscyclus moet worden verwijderd en hetzij niet kan, hetzij niet wenst gereclasseerd te worden;

9° een periode van oorlog wordt afgekondigd voor de kandidaat die geen achttien jaar oud is.

Wanneer het verlies van hoedanigheid van kandidaat-militair bedoeld in het eerste lid, van toepassing is op een ongehuwde en niet ontvoogde kandidaat-militair die minder dan achttien jaar oud is, worden zij die ten opzichte van hem het ouderlijk gezag uitoefenen, hiervan bij aangetekende zending in kennis gesteld.

De geldelijke en sociale rechten van de kandidaat-militair die de hoedanigheid van kandidaat heeft verloren in toepassing van het eerste lid, 9°, worden gevrijwaard tot zijn heropneming.”.

Art. 35

In dezelfde wet wordt een artikel 21/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 21/2. De kandidaat-militair verwerft de hoedanigheid van officier, onderofficier of vrijwilliger de dag volgend op deze tijdens dewelke hij zijn kandidaatsperiode met succes heeft beëindigd.”.

Art. 36

Artikel 22 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 22. De hoedanigheid van officier, onderofficier of vrijwilliger wordt van rechtswege ontnomen door de Koning of de overheid die Hij aanwijst, wanneer de militair:

1° geen onderdaan meer is van een lidstaat van de Europese economische ruimte of van de Zwitserse Bondsstaat, of, in toepassing van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied,

la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

2° est définitivement mis à la pension;

3° effectue le transfert visé aux articles 141 et 144, 2°;

4° entame, dans le cadre de la mobilité externe, une nouvelle activité professionnelle, comme visé à l'article 168;

5° obtient sa démission à sa demande;

6° est retiré définitivement de son emploi conformément à l'article 57, alinéa 1^{er}, l'article 58 ou l'article 59, alinéa 1^{er};

7° se trouve dans un des cas visés à l'article 72/3.

Art. 37

L'article 23 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 23. § 1^{er}. Les candidats militaires visés à l'article 3, 13°, a), débutent leur carrière par le cycle de formation de base visé à l'article 88.

Pendant le cycle de formation de base, les candidats militaires acquièrent les compétences nécessaires à l'exercice d'une fonction de base.

À leur admission en qualité de militaire de carrière, les volontaires possèdent les compétences correspondant à une fonction de base, et les officiers et les sous-officiers possèdent les compétences de la filière de métiers à laquelle la fonction de base appartient.

§ 2. Au cours de leur carrière, les militaires acquièrent selon le cas, une ou plusieurs compétences, afin:

1° de continuer à évoluer dans leur fonction ou filière de métiers;

2° d'exercer des fonctions dans un pôle de compétence;

het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, het voorwerp uitmaakt van een beslissing tot verwijdering van het grondgebied, terugwijzing, of uitzetting;

2° definitief op pensioen wordt gesteld;

3° de overplaatsing doet zoals bedoeld in de artikelen 141 en 144, 2°;

4° een nieuwe beroepsactiviteit aanvangt, zoals bedoeld in artikel 168 in het kader van de externe mobiliteit;

5° zijn ontslag op aanvraag verkrijgt;

6° definitief uit zijn ambt wordt ontheven overeenkomstig artikel 57, eerste lid, artikel 58 of artikel 59, eerste lid;

7° zich in één van de in artikel 72/3 bedoelde gevallen bevindt.

Art. 37

Artikel 23 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 23. § 1. De kandidaat-militairen bedoeld in artikel 3, 13°, a), beginnen hun loopbaan met de cyclus basisvorming bedoeld in artikel 88.

Tijdens de cyclus basisvorming verwerven de kandidaat-militairen de competenties nodig voor het uitoefenen van een basisfunctie.

Bij hun opname in de hoedanigheid van beroeps-militair bezitten de vrijwilligers de competenties die overeenstemmen met een basisfunctie, en bezitten de officieren en onderofficieren de competenties van de vakrichting waartoe de basisfunctie behoort.

§ 2. In de loop van hun loopbaan verwerven de militairen, naargelang het geval, één of meerdere competenties, teneinde:

1° verder te evolueren in hun functie of vakrichting;

2° functies uit te oefenen in een competentiepool;

3° d'exercer des fonctions spécifiques visées aux articles 111 et 112, dans leur filière de métiers ou un pôle de compétence;

4° de changer de fonction ou de filière de métiers selon les dispositions visées aux articles 40 à 42.”

Art. 38

Dans l'article 25 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

a) le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Les catégories de personnel sont:

1° les “officiers”, nommés ou commissionnés dans un grade d'officier;

2° les “sous-officiers”, nommés ou commissionnés dans un grade de sous-officier;

3° les “volontaires”, nommés ou commissionnés dans un grade de volontaire.”;

b) dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o” sont remplacés par les mots “au § 1^{er}, 1^o”;

c) dans le paragraphe 2, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Servent en qualité d'officier du niveau B, les officiers et sous-officiers visés à l'article 3, 33°.”

Art. 39

L'article 26 de la même loi est abrogé.

Art. 40

Dans l'article 27 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, le 10° est abrogé;

b) dans le paragraphe 1^{er}, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“On distingue les sous-catégories d'officiers suivantes:

1° les titulaires des grades visés à l'alinéa 1^{er}, 1° à 4°, sont appelés officiers subalternes;

3° specifieke functies bedoeld in de artikelen 111 en 112, uit te oefenen in hun vakrichting of een competentiepool;

4° van functie of vakrichting te veranderen volgens de bepalingen bedoeld in de artikelen 40 tot 42.”

Art. 38

In artikel 25 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:

“§ 1. De personeelscategorieën zijn:

1° de “officieren”, benoemd of aangesteld in een officiersgraad;

2° de “onderofficieren”, benoemd of aangesteld in een onderofficiersgraad;

3° de “vrijwilligers”, benoemd of aangesteld in een vrijwilligersgraad.”;

b) in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “in § 1, eerste lid, 1^o” vervangen door de woorden “in § 1, 1^o”;

c) in paragraaf 2, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“Dienen in de hoedanigheid van officier van niveau B, de officieren en de onderofficieren bedoeld in artikel 3, 33°.”

Art. 39

Artikel 26 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 40

In artikel 27 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1, eerste lid, wordt de bepaling onder 10° opgeheven;

b) in paragraaf 1 wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“De volgende ondercategorieën van officieren worden onderscheiden:

1° de titularissen van de graden bedoeld in het eerste lid, 1° tot 4°, worden lagere officieren genoemd;

2° les titulaires des grades visés à l'alinéa 1^{er}, 5° à 7°, sont appelés officiers supérieurs;

3° les titulaires des grades visés à l'alinéa 1^{er}, 8° et 9°, sont appelés officiers généraux.”;

c) l'article est complété par le paragraphe 3, rédigé comme suit:

“§ 3. Les officiers subalternes servent, selon le cas, en qualité d'officier du niveau A ou d'officier du niveau B.

Les officiers supérieurs et généraux servent en qualité d'officier du niveau A.

Les officiers du niveau B n'ont accès qu'aux grades d'officiers subalternes.”.

Art. 41

L'article 28 de la même loi est abrogé.

Art. 42

L'article 29 de la même loi est abrogé.

Art. 43

L'article 30 de la même loi est abrogé.

Art. 44

L'article 31 de la même loi est complété par le paragraphe 3 rédigé comme suit:

“§ 3. Les sous-officiers servent, selon le cas, en qualité de sous-officier du niveau B ou de sous-officier du niveau C.”.

Art. 45

À l'article 32 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, le 4° est abrogé;

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, le 7° est abrogé;

2° de titularissen van de graden bedoeld in het eerste lid, 5° tot 7°, worden hoofdofficieren genoemd;

3° de titularissen van de graden bedoeld in het eerste lid, 8° en 9°, worden opperofficieren genoemd.”;

c) het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

“§ 3. De lagere officieren dienen, naargelang het geval, in de hoedanigheid van officier van niveau A of officier van niveau B.

De hoofd- en opperofficieren dienen in de hoedanigheid van officier van niveau A.

De officieren van niveau B kunnen slechts in de graden van lager officier worden benoemd.”.

Art. 41

Artikel 28 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 42

Artikel 29 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 43

Artikel 30 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 44

Het artikel 31 van dezelfde wet wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

“§ 3. De onderofficieren dienen, naargelang het geval, in de hoedanigheid van onderofficier van niveau B of onderofficier van niveau C.”.

Art. 45

In artikel 32 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt de bepaling onder 4° opgeheven;

2° in paragraaf 1, eerste lid, wordt de bepaling onder 7° opgeheven;

3° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 2° les mots “4° à 6°” sont remplacés par les mots “5° et 6°”;

4° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, le 3° est abrogé.

Art. 46

L'article 33 de la même loi est abrogé.

Art. 47

L'article 34 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 34. Le militaire ou le candidat militaire qui, en fonction de la catégorie de personnel qu'il vise, est nommé ou commissionné pour la première fois dans le grade respectivement de capitaine, de sous-lieutenant, de sergent ou de premier soldat, prête le serment prévu par le décret du 20 juillet 1831 concernant le serment à la mise en vigueur de la monarchie constitutionnelle représentative, entre les mains de son chef de corps.”.

Art. 48

L'article 35 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 35. Sous réserve des dispositions relatives à la nomination et la commission des candidats militaires visées aux articles 81/5, 82 et 83/1:

1° les officiers sont nommés ou commissionnés dans le grade par le Roi;

2° les sous-officiers sont nommés ou commissionnés dans le grade par le ministre;

3° les volontaires sont nommés ou commissionnés dans le grade par l'autorité que le Roi désigne.

Les grades ne peuvent être conférés qu'à concurrence du nombre d'emplois correspondant.”.

Art. 49

À l'article 36 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

3° in paragraaf 1, tweede lid, 2°, worden de woorden “4° tot 6°” vervangen door de woorden “5° en 6°”;

4° in paragraaf 1, tweede lid, wordt de bepaling onder 3° opgeheven.

Art. 46

Artikel 33 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 47

Artikel 34 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 34. De militair of de kandidaat-militair die, in functie van zijn beoogde personeelscategorie, voor het eerst benoemd of aangesteld wordt in de graad van respectievelijk kapitein, onderluitenant, sergeant of eerste soldaat legt de bij het decreet van 20 juli 1831 betreffende de eedaflegging bij de aanvang der grondwettelijke vertegenwoordigende monarchie, voorgeschreven eed af in de handen van zijn korpscommandant.”.

Art. 48

Artikel 35 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 35. Onder voorbehoud van de bepalingen inzake de benoeming en de aanstelling van de kandidaat-militairen bedoeld in de artikelen 81/5, 82 en 83/1, worden:

1° de officieren door de Koning in de graad benoemd of aangesteld;

2° de onderofficieren door de minister in de graad benoemd of aangesteld;

3° de vrijwilligers door de door de Koning aangewezen overheid in de graad benoemd of aangesteld.

De graden kunnen slechts verleend worden naargelang van het overeenkomstige aantal ambten.”.

Art. 49

In artikel 36 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° dans l'alinéa 1^{er}, le 1° est abrogé;

2° dans l'alinéa 1^{er}, 3°, les mots “ou un candidat militaire” sont insérés entre les mots “pour un militaire” et les mots “commissionné dans un grade”;

3° l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 50

Dans l'article 37 de la même loi, les mots “Cette renonciation est irrévocable.” sont remplacés par les mots “Il peut revenir une fois sur sa décision. Cette décision devient toutefois irrévocable trois ans après que le militaire concerné ait communiqué par écrit sa décision à l'autorité que le Roi désigne.”.

Art. 51

Dans l'intitulé de la section 4 du chapitre I^{er} du titre III de la même loi, les mots “, des domaines d'expertise” sont abrogés.

Art. 52

L'article 38 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 38. Le Roi fixe la liste des filières de métiers et des pôles de compétence.

Toute inscription d'un officier ou sous-officier dans une filière de métiers et, le cas échéant, toute acquisition d'un pôle de compétence par un militaire s'effectue sur la base des besoins en personnel des Forces armées, suivant une des manières et aux conditions fixées aux articles 39 à 42.”.

Art. 53

Dans la même loi, il est inséré un article 38/1 rédigé comme suit:

“Art. 38/1. Les officiers cessent d'appartenir à une filière de métiers dès qu'ils sont nommés à un grade d'officier général ou pour la période durant laquelle ils sont commissionnés à un grade d'officier général pour exercer l'emploi ou la fonction du grade supérieur.”.

1° in het eerste lid, wordt de bepaling onder 1° opgeheven;

2° in het eerste lid, 3°, worden de woorden “of een kandidaat-militair” ingevoegd tussen de woorden “voor een militair” en de woorden “die in een graad aangesteld”;

3° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 50

In artikel 37 van dezelfde wet worden de woorden “Deze verzaking is onherroepelijk.” vervangen door de woorden “Hij kan één keer op zijn beslissing terugkomen. Deze beslissing wordt evenwel onherroepelijk drie jaar nadat de betrokken militair zijn beslissing schriftelijk aan de door de Koning aangewezen overheid heeft meegedeeld.”.

Art. 51

In het opschrift van afdeling 4 van hoofdstuk I van titel III van dezelfde wet worden de woorden “, de expertise-domeinen” opgeheven.

Art. 52

Artikel 38 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 38. De Koning stelt de lijst van de vakrichtingen en de competentiepool vast.

Iedere inschrijving van een officier of onderofficier in een vakrichting en, in voorkomend geval, elke verwerving door een militair van een competentiepool gebeurt op basis van de personeelsbehoeften van de Krijgsmacht, op één van de wijzen en volgens de voorwaarden bepaald in de artikelen 39 tot 42.”.

Art. 53

In dezelfde wet wordt een artikel 38/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 38/1. De officieren houden op tot een vakrichting te behoren eens zij in een graad van opperofficier worden benoemd of voor de periode waarin zij in een graad van opperofficier worden aangesteld voor de uitoefening van het ambt of een functie van de hogere graad.”.

Art. 54

Dans la même loi, il est inséré un article 38/2 rédigé comme suit:

“Art. 38/2. Dans le cadre de l’avancement des officiers généraux et supérieurs et des sous-officiers supérieurs, et en fonction des besoins de l’organisation des Forces armées, le Roi peut subdiviser l’enveloppe en militaires du cadre actif, conformément à l’article 5 de la loi du 25 mai 2000 relative à l’enveloppe en personnel militaire.”.

Art. 55

À l’article 39 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, l’alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“L’inscription provisoire dans une filière de métiers ou, selon le cas, dans un groupe de filières de métiers a lieu au moment où l’intéressé débute une formation de base.”;

2° dans le paragraphe 1^{er}, l’alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“L’inscription définitive dans une filière de métiers a lieu au plus tard lorsque le militaire concerné a terminé avec succès sa formation de base.”;

3° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, les mots “ou un domaine d’expertise” sont abrogés, les mots “dans lequel” sont remplacés par les mots “dans laquelle” et les mots “d’expert, de spécialiste, de premier sergent ou de premier soldat” sont remplacés par les mots “de capitaine, de sergent ou de premier sergent-major”;

4° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. L’acquisition d’un pôle de compétence a lieu lorsque le militaire concerné:

1° le cas échéant, a suivi avec succès un cours de perfectionnement destiné à l’acquisition de ce pôle de compétence;

2° a reçu une évaluation positive dans une fonction relevant de ce pôle de compétence, selon la procédure et les modalités fixées par le Roi.”.

Art. 54

In dezelfde wet wordt een artikel 38/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 38/2. In het kader van de bevordering van de op- en hoofdocficiëren en van de hoofdonderofficiëren, en in functie van de behoeften van de organisatie van de Krijgsmacht, kan de Koning de enveloppe van de militairen van het actief kader verdelen, overeenkomstig artikel 5 van de wet van 25 mei 2000 betreffende de personeelsenveloppe van militairen.”.

Art. 55

In artikel 39 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“De voorlopige inschrijving in een vakrichting of, naargelang het geval, in een groep van vakrichtingen heeft plaats op het tijdstip waarop de militair een basisvorming aanvangt.”;

2° in paragraaf 1 wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“De definitieve inschrijving in een vakrichting heeft plaats uiterlijk wanneer de betrokken militair zijn basisvorming met succes heeft beëindigd.”;

3° in paragraaf 1, derde lid, worden de woorden “of een expertisedomein” opgeheven en worden de woorden “expert, deskundige, eerste sergeant of eerste soldaat” vervangen door de woorden “kapitein, sergeant of eerste sergeant-majoor”;

4° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:

“§ 2. De verwerving van een competentiepool heeft plaats wanneer de betrokken militair:

1° in voorkomend geval, met succes een vervolmingscursus heeft gevolgd, ter verwerving van deze competentiepool;

2° een positieve beoordeling heeft gekregen in een functie afhankelijk van deze competentiepool, volgens de procedure en de nadere regels bepaald door de Koning.”.

Art. 56

L'article 40 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 40. En cas de suppression d'une filière de métiers ou dans l'intérêt du service, chaque militaire peut être transféré d'office d'une filière de métiers à un autre, pour autant qu'il réponde aux critères d'aptitude physique et aux critères d'aptitude médicale de sa nouvelle filière de métiers.

Ce transfert et, le cas échéant, les formations ou les formations de base qui y sont liées, sont prescrits par l'autorité que le Roi désigne.

L'inscription définitive dans la nouvelle filière de métiers a lieu au plus tard lorsque le militaire concerné a terminé avec succès les formations ou formations de base visées à l'alinéa 2.”

Art. 57

L'article 41 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 41. Chaque militaire peut être transféré à sa demande d'une filière de métiers à un autre, pour autant qu'il réponde aux critères d'aptitude physique et aux critères d'aptitude médicale de sa nouvelle filière de métiers.

Ce transfert et, le cas échéant, les formations ou les formations de base qui y sont liées, sont prescrits par l'autorité que le Roi désigne.

L'inscription définitive dans la nouvelle filière de métiers a lieu au plus tard lorsque le militaire concerné a terminé avec succès les formations ou formations de base visées à l'alinéa 2.”

Art. 58

Dans l'article 42 de la même loi, les mots “des filières de métiers, domaines d'expertise ou pôle de compétence visés” sont remplacés par les mots “des filières de métiers visées”.

Art. 59

Au titre III, chapitre I^{er}, section 4, de la même loi, il est inséré un article 42/1 rédigé comme suit:

Art. 56

Artikel 40 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 40. In geval van opheffing van een vakrichting of in het belang van de dienst kan elke militair van ambtswege worden overgeplaatst van een vakrichting naar een andere, voor zover hij voldoet aan de fysieke geschiktheidscriteria en aan de medische geschiktheidscriteria van zijn nieuwe vakrichting.

Deze overplaatsing en, in voorkomend geval, de eraan verbonden vormingen of basisvormingen, worden door de door de Koning aangewezen overheid voorgeschreven.

De definitieve inschrijving in de nieuwe vakrichting heeft plaats uiterlijk wanneer de betrokken militair de in het tweede lid bedoelde vormingen of basisvormingen met succes heeft beëindigd.”

Art. 57

Artikel 41 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 41. Elke militair kan op zijn aanvraag worden overgeplaatst van een vakrichting naar een andere, voor zover hij voldoet aan de fysieke geschiktheidscriteria en aan de medische geschiktheidscriteria van zijn nieuwe vakrichting.

Deze overplaatsing en, in voorkomend geval, de eraan verbonden vormingen of basisvormingen worden door de door de Koning aangewezen overheid voorgeschreven.

De definitieve inschrijving in de nieuwe vakrichting heeft plaats uiterlijk wanneer de betrokken militair de in het tweede lid bedoelde vormingen of basisvormingen met succes heeft beëindigd.”

Art. 58

In artikel 42 van dezelfde wet worden de woorden “beoogde vakrichtingen, expertisedomeinen of competentiepoolen voldoen” vervangen door de woorden “beoogde vakrichtingen voldoen”.

Art. 59

In titel III, hoofdstuk I, afdeling 4, van dezelfde wet wordt een artikel 42/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 42/1. Tout militaire peut, quelle que soit la fonction qu’il exerce ou la filière de métiers dans laquelle il est inscrit, être désigné pour effectuer des prestations de service dans tout organisme des Forces armées.”.

Art. 60

Dans l’article 43 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le 1°, les mots “et les experts militaires” sont abrogés;

b) dans le 2°, les mots “et les spécialistes militaires” sont abrogés.

Art. 61

A l’article 44 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° l’alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Le militaire peut être détaché pour cause de mission officielle auprès d’une institution de droit international public, d’un gouvernement étranger, de tout service public dépendant de l’autorité fédérale, des régions, des communautés, des provinces, des communes, des agglomérations, des fédérations et des associations de communes, des zones de police, des entreprises publiques autonomes visées à la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, ainsi que des organismes qui dépendent de tel service public ou des organismes qui dépendent de la Défense.”;

2° l’alinéa 2 est abrogé.

Art. 62

Dans l’article 45, alinéa 1^{er}, 2°, de la même loi, le c) est abrogé.

Art. 63

A l’article 46 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 3, les mots “mise sur préavis” sont remplacées par le mot “préparation” et dans le texte néerlandais, le mot “verzoek” est remplacé par le mot “aanvraag”;

“Art. 42/1. Iedere militair, ongeacht de functie die hij uitoefent of in welke vakrichting hij ingeschreven is, kan worden aangewezen om dienstprestaties te verrichten in elk organisme van de Krijgsmacht.”.

Art. 60

In artikel 43 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 1° worden de woorden “en de militaire experts” opgeheven;

b) in de bepaling onder 2° worden de woorden “en de militaire deskundigen” opgeheven.

Art. 61

In artikel 44 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:

“De militair kan gedetacheerd worden wegens een officiële opdracht bij een instelling van internationaal publiek recht, bij een buitenlandse regering, bij elke openbare dienst die afhangt van de federale overheid, de gewesten, de gemeenschappen, de provincies, de gemeenten, de agglomeraties, de federaties en de verenigingen van gemeenten, de politiezones, de autonome overheidsbedrijven bedoeld in de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, alsook bij de instellingen die van dergelijke openbare dienst afhangen, of bij de instellingen die van Defensie afhangen.”;

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 62

In artikel 45, eerste lid, 2°, van dezelfde wet wordt de bepaling onder c) opgeheven.

Art. 63

In artikel 46 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het derde lid wordt het woord “verzoek” vervangen door het woord “aanvraag” en wordt het woord “preadvies” vervangen door het woord “voorbereiding”;

2° l'article est complété par sept alinéas rédigés comme suit:

“Le militaire qui est affecté dans un organisme international ou interallié peut obtenir un retrait temporaire d'emploi à la demande pour autant que la demande soit motivée par des raisons personnelles exceptionnelles qui sont appréciées par l'autorité que le Roi désigne. Ce retrait temporaire d'emploi dure trois mois et ne peut être accordé qu'une seule fois.

Le militaire qui occupe un poste nécessitant un profil de compétences spécifique et rare ne peut pas obtenir un retrait temporaire d'emploi à la demande. Le Roi fixe ces postes par catégorie de personnel, et éventuellement par sous-catégorie de personnel.

Toutefois, pour des raisons personnelles exceptionnelles motivées, le militaire visé à l'alinéa 5 peut introduire une demande auprès du ministre afin d'obtenir un retrait temporaire d'emploi à la demande. Ce retrait temporaire d'emploi dure trois mois.

En fonction des besoins d'encadrement, la demande d'un retrait temporaire d'emploi à la demande d'un militaire peut être refusée par le ministre, afin de garantir le bon fonctionnement et la continuité des Forces armées.

Si un retrait temporaire d'emploi à la demande est accepté par le ministre, celui-ci prend effet au plus tard trois mois après la date d'introduction de la demande, sauf si le militaire concerné demande lui-même une prise d'effet ultérieure aux trois mois précités.

Toutefois, si l'intérêt du service l'exige afin de préserver les capacités opérationnelles des Forces armées, le ministre peut fixer une date ultérieure, mais au plus tard:

1° neuf mois après la date d'introduction de la demande pour les officiers;

2° six mois après la date d'introduction de la demande pour les sous-officiers et les volontaires.

Les alinéas 4 à 6 et 9 ne sont pas d'application à un retrait temporaire d'emploi pour raisons familiales.”

Art. 64

Dans l'article 47 de la même loi, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

2° het artikel wordt aangevuld met zeven leden, luidende:

“De militair die geaffecteerd is in een internationaal of intergeallieerd organisme kan een tijdelijke ambtsontheffing op aanvraag bekomen voor zover de aanvraag gemotiveerd is door uitzonderlijke persoonlijke redenen die door de door de Koning aangewezen overheid worden beoordeeld. Deze tijdelijke ambtsontheffing duurt drie maanden en kan slechts één keer worden toegekend.

De militair die een post uitoefent waarvoor een specifiek en zeldzaam competentieprofiel vereist is, kan geen tijdelijke ambtsontheffing op aanvraag bekomen. De Koning bepaalt deze posten per personeelscategorie, en eventueel per personeelsondercategorie.

Om gemotiveerde uitzonderlijke persoonlijke redenen, kan de militair bedoeld in het vijfde lid evenwel een aanvraag indienen bij de minister om een tijdelijke ambtsontheffing op aanvraag te bekomen. Deze tijdelijke ambtsontheffing duurt drie maanden.

Wegens encadringsbehoeften kan de aanvraag voor een tijdelijke ambtsontheffing op aanvraag van een militair geweigerd worden door de minister, om de goede werking en de continuïteit van de Krijgsmacht te garanderen.

Indien een tijdelijke ambtsontheffing op aanvraag door de minister wordt aanvaard, heeft deze uitwerking ten laatste drie maanden na de datum van indienen van de aanvraag, behalve indien de betrokken militair zelf een latere uitwerking vraagt dan de voornoemde drie maanden.

Indien het dienstbelang het vereist teneinde de operationele capaciteiten van de Krijgsmacht te vrijwaren kan de minister evenwel een latere datum bepalen, maar ten laatste:

1° negen maanden na de datum van indienen van de aanvraag voor de officieren;

2° zes maanden na de datum van indienen van de aanvraag voor de onderofficieren en de vrijwilligers.

Het vierde tot het zesde en het negende lid zijn niet van toepassing op een tijdelijke ambtsontheffing om gezinsredenen.”

Art. 64

In artikel 47 van dezelfde wet wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“Tout retrait temporaire d’emploi ou toute prolongation est exprimé en mois et est sollicité pour une durée de minimum trois mois et maximum douze mois.”.

Art. 65

À l’article 48 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, l’alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Toute interruption de carrière ou toute prolongation est exprimée en mois et est sollicitée pour une durée de minimum trois mois et maximum douze mois.”;

2° dans le paragraphe 3, l’alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Sans préjudice de l’application de l’article 176, le militaire en interruption de carrière ne peut exercer que l’activité accessoire en tant que travailleur salarié qui a été autorisée au moins trois mois avant le début de l’interruption de carrière, dans les conditions et les limites de cette autorisation. Il peut également exercer une activité de travailleur indépendant.”;

3° dans le paragraphe 3, alinéa 2, les mots “et les experts militaires” sont abrogés;

4° dans le paragraphe 3, alinéa 4, les mots “qu’une activité accessoire de travailleur salarié devient une activité principale” sont remplacés par les mots “s’il n’exerce pas son activité accessoire dans les conditions et les limites de l’autorisation visée à l’alinéa 1^{er}”.

Art. 66

Dans l’article 49, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “Pour autant que l’intérêt du service ne s’y oppose pas, le ministre” sont remplacés par les mots “Le ministre”.

Art. 67

Dans l’article 50 de la même loi, les mots “et les experts militaires” sont abrogés.

“Elke tijdelijke ambtsontheffing of elke verlenging wordt uitgedrukt in maanden en wordt aangevraagd voor een duur van minimum drie maanden en maximum twaalf maanden.”.

Art. 65

In artikel 48 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2 wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“Elke loopbaanonderbreking of elke verlenging wordt uitgedrukt in maanden en wordt aangevraagd voor een duur van minimum drie maanden en maximum twaalf maanden.”;

2° in paragraaf 3 wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“Onverminderd de toepassing van artikel 176, mag de militair in loopbaanonderbreking enkel de bijkomende activiteit als loontrekkende uitoefenen die werd toegestaan ten minste drie maanden vóór het begin van de loopbaanonderbreking, binnen de voorwaarden en de grenzen van deze toestemming. Hij mag eveneens een zelfstandige activiteit uitoefenen.”;

3° in paragraaf 3, tweede lid, worden de woorden “en de militaire experts” opgeheven;

4° in paragraaf 3, vierde lid, worden de woorden “wanneer een bijkomende activiteit in loondienst een hoofdactiviteit wordt” vervangen door de woorden “indien hij zijn bijkomende activiteit niet uitoefent binnen de voorwaarden en de grenzen van de toestemming bedoeld in het eerste lid”.

Art. 66

In artikel 49, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden “, voor zover het belang van de dienst dit niet in de weg staat,” opgeheven.

Art. 67

In artikel 50 van dezelfde wet worden de woorden “en de militaire experts” opgeheven.

Art. 68

L'article 51 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 51. § 1^{er}. Lorsque le ministre estime que la présence d'un militaire dans les Forces armées porte atteinte à la discipline ou au bon renom des Forces armées, il peut, d'office ou sur la proposition des chefs hiérarchiques du militaire, suspendre ce dernier par mesure d'ordre.

La suspension par mesure d'ordre constitue une mesure provisoire qui ne présente aucun caractère disciplinaire.

§ 2. Le militaire concerné est entendu au préalable au sujet des faits qui lui sont reprochés et peut être assisté de la personne de son choix.

Il est convoqué par notification contre accusé de réception ou par envoi recommandé, et est réputé avoir été entendu, même s'il n'en accuse pas réception, dès lors que ladite convocation lui a été présentée une deuxième fois après un délai raisonnable.

Lorsqu'il est impossible d'entendre le militaire préalablement à sa suspension par mesure d'ordre ou lorsqu'une situation d'urgence le justifie, le ministre ou un supérieur hiérarchique d'un rang au moins égal à celui de chef de corps, peut, sans délai et jusqu'au prononcé de la suspension par mesure d'ordre, l'écarter préventivement. S'il n'a pu être entendu préalablement à l'écarterment préventif, le militaire concerné est entendu sans délai après le prononcé de celui-ci. Lorsque l'urgence est invoquée, le militaire ne peut être écarté préventivement plus de quinze jours ouvrables.

En tant que mesure d'ordre interne, l'écarterment préventif visé à l'alinéa 3 n'a, pour le militaire concerné, aucune conséquence sur le plan du statut administratif ou pécuniaire.

§ 3. La durée de la suspension par mesure d'ordre ne peut dépasser les trois mois.

En cas de besoin, moyennant le respect des dispositions du § 2, la suspension peut être prolongée par périodes de trois mois jusqu'à une durée maximum de deux ans. Cette prolongation est décidée par le Roi pour les officiers et par le ministre pour les sous-officiers et les volontaires.

Art. 68

Artikel 51 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 51. § 1. Wanneer de minister oordeelt dat de aanwezigheid van een militair in de Krijgsmacht nadelig is voor de tucht of voor de goede naam van de Krijgsmacht, kan hij, ambtshalve of op voorstel van de hiërarchische meerderen van de militair, deze laatste bij ordemaatregel schorsen.

De schorsing bij ordemaatregel is een voorlopige maatregel die geenszins van tuchtrechtelijke aard is.

§ 2. De betrokken militair wordt vooraf gehoord over de feiten die hem ten laste worden gelegd en mag zich laten bijstaan door een persoon naar eigen keuze.

Hij wordt opgeroepen bij kennisgeving tegen ontvangstbewijs of met een aangetekende zending, en wordt geacht gehoord te zijn geweest zelfs indien hij daar geen ontvangst van bevestigt, zodra de bedoelde oproeping hem een tweede maal werd voorgelegd na een redelijke termijn.

Wanneer het horen van de militair voor de schorsing bij ordemaatregel onmogelijk is of wanneer een toestand van hoogdringendheid dit rechtvaardigt, kan de minister of een hiërarchische meerdere met een rang ten minste gelijk aan die van korpscommandant, onverwijld en tot de uitspraak van de schorsing bij ordemaatregel, een militair preventief verwijderen. Indien hij niet gehoord kon worden voorafgaand aan deze preventieve verwijdering, wordt de militair onverwijld na de uitspraak ervan gehoord. Wanneer de hoogdringendheid wordt ingeroepen, mag de militair niet meer dan vijftien werkdagen preventief verwijderd worden.

Als maatregel van inwendige orde heeft de preventieve verwijdering bedoeld in het derde lid geen enkele gevolgen voor de betrokken militair op het gebied van het administratieve of geldelijke statuut.

§ 3. De duur van de schorsing bij ordemaatregel mag de drie maanden niet overschrijden.

Indien noodzakelijk, mits het naleven van de bepalingen van § 2, kan de schorsing, per periodes van drie maanden verlengd worden tot een maximumduur van twee jaar. Deze verlenging wordt door de Koning beslist voor de officieren en door de minister beslist voor de onderofficieren en de vrijwilligers.

Toutefois, lorsqu'une information judiciaire ou une poursuite pénale est en cours en raison des faits qui motivent la suspension, celle-ci doit prendre fin au plus tard six mois après la fin de l'action judiciaire.

Il peut être mis fin à tout moment à la suspension par mesure d'ordre par le ministre qui détermine, le cas échéant, les modalités de la régularisation du militaire concerné.

§ 4. Lorsqu'un militaire suspendu par mesure d'ordre est privé de sa liberté, cette suspension est suspendue de plein droit jusqu'à la date de mise en liberté du militaire concerné. A cette date, la période restante de la suspension par mesure d'ordre recommence de plein droit à courir, sans nouvelle notification à ce dernier. D'autre part, lorsque la suspension par mesure d'ordre est notifiée à un militaire qui est en détention préventive, la prise d'effet de cette suspension par mesure d'ordre est suspendue de plein droit jusqu'à la mise en liberté du militaire concerné, sans nouvelle notification à ce dernier.

§ 5. Lorsqu'un militaire est suspendu par mesure d'ordre, ou que cette suspension est prolongée, sans qu'une procédure pouvant donner lieu à une mesure statutaire ne soit entamée, un conseil d'enquête, constitué par le ministre et composé conformément aux dispositions de l'article 57, alinéa 5, est chargé d'émettre un avis sur cette suspension.

Le Roi règle la procédure du conseil d'enquête visé à l'alinéa 1^{er}.

Art. 69

Dans l'article 52 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. A tout moment, le militaire peut présenter sa démission par écrit. Cette démission n'a d'effet que lorsqu'elle est acceptée par le Roi pour les officiers, le ministre pour les sous-officiers et l'autorité que le ministre désigne pour les volontaires.

La démission qui a été acceptée, prend effet, selon le cas:

1° au plus tard trois mois après la date d'introduction de la demande, sauf si le militaire concerné demande une date ultérieure aux trois mois précités;

Wanneer een opsporingsonderzoek of een strafvervolgning werd ingesteld wegens de feiten die de schorsing motiveren, moet deze evenwel uiterlijk zes maanden na het einde van de rechtsvordering een einde nemen.

Er kan op elk ogenblik een einde gesteld worden aan de schorsing bij ordemaatregel door de minister die, in voorkomend geval, de modaliteiten van de regularisatie van de betrokken militair bepaalt.

§ 4. Wanneer een bij ordemaatregel geschorste militair van zijn vrijheid wordt beroofd, wordt deze schorsing van rechtswege geschorst tot de datum van invrijheidstelling van de betrokken militair. Op deze datum begint van rechtswege de resterende periode van de schorsing bij ordemaatregel opnieuw te lopen, zonder nieuwe betekening aan deze laatste. Anderzijds, wanneer de schorsing bij ordemaatregel wordt betekend aan een militair in voorlopige hechtenis, wordt de uitwerking van de schorsing bij ordemaatregel van rechtswege geschorst tot de invrijheidstelling van betrokken militair, zonder nieuwe betekening aan deze laatste.

§ 5. Wanneer een militair bij ordemaatregel geschorst wordt, of wanneer deze schorsing wordt verlengd, zonder dat een procedure die aanleiding kan geven tot een statutaire maatregel werd ingesteld, wordt een onderzoeksraad, aangesteld door de minister en samengesteld overeenkomstig de bepalingen van artikel 57, vijfde lid, belast met het uitbrengen van een advies over deze schorsing.

De Koning regelt de procedure van de onderzoeksraad bedoeld in het eerste lid.”.

Art. 69

In artikel 52 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:

“§ 1. De militair kan op elk ogenblik zijn ontslag schriftelijk aanbieden. Dit ontslag heeft pas uitwerking wanneer de Koning voor de officieren, de minister voor de onderofficieren en de overheid die de minister aanwijst voor de vrijwilligers, het heeft aanvaard.

Het ontslag dat werd aanvaard, heeft uitwerking, naargelang het geval:

1° ten laatste drie maanden na de datum van indienen van de aanvraag, behalve indien de betrokken militair een latere uitwerking vraagt dan de drie voornoemde maanden;

2° si l'intérêt du service l'exige afin de préserver les capacités opérationnelles des Forces armées, à la date fixée par le Roi ou l'autorité qu'il détermine, mais au plus tard:

a) neuf mois après la date d'introduction de la demande pour les officiers;

b) six mois après la date d'introduction de la demande pour les sous-officiers et les volontaires.”;

2° dans le paragraphe 3, 5°, les mots “introduit sa demande alors qu'il” sont abrogés.

Art. 70

Dans l'article 53 de la même loi, modifié par la loi du 11 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Toutefois, pour autant qu'il n'ait pas atteint l'âge de mise à la retraite, le militaire qui a perdu la qualité de militaire suite à sa démission à sa demande, depuis trois ans au plus, peut obtenir du Roi pour ce qui concerne les officiers, du ministre pour ce qui concerne les sous-officiers et les volontaires, l'autorisation d'être réintégré dans le cadre actif, auquel cas il subit une perte d'ancienneté égale au temps écoulé depuis sa démission.”;

2° l'alinéa 3 est abrogé.

Art. 71

Dans l'article 55 de la même loi, le mot “Si” est remplacé par les mots “Sans préjudice de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs, si”, les mots “directeur général human resources” sont remplacés par le mot “ministre”, et le mot “dix” est remplacé par le mot “cinq”.

Art. 72

A l'article 56 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 2, les mots “ou d'un expert militaire” sont abrogés;

2° indien het dienstbelang het vereist teneinde de operationele capaciteiten van de Krijgsmacht te vrijwaren, op de datum bepaald door de Koning of de overheid die Hij aanduidt, maar ten laatste:

a) negen maanden na de datum van indienen van de aanvraag voor de officieren;

b) zes maanden na de datum van indienen van de aanvraag voor de onderofficieren en de vrijwilligers.”;

2° in paragraaf 3, 5°, worden de woorden “zijn aanvraag indient wanneer hij” opgeheven.

Art. 70

In artikel 53 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 11 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het tweede lid vervangen als volgt:

“Evenwel, voor zover hij de leeftijd van opruststelling niet bereikt heeft, kan de militair die sinds ten hoogste drie jaar de hoedanigheid van militair heeft verloren na zijn ontslag op aanvraag, van de Koning voor wat de officieren betreft, van de minister voor wat de onderofficieren en de vrijwilligers betreft, de toestemming bekomen om opnieuw in het actief kader opgenomen te worden. Hij ondergaat in dit geval een verlies van anciënniteit gelijk aan de tijd die sinds zijn ontslag verlopen is.”;

2° het derde lid wordt opgeheven.

Art. 71

In artikel 55 van dezelfde wet wordt het woord “Indien” vervangen door de woorden “Onverminderd de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers, indien”, worden de woorden “directeur generaal human resources” vervangen door het woord “minister”, en wordt het woord “tien” vervangen door het woord “vijf”.

Art. 72

In Artikel 56 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid worden de woorden “of een militaire expert” opgeheven;

2° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Lorsque le militaire a été suspendu par mesure d'ordre préalablement à la prise de décision de retrait temporaire d'emploi par mesure disciplinaire, l'absence découlant du retrait temporaire d'emploi est diminuée de la période déjà subie de suspension par mesure d'ordre.”

Art. 73

À l'article 57 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 2, les mots “et les experts militaires” sont abrogés;

2° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

“Le conseil d'enquête recherche si les faits sont établis et, le cas échéant, donne un avis sur leur gravité et leur incompatibilité avec l'état de militaire correspondant à sa catégorie de personnel.”;

3° l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit:

“Le conseil d'enquête peut proposer au ministre de prononcer une autre mesure que le retrait définitif d'emploi.”;

4° l'article est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

“Le conseil d'enquête, dont la procédure est fixée par le Roi, est composé de cinq membres, revêtus au moins d'un grade supérieur au militaire qui comparaît ou d'une ancienneté supérieure dans le même grade, et dont au moins deux membres font partie de la même catégorie de personnel que le militaire qui comparaît. Ces membres sont désignés selon les modalités fixées par le Roi. Le conseil d'enquête est assisté par un secrétaire désigné par l'autorité désignée par le Roi.”

Art. 74

À l'article 58 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Sauf si les condamnations suivantes sont prononcées avec sursis et pour autant que ce sursis ne soit

2° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Wanneer de militair geschorst werd bij ordemaatregel vóór het nemen van de beslissing van tijdelijke ambtsontheffing bij tuchtmaatregel, wordt de afwezigheid voortvloeiend uit de tijdelijke ambtsontheffing verminderd met de reeds ondergane periode van schorsing bij ordemaatregel.”

Art. 73

In artikel 57 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid worden de woorden “en de militaire experts” opgeheven;

2° het derde lid wordt vervangen als volgt:

“De onderzoeksraad gaat na of de feiten vaststaan en brengt, in voorkomend geval, advies uit over de ernst ervan en over hun onverenigbaarheid met de staat van militair overeenstemmend met zijn personeelscategorie.”;

3° het vierde lid wordt vervangen als volgt:

“De onderzoeksraad kan aan de minister voorstellen om een andere maatregel dan de definitieve ambtsontheffing uit te spreken.”;

4° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De onderzoeksraad, waarvan de procedure wordt bepaald door de Koning, wordt gevormd door vijf leden, bekleed met minstens een hogere graad dan de militair die verschijnt of met meer anciënniteit in dezelfde graad, en waarvan minstens twee leden tot dezelfde personeelscategorie als de militair die verschijnt behoren. Deze leden worden aangeduid overeenkomstig de nadere regels bepaald door de Koning. De onderzoeksraad wordt bijgestaan door een secretaris aangewezen door de overheid die de Koning aanwijst.”

Art. 74

In artikel 58 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:

“Behalve indien de volgende veroordelingen werden uitgesproken met uitstel en voor zover dit uitstel niet

pas révoqué, le militaire est retiré définitivement de son emploi sans l'intervention d'un conseil d'enquête s'il est condamné, conformément à l'article 19 du Code pénal ou à l'article 5 du Code pénal militaire ou à l'interdiction, même temporaire, d'un des droits visés à l'article 31, 1° et 6°, du Code pénal.”;

2° dans l'alinéa 2, les mots “et les experts militaires” sont abrogés.

Art. 75

Dans l'article 59, alinéa 2, les mots “par envoi recommandé à la poste” sont remplacés par les mots “au moins par envoi recommandé”.

Art. 76

Dans le titre III, chapitre I^{er}, de la même loi, l'intitulé de la section 6 est remplacé par ce qui suit:

“Section 6. — De l'ancienneté et de la nomination”.

Art. 77

L'article 61 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 61. Sous réserve des dispositions relatives à la nomination et à la commission des candidats militaires conformément aux articles 82 et 83/1, et des dispositions relatives à la commission des militaires à un grade supérieur conformément aux articles 74 et 75, l'ancienneté dans le grade est déterminée par la date de nomination à ce grade.”.

Art. 78

L'article 62 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 62. Sous réserve des dispositions visées à l'article 83/2 relatives au classement des candidats militaires dont, selon le cas, la nomination ou la commission prend effet le même jour, l'ancienneté relative des officiers, sous-officiers ou volontaires qui sont nommés à la même date au même grade, est déterminée:

wordt herroepen, wordt de militair definitief uit zijn ambt ontheven zonder de tussenkomst van een onderzoeksraad indien hij veroordeeld wordt overeenkomstig artikel 19 van het Strafwetboek of artikel 5 van het Militair Strafwetboek of tot de, zelfs tijdelijke, ontzetting uit één van de rechten bedoeld in artikel 31, 1° en 6°, van het Strafwetboek.”;

2° in het tweede lid worden de woorden “en de militaire experts” opgeheven.

Art. 75

In artikel 59, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden “met een bij de post aangetekende brief” vervangen door de woorden “tenminste met een aangetekende zending”.

Art. 76

In titel III, hoofdstuk I, van dezelfde wet wordt het opschrift van afdeling 6 vervangen als volgt:

“Afdeling 6. — De anciënniteit en de benoeming”.

Art. 77

Artikel 61 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 61. Onder voorbehoud van de bepalingen inzake de aanstelling en benoeming van de kandidaat-militairen overeenkomstig de artikelen 82 en 83/1, en van de bepalingen inzake de aanstelling van militairen in een hogere graad overeenkomstig de artikelen 74 en 75, wordt de anciënniteit in de graad bepaald door de datum van benoeming in deze graad.”.

Art. 78

Artikel 62 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 62. Onder voorbehoud van de bepalingen bedoeld in artikel 83/2 inzake de rangschikking van de kandidaat-militairen waarvan, naargelang het geval, de benoeming of de aanstelling op dezelfde dag uitwerking heeft, wordt de betreffende anciënniteit van de officieren, onderofficieren of vrijwilligers die op dezelfde datum in dezelfde graad benoemd zijn, bepaald:

1° par leur ancienneté dans le grade précédent;

2° à égalité d'ancienneté dans le grade précédent, en fonction de l'ancienneté dans les grades inférieurs;

3° à égalité d'ancienneté dans les grades inférieurs, en fonction de l'ancienneté de service au sein de la catégorie du personnel concernée;

4° à égalité d'ancienneté de service au sein de la catégorie du personnel concernée, en fonction de l'âge du militaire.”

Art. 79

L'article 63 de la même loi est abrogé.

Art. 80

À l'article 64 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “, de l'ancienneté dans un niveau de formation” sont abrogés;

2° dans l'alinéa 1^{er}, 2°, les mots “au service” sont remplacés par les mots “à l'exercice du service”;

3° dans l'alinéa 1^{er}, 3°, le mot “démission” est remplacé par les mots “perte de la qualité de militaire”;

4° l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 81

Au titre III, chapitre I^{er}, section 6, de la même loi, il est inséré un article 64/1 rédigé comme suit:

“Art. 64/1. § 1^{er}. Le militaire transféré d'office ou à la suite d'une modification dans l'organisation des Forces armées, prend rang dans sa nouvelle filière de métiers avec son grade et son ancienneté dans ce grade.

Il suit, pour l'avancement, le sort des militaires de cette nouvelle filière de métiers qui ont été nommés en même temps que lui au grade dont il est revêtu et qui ont effectué une carrière normale.

§ 2. Le militaire transféré à sa demande est classé dans sa nouvelle filière de métiers à la suite des mili-

1° door hun anciënniteit in de vorige graad;

2° bij gelijke anciënniteit in de vorige graad, in functie van de anciënniteit in de lagere graden;

3° bij gelijke anciënniteit in de lagere graden, in functie van de dienstanciënniteit binnen de betrokken personeelscategorie;

4° bij gelijke dienstanciënniteit binnen de betrokken personeelscategorie, in functie van de leeftijd van de militair.”

Art. 79

Artikel 63 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 80

In artikel 64 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “, van de anciënniteit in een vormingsniveau” opgeheven;

2° in het eerste lid, 2°, worden de woorden “uitvoering van de” ingevoegd tussen de woorden “niet met de” en “dienst verband houdend”;

3° in het eerste lid, 3°, worden de woorden “het ontslag” vervangen door de woorden “het verlies van de hoedanigheid van militair”;

4° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 81

In titel III, hoofdstuk I, afdeling 6, van dezelfde wet wordt een artikel 64/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 64/1. § 1. De militair die van ambtswege of ingevolge van een wijziging in de organisatie van de Krijgsmacht overgeplaatst wordt, neemt in zijn nieuwe vakrichting rang in met zijn graad en zijn anciënniteit in die graad.

Hij volgt, wat de bevordering betreft, het lot van de militairen van deze nieuwe vakrichting die tegelijk met hem benoemd zijn in de graad welke hij bekleedt en die een normale loopbaan hebben gehad.

§ 2. De militair die op zijn aanvraag overgeplaatst wordt, wordt in zijn nieuwe vakrichting gerangschikt na

taires de même ancienneté dans son grade. Toutefois, s'il est, par la suite, à nouveau transféré d'office ou à la suite d'une modification dans l'organisation des Forces armées en application de l'article 40 ou de l'article 42, il retrouvera son classement d'origine.

Il suit, pour l'avancement, le sort des militaires de cette nouvelle filière de métiers qui ont été nommés en même temps que lui au grade dans lequel il a été nommé à l'issue de sa formation de base, et qui ont effectué une carrière normale. Toutefois, si ces derniers l'ont déjà dépassé à l'avancement, le deuxième alinéa du paragraphe 1^{er} lui est applicable.”

Art. 82

A la même section 6, il est inséré un article 64/2 rédigé comme suit:

“Art. 64/2. § 1^{er}. Dans les limites fixées aux paragraphes 2 à 4, le Roi détermine, pour l'avancement de grade, le cas échéant, par filière de métiers et pour les catégories de militaires qu'il fixe, l'ancienneté minimum dans le grade immédiatement inférieur.

§ 2. Aucun officier ne peut être nommé au grade de major s'il n'a au moins onze années d'ancienneté d'officier du cadre actif.

Aucun officier ne peut être nommé au grade de lieutenant-colonel, de colonel ou à un grade d'officier général s'il n'a pas deux ans d'ancienneté dans le grade immédiatement inférieur.

§ 3. Aucun sous-officier ne peut être nommé au grade d'adjudant-chef s'il n'a au moins dix années d'ancienneté de sous-officier du cadre actif.

Aucun sous-officier ne peut, sauf en période de guerre, être nommé au grade immédiatement supérieur s'il ne compte au moins deux ans de service actif dans le grade dont il est revêtu.

§ 4. Aucun volontaire ne peut, sauf en période de guerre, être nommé au grade de caporal, de caporal-chef, de premier caporal-chef s'il ne compte au moins deux ans de service actif dans le grade immédiatement inférieur.

Toutefois, pour la nomination au grade de premier soldat un an de service suffit.

Aucun volontaire ne peut, sauf en période de guerre, être nommé au grade de caporal-chef s'il ne compte au moins dix ans de service actif comme volontaire.”

de militaires met dezelfde anciënniteit in zijn graad. Indien hij naderhand opnieuw van ambtswege of ingevolge van een wijziging in de organisatie van de Krijgsmacht wordt overgeplaatst bij toepassing van artikel 40 of artikel 42, krijgt hij zijn oorspronkelijke rangschikking terug.

Hij volgt, wat de bevordering betreft, het lot van de militairen van deze nieuwe vakrichting die tegelijk met hem benoemd zijn in de graad waarin hij benoemd werd na zijn basisvorming, en die een normale loopbaan hebben gehad. Indien deze laatsten hem evenwel voor de bevordering reeds zijn voorbijgegaan, is het tweede lid van paragraaf 1 op hem van toepassing.”

Art. 82

In dezelfde afdeling 6 wordt een artikel 64/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 64/2. § 1. Binnen de perken gesteld in de paragrafen 2 tot 4, bepaalt de Koning voor de bevordering in de graad, in voorkomend geval, per vakrichting en voor de categorieën van militairen die Hij vaststelt, de minimum anciënniteit in de onmiddellijk lagere graad.

§ 2. Geen officier kan in de graad van majoor benoemd worden indien hij niet ten minste elf jaar anciënniteit als officier van het actief kader heeft.

Geen officier kan in de graad van luitenant-kolonel, kolonel of in een opperofficiersgraad benoemd worden indien hij geen twee jaar anciënniteit heeft in de onmiddellijk lagere graad.

§ 3. Geen onderofficier kan in de graad van adjudant-chef worden benoemd indien hij niet tenminste tien jaar anciënniteit als onderofficier van het actief kader heeft.

Behalve in periode van oorlog kan geen onderofficier in de onmiddellijk hogere graad benoemd worden, indien hij niet ten minste twee jaar werkelijke dienst heeft volbracht in de graad waarmee hij bekleed is.

§ 4. Behalve in periode van oorlog kan geen vrijwilliger in de graad van korporaal, van korporaal-chef, van eerste korporaal-chef worden benoemd indien hij niet ten minste twee jaar werkelijke dienst heeft volbracht in de onmiddellijk lagere graad.

Voor de benoeming in de graad van eerste soldaat volstaat evenwel één jaar werkelijke dienst.

Behalve in periode van oorlog kan geen vrijwilliger in de graad van korporaal-chef worden benoemd indien hij niet ten minste tien jaar werkelijke dienst heeft volbracht als vrijwilliger.”

Art. 83

A la même section 6, il est inséré un article 64/3 rédigé comme suit:

“Art. 64/3. Les nominations des officiers et des sous-officiers ont lieu au sein de la filière de métiers à laquelle ils appartiennent en application des dispositions de l’article 38.

Les officiers généraux sont nommés selon les modalités que le Roi détermine et qui doivent concilier les intérêts des Forces armées avec une proportion équitable dans ces grades entre les filières de métiers, au sein d’un groupe de filières de métiers et au sein d’un groupe interfilières de métiers.

Les officiers supérieurs et sous-officiers supérieurs sont nommés dans la filière de métiers visée à l’alinéa 1^{er} selon les modalités que le Roi détermine et qui doivent concilier les intérêts des Forces armées avec une proportion équitable dans ces grades entre les filières de métiers, au sein d’un groupe de filières de métiers et au sein d’un groupe interfilières de métiers.

L’alinéa 3 n’est pas applicable aux filières de métiers ou aux catégories de personnel fixées par le Roi.”

Art. 84

À l’article 65 de la même loi, modifié par la loi du 11 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots “soit en détention préventive,” sont insérés entre les mots “en non-activité,” et les mots “soit suspendu”;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 2°, les mots “est repris en service actif” sont remplacés par les mots “reprend le service”;

3° dans le texte néerlandais du paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 3°, le mot “vervoegt” est remplacé par le mot “voegt”;

4° dans le paragraphe 2, le 7° est abrogé;

5° dans le paragraphe 2, l’alinéa 1^{er} est complété par le 8° rédigé comme suit:

Art. 83

In dezelfde afdeling 6 wordt een artikel 64/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 64/3. De benoemingen van de officieren en de onderofficieren gebeuren binnen de vakrichting waar toe zij behoren in toepassing van de bepalingen van artikel 38.

De opperofficieren worden benoemd volgens de nadere regels die de Koning bepaalt en die de belangen van de Krijgsmacht moeten in overeenstemming brengen met een billijke verhouding in deze graden tussen de vakrichtingen, binnen een groep van vakrichtingen en binnen een intervakrichtingengroep.

De hoofdofficieren en hoofdonderofficieren worden benoemd binnen de in het eerste lid bedoelde vakrichting volgens de nadere regels die de Koning bepaalt en die de belangen van de Krijgsmacht moeten in overeenstemming brengen met een billijke verhouding in deze graden tussen de vakrichtingen, binnen een groep van vakrichtingen en binnen een intervakrichtingengroep.

Het derde lid is niet van toepassing op de vakrichtingen of de personeelscategorieën die de Koning aanwijst.”

Art. 84

In artikel 65 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 11 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “hetzij in voorlopige hechtenis,” ingevoegd tussen de woorden “op non-activiteit,” en de woorden “hetzij bij ordemaatregel”;

2° in paragraaf 2, eerste lid, 2°, worden de woorden “weer in werkelijke dienst genomen wordt nadat hij” vervangen door de woorden “de dienst herneemt nadat hij”;

3° in paragraaf 2, eerste lid, 3°, wordt het woord “vervoegt” vervangen door het woord “voegt”;

4° in paragraaf 2 wordt de bepaling onder 7° opgeheven;

5° in paragraaf 2 wordt het eerste lid aangevuld met de bepaling onder 8°, luidende:

“8° le militaire qui reprend le service après avoir été en détention préventive.”;

6° dans le paragraphe 2, l’alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Le Roi pour les officiers et le ministre pour les autres militaires peuvent prendre des dispositions spéciales pour la régularisation de l’avancement des militaires visés au présent paragraphe.”.

Art. 85

À l’article 66 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 1°, les mots “lors de son appréciation de poste” sont abrogés;

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, le 2°, est complété par les mots “ou lors de la mise en place sur le poste”;

3° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 3°, les mots “professionnelles du” sont remplacés par les mots “professionnelles liées à la fonction exercée par le”;

4° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, les mots “, la filière de métiers, le domaine d’expertise ou le pôle de compétence” sont abrogés;

5° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Le supérieur direct du militaire qui est évalué, aussi bien que les supérieurs directs du supérieur précité, qui répondent aux conditions fixées par le Roi, interviennent dans l’appréciation de poste.

Durant la procédure, il peut être fait appel à des conseillers dont les qualifications sont déterminées par le Roi.

La personne évaluée peut introduire un mémoire au moment et selon la procédure déterminée par le Roi. Ce mémoire est joint à l’appréciation de poste.

La chaîne hiérarchique ne peut pas donner de mention “insuffisant” à l’appréciation de poste d’un militaire, s’il n’a effectué aucun entretien de fonctionnement auparavant.”;

“8° de militair die de dienst herneemt nadat hij in voorlopige hechtenis is geweest.”;

6° in paragraaf 2 wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“De Koning voor de officieren en de minister voor de andere militairen kunnen bijzondere schikkingen treffen voor de regularisatie van de bevordering van de militairen bedoeld in deze paragraaf.”.

Art. 85

In artikel 66 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, tweede lid, 1°, worden de woorden “op het ogenblik van zijn postbeoordeling” opgeheven;

2° in paragraaf 1, tweede lid, wordt de bepaling onder 2°, aangevuld met de woorden “of bij de inplaatsstelling op de post”;

3° in paragraaf 1, tweede lid, 3°, worden de woorden “competenties van” vervangen door de woorden “competenties verbonden aan de functie uitgeoefend door”;

4° in paragraaf 1, derde lid, worden de woorden “, de vakrichting, het expertisedomein of de competentiepool” opgeheven;

5° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:

“§ 2. De rechtstreekse meerdere van de militair die beoordeeld wordt, evenals de rechtstreekse meerdere van voornoemde meerdere, die voldoen aan de vereisten vastgesteld door de Koning, maken de postbeoordeling op.

Er kan tijdens de procedure een beroep gedaan worden op raadgevers, waarvan de kwalificaties door de Koning worden bepaald.

De beoordeelde persoon kan een verweerschrift indienen op het tijdstip en volgens de procedure bepaald door de Koning. Dit verweerschrift wordt bij de postbeoordeling gevoegd.

De hiërarchische keten kan geen vermelding “onvoldoende” geven op de postbeoordeling van een militair, indien hij voordien geen functioneringsgesprek heeft gehad.”;

6° dans le paragraphe 3, les mots “catégorie opérationnelle” sont remplacés par les mots “catégorie d’aptitude”;

7° le paragraphe 4 est abrogé.

Art. 86

L’article 67 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 67. Le potentiel des officiers et des sous-officiers fait l’objet d’une estimation, appelée “estimation du potentiel”.

Cette estimation se déroule dans le domaine de la gestion:

- 1° de tâches;
- 2° du fonctionnement personnel;
- 3° des relations avec des collaborateurs;
- 4° des relations interpersonnelles;
- 5° de l’information.

Pour les officiers, cette estimation a lieu au minimum à l’occasion de la formation continuée statutaire visée à l’article 111, alinéa 1^{er}, 2°.

Pour les sous-officiers, cette estimation a lieu au minimum à l’occasion de la formation continuée visée à l’article 112, alinéa 1^{er}, 2°.

En outre, l’autorité que le Roi désigne peut prévoir, le cas échéant, une estimation du potentiel supplémentaire.

Le Roi fixe les modalités de l’estimation du potentiel.

Le Roi peut charger un service de la Défense ou une organisation externe à la Défense de l’organisation et de l’exécution de l’estimation du potentiel.”.

Art. 87

L’article 68 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

6° in paragraaf 3, worden de woorden “operationele categorie” vervangen door de woorden “geschiktheids-categorie”;

7° paragraaf 4 wordt opgeheven.

Art. 86

Artikel 67 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 67. Het potentieel van de officieren en de onder-officieren maakt het voorwerp uit van een inschatting, “potentieelinschatting” genoemd.

Deze inschatting vindt plaats in het domein van het beheer van:

- 1° taken;
- 2° het persoonlijke functioneren;
- 3° de relaties met medewerkers;
- 4° interpersoonlijke relaties;
- 5° informatie.

Voor de officieren vindt deze inschatting ten minste plaats ter gelegenheid van de statutaire voortgezette vorming bedoeld in artikel 111, eerste lid, 2°.

Voor de onderofficieren vindt deze inschatting ten minste plaats ter gelegenheid van de voortgezette vorming bedoeld in artikel 112, eerste lid, 2°.

Bovendien kan, in voorkomend geval, de overheid die de Koning aanwijst een bijkomende potentieelinschatting voorzien.

De Koning bepaalt de nadere regels van de potentieelinschatting.

De Koning kan een dienst van Defensie of een organisatie extern aan Defensie belasten met de organisatie en de uitvoering van de potentieelinschatting.”.

Art. 87

Artikel 68 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 68. § 1^{er}. Le militaire est apprécié quant à son aptitude physique et son aptitude médicale.

Cette appréciation est effectuée sur la base de critères d'aptitude physique et de critères d'aptitude médicale.

§ 2. Le militaire doit satisfaire aux critères d'aptitude physique qui sont fixés par le Roi, selon le cas, par catégorie d'âge, par sexe et par fonction ou fonction annexe.

Le cas échéant, le Roi peut, pour l'exercice de certaines activités, fixer des critères d'aptitude physique complémentaires.

Pour prouver qu'il satisfait aux critères d'aptitude physique, le militaire concerné doit réussir les épreuves physiques que le Roi fixe. Les résultats de ces épreuves sont validés par le chef de corps du militaire concerné.

L'appréciation de l'aptitude physique a lieu:

1° selon une périodicité que le Roi fixe;

2° au plus tard six mois après l'occupation d'une nouvelle fonction;

§ 3. Le militaire doit satisfaire aux critères d'aptitude médicale correspondant au profil médical exigé.

Les critères d'aptitude médicale sont fixés par le Roi, selon le cas, par filière de métiers, fonction ou fonction annexe.

Le cas échéant, le Roi peut, pour l'exercice de certaines activités, fixer des critères d'aptitude médicale complémentaires.

De plus, le Roi fixe:

1° les autorités qui doivent donner un avis quant à l'aptitude médicale du militaire;

2° les autorités qui sont compétentes pour décider de l'aptitude médicale du militaire;

3° la procédure donnant lieu à l'appréciation de l'aptitude médicale du militaire.

L'appréciation de l'aptitude médicale a lieu:

1° selon une périodicité que le Roi fixe par fonction, fonction annexe ou poste;

“Art. 68. § 1. De militair wordt beoordeeld inzake zijn fysieke geschiktheid en zijn medische geschiktheid.

Deze beoordeling gebeurt op basis van fysieke geschiktheidscriteria en van medische geschiktheidscriteria.

§ 2. De militair moet voldoen aan de fysieke geschiktheidscriteria die door de Koning worden bepaald, naargelang het geval, per leeftijdscategorie, per geslacht en per functie of nevenfunctie.

In voorkomend geval kan de Koning bijkomende fysieke geschiktheidscriteria bepalen voor het uitoefenen van bepaalde activiteiten.

Om te bewijzen dat hij voldoet aan de fysieke geschiktheidscriteria moet de betrokken militair slagen in de fysieke proeven die de Koning bepaalt. De resultaten van deze proeven worden bekrachtigd door de korpscommandant van betrokken militair.

De beoordeling van de fysieke geschiktheid gebeurt:

1° volgens een periodiciteit die de Koning bepaalt;

2° ten laatste zes maanden na het bezetten van een nieuwe functie;

§ 3. De militair moet voldoen aan de medische geschiktheidscriteria overeenstemmende met het vereiste medische profiel.

De medische geschiktheidscriteria worden bepaald door de Koning, naargelang het geval, per vakrichting, functie of nevenfunctie.

In voorkomend geval kan de Koning, voor het uitoefenen van bepaalde activiteiten, bijkomende medische geschiktheidscriteria bepalen.

Bovendien bepaalt de Koning:

1° de overheden, die een advies moeten geven over de medische geschiktheid van de militair;

2° de overheden die bevoegd zijn om te beslissen over de medische geschiktheid van de militair;

3° de procedure die leidt tot de beoordeling van de medische geschiktheid van de militair.

De beoordeling van de medische geschiktheid gebeurt:

1° volgens een periodiciteit bepaald door de Koning per functie, nevenfunctie of post;

2° à la demande du:

- a) chef de corps du militaire concerné;
- b) militaire concerné;
- c) conseiller en prévention-médecin du travail compétent pour l'unité du militaire concerné;
- d) médecin chargé de l'appui médical de l'unité à laquelle appartient le militaire concerné;
- e) les autorités désignées par le Roi;

3° au moment où le militaire rejoint son unité après une absence ininterrompue pour motif de santé de plus de vingt-huit jours;

4° au plus tard six mois après le moment où il a été constaté que le militaire concerné ne répondait plus à son profil médical.

Sur une période de trente-six mois consécutifs, la durée de l'absence pour motif de santé ne peut excéder vingt-quatre mois.

Toutefois, la commission militaire d'aptitude et de réforme ou la commission militaire d'aptitude et de réforme d'appel peut prolonger cette durée par tranche de maximum douze mois, jusqu'à une durée maximale de soixante mois, dans les cas suivants:

1° pour le militaire atteint d'une affection pour laquelle il y a suffisamment d'indices de guérison possible;

2° pour le militaire atteint de maladie grave et de longue durée.

Par maladies graves et de longue durée, on entend uniquement les maladies chroniques, somatiques ou physiques de longue durée.”

Art. 88

Dans l'intitulé de la sous-section 3 de la section 8 du chapitre I du titre III de la même loi, le mot “opérationnelles” est remplacé par les mots “d'aptitude”.

2° op aanvraag van:

- a) de korpscommandant van betrokken militair;
- b) betrokken militair;
- c) de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer bevoegd voor de eenheid van de betrokken militair;
- d) de geneesheer die belast is met de medische steun van de eenheid waartoe de betrokken militair behoort;
- e) de door de Koning aangewezen overheden;

3° op het ogenblik dat de militair zijn eenheid vervoegt na een ononderbroken afwezigheid om gezondheidsredenen van meer dan achtentwintig dagen;

4° ten laatste zes maanden na het ogenblik waarop vastgesteld werd dat betrokken militair niet meer voldeed aan zijn medische profiel.

Over een periode van zesendertig opeenvolgende maanden mag de duur van de afwezigheid om gezondheidsredenen niet meer dan vierentwintig maanden bedragen.

De militaire commissie voor geschiktheid en reform of de militaire commissie van beroep voor geschiktheid en reform kan deze duur evenwel per gedeelte van maximum twaalf maanden verlengen, tot een maximumduur van zestig maanden, in de volgende gevallen:

1° voor de militair die aan een aandoening lijdt waarvoor er voldoende aanwijzingen zijn voor een mogelijke genezing;

2° voor de militair die aan een ernstige en langdurige aandoening lijdt.

Onder ernstige en langdurige aandoeningen worden enkel de chronische, somatische of fysieke aandoeningen van lange duur begrepen.”

Art. 88

In het opschrift van onderafdeling 3 van afdeling 8 van hoofdstuk I van titel III van dezelfde wet worden de woorden “operationele categorieën” vervangen door het woord “geschiktheidscategorieën”.

Art. 89

L'article 69 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 69. L'appartenance à une catégorie d'aptitude est déterminée annuellement, et pour la première fois, à l'issue de la période d'instruction.

L'appartenance à une catégorie d'aptitude est déterminée à la date du 1^{er} janvier d'une année et, en ce qui concerne l'aptitude professionnelle et physique, est déterminée pour toute la durée de cette année.

Le militaire appartient à une des catégories d'aptitude suivantes: A, B, C ou D.

Pour une année considérée, le militaire appartient à la catégorie d'aptitude A, pour autant:

1° qu'au 31 décembre de l'année précédente, il ait obtenu au moins une mention “suffisant” à l'occasion de ses deux dernières appréciations de poste;

2° et qu'au 31 décembre de l'année précédente, il ait répondu aux critères d'aptitude physique exigés;

3° et qu'il réponde aux critères d'aptitude médicale pour être engagé dans la fonction et, le cas échéant, la fonction annexe qu'il exerce.

Pour une année considérée, le militaire appartient à la catégorie d'aptitude B, pour autant:

1° qu'au 31 décembre de l'année précédente, il ait obtenu une mention “suffisant” à l'occasion de sa dernière appréciation de poste et qu'il ait obtenu une mention “insuffisant” à l'occasion de son avant-dernière appréciation de poste;

2° ou qu'au 31 décembre de l'année précédente, il n'ait pas répondu aux critères d'aptitude physique exigés;

3° ou que, sur la base de la décision d'une autorité que le Roi fixe, il ne peut, pour des raisons médicales pour une durée cumulée de plus d'un mois et de moins d'un an:

a) exercer sans limitations sa fonction ou, le cas échéant, sa fonction annexe;

b) ou être engagé dans une des sous-positions visées à l'article 190, 3°, 4° ou 6°.

Pour une année considérée, le militaire appartient à la catégorie d'aptitude C:

Art. 89

Artikel 69 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 69. Het deel uitmaken van een geschiktheids categorie wordt jaarlijks bepaald, en voor de eerste keer, na afloop van de periode van opleiding.

Het deel uitmaken van een geschiktheids categorie wordt bepaald op datum van 1 januari van een jaar en wordt, voor wat betreft de professionele en de fysieke geschiktheid, bepaald voor de duur van dat hele jaar.

De militair behoort tot een van de volgende geschiktheids categorieën: A, B, C of D.

Voor een bepaald jaar, behoort de militair tot de geschiktheids categorie A, voor zover:

1° hij op 31 december van het voorgaande jaar, minstens een vermelding “voldoende” heeft bekomen ter gelegenheid van zijn twee laatste postbeoordelingen;

2° en hij op 31 december van het voorgaande jaar aan de vereiste fysieke geschiktheids criteria voldoet;

3° en hij aan de medische geschiktheids criteria voldoet om te worden ingezet in de functie en, in voorkomend geval, de nevenfunctie die hij uitoefent.

Voor een bepaald jaar, behoort de militair tot de geschiktheids categorie B, voor zover:

1° hij op 31 december van het voorgaande jaar een vermelding “voldoende” ter gelegenheid van zijn laatste postbeoordeling en een vermelding “onvoldoende” ter gelegenheid van zijn voorlaatste postbeoordeling bekomen heeft;

2° of hij op 31 december van het voorgaande jaar niet voldoet aan de vereiste fysieke geschiktheids criteria;

3° of hij, op basis van de beslissing van een door de Koning aangewezen overheid, voor medische redenen voor een gecumuleerde duur van meer dan een maand en minder dan een jaar:

a) zijn functie of, in voorkomend geval, zijn nevenfunctie, niet kan uitoefenen zonder beperking;

b) of niet kan worden ingezet in één van de deelstanden bedoeld in artikel 190, 3°, 4° of 6°.

Voor een bepaald jaar, behoort de militair tot de geschiktheids categorie C:

1° si au 31 décembre de l'année précédente, il a obtenu pour la première fois une mention "insuffisant" et ceci à l'occasion de la dernière appréciation de poste;

2° ou si au 31 décembre de l'année précédente, il appartenait à la catégorie d'aptitude B conformément à l'alinéa 5, 2°, et au 31 décembre de l'année précédente, il n'a toujours pas répondu aux critères d'aptitude physique exigés;

3° ou que, sur la base de la décision d'une autorité que le Roi fixe, il ne peut, pour des raisons médicales pour une durée cumulée de plus d'un an:

a) exercer sans limitations sa fonction ou, le cas échéant, sa fonction annexe;

b) ou être engagé dans une des sous-positions visées à l'article 190, 3°, 4° ou 6°;

4° ou si une procédure de comparution devant la commission militaire d'aptitude et de réforme est entamée à l'égard du militaire concerné.

Pour une année considérée, le militaire appartient à la catégorie d'aptitude D:

1° si au 31 décembre de l'année précédente, il a obtenu deux mentions "insuffisant" à l'occasion de ses deux dernières appréciations de poste;

2° ou si au 31 décembre de l'année précédente, il appartenait à la catégorie d'aptitude C conformément à l'alinéa 6, 2°, et qu'à la date précitée de l'année précédente, il n'a toujours pas répondu aux critères d'aptitude physique exigés;

3° ou s'il dépasse la période d'absence pour motif de santé visée à l'article 68, § 3, alinéa 6.

Le chef de corps doit entamer la procédure de comparution devant la commission militaire d'aptitude et de réforme à l'égard du militaire qui pendant une période de trente-six mois consécutifs n'a pas répondu durant vingt-quatre mois aux critères d'aptitude médicale pour être engagé dans la fonction et, le cas échéant, la fonction annexe qu'il exerce.

Toutefois, le militaire pour lequel une procédure de comparution est entamée devant la commission militaire d'aptitude et de réforme ou la commission militaire d'aptitude et de réforme d'appel ne peut passer dans la "catégorie d'aptitude D" avant la clôture de cette procédure.

1° indien hij op 31 december van het voorgaande jaar voor de eerste keer een vermelding "onvoldoende" ter gelegenheid van zijn laatste postbeoordeling heeft bekomen;

2° of indien hij op 31 december van het voorgaande jaar tot de geschiktheidscategorie B behoorde, overeenkomstig het vijfde lid, 2°, en op 31 december van het voorgaande jaar, nog steeds niet voldeed aan de vereiste fysieke geschiktheidscriteria;

3° of hij, op basis van de beslissing van een door de Koning aangewezen overheid, voor medische redenen voor een gecumuleerde duur van meer dan een jaar:

a) zijn functie of, in voorkomend geval, zijn nevenfunctie, niet kan uitoefenen zonder beperking;

b) of niet kan worden ingezet in één van de deelstanden bedoeld in artikel 190, 3°, 4° of 6°;

4° of indien een procedure voor het verschijnen voor de militaire commissie voor geschiktheid en reform is opgestart ten aanzien van de betrokken militair.

Voor een bepaald jaar, behoort de militair tot de geschiktheidscategorie D:

1° indien hij op 31 december van het voorgaande jaar twee vermeldingen "onvoldoende" bekomen heeft ter gelegenheid van zijn twee laatste postbeoordelingen;

2° of indien hij op 31 december van het voorgaande jaar tot de geschiktheidscategorie C behoorde, overeenkomstig het zesde lid, 2°, en op de voormelde datum van het voorgaande jaar, nog steeds niet voldeed aan de vereiste fysieke geschiktheidscriteria;

3° of indien hij de periode van afwezigheid om gezondheidsredenen bedoeld in artikel 68, § 3, zesde lid, overschrijdt.

De korpscommandant moet de procedure voor het verschijnen voor de militaire commissie voor geschiktheid en reform opstarten voor de militair die gedurende een periode van zesendertig opeenvolgende maanden, vierentwintig maanden niet voldaan heeft aan de medische geschiktheidscriteria om ingezet te worden in de functie en desgevallend de nevenfunctie die hij uitoefent.

De militair voor wie een procedure opgestart is om te verschijnen voor de militaire commissie voor geschiktheid en reform of de militaire commissie van beroep voor geschiktheid en reform, kan evenwel niet naar de "geschiktheidscategorie D" overgaan vóór het afsluiten van deze procedure.

Des périodes d'éventuelles inaptitudes liées à la protection maternelle et parentale ne sont pas prises en considération pour le calcul des délais maximum précités.

Après une absence pour motif de santé, le militaire peut, pour autant que le service le permette, être autorisé par le conseiller en prévention-médecin du travail, compétent pour l'unité du militaire concerné, à travailler à mi-temps pour raisons médicales. Les périodes pendant lesquelles le militaire bénéficiant d'une telle autorisation s'absente, doivent être comptées dans la période visée à l'alinéa 7, 3°. L'autorisation de travailler à mi-temps pour raisons médicales ne peut pas être accordée pour plus de six mois pendant la période au cours de laquelle le militaire souffre de la même affection.”

Art. 90

L'article 70 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 70. Le militaire appartenant à la catégorie d'aptitude C parce qu'il ne répond pas aux critères d'aptitude physique ou aux critères d'aptitude médicale nécessaires pour l'exercice d'une fonction déterminée doit, pour pouvoir être transféré à sa demande ou d'office, vers une autre fonction, le cas échéant dans une autre filière de métier, le jour de son transfert, répondre aux critères d'aptitude physique et aux critères d'aptitude médicale pour l'exercice de sa nouvelle fonction.

Le militaire qui répond aux conditions visées à l'alinéa 1^{er} est transféré provisoirement vers sa nouvelle fonction et est, le cas échéant, provisoirement inscrit dans sa nouvelle filière de métiers.

Pour pouvoir être transféré définitivement vers une autre fonction, et le cas échéant dans une autre filière de métier, le militaire doit:

1° le cas échéant, avoir suivi avec succès la formation liée à sa nouvelle fonction et fixée dans un règlement arrêté par le ministre;

2° avoir reçu pour son appréciation de poste de sa nouvelle fonction, au minimum une mention finale “suffisant”.

Le Roi fixe les modalités de ce transfert.”

Periodes van eventuele ongeschiktheid verband houdende met moederschaps- en ouderschapsbescherming worden niet in rekening genomen voor de berekening van de voornoemde maximumtermijnen.

Na een afwezigheid om gezondheidsredenen kan de militair, voor zover de dienst het toelaat, van de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer, bevoegd voor de eenheid van de betrokken militair, de toestemming krijgen om halftijds te werken om medische redenen. De periodes gedurende dewelke de militair die een dergelijke toestemming heeft gekregen, afwezig is, moeten verrekend worden in de in het zevende lid, 3°, bedoelde periode. De toestemming om halftijds te werken voor medische redenen, mag niet worden verleend voor meer dan zes maanden gedurende de periode dat de militair aan dezelfde aandoening lijdt.”

Art. 90

Artikel 70 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 70. De militair die tot de geschiktheidscategorie C behoort wegens het niet voldoen aan de fysieke geschiktheidscriteria of aan de medische geschiktheidscriteria noodzakelijk voor de uitoefening van een bepaalde functie, moet om overgeplaatst te kunnen worden, op aanvraag of van ambtswege, naar een andere functie, in voorkomend geval in een andere vakrichting, de dag van zijn overplaatsing, beantwoorden aan de fysieke geschiktheidscriteria en aan de medische geschiktheidscriteria voor de uitoefening van zijn nieuwe functie.

De militair die voldoet aan de voorwaarden bedoeld in het eerste lid, wordt voorlopig overgeplaatst naar zijn nieuwe functie en wordt, in voorkomend geval, voorlopig ingeschreven in zijn nieuwe vakrichting.

Om definitief overgeplaatst te kunnen worden naar een andere functie, en in voorkomend geval, in een andere vakrichting, moet de militair:

1° in voorkomend geval, de vorming verbonden aan zijn nieuwe functie en vastgesteld in een reglement uitgevaardigd door de minister, met succes gevolgd hebben;

2° voor zijn postbeoordeling in zijn nieuwe functie, minstens een eindvermelding “voldoende” hebben gekregen.

De Koning bepaalt de nadere regels van deze overplaatsing.”

Art. 91

L'article 71 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 71. Le militaire qui appartient à la catégorie d'aptitude D peut perdre d'office la qualité de militaire.

La perte de qualité est prononcée par le ministre. Toutefois, pour les officiers, la mesure est prononcée par le Roi sur la base de l'avis motivé du ministre.

Lorsque le militaire concerné a introduit un appel auprès de l'instance d'appel visée à l'article 178/2, la perte de qualité est prononcée par le Roi ou le ministre sur avis motivé de l'instance d'appel.”

Art. 92

L'article 72 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 72. Le militaire qui appartient à la catégorie d'aptitude D peut, sur décision du ministre ou de l'instance d'appel visée à l'article 178/2, conserver la qualité de militaire pour une période de:

1° deux ans, si le militaire concerné a accompli moins de huit ans de service actif;

2° trois ans, si le militaire concerné a accompli au moins huit ans de service actif.”

Art. 93

Au titre III, chapitre I^{er}, section 8, sous-section 3, de la même loi, il est inséré un article 72/1 rédigé comme suit:

“Art. 72/1. Le militaire qui, à la fin de la période visée à l'article 72, continue à appartenir à la catégorie d'aptitude D, peut, selon le cas:

1° perdre la qualité de militaire conformément à l'article 71;

2° sur décision du ministre ou de l'instance d'appel visée à l'article 178/2, conserver à nouveau la qualité de militaire pour une période identique à celle visée à l'article 72.”

Art. 91

Artikel 71 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 71. De militair die tot de geschiktheidscategorie D behoort, kan van ambstwege de hoedanigheid van militair verliezen.

Het verlies van hoedanigheid wordt door de minister uitgesproken. Voor de officieren wordt de maatregel evenwel door de Koning uitgesproken op basis van het gemotiveerd advies van de minister.

Wanneer de betrokken militair een beroep heeft ingediend bij de in artikel 178/2 bedoelde beroepsinstantie, wordt het verlies van hoedanigheid uitgesproken door de Koning of de minister op gemotiveerd advies van de beroepsinstantie.”

Art. 92

Artikel 72 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 72. De militair die tot de geschiktheidscategorie D behoort, kan, op beslissing van de minister of van de in artikel 178/2 bedoelde beroepsinstantie, de hoedanigheid van militair behouden voor een periode van:

1° twee jaar, indien de betrokken militair minder dan acht jaar werkelijke dienst heeft volbracht;

2° drie jaar, indien de betrokken militair ten minste acht jaar werkelijke dienst heeft volbracht.”

Art. 93

In titel III, hoofdstuk I, afdeling 8, onderafdeling 3, van dezelfde wet wordt een artikel 72/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 72/1. De militair die, op het einde van de in artikel 72 bedoelde periode, tot de geschiktheidscategorie D blijft behoren, kan, naargelang het geval:

1° de hoedanigheid van militair verliezen overeenkomstig artikel 71;

2° op beslissing van de minister of van de in artikel 178/2 bedoelde beroepsinstantie, de hoedanigheid van militair opnieuw behouden voor een periode gelijk aan deze bedoeld in artikel 72.”

Art. 94

A la même sous-section 3, il est inséré un article 72/2 rédigé comme suit:

“Art. 72/2. Sans préjudice de l’application des articles 72 et 72/1, le militaire qui appartient à la catégorie d’aptitude D et qui est à cinq ans ou moins de la date de sa mise à la retraite peut, sur décision du ministre ou de l’instance d’appel visée à l’article 178/2, conserver la qualité de militaire jusqu’à sa mise à la retraite, pour autant qu’il ait obtenu au moins la mention “suffisant” lors de ses deux dernières appréciations de poste et qu’il conserve au moins cette mention lors des appréciations de poste ultérieures.”.

Art. 95

A la même sous-section 3, il est inséré un article 72/3 rédigé comme suit:

“Art. 72/3. Perd de plein droit la qualité de militaire:

1° le militaire qui, à la fin de la période visée à l’article 72/1, 2°, continue à appartenir à la catégorie d’aptitude D;

2° le militaire visé à l’article 72/2 qui obtient la mention “insuffisant” lors d’une appréciation de poste ultérieure.”.

Art. 96

A la même sous-section 3, il est inséré un article 72/4 rédigé comme suit:

“Art. 72/4. Les dispositions de la présente sous-section ne s’appliquent pas aux candidats militaires.

Toutefois, le candidat militaire qui ne possède plus les qualités professionnelles, physiques ou caractérielles requises ou qui ne satisfait plus aux critères d’aptitude médicale pour la poursuite de sa formation de base, passe en catégorie d’aptitude B dans l’attente de la décision de la commission ou de l’autorité compétente.”.

Art. 97

A la même sous-section 3, il est inséré un article 72/5 rédigé comme suit:

Art. 94

In dezelfde onderafdeling 3 wordt een artikel 72/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 72/2. Onverminderd de toepassing van de artikelen 72 en 72/1, kan de militair die tot de geschiktheidscategorie D behoort en die vijf jaar of minder van de datum van zijn opruststelling verwijderd is, op beslissing van de minister of van de in artikel 178/2 bedoelde beroepsinstantie, de hoedanigheid van militair behouden tot zijn opruststelling, voor zover hij minstens de vermelding “voldoende” heeft bekomen ter gelegenheid van zijn twee laatste postbeoordelingen en hij minstens deze vermelding behoudt ter gelegenheid van de latere postbeoordelingen.”.

Art. 95

In dezelfde onderafdeling 3 wordt een artikel 72/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 72/3. Verliest van rechtswege de hoedanigheid van militair:

1° de militair die, op het einde van de in artikel 72/1, 2°, bedoelde periode, tot de geschiktheidscategorie D blijft behoren;

2° de militair bedoeld in artikel 72/2 die de vermelding “onvoldoende” bekomt ter gelegenheid van een latere postbeoordeling.”.

Art. 96

In dezelfde onderafdeling 3 wordt een artikel 72/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 72/4. De bepalingen van deze onderafdeling zijn niet van toepassing op de kandidaat-militairen.

De kandidaat-militair die de vereiste professionele, fysieke of karakteriële hoedanigheden niet meer bezit of aan de medische geschiktheidscriteria niet meer voldoet om zijn basisvorming voort te zetten, gaat evenwel over naar de geschiktheidscategorie B in afwachting van de beslissing van de bevoegde commissie of overheid.”.

Art. 97

In dezelfde onderafdeling 3 wordt een artikel 72/5 ingevoegd, luidende:

“Art. 72/5. En dérogation aux conditions visées à l'article 163/1, le militaire qui ne répond plus aux critères d'aptitude physique ou aux critères d'aptitude médicale nécessaires pour l'exercice d'une fonction déterminée, et qui ne peut être transféré dans une autre fonction, peut bénéficier d'un mois de dispense de service et de la phase d'information de la reconversion professionnelle visée à l'article 165.

Pour pouvoir bénéficier des mesures précitées, le militaire concerné doit:

1° avoir obtenu au moins la mention “suffisant” lors de ses deux dernières appréciations de poste;

2° en cas d'inaptitude physique, avoir saisi l'instance d'appel visée à l'article 178/2.”.

Art. 98

À l'article 73 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Ces appréciations doivent être utilisées en vue d'une promotion sociale visée à l'article 114.”;

2° dans l'alinéa 3, le 2° est remplacé par ce qui suit:

“2° une promotion;”;

3° l'alinéa 3 est complété par le 3° rédigé comme suit:

“3° la prise de mesures statutaires visées aux articles 54 à 59.”.

Art. 99

L'article 74 de la même loi est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“En raison de ses fonctions spéciales, le commandant militaire du Palais de la Nation n'est pas astreint aux épreuves imposées pour l'avancement.

Toutefois, dans le cas où il serait de nouveau repris dans les cadres organiques des Forces armées, l'officier concerné ne conservera le ou les grades obtenus par voie de commission pendant sa position hors cadre,

“Art. 72/5. In afwijking van de voorwaarden bedoeld in artikel 163/1 kan de militair die niet meer voldoet aan de fysieke geschiktheidscriteria of aan de medische geschiktheidscriteria noodzakelijk voor het bezetten van een bepaalde functie, en die niet naar een andere functie kan worden overgeplaatst, van een maand van dienstontheffing en van de informatiefase van de in artikel 165 bedoelde beroepsomschakeling genieten.

Om van de voornoemde maatregelen te kunnen genieten, moet de militair:

1° de vermelding “voldoende” hebben bekomen ter gelegenheid van zijn twee laatste postbeoordelingen;

2° in geval van fysieke ongeschiktheid, de beroepsinstantie bedoeld in artikel 178/2 hebben gevat.”.

Art. 98

In artikel 73 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

“Deze beoordelingen moeten aangewend worden met het oog op een sociale promotie zoals bedoeld in artikel 114.”;

2° in het derde lid wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt:

“2° een bevordering;”;

3° het derde lid wordt aangevuld met een bepaling onder 3°, luidende:

“3° het nemen van statutaire maatregelen bedoeld in de artikelen 54 tot 59.”.

Art. 99

Artikel 74 van dezelfde wet wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“Om reden van zijn bijzondere functie is de militaire commandant van het Paleis der Natie niet verplicht de voor de bevordering opgelegde examens af te leggen.

De betrokken officier zal evenwel, ingeval hij weer in de organieke kaders van de Krijgsmacht opgenomen wordt, de graad of de graden die hij door aanstelling verkregen heeft terwijl hij buiten kader was, slechts

que s'il a satisfait aux conditions exigées par les lois et instructions applicables en la matière.”.

Art. 100

L'article 75 de la même loi, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 75. § 1^{er}. Dans des cas exceptionnels, un officier ou un sous-officier peut être commissionné à titre précaire pour exercer l'emploi d'un grade supérieur dans sa catégorie de personnel ou pour l'exercice de fonctions dans les organismes internationaux ou dans les formations militaires interalliées.

Dans des cas exceptionnels, le Roi peut conférer par voie de commission le grade de général de brigade ou d'amiral de flottille pour l'exercice de fonctions dans des représentations belges à l'étranger, dans les organismes internationaux, dans les formations militaires interalliées, et pour l'exercice de fonctions nationales à caractère international.

Le grade de général de brigade ou d'amiral de flottille est hiérarchiquement immédiatement inférieur au grade de général-major ou d'amiral de division.

Pour la commission visée à l'alinéa 1^{er} d'officiers, et à l'alinéa 2 de général de brigade ou d'amiral de flottille, l'arrêté de commission ainsi que le rapport au Roi sont publiés au *Moniteur belge*.

La commission pour l'exercice d'un emploi du grade supérieur expire à la date à laquelle le ministre décide que la mission prend fin.

§ 2. Le Roi peut conférer, par voie de commission, le grade de général ou d'amiral pour l'exercice des emplois suivants:

1° chef de la Maison Militaire du Roi;

2° chef de la défense.

Ce grade peut également être conféré par voie de commission pour l'exercice de fonctions dans les organismes internationaux ou dans les formations militaires interalliées.

Le grade de général ou d'amiral est hiérarchiquement immédiatement supérieur au grade de lieutenant-général ou de vice-amiral.

behouden indien hij voldaan heeft aan de voorwaarden vastgesteld door de desbetreffende wetten en onder-richtingen.”.

Art. 100

Artikel 75 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 75. § 1. In uitzonderingsgevallen kan een officier of een onderofficier tot wederopzeggens aangesteld worden om het ambt van een hogere graad in zijn personeelscategorie uit te oefenen of voor het vervullen van functies in internationale instellingen of intergeallieerde militaire formaties.

In uitzonderingsgevallen kan de Koning bij wege van aanstelling de graad van brigade-generaal of flottielje-admiraal verlenen voor de uitoefening van functies in Belgische vertegenwoordigingen in het buitenland, in internationale instellingen, in intergeallieerde militaire formaties, en voor de uitoefening van nationale functies met een internationaal karakter.

De graad van brigade-generaal of flottielje-admiraal staat hiërarchisch onmiddellijk onder de graad van generaal-majoor of divisieadmiraal.

Voor de aanstelling bedoeld in het eerste lid van officieren, en in het tweede lid van brigade-generaal of flottielje-admiraal, wordt het besluit van aanstelling evenals het verslag aan de Koning in het *Belgisch Staatsblad* bekend gemaakt.

De aanstelling voor de uitoefening van een ambt van de hogere graad vervalt op de datum waarop de minister beslist dat de opdracht ten einde is.

§ 2. De Koning kan, bij wege van aanstelling, de graad van generaal of van admiraal verlenen voor de uitoefening van de volgende ambten:

1° hoofd van het Militair Huis van de Koning;

2° chef defensie.

Deze graad kan eveneens bij wege van aanstelling verleend worden voor de uitoefening van functies in internationale instellingen of in intergeallieerde militaire formaties.

De graad van generaal of admiraal staat hiërarchisch onmiddellijk boven de graad van luitenant-generaal of vice-admiraal.

§ 3. Le militaire commissionné exerce les fonctions du grade auquel il est commissionné et en porte les insignes.

Toutefois, seul le grade auquel le militaire est nommé est pris en considération pour l'application de la présente loi.

Le militaire qui a été commissionné à un grade conserve ce grade à titre honorifique lorsqu'il est mis à la pension à l'issue de la période au cours de laquelle il a exercé les fonctions ayant nécessité sa commission.”.

Art. 101

Dans l'article 76 de la même loi, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Le Roi désigne, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, l'officier général qui exerce l'emploi de chef de la défense.”.

Art. 102

L'article 77 de la même loi est complété par les mots “ou d'amiral”.

Art. 103

Dans la même loi, il est inséré un article 77/1 rédigé comme suit:

“Art. 77/1. Selon les modalités et la procédure fixées par le Roi pour chacune des catégories concernées, les militaires et candidats militaires qui participent au service aérien appartiennent à une des catégories du personnel navigant suivantes:

- 1° le personnel navigant breveté;
- 2° le personnel navigant breveté de réserve;
- 3° le personnel navigant élève;
- 4° le personnel navigant certifié.

Les militaires et candidats militaires sont suspendus ou radiés de ces catégories par le ministre sur avis conforme des organes d'avis dont le Roi fixe la composition concrète et la procédure à suivre.”.

§ 3. De aangestelde militair oefent de functies uit van de graad waarin hij is aangesteld en draagt er de kentekens van.

Enkel de graad waarin de militair benoemd is, komt evenwel in aanmerking voor de toepassing van deze wet.

De militair die in een graad aangesteld werd, behoudt deze graad eershalve wanneer hij op pensioen gesteld wordt bij het verstrijken van de periode waarin hij de functies uitgeoefend heeft die zijn aanstelling noodzakelijk maakten.”.

Art. 101

In artikel 76 van dezelfde wet wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“De Koning wijst bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de opperofficier aan die het ambt van chef defensie uitoefent.”.

Art. 102

Artikel 77 van dezelfde wet wordt aangevuld met de woorden “of admiraal”.

Art. 103

In dezelfde wet wordt een artikel 77/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 77/1. Volgens de nadere regels en de procedure die de Koning bepaalt voor elke van de betrokken categorieën, maken de militairen en kandidaat-militairen die deelnemen aan de luchtdienst deel uit van een van de volgende categorieën van het varend personeel:

- 1° het gebrevetteerd varend personeel;
- 2° het gebrevetteerd varend reservepersoneel;
- 3° het leerling-varend personeel;
- 4° het gecertificeerd varend personeel.

De militairen en kandidaat-militairen worden uit deze categorieën geschorst of geschrapt door de minister, overeenkomstig het advies van de adviesorganen waarvan de Koning de concrete samenstelling en de te volgen procedure bepaalt.”.

Art. 104

Dans la même loi, il est inséré un article 77/2 rédigé comme suit:

“Art. 77/2. Lorsque l’armée est mobilisée, le Roi peut suspendre l’application des articles 39, § 1^{er}, 64/2, § 1^{er}, et § 3, alinéa 2, 75, § 1^{er}, alinéa 5, 84/1, alinéa 1^{er}, 139/1, alinéa 2, et 139/2, alinéa 2.”.

Art. 105

Dans le titre III, chapitre I^{er}, de la même loi, l’intitulé de la section 10 est abrogé.

Art. 106

L’article 78 de la même loi est abrogé.

Art. 107

Dans l’intitulé du chapitre II du titre III de la même loi, le mot “initiale” est abrogé.

Art. 108

L’article 79 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 79. § 1^{er}. Les candidats militaires visés à l’article 3, 13°, a), et à l’article 87, alinéa 1^{er}, servent en vertu d’engagements et de rengagements successifs.

§ 2. Le Roi arrête les modalités pour contracter un engagement, visé à l’article 87, alinéa 1^{er}, ou un rengagement en tant que candidat militaire.

§ 3. Le Roi fixe le nombre d’engagements et de rengagements et leur durée, en fonction de la durée de la formation qu’il fixe par type de formation et par catégorie de personnel. La durée de ces engagements ne peut cependant pas être inférieure à deux ans.

§ 4. L’engagement visé à l’article 87, alinéa 1^{er}, prend cours par la signature de l’acte le jour où le candidat militaire commence sa formation.

Cet acte met fin, de plein droit et à sa date, à tout engagement ou rengagement antérieur.

Art. 104

In dezelfde wet wordt een artikel 77/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 77/2. Wanneer het leger gemobiliseerd is, kan de Koning de toepassing schorsen van de artikelen 39, § 1, 64/2, § 1, en § 3, tweede lid, 75, § 1, vijfde lid, 84/1, eerste lid, 139/1, tweede lid, en 139/2, tweede lid.”.

Art. 105

In titel III, hoofdstuk I, van dezelfde wet wordt het opschrift van afdeling 10 opgeheven.

Art. 106

Artikel 78 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 107

In het opschrift van hoofdstuk II van titel III van dezelfde wet wordt het woord “initiële” opgeheven.

Art. 108

Artikel 79 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 79. § 1. De kandidaten bedoeld in artikel 3, 13°, a), en artikel 87, eerste lid, dienen krachtens opeenvolgende dienstnemingen en wederdienstnemingen.

§ 2. De Koning stelt de nadere regels vast voor het aangaan van een dienstneming, bedoeld in artikel 87, eerste lid, of een wederdienstneming als kandidaat-militair.

§ 3. De Koning stelt het aantal dienstnemingen en wederdienstnemingen en de duur ervan vast, in functie van de door Hem per type van vorming en per personeelscategorie bepaalde duur van de vorming. De duur van deze dienstnemingen mag evenwel niet minder bedragen dan twee jaar.

§ 4. De dienstneming bedoeld in artikel 87, eerste lid, gaat in door de ondertekening van de akte de dag waarop de kandidaat-militair zijn vorming begint.

Deze akte doet elke vroegere dienstneming of wederdienstneming van rechtswege en op zijn datum eindigen.

Le rengagement prend cours à l'expiration de l'engagement.”.

Art. 109

Dans la même loi, il est inséré un article 79/1 rédigé comme suit:

“Art. 79/1. L'engagement ou le rengagement d'un candidat militaire visé à l'article 3, 13°, a), et à l'article 87, alinéa 1^{er}, ne peut être résilié que dans les cas suivants:

1° par mise à la pension pour cause d'incapacité physique définitive à tout service militaire;

2° par résiliation de plein droit suite à la perte de la qualité de candidat militaire;

3° par résiliation d'office selon les modalités et la procédure fixées par le Roi;

4° par résiliation sur demande selon les modalités fixées par le Roi.”.

Art. 110

L'article 80 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 80. Chaque candidat militaire visé à l'article 3, 13°, a), est, dès son admission, revêtu de plein droit du grade de soldat.

Pour pouvoir être commissionné à d'autres grades, le candidat militaire doit avoir réussi la période de formation précédente ou la partie précédente de la période de formation.

Dans les cas que le Roi détermine, le candidat militaire conserve le grade dans lequel il était nommé ou commissionné au moment de son admission.”.

Art. 111

L'article 81 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 81. § 1^{er}. Suivant la catégorie de personnel pour laquelle il est formé, le candidat militaire visé à l'article 3, 13°, a), peut être commissionné à un ou plusieurs des grades suivants et ce dans l'ordre hiérarchique suivant:

De wederdienstneming gaat in bij het verstrijken van de dienstneming.”.

Art. 109

In dezelfde wet wordt een artikel 79/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 79/1. De dienstneming of de wederdienstneming van een kandidaat-militair bedoeld in artikel 3, 13°, a), en artikel 87, eerste lid, kan slechts in de volgende gevallen verbroken worden:

1° door oppensioenstelling wegens definitief vastgestelde lichamelijke ongeschiktheid voor elke militaire dienst;

2° door verbreking van rechtswege als gevolg van het verlies van de hoedanigheid van kandidaat-militair;

3° door verbreking van ambtswege volgens de nadere regels en de procedure die de Koning vaststelt;

4° door verbreking op verzoek volgens de nadere regels die de Koning vaststelt.”.

Art. 110

Artikel 80 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 80. Elke kandidaat-militair bedoeld in artikel 3, 13°, a), is, vanaf zijn aanvaarding, van rechtswege met de graad van soldaat bekleed.

Om aangesteld te kunnen worden tot andere graden moet de kandidaat-militair geslaagd zijn in de vorige vormingsperiode of in het vorig gedeelte van de vormingsperiode.

In de gevallen die de Koning bepaalt, behoudt de kandidaat-militair de graad, waarin hij was benoemd of aangesteld op het ogenblik van zijn aanvaarding.”.

Art. 111

Artikel 81 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 81. § 1. Volgens de personeelscategorie, waarvoor hij gevormd wordt, kan de kandidaat-militair bedoeld in artikel 3, 13°, a), volgens de hierna vermelde rangorde aangesteld worden in één of meerdere van de volgende graden:

1° le candidat officier:

- a) caporal ou quartier-maître;
- b) sergent ou second maître;
- c) adjudant ou premier maître-chef;
- d) sous-lieutenant ou enseigne de vaisseau de deuxième classe;

e) capitaine ou lieutenant de vaisseau;

2° le candidat sous-officier:

- a) caporal ou quartier-maître;
- b) sergent ou second maître;
- c) premier sergent-major ou premier maître.

3° le candidat volontaire: premier soldat ou premier matelot.

Ces grades correspondent aux grades des militaires de carrière.

Le Roi règle les modalités de l'octroi de ces commissions, ainsi que de leur retrait dans les cas visés à l'article 81/6.

La commission aux grades visés à l'alinéa 1^{er} du candidat qui est réintégré en application de l'article 107, alinéa 3, et qui n'a pas subi de retard dans son cycle de formation pour une autre raison que la perte de la qualité de candidat en application de l'article 21/1, alinéa 1^{er}, 9°, prend effet à la même date que celle des candidats de sa promotion d'origine qui n'ont pas encouru de retard dans le cycle de formation.

Le candidat qui, en application de l'article 108, alinéa 2, est rattaché à une promotion ultérieure de candidats de la même qualité conserve le grade auquel il était commissionné. Sans préjudice de l'application de l'alinéa 4, il suit toutefois le sort des autres candidats de sa nouvelle promotion pour les commissions ultérieures.

§ 2. Le candidat officier ne peut être commissionné au grade de sous-lieutenant s'il n'a réussi l'examen linguistique sur la connaissance effective de la deuxième langue nationale visé à l'article 3 de la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, et le candidat sous-officier ne peut être commissionné au grade de sergent s'il n'a donné preuve de la connaissance effective de la langue de l'unité dans laquelle il

1° de kandidaat-officier:

- a) korporaal of kwartiermeester;
- b) sergeante of tweede meester;
- c) adjudant of eerste meester-chef;
- d) onderluitenant of vaandrig-ter-zee tweede klasse;

e) kapitein of luitenant-ter-zee;

2° de kandidaat-onderofficier:

- a) korporaal of kwartiermeester;
- b) sergeante of tweede meester;
- c) eerste sergeante-majoor of eerste meester.

3° de kandidaat-vrijwilliger: eerste soldaat of eerste matroos.

Deze graden stemmen overeen met de graden van de beroepsmilitairen.

De Koning bepaalt de nadere regels van de toekenning van deze aanstellingen, alsook van hun intrekking in de gevallen bedoeld in artikel 81/6.

De aanstelling in de graden bedoeld in het eerste lid van de kandidaat die heropgenomen wordt in toepassing van artikel 107, derde lid, en die geen vertraging ondergaan heeft in zijn vormingscyclus wegens een andere reden dan het verlies van de hoedanigheid van kandidaat in toepassing van artikel 21/1, eerste lid, 9°, heeft uitwerking op dezelfde datum als deze van de kandidaten van zijn oorspronkelijke promotie die geen vertraging in de vormingscyclus hebben opgelopen.

De kandidaat die, in toepassing van artikel 108, tweede lid, aangehecht wordt aan een latere promotie van kandidaten van dezelfde hoedanigheid behoudt de graad waarin hij was aangesteld. Onverminderd de toepassing van het vierde lid, volgt hij evenwel voor de latere aanstellingen het lot van de andere kandidaten van zijn nieuwe promotie.

§ 2. De kandidaat-officier kan slechts in de graad van onderluitenant worden aangesteld indien hij geslaagd is voor het examen over de wezenlijke kennis van de tweede landstaal bedoeld in artikel 3 van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger, en kan de kandidaat-onderofficier slechts in de graad van sergeante worden aangesteld indien hij blijkt heeft gegeven van de werkelijke kennis van de taal van

sera appelé à servir, conformément à l'article 8 de la loi du 30 juillet 1938 précitée.

Pour le candidat officier du recrutement latéral, la connaissance effective de la deuxième langue nationale n'est exigée que pour la nomination au grade de major, pour laquelle le candidat officier concerné doit avoir réussi l'examen linguistique visé à l'article 5, § 1^{er}, de la loi du 30 juillet 1938 précitée, ou posséder la connaissance approfondie de la langue au sens de l'article 7 de cette loi. Lorsque le candidat officier concerné doit représenter cet examen conformément à l'article 6 de la même loi, sa période de candidature est prolongée du délai nécessaire.

§ 3. Les candidats militaires de la même promotion qui ont participé aux mêmes examens sont commissionnés à la même date.

Le candidat militaire qui réussit un examen de repêchage ou qui réussit après ajournement, est commissionné avec effet au premier jour du mois qui suit la réussite de l'examen de repêchage ou la réussite après ajournement.

Toutefois, le candidat militaire est commissionné au grade de, selon le cas, capitaine ou sous-lieutenant pour le candidat officier ou de sergent pour le candidat sous-officier, au jour fixé à l'article 82, du dernier mois du trimestre durant lequel l'examen de repêchage a été présenté avec succès ou durant lequel la réussite après ajournement a eu lieu."

Art. 112

Dans la même loi, il est inséré un article 81/1 rédigé comme suit:

"Art. 81/1. Le candidat militaire visé à l'article 3, 13°, b), peut être commissionné dans un grade supérieur de sa catégorie de personnel ou dans le grade dans lequel il peut être nommé à la fin de sa formation de base selon les modalités que le Roi fixe."

Art. 113

Dans la même loi, il est inséré un article 81/2 rédigé comme suit:

"Art. 81/2. Le candidat militaire visé à l'article 3, 13°, a), peut être nommé au grade le moins élevé, selon le cas, d'officier, de sous-officier ou de volontaire de carrière, le cas échéant avec effet rétroactif, à la date fixée par le Roi.

de eenheid bij dewelke hij zal moeten dienen, krachtens artikel 8 van de voornoemde wet van 30 juli 1938.

Voor de kandidaat-officier van de laterale werving wordt de wezenlijke kennis van de tweede landstaal enkel geëist voor de benoeming in de graad van majoor, waarvoor de betrokken kandidaat-officier geslaagd moet zijn voor het taalexamen bedoeld in artikel 5, § 1, van de voornoemde wet van 30 juli 1938, of de grondige kennis van de taal in de zin van artikel 7 van deze wet moet bezitten. Indien de betrokken kandidaat-officier dit examen opnieuw moet afleggen overeenkomstig artikel 6 van dezelfde wet, wordt zijn kandidaatsperiode verlengd met de nodige termijn.

§ 3. De kandidaat-militairen van dezelfde promotie die aan dezelfde examens hebben deelgenomen worden op dezelfde datum aangesteld.

De kandidaat-militair die slaagt in een herkansings-examen of die slaagt na uitstel, wordt aangesteld met uitwerking op de eerste dag van de maand volgend op het slagen van het herkansingsexamen of op het slagen na uitstel.

De kandidaat-militair wordt evenwel aangesteld in de graad van, naargelang het geval, kapitein of onderluitenant voor de kandidaat-officier of sergeant voor de kandidaat-onderofficier, op de dag bepaald in artikel 82, van de laatste maand van het trimester waarin het herkansingsexamen met succes werd afgelegd of waarin geslaagd werd na uitstel."

Art. 112

In dezelfde wet wordt een artikel 81/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 81/1. De kandidaat-militair bedoeld in artikel 3, 13°, b), kan aangesteld worden in een hogere graad van zijn personeelscategorie of in de graad waarin hij benoemd kan worden op het einde van zijn basisvorming volgens de nadere regels die de Koning bepaalt."

Art. 113

In dezelfde wet wordt een artikel 81/2 ingevoegd, luidende:

"Art. 81/2. De kandidaat-militair bedoeld in artikel 3, 13°, a), kan, in voorkomend geval met terugwerkende kracht, tot de door de Koning bepaalde dag worden benoemd in de laagste graad, naargelang het geval, van beroepsofficier, -onderofficier of -vrijwilliger.

Toutefois, par dérogation à l'article 64/2, le candidat officier du niveau A du recrutement latéral et spécial et le candidat sous-officier de carrière du niveau B du recrutement spécial peut être nommé:

1° au grade de major, pour le candidat officier du niveau A du recrutement latéral;

2° au grade de lieutenant, pour le candidat officier du niveau A du recrutement spécial;

3° au grade de premier sergent-major, pour le candidat sous-officier du niveau B du recrutement spécial.”.

Art. 114

Dans la même loi, il est inséré un article 81/3 rédigé comme suit:

“Art. 81/3. Lorsque l'intéressé n'a pas terminé sa formation de base dans le délai fixé ou lorsqu'il a subi une perte d'ancienneté en application de son statut, la date de sa nomination est fixée en tenant compte du délai supplémentaire qui a été nécessaire pour terminer cette formation, ou de la perte d'ancienneté subie.

Toutefois, cette disposition n'est pas applicable lorsque le retard encouru pendant le cycle de formation de base trouve son origine, selon le cas:

1° dans un accident ou une maladie à la suite d'un fait en rapport avec le service;

2° à la suite d'intempéries qui ont un impact direct sur le déroulement du cycle de formation de base concerné;

3° à la suite de la perte de la qualité de candidat visée à l'article 21/1, alinéa 1^{er}, 9°.”.

Art. 115

Dans la même loi, il est inséré un article 81/4 rédigé comme suit:

“Art. 81/4. Les articles 81/2 et 81/3 ne s'appliquent pas au candidat militaire qui a reçu l'autorisation de suivre une autre formation de base en application de l'article 106.

L'intéressé suit dans ce cas le sort des candidats militaires qui suivent la même formation de base.”.

In afwijking van artikel 64/2, kan evenwel de kandidaat-officier van niveau A van de laterale en bijzondere werving en de kandidaat-onderofficier van niveau B van de bijzondere werving benoemd worden:

1° tot de graad van majoor, voor de kandidaat-officier van niveau A van de laterale werving;

2° tot de graad van luitenant, voor de kandidaat-officier van niveau A van de bijzondere werving;

3° tot de graad van eerste sergeant-majoor, voor de kandidaat-onderofficier van niveau B van de bijzondere werving.”.

Art. 114

In dezelfde wet wordt een artikel 81/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 81/3. Wanneer betrokkene zijn basisvorming niet binnen de gestelde termijn heeft voltooid, of wanneer hij bij toepassing van zijn statuut anciënniteit heeft verloren, wordt de datum van zijn benoeming vastgesteld rekening houdend met de bijkomende termijn die hij nodig heeft gehad om zijn vorming te beëindigen of met het verlies van anciënniteit dat hij ondergaan heeft.

Deze bepaling is evenwel niet van toepassing wanneer de tijdens de cyclus basisvorming opgelopen vertraging werd veroorzaakt, naargelang het geval:

1° door een ongeval of een ziekte ingevolge een met de dienst verband houdend feit;

2° ingevolge slechte weersomstandigheden die een rechtstreekse impact hebben op het verloop van de betrokken cyclus basisvorming;

3° ingevolge het verlies van de hoedanigheid van kandidaat bedoeld in artikel 21/1, eerste lid, 9°.”.

Art. 115

In dezelfde wet wordt een artikel 81/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 81/4. De artikelen 81/2 en 81/3 zijn niet toepasbaar op de kandidaat-militair die bij toepassing van artikel 106 de toelating gekregen heeft om een andere basisvorming te volgen.

Betrokkene volgt in dit geval het lot van de andere kandidaat-militairen die dezelfde basisvorming volgen.”.

Art. 116

Dans la même loi, il est inséré un article 81/5 rédigé comme suit:

“Art. 81/5. Les commissions sont octroyées de plein droit à la date déterminée dans la présente loi, sauf:

1° la commission au grade de capitaine et de sous-lieutenant qui est octroyée par le Roi;

2° la commission du candidat sous-officier au grade de sergent qui est octroyée par l'autorité que le Roi désigne;

3° la commission du candidat volontaire au grade de premier soldat qui est octroyée par l'autorité que le Roi désigne.

Si les périodes de candidature ne connaissent pas un déroulement normal, les dates des commissions sont adaptées conformément au régime des commissions fixé dans la présente section.”

Art. 117

Dans la même loi, il est inséré un article 81/6 rédigé comme suit:

“Art. 81/6. La commission est retirée de plein droit du candidat militaire qui:

1° perd la qualité de candidat militaire;

2° est reclassé dans une autre qualité conformément à l'article 106;

3° est réintégré dans une autre qualité conformément à l'article 107;

4° à sa demande est réorienté dans une autre qualité conformément à l'article 105, alinéa 2.

Le candidat militaire visé à l'alinéa 1^{er}, 2°, 3° et 4°, suit pour ses commissions ultérieures le sort des autres candidats militaires de sa nouvelle promotion.

Le candidat militaire reclassé dans la même qualité et le candidat militaire rattaché à une promotion ultérieure de candidats militaires de la même qualité conformément à l'article 97/1, § 3, 3°, conservent le grade auquel ils étaient commissionnés. Ils suivent le sort des autres candidats militaires de leur nouvelle promotion pour les commissions ultérieures.”

Art. 116

In dezelfde wet wordt een artikel 81/5 ingevoegd, luidende:

“Art. 81/5. De aanstellingen worden van rechtswege verleend op de datum bepaald in deze wet, behalve:

1° de aanstelling tot de graad van kapitein en van onderluitenant die door de Koning verleend wordt;

2° de aanstelling van de kandidaat-onderofficier tot de graad van sergeant die verleend wordt door de door de Koning aangewezen overheid;

3° de aanstelling van de kandidaat-vrijwilliger tot de graad van eerste soldaat die verleend wordt door de door de Koning aangewezen overheid.

Indien de kandidaatsperiodes geen normaal verloop kennen worden de data van de aanstellingen aangepast overeenkomstig het in deze afdeling bepaald stelsel van aanstellingen.”

Art. 117

In dezelfde wet wordt een artikel 81/6 ingevoegd, luidende:

“Art. 81/6. De aanstelling wordt van rechtswege ingetrokken van de kandidaat-militair die:

1° de hoedanigheid van kandidaat-militair verliest;

2° gereclasseerd wordt in een andere hoedanigheid overeenkomstig artikel 106;

3° gereïntegreerd wordt in een andere hoedanigheid overeenkomstig artikel 107;

4° op zijn verzoek geheroriënteerd wordt in een andere hoedanigheid overeenkomstig artikel 105, tweede lid.

De kandidaat-militair bedoeld in het eerste lid, 2°, 3° en 4°, volgt voor zijn verdere aanstellingen het lot van de andere kandidaat-militairen van zijn nieuwe promotie.

De kandidaat-militair gereclasseerd in dezelfde hoedanigheid en de kandidaat-militair die aangehecht wordt aan een volgende promotie van kandidaat-militairen van dezelfde hoedanigheid overeenkomstig artikel 97/1, § 3, 3°, behouden de graad waarin ze waren aangesteld. Voor de latere aanstellingen volgen ze het lot van de andere kandidaat-militairen van hun nieuwe promotie.”

Art. 118

L'article 82 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 82. § 1^{er}. Le candidat officier de carrière du niveau A du recrutement normal qui a été recruté selon les dispositions visées à l'article 5, § 1^{er}, 1^o, est commissionné au grade de:

1^o caporal, le 1^{er} octobre de la première année de formation;

2^o sergent, le 1^{er} mars de la première année de formation;

3^o adjudant, le 1^{er} septembre de la deuxième année de formation;

4^o sous-lieutenant, le 26 septembre de la quatrième année de formation, à condition qu'il soit porteur du diplôme du premier cycle de sa formation académique.

§ 2. Le candidat officier de carrière du niveau A du recrutement spécial qui a été recruté selon les dispositions visées à l'article 5, § 2, alinéa 1^{er}, 1^o, est commissionné:

1^o s'il est porteur d'un master ou d'un diplôme ou certificat équivalent obtenu après un cycle universitaire ou équivalent d'au moins six années:

a) au grade de sergent, le premier jour du premier mois qui suit le mois d'entrée en service;

b) au grade d'adjudant, le premier jour du quatrième mois qui suit le mois d'entrée en service;

c) au grade de sous-lieutenant, le vingt-sixième jour du sixième mois qui suit le mois d'entrée en service;

2^o s'il est porteur d'un master ou d'un diplôme ou certificat équivalent obtenu après un cycle universitaire ou équivalent de cinq années au plus:

a) au grade de caporal à la fin de la phase d'initiation militaire;

b) au grade de sergent, le premier jour du quatrième mois qui suit le mois d'entrée en service;

Art. 118

Artikel 82 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 82. § 1. De kandidaat-beroepsofficier van niveau A van de normale werving die aangeworven werd volgens de bepalingen bedoeld in artikel 5, § 1, 1^o, wordt aangesteld in de graad van:

1^o korporaal, op 1 oktober van het eerste vormingsjaar;

2^o sergeant, op 1 maart van het eerste vormingsjaar;

3^o adjudant, op 1 september van het tweede vormingsjaar;

4^o onderluitenant, op 26 september van het vierde vormingsjaar, op voorwaarde dat hij houder is van het diploma van de eerste cyclus van zijn academische vorming.

§ 2. De kandidaat-beroepsofficier van niveau A van de bijzondere werving, die aangeworven werd volgens de bepalingen bedoeld in artikel 5, § 2, eerste lid, 1^o, wordt aangesteld:

1^o indien hij houder is van een master of van een gelijkwaardig diploma of getuigschrift behaald na een universitaire of gelijkwaardige cyclus van minstens zes jaar:

a) in de graad van sergeant op de eerste dag van de eerste maand volgend op de maand van indiensttreding;

b) in de graad van adjudant, op de eerste dag van de vierde maand volgend op de maand van indiensttreding;

c) in de graad van onderluitenant, op de zesentwintigste dag van de zesde maand volgend op de maand van indiensttreding;

2^o indien hij houder is van een master of van een gelijkwaardig diploma of getuigschrift behaald na een universitaire of gelijkwaardige cyclus van ten hoogste vijf jaar:

a) in de graad van korporaal op het einde van de militaire initiatiefase;

b) in de graad van sergeant, op de eerste dag van de vierde maand volgend op de maand van indiensttreding;

c) au grade d'adjudant, le premier jour du sixième mois qui suit le mois d'entrée en service;

d) au grade de sous-lieutenant, le vingt-sixième jour du douzième mois qui suit le mois d'entrée en service.

§ 3. Le candidat officier de carrière du niveau A reclassé comme candidat officier de carrière du niveau B, est commissionné au grade de:

1° caporal, le premier jour du sixième mois qui suit le mois d'entrée en service;

2° sergent, le premier jour du douzième mois qui suit le mois d'entrée en service;

3° adjudant, le premier jour du quinzième mois qui suit le mois d'entrée en service;

4° sous-lieutenant, le vingt-septième jour du trente-septième mois qui suit le mois d'entrée en service;

Le candidat officier de carrière du niveau A qui a été reclassé comme candidat officier de carrière du niveau B est, le jour de son reclassement, commissionné au grade dont il était revêtu en qualité de candidat officier de carrière du niveau A. Toutefois, pour les commissions ultérieures, il suit le sort des autres candidats de sa nouvelle promotion.

§ 4. Le candidat officier de carrière du niveau B du recrutement spécial qui a été recruté selon les dispositions visées à l'article 5, § 2, alinéa 1^{er}, 2°, est commissionné au grade de:

1° caporal, à la fin de la phase d'initiation militaire;

2° sergent, le premier jour du quatrième mois qui suit le mois d'entrée en service;

3° adjudant, le premier jour du sixième mois qui suit le mois d'entrée en service;

4° sous-lieutenant, le vingt-sixième jour du douzième mois qui suit le mois d'entrée en service.

§ 5. Le candidat sous-officier de carrière du niveau B du recrutement normal qui a été recruté selon les dispositions visées à l'article 5, § 1^{er}, 2°, est commissionné au grade de:

1° caporal, le vingt-sixième jour du deuxième mois qui suit le mois d'entrée en service;

c) in de graad van adjudant, op de eerste dag van de zesde maand volgend op de maand van indiensttreding;

d) in de graad van onderluitenant, op de zesentwintigste dag van de twaalfde maand volgend op de maand van indiensttreding.

§ 3. De kandidaat-beroepsofficier van niveau A gereclasséerd als kandidaat-beroepsofficier van niveau B, wordt aangesteld in de graad van:

1° korporaal, op de eerste dag van de zesde maand volgend op de maand van indiensttreding;

2° sergeant, op de eerste dag van de twaalfde maand volgend op de maand van indiensttreding;

3° adjudant, op de eerste dag van de vijftiende maand volgend op de maand van indiensttreding;

4° onderluitenant, op de zevenentwintigste dag van de zevenendertigste maand volgend op de maand van indiensttreding;

De kandidaat-beroepsofficier van niveau A die als kandidaat-beroepsofficier van niveau B gereclasséerd werd, wordt op de dag van zijn reclassering aangesteld in de graad waarmee hij was bekleed in de hoedanigheid van kandidaat-beroepsofficier van niveau A. Voor de latere aanstellingen volgt hij evenwel het lot van de andere kandidaten van zijn nieuwe promotie.

§ 4. De kandidaat-beroepsofficier van niveau B van de bijzondere werving die aangeworven werd volgens de bepalingen bedoeld in artikel 5, § 2, eerste lid, 2°, wordt aangesteld in de graad van:

1° korporaal, op het einde van de militaire initiatiefase;

2° sergeant, op de eerste dag van de vierde maand volgend op de maand van indiensttreding;

3° adjudant, op de eerste dag van de zesde maand volgend op de maand van indiensttreding;

4° onderluitenant, op de zesentwintigste dag van de twaalfde maand volgend op de maand van indiensttreding.

§ 5. De kandidaat-beroepsonderofficier van niveau B van de normale werving die aangeworven werd volgens de bepalingen bedoeld in artikel 5, § 1, 2°, wordt aangesteld in de graad van:

1° korporaal, op de zesentwintigste dag van de tweede maand volgend op de maand van indiensttreding;

2° sergent, le vingt-sixième jour du sixième mois qui suit le mois d'entrée en service.

§ 6. Le candidat sous-officier de carrière du niveau B du recrutement spécial qui a été recruté selon les dispositions visées à l'article 5, § 2, alinéa 1^{er}, 3°, est commissionné au grade de:

1° caporal, à la fin de la phase d'initiation militaire;

2° sergent, le vingt-sixième jour du troisième mois qui suit le mois d'entrée en service.

§ 7. Le candidat sous-officier de carrière du niveau C du recrutement normal qui a été recruté selon les dispositions visées à l'article 5, § 1^{er}, 3°, est commissionné au grade de:

1° caporal, le vingt-sixième jour du troisième mois qui suit le mois d'entrée en service;

2° sergent, le vingt-sixième jour du sixième mois qui suit le mois d'entrée en service.

§ 8. Le candidat volontaire qui a été recruté selon les dispositions visées à l'article 5, § 1, 4°, est commissionné au grade de premier soldat le premier jour du mois qui suit la fin de la première année de formation, s'il a réussi la phase d'instruction professionnelle spécialisée.

§ 9. Le candidat officier de carrière du niveau A du recrutement latéral qui a été recruté selon les dispositions visées à l'article 5, § 3, est commissionné dans le grade de capitaine à la fin de la phase d'initiation militaire.

§ 10. Sous réserve de l'application de l'article 81, § 2, alinéa 2, le candidat officier ou sous-officier de carrière du recrutement complémentaire est, lorsqu'il entame sa formation, commissionné au même grade que celui dont sont revêtus les candidats de la promotion à laquelle il est rattaché. Pour les commissions ultérieures, il suit le sort des candidats du recrutement normal de sa promotion."

Art. 119

L'article 83 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 83. Toutefois, les commissions visées à l'article 82 peuvent avoir lieu à un moment ultérieur selon les dispositions visées à l'article 81."

2° sergent, op de zesentwintigste dag van de zesde maand volgend op de maand van indiensttreding.

§ 6. De kandidaat-beroepsonderofficier van niveau B van de bijzondere werving die aangeworven werd volgens de bepalingen bedoeld in artikel 5, § 2, eerste lid, 3°, wordt aangesteld in de graad van:

1° korporaal, op het einde van de militaire initiatiefase;

2° sergent, op de zesentwintigste dag van de derde maand volgend op de maand van indiensttreding.

§ 7. De kandidaat-beroepsonderofficier van niveau C van de normale werving die aangeworven werd volgens de bepalingen bedoeld in artikel 5, § 1, 3°, wordt aangesteld in de graad van:

1° korporaal, op de zesentwintigste dag van de derde maand volgend op de maand van indiensttreding;

2° sergent, op de zesentwintigste dag van de zesde maand volgend op de maand van indiensttreding.

§ 8. De kandidaat-vrijwilliger die aangeworven werd volgens de bepalingen bedoeld in artikel 5, § 1, 4°, wordt aangesteld in de graad van eerste soldaat op de eerste dag van de maand die volgt op het beëindigen van het eerste vormingsjaar, indien hij geslaagd is voor de fase gespecialiseerde professionele opleiding.

§ 9. De kandidaat-beroepsofficier van niveau A van de laterale werving die aangeworven werd volgens de bepalingen bedoeld in artikel 5, § 3, wordt aangesteld in de graad van kapitein op het einde van de militaire initiatiefase.

§ 10. Behoudens de toepassing van artikel 81, § 2, tweede lid, wordt de kandidaat-beroepsofficier of -onderofficier van de aanvullende werving, wanneer hij zijn vorming begint, aangesteld tot dezelfde graad waarmee de andere kandidaten van de promotie zijn bekleed waaraan hij wordt gehecht. Voor de latere aanstellingen volgt hij het lot van de kandidaten van de normale werving van zijn promotie."

Art. 119

Artikel 83 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 83. De aanstellingen bedoeld in artikel 82 kunnen evenwel op een later tijdstip plaatsvinden volgens de bepalingen bedoeld in artikel 81."

Art. 120

Dans la même loi, il est inséré un article 83/1 rédigé comme suit:

“Art. 83/1. § 1^{er}. Sont nommés au grade de, selon le cas, sous-lieutenant, premier sergent-major, sergent ou premier soldat, et sont admis comme, selon le cas, officier, sous-officier ou volontaire dans le cadre actif en qualité de militaire de carrière le vingt-sixième jour du dernier mois du trimestre dans lequel la formation de base a été terminée avec succès:

1° les candidats militaires de carrière du recrutement normal et complémentaire;

2° les candidats officiers de carrière du niveau B du recrutement spécial.

Ces nominations sont octroyées:

1° par le Roi, pour la nomination au grade de sous-lieutenant;

2° par le ministre, pour la nomination au grade de premier sergent-major ou de sergent;

3° par l'autorité que le Roi désigne, pour la nomination au grade de premier soldat.

§ 2. Excepté pour le candidat militaire qui a obtenu une prolongation de sa formation de base pour des raisons professionnelles, dont la rétroactivité est diminuée de la durée de la prolongation, l'effet de la nomination a lieu avec effet rétroactif:

1° pour le candidat officier de carrière du niveau A du recrutement normal et complémentaire et pour le candidat officier de carrière du niveau B du recrutement spécial, jusqu'au jour de la commission au grade de sous-lieutenant des candidats militaires de la promotion qui n'ont pas encouru un retard, sauf application de l'article 4, alinéa 4, de la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée;

2° pour le candidat sous-officier de carrière du niveau C du recrutement normal, jusqu'à un an et demi après la date de commission au grade de sergent;

3° pour le candidat volontaire de carrière, jusqu'au vingt-sixième jour du dernier mois du trimestre dans lequel il a été commissionné au grade de premier soldat.

Art. 120

In dezelfde wet wordt een artikel 83/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 83/1. § 1. Worden benoemd in de graad van, naargelang het geval, onderluitenant, eerste sergeant-majoor, sergeant of eerste soldaat, en als, naargelang het geval, officier, onderofficier of vrijwilliger in het actief kader opgenomen in de hoedanigheid van beroepsmilitair, op de zesentwintigste dag van de laatste maand van het trimester waarin de basisvorming met succes werd beëindigd:

1° de kandidaat-beroepsmilitairen van de normale en aanvullende werving;

2° de kandidaat-beroepsofficieren van niveau B van de bijzondere werving.

Deze benoemingen worden verleend:

1° door de Koning, voor de benoeming tot de graad van onderluitenant;

2° door de minister, voor de benoeming tot de graad van eerste sergeant-majoor of van sergeant;

3° door de door de Koning aangewezen overheid, voor de benoeming tot de graad van eerste soldaat.

§ 2. Behalve voor de kandidaat-militair die een verlenging van zijn basisvorming bekomen heeft om professionele redenen, waarbij de terugwerking met de duur van de verlenging wordt verminderd, heeft de uitwerking van de benoeming met terugwerkende kracht plaats:

1° voor de kandidaat-beroepsofficier van niveau A van de normale en de aanvullende werving en voor de kandidaat-beroepsofficier van niveau B van de bijzondere werving, tot op de dag van de aanstelling in de graad van onderluitenant van de kandidaat-militairen van de promotie die geen vertraging hebben opgelopen, behoudens de toepassing van artikel 4, vierde lid, van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger;

2° voor de kandidaat-beroepsonderofficier van niveau C van de normale werving, tot anderhalf jaar na de datum van aanstelling tot de graad van sergeant;

3° voor de kandidaat-beroepsvrijwilliger tot op de zesentwintigste dag van de laatste maand van het trimester waarin hij aangesteld werd in de graad van eerste soldaat.

§ 3. Le candidat officier de carrière du niveau A du recrutement latéral ou spécial et le candidat sous-officier de carrière du niveau B du recrutement spécial sont nommés et admis dans le cadre actif le vingt-sixième jour du dernier mois du trimestre dans lequel la formation de base a été terminée avec succès, selon le cas:

1° par le Roi, au grade de:

- a) major, pour le recrutement latéral;
- b) lieutenant, pour le recrutement spécial;

2° par le ministre, au grade de premier sergent-major.

La nomination des candidats militaires visés à l'alinéa 1^{er} prend effet à la même date que celle des candidats militaires de leur promotion de référence.

§ 4. La promotion de référence du candidat officier de carrière du niveau A et du candidat sous-officier de carrière du niveau B du recrutement spécial qui a effectué une durée normale d'études pendant ses études supérieures afin d'obtenir le diplôme pour lequel il est recruté, est la promotion du candidat militaire qui, simultanément:

1° soit:

a) pour le candidat officier de carrière du niveau A du recrutement spécial, a entamé la formation de base dans la faculté des sciences sociales et militaires de l'Ecole royale militaire la même année académique que celle dans laquelle le candidat militaire concerné du recrutement spécial a entamé ses études supérieures relatives au diplôme exigé pour le recrutement spécial;

b) pour le candidat sous-officier de carrière du niveau B du recrutement spécial, a entamé la formation de base de candidat sous-officier de carrière la même année de formation que celle dans laquelle le candidat militaire concerné du recrutement spécial a entamé ses études supérieures relatives au diplôme exigé pour le recrutement spécial;

2° a effectué une période de candidature normale comme candidat militaire.

La promotion de référence du candidat militaire qui n'a pas effectué une durée normale d'études, qui n'a pas effectué une période de candidature normale comme candidat militaire ou qui n'a pas été admis

§ 3. De kandidaat-beroepsofficier van niveau A van de laterale of bijzondere werving en de kandidaat-beroepsonderofficier van niveau B van de bijzondere werving worden benoemd en in het actief kader opgenomen op de zesentwintigste dag van de laatste maand van het trimester waarin de basisvorming met succes werd beëindigd, naargelang het geval:

1° door de Koning, tot de graad van:

- a) majoor, voor de laterale werving;
- b) luitenant, voor de bijzondere werving;

2° door de minister, tot de graad van eerste sergeant-majoor.

De benoeming van de kandidaat-militairen bedoeld in het eerste lid heeft uitwerking op dezelfde datum als deze van de kandidaat-militairen van hun referentie-promotie.

§ 4. De referentiepromotie van de kandidaat-beroepsofficier van niveau A en van de kandidaat-beroepsonderofficier van niveau B van de bijzondere werving die een normale studieduur heeft doorgeemaakt tijdens zijn hogere studies voor het bekomen van het diploma waarvoor hij aangeworven is, is de promotie van de kandidaat-militair die tegelijk:

1° hetzij:

a) voor de kandidaat-beroepsofficier van niveau A van de bijzondere werving, de basisvorming in de faculteit sociale en militaire wetenschappen van de Koninklijke Militaire School heeft aangevat in hetzelfde academiejaar als dat waarin de betrokken kandidaat-militair van de bijzondere werving zijn hogere studies heeft aangevat met betrekking tot het voor de bijzondere werving vereiste diploma;

b) voor de kandidaat-beroepsonderofficier van niveau B van de bijzondere werving, de basisvorming van kandidaat-beroepsonderofficier van de normale werving heeft aangevat in hetzelfde vormingsjaar als dat waarin de betrokken kandidaat-militair van de bijzondere werving zijn hogere studies heeft aangevat met betrekking tot het voor de bijzondere werving vereiste diploma;

2° een normale kandidaatsperiode als kandidaat-militair heeft doorgeemaakt.

De referentiepromotie van de kandidaat-militair die geen normale studieduur heeft doorgeemaakt, die geen normale kandidaatsperiode als kandidaat-militair heeft doorgeemaakt of die niet aansluitend op zijn hogere

comme candidat immédiatement après ses études supérieures, est calculée sur la base de la promotion de référence mentionnée à l'alinéa 1^{er}, en tenant compte des retards subis.

§ 5. La promotion de référence du candidat officier de carrière du niveau A du recrutement latéral qui a effectué une durée normale d'études pendant ses études supérieures afin d'obtenir le diplôme pour lequel il est recruté, est la promotion du candidat officier qui, simultanément:

1° a entamé la formation de base comme candidat officier de carrière du recrutement normal la même année académique que celle dans laquelle le candidat militaire concerné du recrutement latéral a entamé ses études supérieures relatives au diplôme exigé pour le recrutement latéral;

2° a effectué une période de candidature normale comme candidat militaire.

La promotion de référence du candidat militaire qui n'a pas effectué une durée normale d'études ou qui n'a pas effectué une période de candidature normale comme candidat militaire est calculée sur la base de la promotion de référence mentionnée à l'alinéa 1^{er}, en tenant compte des retards subis.

Toutefois, il n'est pas tenu compte pour la fixation de la promotion de référence d'une expérience professionnelle supérieure à cinq ans dans le domaine exigé lors du recrutement.

L'ancienneté relative des officiers de carrière du niveau A du recrutement latéral est déterminée en fonction de l'expérience professionnelle qu'ils pouvaient justifier au moment du recrutement.”

Art. 121

Dans la même loi, il est inséré un article 83/2 rédigé comme suit:

“Art. 83/2. § 1^{er}. Les candidats officiers de carrière du niveau A dont soit la nomination, soit la commission prend effet le même jour, sont classés dans leurs filières de métiers dans l'ordre suivant:

1° les candidats officiers du recrutement normal et complémentaire dans l'ordre suivant:

a) les candidats officiers de la faculté polytechnique de l'Ecole royale militaire;

études als kandidaat-militair aanvaard werd, wordt berekend op grond van de referentiepromotie vermeld in het eerste lid, rekening houdend met de opgelopen vertragingen.

§ 5. De referentiepromotie van de kandidaat-beroepsofficier van niveau A van de laterale werving die een normale studieduur heeft doorgeemaakt tijdens zijn hogere studies voor het bekomen van het diploma waarvoor hij aangeworven is, is de promotie van de kandidaat-officier, die tegelijk:

1° de basisvorming als kandidaat-beroepsofficier van de normale werving heeft aangevat in hetzelfde academiejaar als dit waarin de betrokken kandidaat-militair van de laterale werving zijn hogere studies heeft aangevat met betrekking tot het voor de laterale werving op diploma vereiste diploma;

2° een normale kandidaatsperiode als kandidaat-militair heeft doorgeemaakt.

De referentiepromotie van de kandidaat-militair die geen normale studieduur of geen normale kandidaatsperiode als kandidaat-militair heeft doorgeemaakt wordt berekend op grond van de referentiepromotie vermeld in het eerste lid, rekening houdend met de opgelopen vertragingen.

Er wordt evenwel geen rekening gehouden voor het bepalen van de referentiepromotie met een beroepservaring van meer dan vijf jaar in het beoogde domein vereist bij de werving.

De betrekkelijke anciënniteit van de beroepsofficieren van niveau A van de laterale werving wordt bepaald in functie van de beroepservaring die ze op het moment van de werving konden bewijzen.”

Art. 121

In dezelfde wet wordt een artikel 83/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 83/2. § 1. De kandidaat-beroepsofficieren van niveau A waarvan hetzij de benoeming, hetzij de aanstelling op dezelfde dag uitwerking heeft, worden gerangschikt in hun vakrichtingen in de volgende volgorde:

1° de kandidaat-officieren van de normale en aanvullende werving in de volgende volgorde:

a) de kandidaat-officieren van de polytechnische faculteit van de Koninklijke Militaire School;

b) les candidats officiers de la faculté des sciences sociales et militaires de l'Ecole royale militaire;

c) les candidats officiers médecins, dentistes, vétérinaires ou pharmaciens;

d) les candidats officiers d'un institut supérieur industriel;

e) les candidats officiers de l'école supérieure de navigation;

2° les candidats officiers du recrutement spécial;

3° les candidats officiers du recrutement latéral.

Les candidats sous-officiers de carrière, dont soit la nomination, soit la commission prend effet le même jour, sont classés dans l'ordre suivant:

1° les candidats sous-officiers du niveau B du recrutement normal;

2° les candidats sous-officiers du niveau C du recrutement normal;

3° les candidats sous-officiers du niveau B du recrutement spécial.

§ 2. Le classement des candidats officiers de carrière et candidats sous-officiers de carrière dont, selon le cas, les nominations ou les commissions prennent effet le même jour et qui n'ont pas participé aux mêmes examens lesquels sont pris en compte pour le classement visé à l'article 93, § 2, est défini par un classement unique. Celui-ci est établi dans chacun des groupes visés au § 1^{er} sur base des divers classements visés à l'article 93, § 2. Les officiers ou sous-officiers qui ont présenté des examens différents, alternent dans ce classement proportionnellement à leur nombre.

Toutefois, le classement ainsi établi ne peut avoir pour effet de classer, selon le cas, un officier ou un sous-officier avant un autre officier ou sous-officier, dont la note d'examen est supérieure à la sienne de plus de dix pour cent du total des points.

§ 3. Le candidat militaire qui suit tout ou partie de sa formation de base dans un établissement militaire étranger ou dans un établissement civil, en Belgique ou à l'étranger, autre que l'établissement dans lequel

b) de kandidaat-officieren van de faculteit sociale en militaire wetenschappen van de Koninklijke Militaire School;

c) de kandidaat-officieren artsen, dierenartsen, tandartsen of apothekers;

d) de kandidaat-officieren van een industriële hogeschool;

e) de kandidaat-officieren van de hogere zeevaartschool;

2° de kandidaat-officieren van de bijzondere werving;

3° de kandidaat-officieren van de laterale werving.

De kandidaat-beroepsonderofficieren, waarvan hetzij de benoeming, hetzij de aanstelling op dezelfde dag uitwerking heeft, worden gerangschikt in de volgende volgorde:

1° de kandidaat-onderofficieren van niveau B van de normale werving;

2° de kandidaat-onderofficieren van niveau C van de normale werving;

3° de kandidaat-onderofficieren van niveau B van de bijzondere werving.

§ 2. De rangschikking van de kandidaat-beroepsofficieren en beroepsonderofficieren waarvan, naargelang het geval, de benoemingen of de aanstellingen op dezelfde dag uitwerking hebben en die niet aan dezelfde examens hebben deelgenomen die voor de rangschikking bedoeld in artikel 93, § 2, in aanmerking worden genomen, wordt bepaald door één enkele rangschikking. Deze wordt opgemaakt binnen elk van de groepen bedoeld in § 1 op basis van de onderscheiden rangschikkingen bedoeld in artikel 93, § 2. De officieren of onderofficieren, die verschillende examens hebben afgelegd, worden in deze rangschikking in verhouding tot hun aantal om beurten opgenomen.

De aldus verkregen rangschikking mag evenwel niet tot gevolg hebben dat, naargelang het geval, een officier of een onderofficier wordt gerangschikt vóór een andere officier of onderofficier, wiens examencijfer meer dan tien procent van het totaal der punten hoger is dan het zijne.

§ 3. De kandidaat-militair die het geheel of een gedeelte van zijn basisvorming volgt in een vreemde militaire instelling of in een andere burgerlijke instelling, in België of in het buitenland, dan de instelling waar de

la formation de base est normalement dispensée, est classé par l'autorité que le Roi désigne, selon le cas, avant, après ou selon les règles d'interpolation qu'elle détermine, parmi les candidats militaires dont la formation de base est reconnue comme équivalente.

La décision concernant la manière de classement visée à l'alinéa 1^{er} est prise avant que l'intéressé entame cette formation de base ou cette partie de la formation de base.”.

Art. 122

L'article 84 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 84. § 1^{er}. Sous réserve des dispositions relatives à la nomination et la commission des candidats militaires conformément aux articles 82 et 83/1, les grades d'officier subalterne, de sous-officier subalterne, de sous-officier d'élite et de volontaire sont conférés à l'ancienneté respectivement aux officiers, aux sous-officiers et aux volontaires remplissant les conditions visées, selon le cas, aux articles 64/2, 65 et 84/1.

Toutefois, le militaire visé à l'alinéa 1^{er}, dont la manière de servir n'est pas jugée satisfaisante ou, le cas échéant, l'officier ou le sous-officier qui n'est pas jugé apte à l'exercice des fonctions du grade supérieur, peut être dépassé à l'avancement.

La manière de servir des militaires est appréciée par leurs chefs hiérarchiques selon les règles établies par le Roi et dans la forme qu'il prescrit.

Ces avis sont portés à la connaissance de l'intéressé. Aucun avis défavorable ne peut être émis sans que le militaire concerné ait pu faire valoir ses justifications.

Lors de l'appréciation, il est tenu compte:

1° des appréciations de poste visées à l'article 66;

2° le cas échéant, des estimations du potentiel visées à l'article 67;

3° des appréciations relatives aux aptitudes visées à l'article 68.

basisvorming normaal wordt verstrekt, wordt door de door de Koning aangewezen overheid gerangschikt, naargelang het geval, vóór, na of volgens de interpolatieregels die zij bepaalt, tussen de kandidaat-militairen waarvan de basisvorming als gelijkwaardig wordt beschouwd.

De beslissing inzake de wijze van rangschikking bedoeld in het eerste lid wordt genomen vooraleer de betrokkene die basisvorming of dat basisvormingsge-deelte aanvat.”.

Art. 122

Artikel 84 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 84. § 1. Onder voorbehoud van de bepalingen inzake de benoeming en de aanstelling van de kandidaat-militairen overeenkomstig de artikelen 82 en 83/1, worden de graden van lagere officier, lagere onderofficier, keuronderofficier en vrijwilliger naar anciënniteit verleend onder respectievelijk de officieren, onderofficieren en vrijwilligers die aan de voorwaarden bedoeld, naargelang het geval, in de artikelen 64/2, 65 en 84/1, voldoen.

De militair bedoeld in het eerste lid, van wie de wijze van dienen onbevredigend geacht wordt of, in voorkomend geval, de officier of onderofficier die niet geschikt geoordeeld wordt om de functies van de hogere graad uit te oefenen, kan evenwel bij de bevordering voorbijgegaan worden.

De wijze van dienen van de militairen wordt beoordeeld door hun hiërarchische meerderen volgens de door de Koning vastgelegde regels en in de vorm die Hij voorschrijft.

Die adviezen worden ter kennis gebracht van de betrokkene. Er mag geen ongunstig advies worden uitgebracht zonder dat betrokken militair zijn verweer heeft kunnen laten gelden.

Bij de beoordeling wordt rekening gehouden met:

1° de postbeoordelingen bedoeld in artikel 66;

2° in voorkomend geval, de potentieelinschattingen bedoeld in artikel 67;

3° de beoordelingen betreffende de geschiktheden bedoeld in artikel 68.

§ 2. La manière de servir et, le cas échéant, l'aptitude du militaire visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, est examinée une deuxième fois un an après la date du premier examen ou, moyennant accord du militaire concerné, dans le courant de l'année de service actif qui suit la date du premier examen et une troisième et dernière fois deux ans après la date du premier examen ou, moyennant accord du militaire concerné, dans le courant de la deuxième année de service actif qui suit la date du premier examen.

Le militaire qui n'a pas été promu après ce dernier examen ne participe plus à l'avancement.

En dérogation aux dispositions des alinéas 1^{er} et 2, à la demande du militaire concerné, la manière de servir et, le cas échéant, l'aptitude du militaire peut être réexaminée après que cinq années de service actif se soient écoulées après le dernier examen fixé à l'alinéa 1^{er}.”.

Art. 123

Dans la même loi, il est inséré un article 84/1 rédigé comme suit:

“Art. 84/1. Aucun sous-officier du niveau C ne peut être nommé au grade de premier sergent-major s'il:

1° n'a pas suivi avec fruit les cours de perfectionnement visés à l'article 112, alinéa 1^{er}, 1°;

2° n'a pas réussi l'épreuve d'accession au grade de premier sergent-major.

Le Roi fixe la nature de cette épreuve ainsi que les conditions qui doivent être remplies pour pouvoir y participer.

Le sous-officier du niveau C qui n'a pas satisfait aux conditions visées à l'alinéa 1^{er}, ou qui a renoncé définitivement à la participation aux cours de perfectionnement précités ou à l'épreuve précitée, est nommé au grade de premier sergent-chef s'il possède l'ancienneté dans le grade de premier sergent fixée par le Roi.

Le sous-officier du niveau C qui a satisfait aux conditions visées à l'alinéa 1^{er} n'est pas nommé au grade de premier sergent-chef préalablement à sa nomination au grade de premier sergent-major.”.

§ 2. De wijze van dienen en, in voorkomend geval, de geschiktheid van de militair bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, wordt een tweede maal onderzocht één jaar na de datum van het eerste onderzoek of, mits akkoord van de betrokken militair, in de loop van het jaar van werkelijke dienst volgend op de datum van het eerste onderzoek en een derde en laatste maal twee jaar na de datum van het eerste onderzoek of, mits akkoord van de betrokken militair, in de loop van het tweede jaar van werkelijke dienst volgend op de datum van het eerste onderzoek.

De militair die na dit laatste onderzoek niet is bevorderd, komt niet langer voor bevordering in aanmerking.

In afwijking van de bepalingen in het eerste en tweede lid, kan, op aanvraag van de betrokken militair, de wijze van dienen en desgevallend de geschiktheid van de militair worden heronderzocht nadat vijf jaar werkelijke dienst verlopen zijn na het laatste onderzoek bepaald in het eerste lid.”.

Art. 123

In dezelfde wet wordt een artikel 84/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 84/1. Geen onderofficier van niveau C kan in de graad van eerste sergeant-majoor worden benoemd indien hij:

1° de vervolmakingscursussen bedoeld in artikel 112, eerste lid, 1°, niet met vrucht gevolgd heeft;

2° niet geslaagd is voor het examen voor overgang naar de graad van eerste sergeant-majoor.

De Koning bepaalt de aard van dit examen en de voorwaarden die dienen vervuld te zijn om eraan te mogen deelnemen.

De onderofficier van niveau C die niet voldoet aan de voorwaarden bedoeld in het eerste lid, of die definitief afgezien heeft van deelname aan de voormelde vervolmakingscursussen of aan het voormelde examen, wordt benoemd in de graad van eerste sergeant-chef, indien hij de door de Koning vastgestelde anciënniteit heeft in de graad van eerste sergeant.

De onderofficier van niveau C die voldoet aan de voorwaarden bedoeld in het eerste lid wordt voorafgaandelijk aan zijn benoeming in de graad van eerste sergeant-majoor niet in de graad van eerste sergeant-chef benoemd.”.

Art. 124

L'article 85 de la même loi est abrogé.

Art. 125

L'article 86 de la même loi est abrogé.

Art. 126

Dans le titre III, chapitre II, de la même loi, une section 2 est insérée entre l'ancien article 86 et l'article 87, intitulée:

“Section 2. - De la période de candidature”.

Art. 127

Dans le titre III, chapitre II, de la même loi, une sous-section 1^{re} est insérée entre l'ancien article 86 et l'article 87, intitulée:

“Sous-section 1^{re}. - Généralités”.

Art. 128

L'article 87 de la même loi, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 87. L'officier auxiliaire qui est radié comme membre du personnel navigant breveté pour inaptitude médicale au service aérien ou pour incapacité professionnelle au service aérien peut, à sa demande, être admis à suivre une formation en vue de son admission comme candidat officier du niveau B dans la carrière à durée limitée, pour autant qu'il signe un acte par lequel il s'engage à rester en service pendant une période, exprimée en nombre d'années entières, qui correspond à la durée de formation, définie par le Roi, au besoin arrondie vers le haut. Le candidat concerné reçoit un exemplaire de l'acte d'engagement qu'il a souscrit.

L'officier auxiliaire qui a été admis à suivre une formation en vue d'être admis comme candidat officier du niveau B dans la carrière à durée limitée, est commissionné dans le grade auquel il a été nommé comme officier auxiliaire.

Lorsqu'il a terminé avec succès sa formation, il est admis comme officier du niveau B dans la carrière limi-

Art. 124

Artikel 85 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 125

Artikel 86 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 126

In titel III, hoofdstuk II, van dezelfde wet wordt een afdeling 2 ingevoegd tussen het vroegere artikel 86 en artikel 87, luidende:

“Afdeling 2.-De kandidaatsperiode”.

Art. 127

In titel III, hoofdstuk II, van dezelfde wet wordt een onderafdeling 1 ingevoegd tussen het vroegere artikel 86 en artikel 87, luidende:

“Onderafdeling 1.- Algemeenheden”.

Art. 128

Artikel 87 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 87. De hulpofficier die wegens medische ongeschiktheid voor de luchtdienst of wegens beroepsongebekwaamheid voor de luchtdienst, geschrapt wordt als lid van het gebrevetteerd varend personeel kan, op zijn verzoek, aanvaard worden om een vorming te volgen om te worden opgenomen als kandidaat-officier van niveau B in de loopbaan van beperkte duur, voor zover hij een akte ondertekent waarbij hij zich ertoe verbindt in dienst te blijven voor een periode, in volle jaren uitgedrukt, die overeenstemt met de duur van zijn vorming zoals bepaald door de Koning, desnoods naar boven afgerond. De betrokken kandidaat ontvangt een exemplaar van de dienstnemingsakte die hij heeft onderschreven.

De hulpofficier die aanvaard werd om een vorming te volgen om te worden opgenomen als kandidaat-officier van niveau B in de loopbaan van beperkte duur, wordt aangesteld in de graad waarin hij als hulpofficier is benoemd.

Wanneer hij zijn vorming met goed gevolg beëindigd heeft, wordt hij opgenomen als officier van niveau B in

tée, avec son grade et son ancienneté dans ce grade, diminuée d'un an.

Le candidat officier auxiliaire pilote qui a échoué définitivement ou qui est radié d'une catégorie du personnel navigant et le candidat officier auxiliaire contrôleur de trafic aérien qui a échoué définitivement peut, à sa demande, en fonction des besoins d'encadrement des Forces armées et sur décision de l'autorité que le Roi désigne, obtenir l'autorisation de suivre une nouvelle formation en qualité de candidat sous-officier de carrière du niveau C. L'autorité prend sa décision sur la base:

- 1° des parties de formation déjà suivies;
- 2° de l'aptitude médicale du candidat;
- 3° de l'habilitation de sécurité exigée.

La commission au grade du candidat officier auxiliaire pilote ou du candidat officier auxiliaire contrôleur de trafic aérien qui a obtenu l'autorisation de suivre une nouvelle formation en qualité de candidat sous-officier de carrière du niveau C est retirée de plein droit. Le candidat suit pour ses commissions suivantes le sort des autres candidats de sa nouvelle promotion.

Le candidat sous-officier de carrière du niveau C peut être dispensé de tout ou partie de la période d'instruction s'il a suivi auparavant avec succès une formation équivalente comme candidat officier auxiliaire pilote ou candidat officier auxiliaire contrôleur de trafic aérien.

Sauf disposition contraire, les candidats officiers auxiliaires qui ont obtenu l'autorisation de suivre une nouvelle formation en qualité de sous-officier de carrière du niveau C sont considérés dans cette qualité comme des candidats-militaires visés à l'article 3, 13°, a)."

Art. 129

Dans le titre III, chapitre II, de la même loi, l'intitulé de la section 2 est abrogé.

Art. 130

Dans la section 2 ancienne, du chapitre II du titre III, de la même loi, l'intitulé de la sous-section 1^{re} est abrogé.

de loopbaan van beperkte duur, met zijn graad en zijn anciënniteit in die graad, verminderd met één jaar.

De kandidaat-hulpofficier piloot die definitief mislukt is of die geschapt is uit een categorie van het varend personeel en de kandidaat-hulpofficier luchtverkeersleider die definitief mislukt is kan, op zijn verzoek, in functie van de kaderbehoeften van de Krijgsmacht en op beslissing van de door de Koning aangewezen overheid, de toestemming bekomen om een nieuwe vorming te volgen in de hoedanigheid van kandidaat-beroepsonderofficier van niveau C. De overheid neemt zijn beslissing op basis van:

- 1° de reeds gevolgde vormingsgedeelten;
- 2° de medische geschiktheid van de kandidaat;
- 3° de vereiste veiligheidsmachtiging.

De aanstelling in de graad van de kandidaat-hulpofficier piloot of de kandidaat-hulpofficier luchtverkeersleider die de toestemming heeft gekregen om een nieuwe vorming te volgen in de hoedanigheid van kandidaat-beroepsonderofficier van niveau C wordt van rechtswege ingetrokken. De kandidaat volgt voor zijn verdere aanstellingen het lot van de andere kandidaten van zijn nieuwe promotie.

De kandidaat-beroepsonderofficier van niveau C kan vrijgesteld worden van het geheel of een gedeelte van de periode van opleiding indien hij voordien met goed gevolg een gelijkwaardige vorming heeft gevolgd als kandidaat-hulpofficier piloot of kandidaat-hulpofficier luchtverkeersleider.

Behoudens andersluidende bepaling, worden de kandidaten-hulpofficiëren die de toestemming hebben gekregen om een nieuwe vorming te volgen in de hoedanigheid van kandidaat-beroepsonderofficier van niveau C in deze hoedanigheid beschouwd als kandidaten bedoeld in artikel 3, 13°, a)."

Art. 129

In titel III, hoofdstuk II, van dezelfde wet wordt het opschrift van afdeling 2 opgeheven.

Art. 130

In de vroegere afdeling 2, hoofdstuk II van titel III, van dezelfde wet wordt het opschrift van onderafdeling 1 opgeheven.

Art. 131

L'article 88 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 88. La formation de base visée à l'article 3, 39°, dénommée le cycle de formation de base, se compose, selon le cas, d'une ou de plusieurs des périodes de formation suivantes:

- 1° une période de formation scolaire;
- 2° une période d'instruction;
- 3° une période de stage;
- 4° une période d'évaluation.

Pendant les périodes de stage et d'évaluation le candidat militaire exécute des activités appartenant à l'ensemble des tâches de la fonction pour laquelle il a été formé.

Sur la base des périodes visées à l'alinéa 1^{er}, le Roi fixe la structure des formations de base de chaque candidat militaire, par catégorie de personnel, par type de formation et, le cas échéant, par filières de métiers, suivant les besoins des forces et l'objectif final de cette formation.

Le candidat militaire ne peut entamer une période de formation que s'il a réussi la période de formation précédente.

Toutefois:

1° le candidat militaire qui, suite à un échec pour une période de formation déterminée, attend la décision de la commission de délibération ou d'évaluation visée à l'article 101 ou de l'instance d'appel visée à l'article 178/2, participe provisoirement à la période de formation suivante;

2° des parties de la période d'instruction peuvent interrompre la période de formation scolaire, la période de stage et la période d'évaluation.

Si l'organisation des différentes parties de la formation de base l'exige, le candidat militaire peut être placé en stage d'attente pendant la formation avant d'entamer la partie suivante du cycle de formation de base.

Pendant le stage d'attente, le candidat militaire exerce des activités qui s'appuient sur sa fonction future

Art. 131

Artikel 88 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 88. De basisvorming, bedoeld in artikel 3, 39°, de cyclus basisvorming genoemd, bestaat, naargelang het geval, uit één of meer van de volgende vormingsperiodes:

- 1° een periode van schoolvorming;
- 2° een periode van opleiding;
- 3° een stageperiode;
- 4° een evaluatieperiode.

Tijdens de stage- en de evaluatieperiodes oefent de kandidaat-militair activiteiten uit die behoren tot het takenpakket van de functie waarvoor hij gevormd wordt.

Op basis van de in het eerste lid bepaalde periodes en volgens de behoeften van de krijgsmachtdelen en het einddoel van de basisvorming, bepaalt de Koning de structuur van de basisvormingen van elke kandidaat-militair, per personeelscategorie, per type van vorming en, in voorkomend geval, per vakrichting.

De kandidaat-militair kan een vormingsperiode slechts aanvangen indien hij voor de vorige vormingsperiode geslaagd is.

Evenwel:

1° neemt de kandidaat-militair die, tengevolge van een mislukking voor een bepaalde vormingsperiode, de beslissing van de deliberatie- of evaluatiecommissie bedoeld in artikel 101 of van de beroepsinstantie bedoeld in artikel 178/2, afwacht, voorlopig deel aan de volgende vormingsperiode;

2° kunnen gedeelten van de periode van opleiding de periode van schoolvorming, de stageperiode en de evaluatieperiode onderbreken.

Indien dit wegens de organisatie van de verschillende basisvormingsgedeelten noodzakelijk is, kan de kandidaat-militair tijdens de vorming in een afwachtingsstage geplaatst worden vooraleer het volgende gedeelte van de cyclus basisvorming aan te vatten.

Tijdens de afwachtingsstage oefent de kandidaat-militair activiteiten uit die aanleunen bij zijn toekomstige functie.

ou une fonction qui s'en approche le plus possible, afin de l'intégrer dans son milieu de travail futur et de l'initier à sa fonction future.

Toutefois, s'il n'a encore reçu aucune instruction ou si les circonstances ne permettent pas l'application de l'alinéa précédent, il est placé dans une période d'attente et exerce d'autres activités qui se rapportent à sa fonction future ou à une fonction qui s'en approche le plus possible, ou suit une autre formation de base.

La durée du cycle de formation de base peut être prolongée par l'autorité que le Roi désigne en fonction d'un stage d'attente ou d'une période d'attente imposé. Les commissions et la nomination prennent toutefois effet aux dates prévues pour les candidats militaires qui n'ont pas encouru de retard dans le cycle de formation de base.

Pendant un stage d'attente ou une période d'attente, les qualités professionnelles et caractérielles du candidat ne sont pas appréciées.

L'autorité désignée par le Roi détermine les règles complémentaires qui sont applicables au candidat militaire pendant le stage ou la période d'attente.”

Art. 132

L'article 89 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 89. Le candidat militaire peut être astreint à recevoir tout ou partie de sa formation de base dans un établissement militaire étranger ou multinational, ou dans un établissement civil en Belgique ou à l'étranger.

Le Roi détermine l'autorité qui se prononce sur l'équivalence des formations visées à l'alinéa 1^{er} et qui fixe dans quelle mesure les différentes qualités des candidats militaires sont appréciées.

Si une partie du cycle de formation de base est suivie dans un établissement visé à l'alinéa 1^{er}, il est tenu compte, pour cette partie, du régime de cet établissement quant à l'octroi d'une dispense ou d'un ajournement, l'appréciation professionnelle, l'organisation et le fonctionnement de la commission de délibération et quant aux mesures à prendre par cette commission. L'appréciation des qualités caractérielles et physiques

stige functie of een functie die deze zo dicht mogelijk benadert, teneinde hem te integreren in zijn toekomstig werkmilieu en hem vertrouwd te maken met zijn toekomstige functie.

Indien hij nog geen enkele opleiding ontvangen heeft of indien wegens omstandigheden de toepassing van het vorig lid onmogelijk is, wordt hij evenwel in een afwachtingsperiode geplaatst en oefent andere activiteiten uit die aanleunen bij zijn toekomstige functie of een functie die deze zo dicht mogelijk benadert, of volgt een andere basisvorming.

De duur van de basisvormingscyclus kan verlengd worden door de door de Koning aangewezen overheid in functie van een opgelegde afwachtingsstage of afwachtingsperiode. De aanstellingen en de benoeming hebben evenwel uitwerking op de data voorzien voor de kandidaat-militairen die geen vertraging in de cyclus basisvorming hebben opgelopen.

Tijdens een afwachtingsstage of afwachtingsperiode worden de professionele en de karakteriële hoedanigheden van de kandidaat niet beoordeeld.

De door de Koning aangewezen overheid bepaalt de nadere regels die tijdens de afwachtingsstage of -periode op de kandidaat-militair toepasselijk zijn.”

Art. 132

Artikel 89 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 89. De kandidaat-militair kan ertoe verplicht worden het geheel of een gedeelte van zijn basisvorming te ontvangen in een buitenlandse of multinationale militaire instelling, of in een burgerlijke instelling in België of in het buitenland.

De Koning wijst de overheid aan die zich uitspreekt over de gelijkwaardigheid van de vormingen bedoeld in het eerste lid en die bepaalt in welke mate de verschillende hoedanigheden van de kandidaat-militairen beoordeeld worden.

Indien een gedeelte van de cyclus basisvorming in een in het eerste lid bedoelde instelling wordt gevolgd, wordt voor dit gedeelte rekening gehouden met het regime van die instelling wat betreft het verlenen van een vrijstelling of uitstel, de professionele beoordeling, de organisatie en de werking van de deliberatiecommissie en wat betreft de door deze commissie te nemen maatregelen. De beoordeling van de karakteriële

peut être limitée à certaines périodes de la formation de base.”.

Art. 133

L'article 90 de la même loi est abrogé.

Art. 134

L'article 91 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 91. Pour l'application de la présente section, le candidat militaire est “en service” lorsqu'il est en service actif ou en non-activité.”.

Art. 135

L'article 92 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 92. Aux conditions et selon la procédure que le Roi fixe, le candidat militaire peut être dispensé par l'autorité qu'il désigne, de parties de formation de base ou de cours s'il a suivi auparavant, avec succès, ces parties de formation de base, ces cours ou des parties de formation de base ou des cours équivalents.”.

Art. 136

L'article 93 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 93. § 1^{er}. Le classement des candidats militaires est utilisé:

1° pour l'orientation vers une filière de métier;

2° éventuellement, pour la désignation d'une unité:

a) à la fin du cycle de formation de base, pour les candidats officiers de carrière du recrutement normal et du recrutement complémentaire;

b) à la fin de la période d'instruction ou d'une partie de cette période pour les candidats officiers de carrière du recrutement spécial;

c) à la fin de la période d'instruction pour les candidats officiers de carrière du niveau B;

hoedanigheden en van de fysieke hoedanigheden kan tot bepaalde periodes van de basisvorming beperkt worden.”.

Art. 133

Artikel 90 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 134

Artikel 91 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 91. Voor de toepassing van deze afdeling is de kandidaat-militair “in dienst” wanneer hij in werkelijke dienst of op non-activiteit is.”.

Art. 135

Artikel 92 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 92. Onder de voorwaarden en volgens de procedure die de Koning bepaalt, kan de kandidaat-militair door de door Hem aangewezen overheid vrijgesteld worden van basisvormingsgedeelten of cursussen, indien hij voordien met goed gevolg deze basisvormingsgedeelten, cursussen of gelijkwaardige basisvormingsgedeelten of cursussen heeft gevolgd.”.

Art. 136

Artikel 93 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 93. § 1. De rangschikking van de kandidaat-militairen wordt aangewend:

1° voor de oriëntering naar een vakrichting;

2° in voorkomend geval, voor de aanwijzing van een eenheid:

a) op het einde van de cyclus basisvorming, voor de kandidaat-beroepsofficieren van de normale werving en de aanvullende werving;

b) op het einde van de periode van opleiding of een deel van deze periode voor de kandidaat-beroepsofficieren van de bijzondere werving;

c) op het einde van de periode van opleiding voor de kandidaat-beroepsofficieren van niveau B;

d) à la fin de la période d'instruction ou d'une partie de cette période pour les candidats sous-officiers;

3° pour la fixation de l'ancienneté relative dans le grade.

§ 2. Le classement des candidats militaires est établi sur la base de tous les résultats obtenus pendant l'ensemble ou la partie déjà suivie du cycle de formation de base lors de l'appréciation:

1° des qualités professionnelles;

2° des qualités caractérielles;

3° des qualités physiques.

§ 3. Le coefficient d'importance des qualités visées au § 2, en vue du classement est fixé dans un règlement arrêté par le ministre par cycle de formation de base et, le cas échéant, par période de formation ou partie de période de formation.

§ 4. Lorsque le candidat militaire a subi un examen de repêchage, seuls les résultats obtenus lors du premier examen sont pris en considération pour le classement.

§ 5. Lorsqu'un candidat militaire est dispensé d'une partie de la formation de base, l'autorité compétente pour octroyer la dispense décide, dans la mesure où la formation de base suivie antérieurement avec succès et la cotation étaient identiques ou non:

1° de reprendre le résultat antérieur, le cas échéant, avec une conversion en fonction du total des points de la cotation dans la formation actuelle du candidat militaire;

2° de ne pas utiliser le résultat antérieur et de calculer les totaux de points du candidat militaire sur la base des résultats obtenus dans les parties restantes de la formation ou de la période de formation.”

Art. 137

L'article 94 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 94. § 1^{er}. Au candidat militaire s'applique le régime des congés de circonstances applicable aux militaires de carrière en dessous du rang d'officier.

d) op het einde van de periode van opleiding of een deel van deze periode voor de kandidaat-onderofficieren;

3° voor de vastlegging van de betrekkelijke anciënniteit in de graad.

§ 2. De rangschikking van de kandidaat-militairen wordt opgesteld op grond van alle uitslagen behaald tijdens het geheel of het gedeelte van de reeds gevolgde cyclus basisvorming op de beoordeling:

1° van de professionele hoedanigheden;

2° van de karakteriële hoedanigheden;

3° van de fysieke hoedanigheden.

§ 3. De belangrijkheidscoëfficiënt van de hoedanigheden bedoeld in § 2, met het oog op de rangschikking wordt bepaald in een reglement vastgesteld door de minister, per cyclus basisvorming en desgevallend per vormingsperiode of gedeelte van vormingsperiode.

§ 4. Wanneer de kandidaat-militair een herkansings-examen heeft ondergaan worden alleen de uitslagen behaald bij het eerste examen in aanmerking genomen voor de rangschikking.

§ 5. Wanneer een kandidaat-militair vrijgesteld wordt van een gedeelte van de basisvorming, beslist de overheid die bevoegd is om de vrijstelling te verlenen, naargelang de vroeger met succes genoten basisvorming en de kwotering al dan niet volkomen dezelfde waren:

1° de vroegere uitslag over te nemen, desgevallend mits een omrekening in functie van het puntentotaal van de kwotering in de huidige vorming van de kandidaat-militair;

2° de vroegere uitslag niet aan te wenden en de puntentotalen van de kandidaat-militair te berekenen op grond van de uitslagen behaald in de resterende gedeelten van de vorming of de vormingsperiode.”

Art. 137

Artikel 94 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 94. § 1. Voor de kandidaat-militair geldt het stelsel van omstandigheidsverloven dat van toepassing is op de beroepsmilitairen beneden de rang van officier.

Pendant les périodes de formation scolaire et d’instruction, le candidat militaire bénéficie des congés inscrits au programme de formation.

Toutefois, sans préjudice des dispositions relatives à l’ajournement, le candidat militaire suit pendant la période de stage ou d’évaluation, ainsi que pendant la période ou le stage d’attente, le régime de congés et de dispenses de service de la catégorie de personnel des militaires de carrière pour laquelle il est candidat.

§ 2. En dehors des heures normales d’études inscrites au programme de formation, des mesures supplémentaires d’assistance pédagogique peuvent être imposées lorsque les résultats d’études du candidat militaire sont insuffisants.

Les règles concernant ces mesures d’assistance pédagogique, qui n’ont pas le caractère d’une punition disciplinaire, sont fixées dans un règlement approuvé par le ministre.”

Art. 138

L’article 95 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 95. Pour autant que ces dispositions ne soient pas incompatibles avec les dispositions de la présente section et pour autant que les dispositions réglementaires ne soient pas incompatibles avec les dispositions réglementaires prises en exécution de la présente section, toutes les dispositions législatives et réglementaires relatives au statut des officiers de carrière, des sous-officiers de carrière ou des volontaires de carrière sont applicables aux candidats militaires, selon la catégorie de personnel pour laquelle ils sont formés.

Les dispositions législatives et réglementaires applicables aux militaires de carrière en matière de retrait temporaire d’emploi pour convenances personnelles, de protection parentale et de retrait temporaire d’emploi pour raisons familiales ne sont pas applicables aux candidats militaires.

Les dispositions législatives et réglementaires applicables aux militaires de carrière en matière de détention préventive, de suspension par mesure d’ordre et de retrait temporaire d’emploi par mesure disciplinaire s’appliquent aux candidats militaires.

Les dispositions des lois coordonnées sur les pensions militaires s’appliquent aux candidats militaires.”

Tijdens de periodes van schoolvorming en van opleiding geniet de kandidaat-militair de verloven ingeschreven op het vormingsprogramma.

Onverminderd de bepalingen inzake het uitstel, volgt de kandidaat-militair tijdens de stage- of evaluatieperiode, alsmede tijdens de afwachtingsstage of –periode, evenwel het verlof- en dienstontheffingsstelsel van de personeelscategorie van de beroepsmilitairen, waarvoor hij kandidaat is.

§ 2. Buiten de normale studie-uren ingeschreven op het vormingsprogramma, kunnen bijkomende maatregelen van pedagogische bijstand worden opgelegd, wanneer de studieresultaten van de kandidaat-militair onvoldoende zijn.

De regels inzake deze maatregelen van pedagogische bijstand, die niet het karakter hebben van een tuchtstraf, worden vastgesteld in een reglement goedgekeurd door de minister.”

Art. 138

Artikel 95 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 95. Voor zover deze bepalingen niet onverenigbaar zijn met de bepalingen van deze afdeling en voor zover de reglementaire bepalingen niet onverenigbaar zijn met de reglementaire bepalingen genomen in uitvoering van deze afdeling, zijn alle wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende het statuut van de beroepsofficieren, de beroepsonderofficieren of de beroepsvrijwilligers toepasselijk op de kandidaat-militairen naar gelang van de personeelscategorie waarvoor zij gevormd worden.

De wettelijke en reglementaire bepalingen toepasselijk op de beroepsmilitairen inzake tijdelijke ambtsontheffing wegens persoonlijke aangelegenheden, ouderschapsbescherming en tijdelijke ambtsontheffing om gezinsredenen zijn niet toepasselijk op de kandidaat-militairen.

De wettelijke en reglementaire bepalingen toepasselijk op de beroepsmilitairen inzake voorlopige hechtenis, schorsing bij ordemaatregel en tijdelijke ambtsontheffing bij tuchtmaatregel zijn toepasselijk op de kandidaat-militairen.

De bepalingen van de gecoördineerde wetten op de militaire pensioenen zijn toepasselijk op de kandidaat-militairen.”

Art. 139

L'article 96 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 96. § 1^{er}. En fonction des formations de base visées à l'article 88, alinéa 3, le Roi fixe la nature des cours, les périodes de stage ou d'évaluation à suivre, les éventuels rapports de stage à soumettre et les critères de réussite à remplir pour réussir la formation.

§ 2. Pendant toute la formation de base, le candidat doit:

1° posséder les qualités professionnelles et caractérielles requises, ainsi que les qualités physiques requises sur le plan de la condition physique;

2° posséder l'aptitude médicale requise;

3° justifier des qualités morales visées à l'article 11.

§ 3. Au cas où des moments d'appréciation sont espacés de moins de trois mois, seule la dernière appréciation est réalisée pour la période considérée.”

Art. 140

L'article 97 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 97. § 1^{er}. Pendant une période d'instruction ou de formation scolaire, l'appréciation des qualités professionnelles est fondée sur les résultats obtenus pour les éléments de cette période de formation.

Pendant une période de stage ou d'évaluation, l'appréciation des qualités professionnelles consiste à vérifier dans quelle mesure le candidat militaire est capable d'exercer de façon autonome les tâches qui lui seraient confiées, selon le cas, comme officier, sous-officier ou volontaire. Cette appréciation est exprimée par une des mentions suivantes: “insuffisant”, “suffisant” ou “bien”.

§ 2. Les qualités professionnelles de tout candidat militaire sont appréciées, le cas échéant, au moins:

1° pendant la formation scolaire, à la fin de chaque année de formation et à la fin de la formation scolaire;

Art. 139

Artikel 96 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 96. § 1. Naargelang de basisvormingen bedoeld in artikel 88, derde lid, bepaalt de Koning de aard van de cursussen, de te volgen stageperiodes of evaluatieperiodes, de eventueel voor te leggen stageverslagen en de slagcriteria die moeten worden vervuld om te slagen in de vorming.

§ 2. Tijdens de volledige basisvorming moet de kandidaat:

1° de vereiste professionele en karakteriële hoedanigheden evenals de vereiste fysieke hoedanigheden op het vlak van de fysieke conditie bezitten;

2° de vereiste medische hoedanigheden bezitten;

3° blijk geven van de morele hoedanigheden bedoeld in artikel 11.

§ 3. Indien de beoordelingsmomenten op minder dan drie maanden van elkaar verwijderd zijn, wordt voor de beschouwde periode enkel de laatste beoordeling gemaakt.”

Art. 140

Artikel 97 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 97. § 1. Tijdens een periode van opleiding of van schoolvorming berust de beoordeling van de professionele hoedanigheden op de voor de elementen van deze vormingsperiode behaalde resultaten.

Tijdens een stage- of evaluatieperiode bestaat de beoordeling van de professionele hoedanigheden erin na te gaan in welke mate de kandidaat-militair in staat is om de taken die hem, naargelang het geval, als officier, onderofficier of vrijwilliger zouden worden toegewezen, zelfstandig uit te voeren. Deze beoordeling wordt uitgedrukt in één van de volgende meldingen: “onvoldoende”, “voldoende” of “goed”.

§ 2. De professionele hoedanigheden van elke kandidaat-militair worden, in voorkomend geval, ten minste beoordeeld:

1° tijdens de schoolvorming, op het einde van elk vormingsjaar en op het einde van de schoolvorming;

2° pendant la période d'instruction, une fois par année de formation et à la fin de la période d'instruction;

3° pendant la période de stage, une fois par année de formation et à la fin de la période de stage;

4° pendant la période d'évaluation, une fois par année de formation et à la fin de la période d'évaluation.

Le Roi peut fixer des moments d'appréciation professionnelle supplémentaires, en fonction du cycle de formation de base spécifique du candidat militaire.”.

Art. 141

Dans la même loi, il est inséré un article 97/1 rédigé comme suit:

“Art. 97/1. § 1^{er}. Pendant une période d'instruction ou pendant une période de formation scolaire, le candidat militaire possède les qualités professionnelles requises s'il satisfait simultanément, lors de chaque appréciation visée à l'article 97, § 2, aux critères de réussite suivants:

1° ne pas s'être abstenu sans raison valable de participer à tous les examens;

2° avoir obtenu au moins la note minimum globale pour réussir;

3° avoir obtenu au moins la note minimum pour réussir dans chaque élément exclusif.

§ 2. Chaque appréciation portée sur un candidat militaire pendant une période d'instruction ou de formation scolaire visée à l'article 97, § 2, pour laquelle il n'a pas satisfait aux critères de réussite, ou pendant laquelle il n'a pas participé à un examen ou une épreuve sans raison valable, est soumise à la commission de délibération compétente.

Toutefois, le candidat officier qui n'a réussi, à aucun des deux essais, l'examen sur la connaissance effective de la seconde langue nationale, prévu à l'article 3 de la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, continue sa formation avec sa promotion initiale.

§ 3. En ce qui concerne l'appréciation des qualités professionnelles, la commission de délibération décide que le candidat militaire, selon le cas et sous réserve de l'application des dispositions de l'article 89, alinéa 3:

2° tijdens de periode van opleiding, één keer per vormingsjaar en op het einde van de periode van opleiding;

3° tijdens de periode van stage, één keer per vormingsjaar en op het einde van de stageperiode;

4° tijdens de periode van evaluatie, één keer per vormingsjaar en op het einde van de evaluatieperiode.

De Koning kan bijkomende professionele beoordelingsmomenten bepalen in functie van de specifieke cyclus basisvorming van de kandidaat-militair.”.

Art. 141

In dezelfde wet wordt een artikel 97/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 97/1. § 1. Tijdens een periode van opleiding of een periode van schoolvorming bezit de kandidaat-militair de vereiste professionele hoedanigheden indien hij, bij elke beoordeling bedoeld in artikel 97, § 2, tegelijk aan de volgende criteria tot slagen voldoet:

1° zich niet onthouden hebben van deelname aan alle examens, tenzij mits geldige reden;

2° ten minste het minimum globaal cijfer om te slagen, behaald hebben;

3° voor elk uitsluitend element, ten minste het minimum cijfer om te slagen behaald hebben.

§ 2. Iedere beoordeling uitgebracht over een kandidaat-militair tijdens een periode van opleiding of van schoolvorming bedoeld in artikel 97, § 2, waarvoor de kandidaat-militair niet aan de criteria tot slagen heeft voldaan, of tijdens dewelke hij, zonder geldige reden, niet aan een examen of test heeft deelgenomen, wordt aan de bevoegde deliberatiecommissie voorgelegd.

De kandidaat-officier die bij geen van beide pogingen geslaagd is voor het examen over de wezenlijke kennis van de tweede landstaal, voorzien in artikel 3 van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger, zet evenwel zijn vorming verder met zijn oorspronkelijke promotie.

§ 3. Inzake de beoordeling van de professionele hoedanigheden beslist de deliberatiecommissie, dat de kandidaat-militair, naargelang het geval en onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen van artikel 89, derde lid:

1° possède les qualités professionnelles requises et peut, le cas échéant, continuer la formation;

2° peut présenter un examen de repêchage, réintroduire et représenter son mémoire de fin d'études, ou réintroduire ou représenter son mémoire de fin d'études;

3° peut exceptionnellement recommencer la formation et peut être rattaché à la promotion suivante;

4° ne possède plus les qualités professionnelles requises et a échoué définitivement.”

Art. 142

Dans la même loi, il est inséré un article 97/2 rédigé comme suit:

“Art. 97/2. § 1^{er}. Pendant une période de stage ou d'évaluation, le candidat militaire possède les qualités professionnelles requises s'il obtient au moins la mention “suffisant” lors de l'appréciation annuelle et lors de l'appréciation à la fin de la période de stage et d'évaluation.

§ 2. Chaque appréciation visée au paragraphe 1^{er} pour laquelle le candidat militaire n'a pas obtenu au moins la mention “suffisant” est soumise à la commission d'évaluation compétente.

La commission d'évaluation décide que le candidat militaire soit:

1° possède les qualités professionnelles requises en lui attribuant pour l'appréciation concernée la mention “suffisant” et peut, le cas échéant, continuer la formation;

2° ne possède plus les qualités professionnelles requises et a échoué définitivement.”

Art. 143

L'article 98 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 98. § 1^{er}. L'appréciation des qualités caractérielles est l'appréciation de l'attitude du candidat militaire comme militaire selon certaines compétences, sur la base de comportements observables. La liste des compétences et la liste des indicateurs de comportement sont fixées par le Roi.

1° de vereiste professionele hoedanigheden bezit en, in voorkomend geval, de vorming mag verderzetten;

2° een herexamen mag afleggen, zijn masterproef opnieuw mag indienen en voorstellen, of zijn masterproef opnieuw mag indienen of zijn masterproef opnieuw mag voorstellen;

3° uitzonderlijk de vorming mag herbeginnen en aangehecht mag worden aan de volgende promotie;

4° de vereiste professionele hoedanigheden niet meer bezit en definitief mislukt is.”

Art. 142

In dezelfde wet wordt een artikel 97/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 97/2. § 1. Tijdens een stageperiode of een evaluatieperiode bezit de kandidaat-militair de vereiste professionele hoedanigheden indien hij ten minste de vermelding “voldoende” bekomt bij de jaarlijkse beoordeling en bij de beoordeling op het einde van de stageperiode en de evaluatieperiode.

§ 2. Iedere beoordeling bedoeld in paragraaf 1 waarbij de kandidaat-militair niet ten minste de vermelding “voldoende” heeft bekomen wordt aan de bevoegde evaluatiecommissie voorgelegd.

De evaluatiecommissie beslist dat de kandidaat-militair hetzij:

1° de vereiste professionele hoedanigheden bezit waarbij hem voor de betrokken beoordeling de vermelding “voldoende” wordt toegekend en, in voorkomend geval, de vorming mag verderzetten;

2° de vereiste professionele hoedanigheden niet meer bezit en definitief mislukt is.”

Art. 143

Artikel 98 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 98. § 1. De beoordeling van de karakteriële hoedanigheden is de beoordeling van de attitude van de kandidaat-militair als militair volgens bepaalde competenties, op basis van waarneembare gedragingen. De lijst van de competenties en de lijst van de overeenkomstige gedragsindicatoren worden bepaald door de Koning.

La pondération et le caractère exclusif ou non des compétences et les notes à obtenir pour réussir sont fixés par le Roi en fonction de la catégorie de personnel pour laquelle le candidat militaire est formé et, le cas échéant, de son cycle de formation de base spécifique, ainsi que du moment de l'appréciation.

§ 2. Les qualités caractérielles du candidat militaire sont appréciées, le cas échéant, au moins:

1° à la fin de la période de formation scolaire ou d'instruction et une fois par année de formation;

2° à la fin de la période de stage;

3° à la fin de la période d'évaluation.

Le Roi peut fixer des moments d'appréciation caractérielle supplémentaires, en fonction du cycle de formation de base spécifique du candidat militaire.”

Art. 144

Dans la même loi, il est inséré un article 98/1 rédigé comme suit:

“Art. 98/1. § 1^{er}. Pour posséder les qualités caractérielles requises, le candidat militaire doit, lors de chaque appréciation visée à l'article 98, § 2, satisfaire aux critères de réussite suivants:

1° avoir obtenu au moins la note minimum globale pour réussir;

2° avoir obtenu la mention exigée pour chaque compétence.

§ 2. Chaque appréciation visée au paragraphe 1^{er} pour laquelle le candidat militaire n'a pas satisfait aux critères de réussite est soumise, selon le cas:

1° à une commission de délibération, s'il s'agit d'une appréciation établie pendant une période de formation scolaire ou une période d'instruction;

2° à une commission d'évaluation s'il s'agit d'une appréciation établie pendant une période de stage ou d'évaluation.

Si la commission de délibération ou d'évaluation confirme l'appréciation défavorable, le candidat militaire est considéré comme ayant définitivement échoué.

De weging en het al dan niet uitsluitend karakter van de competenties en de te behalen cijfers om te slagen worden door de Koning bepaald in functie van de personeelscategorie waarvoor de kandidaat-militair wordt gevormd en, in voorkomend geval, van zijn specifieke cyclus basisvorming, evenals van het moment van de beoordeling.

§ 2. De karakteriële hoedanigheden van de kandidaat-militair worden, in voorkomend geval, ten minste beoordeeld:

1° op het einde van de periode van schoolvorming of van opleiding en éénmaal per vormingsjaar;

2° op het einde van de stageperiode;

3° op het einde van de evaluatieperiode.

De Koning kan bijkomende karakteriële beoordelingsmomenten bepalen in functie van de specifieke cyclus basisvorming van de kandidaat-militair.”

Art. 144

In dezelfde wet wordt een artikel 98/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 98/1. § 1. Om de vereiste karakteriële hoedanigheden te bezitten, moet de kandidaat-militair, bij elke beoordeling bedoeld in artikel 98, § 2, aan de volgende criteria tot slagen voldoen:

1° ten minste het minimum globaal cijfer om te slagen, behaald hebben;

2° voor elke competentie, ten minste de vereiste vermelding behaald hebben.

§ 2. Iedere beoordeling bedoeld in paragraaf 1 waarbij de kandidaat-militair niet aan de criteria tot slagen voldaan heeft, wordt voorgelegd, naargelang het geval:

1° aan een deliberatiecommissie, indien het een beoordeling betreft, uitgebracht tijdens een periode van schoolvorming of een periode van opleiding;

2° aan een evaluatiecommissie, indien het een beoordeling betreft, uitgebracht tijdens de stage- of evaluatieperiode.

Indien de deliberatie- of evaluatiecommissie de ongunstige beoordeling bevestigt, wordt de kandidaat-militair als definitief mislukt beschouwd.

Dans le cas contraire, le candidat militaire est censé avoir les qualités caractérielles requises.”.

Art. 145

L'article 99 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 99. § 1^{er}. L'appréciation des qualités physiques est fondée sur les résultats obtenus lors d'épreuves de condition physique.

Les épreuves de condition physique comprennent les épreuves de base de condition physique et, pour certains cycles de formation de base spécifiques, des épreuves supplémentaires de condition physique.

§ 2. Les qualités physiques sont appréciées une fois par année de formation.

Afin de réussir, le candidat militaire dispose de deux essais.

Lors de la première année de formation, les épreuves de condition physique peuvent être présentées pour la première fois, au plus tôt le premier jour du sixième mois suivant le mois de l'incorporation.

§ 3. Le Roi fixe:

1° la nature et le caractère exclusif ou non des épreuves;

2° la note minimum globale à obtenir pour réussir;

3° des moments d'appréciation supplémentaires, en fonction du cycle de formation de base spécifique du candidat militaire.”.

Art. 146

L'article 100 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 100. § 1^{er}. Pour posséder les qualités physiques requises, le candidat militaire doit, lors de chaque appréciation visée à l'article 99, satisfaire aux critères de réussite suivants:

1° avoir obtenu au moins la note minimum globale pour réussir;

In het tegenovergestelde geval wordt de kandidaat-militair geacht de vereiste karakteriële hoedanigheden te hebben.”.

Art. 145

Artikel 99 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 99. § 1. De beoordeling van de fysieke hoedanigheden berust op de resultaten behaald op proeven van fysieke conditie.

De proeven van fysieke conditie omvatten de basisproeven van fysieke conditie en, voor bepaalde specifieke cycli basisvorming, bijkomende proeven van fysieke conditie.

§ 2. De fysieke hoedanigheden worden éénmaal per vormingsjaar beoordeeld.

De kandidaat-militair beschikt over twee pogingen om te slagen.

Tijdens het eerste vormingsjaar kunnen de proeven van fysieke conditie voor de eerst maal ten vroegste de eerste dag van de zesde maand volgend op de maand van de inlijving afgelegd worden.

§ 3. De Koning bepaalt:

1° de aard en het al dan niet uitsluitend karakter van de proeven;

2° het minimum globaal cijfer te behalen om te slagen;

3° bijkomende beoordelingsmomenten, in functie van de specifieke cyclus basisvorming van de kandidaat-militair.”.

Art. 146

Artikel 100 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 100. § 1. Om de vereiste fysieke hoedanigheden te bezitten, moet de kandidaat-militair, bij elke beoordeling bedoeld in artikel 99, aan de volgende criteria tot slagen voldoen:

1° ten minste het minimum globaal cijfer om te slagen, behaald hebben;

2° avoir obtenu au moins la note minimum pour réussir pour chaque épreuve exclusive.

§ 2. Chaque appréciation visée au paragraphe 1^{er} pour laquelle le candidat militaire n'a pas satisfait aux critères de réussite est soumise, selon le cas:

1° à une commission de délibération, s'il s'agit d'une appréciation établie pendant une période de formation scolaire ou une période d'instruction;

2° à une commission d'évaluation s'il s'agit d'une appréciation établie pendant une période de stage ou d'évaluation.

Cette commission peut:

1° soit décider d'assimiler le candidat militaire à ceux qui ont réussi, auquel cas il est censé posséder les qualités physiques requises;

2° soit décider que le candidat militaire a définitivement échoué parce qu'il ne possède pas les qualités physiques requises;

3° soit décider d'accorder un ajournement au candidat militaire qui le demande pour représenter les épreuves de base de condition physique, dans les cas que le Roi fixe;

4° soit décider d'accorder une prolongation de la période de formation de sorte qu'il puisse présenter les dernières épreuves de condition physique à une date ultérieure fixée.”

Art. 147

L'article 101 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 101. Une commission de délibération ou d'évaluation se prononce sur le candidat militaire qui n'a pas satisfait aux critères de réussite lors:

1° d'une appréciation des qualités professionnelles visées aux articles 97, 97/1 et 97/2;

2° d'une appréciation des qualités caractérielles visée aux articles 98 et 98/1;

3° d'une appréciation des qualités physiques visée aux articles 99 et 100.

2° voor elke uitsluitende proef, ten minste het minimum cijfer om te slagen behaald hebben.

§ 2. Iedere beoordeling bedoeld in paragraaf 1 waarbij de kandidaat-militair niet aan de criteria tot slagen voldaan heeft, wordt voorgelegd, naargelang het geval:

1° aan een deliberatiecommissie, indien het een beoordeling betreft uitgebracht tijdens een periode van schoolvorming of een periode van opleiding;

2° aan een evaluatiecommissie, indien het een beoordeling betreft uitgebracht tijdens de stage- of evaluatieperiode.

Deze commissie kan:

1° hetzij beslissen om de kandidaat-militair gelijk te stellen met hen die geslaagd zijn, in welk geval hij geacht wordt de vereiste fysieke hoedanigheden te bezitten;

2° hetzij beslissen dat de kandidaat-militair definitief mislukt is omdat hij de vereiste fysieke hoedanigheden niet bezit;

3° hetzij beslissen om een uitstel toe te kennen aan de kandidaat-militair die het vraagt voor het afleggen van de basisproeven van fysieke conditie, in de gevallen die de Koning bepaalt;

4° hetzij beslissen om een verlenging van de vormingsperiode toe te staan zodat hij de laatste proeven van fysieke conditie op een latere vastgestelde datum kan afleggen.”

Art. 147

Artikel 101 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 101. Een deliberatie- of evaluatiecommissie doet uitspraak over de kandidaat-militair die aan de criteria om te slagen niet heeft voldaan voor:

1° een beoordeling van de professionele hoedanigheden bedoeld in de artikelen 97, 97/1 en 97/2;

2° een beoordeling van de karakteriële hoedanigheden bedoeld in de artikelen 98 en 98/1;

3° een beoordeling van de fysieke hoedanigheden bedoeld in de artikelen 99 en 100.

Outre le président, la commission de délibération ou d'évaluation se compose au minimum de trois membres, et est éventuellement assistée par des spécialistes et un secrétaire.

Le Roi fixe les modalités relatives à la composition concrète et au fonctionnement de la commission de délibération ou d'évaluation.

La commission compétente donne un avis motivé à l'autorité compétente pour décider que le Roi désigne, relatif au reclassement d'un candidat militaire ayant définitivement échoué visé à l'article 106.”

Art. 148

Au titre III, chapitre II, section 2, sous-section 2 de la même loi, il est inséré un article 101/1 rédigé comme suit:

“Art. 101/1. Le candidat militaire ou l'autorité désignée par le Roi peut interjeter un appel motivé auprès de l'instance d'appel, selon le cas, contre une décision de la commission de délibération ou de la commission d'évaluation.

L'instance d'appel peut confirmer la décision de la commission de délibération ou d'évaluation, ou prendre une nouvelle décision.”

Art. 149

A la même sous-section 2, il est inséré un article 101/2 rédigé comme suit:

“Art. 101/2. Possède les qualités physiques requises sur le plan médical, le candidat militaire qui satisfait aux critères visés à l'article 90, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 20 mai 1994 relative aux statuts du personnel militaire, qui correspondent à son cycle de formation de base spécifique.”

Art. 150

A la même sous-section 2, il est inséré un article 101/3 rédigé comme suit:

“Art. 101/3. Possède les qualités morales visées à l'article 96, § 2, 3^o, le candidat militaire qui satisfait aux critères de l'article 11 de la présente loi.”

Naast de voorzitter bestaat de deliberatie- of evaluatiecommissie uit minstens drie leden, en wordt eventueel bijgestaan door specialisten en een secretaris.

De Koning bepaalt de nadere regels betreffende de concrete samenstelling en de werking van de deliberatie- of evaluatiecommissie.

De bevoegde commissie geeft aan de door de Koning aangewezen overheid om te beslissen een gemotiveerd advies met betrekking tot de reclassering van een definitief mislukte kandidaat-militair bedoeld in artikel 106.”

Art. 148

In titel III, hoofdstuk II, afdeling 2, onderafdeling 2 van dezelfde wet wordt een artikel 101/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 101/1. De kandidaat-militair of de door de Koning aangewezen overheid kan een gemotiveerd beroep aantekenen bij de beroepsinstantie, naargelang het geval, tegen de beslissing van de deliberatiecommissie of van de evaluatiecommissie.

De beroepsinstantie kan de beslissing van de deliberatie- of evaluatiecommissie bevestigen of, een nieuwe beslissing nemen.”

Art. 149

In dezelfde onderafdeling 2 wordt een artikel 101/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 101/2. Bezit de vereiste fysieke hoedanigheden op medisch gebied de kandidaat-militair die voldoet aan de criteria bedoeld in artikel 90, § 1, eerste lid, van de wet van 20 mei 1994 inzake de rechtstoestanden van het militair personeel, die overeenstemmen met zijn specifieke vormingscyclus.”

Art. 150

In dezelfde onderafdeling 2 wordt een artikel 101/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 101/3. Bezit de in artikel 96, § 2, 3^o, bedoelde morele hoedanigheden de kandidaat-militair die voldoet aan de criteria bedoeld in artikel 11 van deze wet.”

Art. 151

A la même sous-section 2, il est inséré un article 101/4 rédigé comme suit:

“Art. 101/4. Il est définitivement mis un terme à la formation en qualité de candidat militaire dans les cas suivants:

1° par l’admission du candidat militaire dans la catégorie du personnel de carrière pour laquelle il a été formé;

2° par la perte de la qualité de candidat militaire;

3° par résiliation de plein droit ou d’office de l’engagement ou du rengagement du candidat militaire visé aux articles 3, 13°, a), et 87, alinéa 1^{er};

4° par retrait définitif de l’emploi du candidat militaire visé à l’article 3, 13°, b).

Afin de permettre au candidat militaire de terminer sa formation de base avec succès, la période de candidature peut exceptionnellement être prolongée aux conditions et dans les cas que le Roi fixe.

Les dispositions de l’alinéa 1^{er}, 2°, 3° et 4°, entraînent de plein droit la perte du grade dans lequel le candidat militaire était commissionné.”

Art. 152

L’article 102 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 102. Aux conditions, pour la durée, et selon la procédure que le Roi fixe, le candidat militaire qui, à la suite d’une suspension par mesure d’ordre, d’un écartement préventif, d’une détention préventive ou d’un retrait temporaire d’emploi par mesure disciplinaire ou pour des raisons de santé, à la suite d’un congé pour soins palliatifs ou d’un congé pour soins à un parent gravement malade, à la suite d’une grossesse, ou à la suite de la perte de la qualité de candidat en application de l’article 21/1, alinéa 1^{er}, 9°, se trouve ou se trouvait dans l’impossibilité de se préparer ou de se présenter à certains examens ou épreuves ou pour suivre ou parfaire certaines parties de la formation de base peut obtenir de l’autorité désignée par le Roi un ajournement pour présenter certains examens ou épreuves ou pour

Art. 151

In dezelfde onderafdeling 2 wordt een artikel 101/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 101/4. De vorming in de hoedanigheid van kandidaat-militair is definitief beëindigd in de volgende gevallen:

1° door de opname van de kandidaat-militair in de categorie van het beroepspersoneel waarvoor hij gevormd werd;

2° door het verlies van de hoedanigheid van kandidaat-militair;

3° door verbreking van rechtswege of van ambtswege van de dienstneming of de wederdienstneming van de kandidaat-militair bedoeld in de artikelen 3, 13°, a), en 87, eerste lid;

4° door definitieve ambtsontheffing van de kandidaat-militair bedoeld in artikel 3, 13°, b).

De kandidaatsperiode kan uitzonderlijk verlengd worden onder de voorwaarden en voor de gevallen die de Koning bepaalt teneinde de kandidaat-militair toe te laten vooralsnog zijn basisvorming succesvol af te sluiten.

De bepalingen van het eerste lid, 2°, 3° en 4°, hebben van rechtswege het verlies van de graad waarin de kandidaat-militair aangesteld was tot gevolg.”

Art. 152

Artikel 102 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 102. Onder de voorwaarden, voor de duur, en volgens de procedure die de Koning bepaalt, kan de kandidaat-militair, die, ingevolge een schorsing bij ordemaatregel, een preventieve verwijdering, een voorlopige hechtenis of een tijdelijke ambtsontheffing bij tuchtmaatregel of om gezondheidsredenen, ingevolge een palliatief verlof of een verlof voor verzorging van een zwaar zieke verwant, ingevolge een zwangerschap, of ingevolge van het verlies van de hoedanigheid van kandidaat in toepassing van artikel 21/1, eerste lid, 9°, in de onmogelijkheid verkeert of verkeerde om zich voor te bereiden op of deel te nemen aan bepaalde examens of proeven of om bepaalde basisvormingsgedeelten te volgen of te volbrengen van de door de Koning aangewezen overheid een uitstel verkrijgen voor het afleggen

suivre ou parfaire certaines parties de la formation de base.

Le candidat militaire qui, pour des raisons graves ou exceptionnelles, se trouve ou se trouvait dans l'impossibilité de se préparer ou de se présenter à certains examens ou épreuves, peut obtenir l'autorisation de les présenter à une date ultérieure fixée.”.

Art. 153

L'article 103 de la même loi, modifié par la loi du 11 mai 2007, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 103. Le candidat officier de carrière ou le candidat sous-officier de carrière visé à l'article 3, 13°, a), qui n'est pas autorisé à poursuivre sa formation de base comme candidat membre ou comme membre du personnel navigant aérien pour des raisons d'incapacité médicale au service aérien ou d'incapacité professionnelle au service aérien peut à sa demande et aux conditions que le Roi fixe, obtenir de l'autorité qu'il désigne, l'autorisation de poursuivre sa formation de base dans la même qualité et dans une promotion contemporaine, dans un autre cycle de formation de base pour lequel l'aptitude médicale au service aérien ou la capacité professionnelle au service aérien n'est pas exigée.”.

Le candidat militaire de carrière de la marine visé à l'article 3, 13°, a), qui n'est pas autorisé à poursuivre sa formation de base pour des raisons d'incapacité médicale au service en mer peut, à sa demande et aux conditions que le Roi fixe, obtenir de l'autorité qu'il désigne, l'autorisation de poursuivre sa formation de base dans la même qualité et dans une promotion contemporaine, dans un autre cycle de formation de base pour lequel l'aptitude médicale au service en mer n'est pas exigée.”.

Art. 154

L'article 104 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 104. Le candidat militaire de carrière qui, pour des raisons d'incapacité médicale, n'est pas en état de poursuivre son cycle de formation de base spécifique peut, à sa demande et aux conditions que le Roi fixe, obtenir de l'autorité qu'il désigne l'autorisation de poursuivre sa formation de base dans la même qualité

van bepaalde examens of proeven of voor het volgen of volbrengen van bepaalde basisvormingsgedeelten.

Aan de kandidaat-militair, die wegens ernstige of uitzonderlijke omstandigheden in de onmogelijkheid verkeerde of verkeert om zich voor te bereiden of deel te nemen aan bepaalde proeven of examens, kan de toestemming gegeven worden deze op een vastgestelde latere datum af te leggen.”.

Art. 153

Artikel 103 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 11 mei 2007, wordt vervangen als volgt:

“Art. 103. De kandidaat-beroepsofficier of de kandidaat-beroepsonderofficier bedoeld in artikel 3, 13°, a), die om redenen van medische ongeschiktheid voor de luchtdienst of van beroepsonbekwaamheid voor de luchtdienst geen toestemming krijgt om zijn basisvorming als kandidaat-lid of als lid van het luchtverend personeel voort te zetten kan, op zijn verzoek en onder de voorwaarden die de Koning bepaalt, van de door Hem aangewezen overheid, de toestemming bekomen om zijn basisvorming voort te zetten in dezelfde hoedanigheid en in een gelijktijdige promotie, in een andere cyclus basisvorming waarvoor de medische geschiktheid voor de luchtdienst of de beroepsbekwaamheid voor de luchtdienst niet vereist is.

De kandidaat-beroepsmilitair van de marine bedoeld in artikel 3, 13°, a), die om redenen van medische ongeschiktheid voor dienst op zee geen toestemming krijgt om zijn basisvorming voort te zetten kan, op zijn verzoek en onder de voorwaarden die de Koning bepaalt, van de door Hem aangewezen overheid, de toestemming bekomen om zijn basisvorming voort te zetten in dezelfde hoedanigheid en in een gelijktijdige promotie, in een andere cyclus basisvorming waarvoor de medische geschiktheid voor dienst op zee niet vereist is.”.

Art. 154

Artikel 104 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 104. De kandidaat-beroepsmilitair die om redenen van medische ongeschiktheid zijn specifieke cyclus basisvorming niet kan voortzetten, kan, op zijn verzoek en onder de voorwaarden die de Koning bepaalt, van de door Hem aangewezen overheid, de toestemming bekomen om zijn basisvorming voort te zetten in dezelfde

et dans une promotion contemporaine, dans un autre cycle de formation de base pour lequel cette aptitude médicale n'est pas exigée.”

Art. 155

Dans la même loi, il est inséré un article 104/1 rédigé comme suit:

“Art. 104/1. Le candidat militaire de carrière qui ne possède plus les qualités physiques requises et qui n'est pas en état de poursuivre son cycle de formation de base spécifique peut, à sa demande et aux conditions que le Roi fixe, obtenir de l'autorité qu'il désigne l'autorisation de poursuivre sa formation de base dans la même qualité et dans une promotion contemporaine, dans un autre cycle de formation de base pour lequel ces qualités physiques ne sont pas exigées.”

Art. 156

L'article 105 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 105. Aux conditions et selon la procédure que le Roi fixe, le candidat militaire peut être orienté ou réorienté par l'autorité qu'il désigne vers un autre cycle de formation de base spécifique dans la même catégorie de personnel, dans la même qualité et dans une promotion contemporaine.

Aux conditions et selon la procédure que le Roi fixe, le candidat militaire peut, à sa demande, être réorienté par l'autorité qu'il désigne vers un autre cycle de formation de base spécifique dans la même ou dans une autre catégorie de personnel, dans la même ou dans une autre qualité.”

Art. 157

L'article 106 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 106. En fonction des besoins d'encadrement des Forces armées, peut être reclassé à sa demande le candidat militaire visé à l'article 3, 13°, a), et à l'article 87, alinéa 1^{er}, qui, pendant les parties du cycle de formation de base fixées par le Roi:

1° soit, a échoué définitivement à la suite d'une appréciation insuffisante des qualités professionnelles;

hoedanigheid en in een gelijktijdige promotie, in een andere cyclus basisvorming waarvoor deze medische geschiktheid niet vereist is.”

Art. 155

In dezelfde wet wordt een artikel 104/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 104/1. De kandidaat-beroepsmilitair die de vereiste fysieke hoedanigheden niet meer bezit en die zijn specifieke cyclus basisvorming niet kan voltooien, kan, op zijn verzoek en onder de voorwaarden die de Koning bepaalt, van de door Hem aangewezen overheid, de toestemming bekomen om zijn basisvorming voort te zetten in dezelfde hoedanigheid en in een gelijktijdige promotie, in een andere cyclus basisvorming waarvoor deze fysieke hoedanigheden niet vereist zijn.”

Art. 156

Artikel 105 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 105. Onder de voorwaarden en volgens de procedure die de Koning bepaalt, kan de kandidaat-militair door de door Hem aangewezen overheid georiënteerd of geheroriënteerd worden naar een andere specifieke cyclus basisvorming in dezelfde personeelscategorie, in dezelfde hoedanigheid en in een gelijktijdige promotie.

Onder de voorwaarden en volgens de procedure die de Koning bepaalt, kan de kandidaat-militair, op zijn verzoek, door de door Hem aangewezen overheid geheroriënteerd worden naar een andere specifieke cyclus basisvorming in dezelfde of in een andere personeelscategorie, in dezelfde of in een andere hoedanigheid.”

Art. 157

Artikel 106 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 106. Kan, op zijn verzoek, in functie van de kaderbehoeften van de Krijgsmacht, gereclasséerd worden, de kandidaat-militair bedoeld in artikel 3, 13°, a), en in artikel 87, eerste lid, die tijdens de door de Koning bepaalde gedeelten van de cyclus basisvorming:

1° hetzij definitief mislukt wordt bevonden wegens een onvoldoende beoordeling van de professionele hoedanigheden;

2° soit, a échoué définitivement à la suite d'une appréciation insuffisante des qualités caractérielles;

3° soit, doit être retiré de son cycle de formation de base spécifique du fait du refus ou du retrait de l'habilitation de sécurité exigée;

4° soit, a échoué définitivement à la suite d'une appréciation insuffisante des qualités physiques.

Selon les conditions fixées par le Roi, la décision de reclassement peut consister à obtenir l'autorisation de suivre une nouvelle formation de base, selon le cas:

1° dans la même qualité et dans la même catégorie de personnel;

2° dans une autre qualité et dans la même catégorie de personnel;

3° dans une autre qualité et dans une catégorie de personnel inférieure;

Toutefois, seul le reclassement visé à l'alinéa 2, 3°, peut être autorisé lorsque le candidat militaire est considéré comme ayant échoué définitivement à la suite d'une appréciation insuffisante, selon le cas:

1° des qualités professionnelles, basée sur l'échec définitif, selon le cas, comme candidat officier à l'examen sur la connaissance effective de la deuxième langue nationale en vertu de l'article 4 de la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, ou comme candidat sous-officier à l'examen sur la connaissance effective de la langue de l'unité dans laquelle il aurait été appelé à servir en vertu de l'article 8 de la même loi;

2° des qualités caractérielles.

Lorsque le candidat militaire est considéré comme ayant échoué définitivement à la suite d'une appréciation insuffisante des qualités physiques, seul le reclassement visé à l'alinéa 2, 1°, peut être autorisé. Dans ce cas, le candidat militaire ne peut être reclassé que dans un autre cycle de formation de base pour lequel ces qualités physiques ne sont pas exigées.

Le reclassement est accepté ou refusé par l'autorité que le Roi désigne et selon la procédure qu'il fixe.

2° hetzij definitief mislukt wordt bevonden wegens een onvoldoende beoordeling van de karakteriële hoedanigheden;

3° hetzij wegens de weigering of intrekking van de vereiste veiligheidsmachtiging uit zijn specifieke cyclus basisvorming moet worden verwijderd;

4° hetzij definitief mislukt wordt bevonden wegens een onvoldoende beoordeling van de fysieke hoedanigheden.

Onder de voorwaarden die de Koning bepaalt, kan de beslissing tot reclassering bestaan uit de toestemming krijgen om een nieuwe basisvorming aan te vatten, naargelang het geval:

1° in dezelfde hoedanigheid en in dezelfde personeelscategorie;

2° in een andere hoedanigheid en in dezelfde personeelscategorie;

3° in een andere hoedanigheid en in een lagere personeelscategorie;

Enkel de reclassering bedoeld in het tweede lid, 3°, kan evenwel worden toegestaan, wanneer de kandidaat-militair definitief mislukt wordt bevonden wegens een onvoldoende beoordeling, naargelang het geval:

1° van de professionele hoedanigheden ten gevolge van een definitieve afwijzing, naargelang het geval, als kandidaat-officier voor het examen over de wezenlijke kennis van de tweede landstaal krachtens artikel 4 van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger, of als kandidaat-onderofficier voor het examen over de werkelijke kennis van de taal van de eenheid bij dewelke hij zou moeten dienen krachtens artikel 8 van dezelfde wet;

2° van de karakteriële hoedanigheden.

Wordt de kandidaat-militair definitief mislukt bevonden wegens een onvoldoende beoordeling van zijn fysieke hoedanigheden, dan kan enkel de reclassering bedoeld in het tweede lid, 1°, worden toegestaan. In dat geval kan de kandidaat-militair alleen gereclasséerd worden in een andere cyclus basisvorming waarvoor deze fysiek hoedanigheden niet vereist zijn.

De reclassering wordt toegestaan of geweigerd door de door de Koning aangewezen overheid en volgens de procedure die Hij bepaalt.

Le reclassement ne peut être accordé qu'une fois.

Toutefois, aux conditions fixées par le Roi, un second reclassement peut être accordé au candidat officier de carrière du niveau A du recrutement normal, admis à l'Ecole royale militaire, ou au candidat sous-officier de carrière du niveau C du recrutement normal."

Art. 158

L'article 107 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 107. Aux conditions et selon la procédure que le Roi fixe, le candidat militaire visé à l'article 3, 13°, a), qui a arrêté sa formation de base originelle afin de suivre une nouvelle formation de base, mais qui y échoue pour les motifs que le Roi détermine, peut obtenir de l'autorité qu'il désigne l'autorisation d'être réintégré dans sa formation de base originelle.

Le candidat militaire visé à l'article 3, 13°, b), qui perd la qualité de candidat militaire est réintégré dans sa catégorie d'origine du personnel de carrière. Il lui est accordé l'ancienneté et le grade qu'il aurait obtenus s'il n'avait pas quitté sa catégorie de personnel des militaires de carrière.

Le candidat militaire qui a perdu la qualité de candidat en application de l'article 21/1, alinéa 1^{er}, 9°, est réintégré de plein droit dans sa formation originelle dès le moment où il a atteint l'âge de dix-huit ans ou dès que la période de paix est rétablie.

Les obligations militaires du candidat militaire visé à l'article 3, 13°, a), qui perd la qualité de candidat militaire et qui avant son admission comme candidat militaire appartenait au cadre de réserve ou était en congé illimité, sont, sous réserve de l'application de l'alinéa 5, déterminées par les règles relatives au statut des militaires du cadre de réserve des Forces armées.

Le candidat militaire visé à l'article 3, 13°, a), qui perd la qualité de candidat militaire et qui avant son admission comme candidat militaire n'appartenait pas au cadre de réserve ou n'était pas envoyé en congé illimité est, sans préjudice de l'application des alinéas 1^{er}, 2 et 6, envoyé en congé définitif.

De reclassering kan slechts éénmaal worden toegestaan.

Evenwel kan, onder de voorwaarden bepaald door de Koning, een tweede reclassering worden toegestaan aan de kandidaat-beroepsofficier van niveau A van de normale werving, aanvaard in de Koninklijke Militaire School, of aan de kandidaat-beroepsonderofficier van niveau C van de normale werving."

Art. 158

Artikel 107 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 107. Onder de voorwaarden en volgens de procedure die de Koning bepaalt, kan de kandidaat-militair bedoeld in artikel 3, 13°, a), die zijn oorspronkelijke basisvorming heeft stopgezet om een nieuwe basisvorming te volgen, maar die daarin om de redenen die de Koning bepaalt mislukt, van de door Hem aangewezen overheid de toestemming krijgen om in zijn oorspronkelijke basisvorming heropgenomen te worden.

De kandidaat-militair bedoeld in artikel 3, 13°, b), die de hoedanigheid van kandidaat-militair verliest, wordt terug opgenomen in zijn oorspronkelijke categorie van het beroepspersoneel. Hem worden de anciënniteit en de graad verleend die hij zou bekomen hebben indien hij zijn personeelscategorie van de beroepsmilitairen niet had verlaten.

De kandidaat-militair die de hoedanigheid van kandidaat heeft verloren in toepassing van artikel 21/1, eerste lid, 9°, wordt van rechtswege heropgenomen in zijn oorspronkelijke vorming vanaf het ogenblik waarop hij de leeftijd van achttien jaar bereikt heeft of zodra de periode van vrede wordt hersteld.

De militaire verplichtingen van de kandidaat-militair bedoeld in artikel 3, 13°, a), die de hoedanigheid van kandidaat-militair verliest en die voor zijn aanvaarding als kandidaat-militair deel uitmaakte van het reservekader of met onbepaald verlof was, worden, onder voorbehoud van de toepassing van het vijfde lid, bepaald in de regels betreffende het statuut van de militairen van het reservekader van de Krijgsmacht.

De kandidaat-militair bedoeld in artikel 3, 13°, a), die de hoedanigheid van kandidaat-militair verliest en die vóór zijn aanvaarding als kandidaat-militair geen deel uitmaakte van het reservekader of niet met onbepaald verlof was gezonden, wordt, onverminderd de toepassing van het eerste, tweede en zesde lid, met definitief verlof gezonden.

Le candidat militaire qui est mis à la pension pour cause d'inaptitude physique est considéré comme ayant satisfait à ses obligations militaires.”.

Art. 159

L'article 108 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 108. Le candidat militaire visé à l'article 105, à l'article 106, alinéa 2, 2° et 3°, et le cas échéant à l'article 107, alinéa 1^{er}, contracte un engagement dans sa nouvelle qualité.

Le candidat militaire visé à l'article 107, alinéa 3 contracte un nouvel engagement et est rattaché à une promotion afin de suivre son cycle de formation spécifique originelle.”.

Art. 160

L'article 109 de la même loi est abrogé.

Art. 161

Dans l'intitulé de la section 3 du chapitre II du titre III de la même loi, les mots “des militaires durant la carrière militaire initiale” sont abrogés.

Art. 162

L'article 110 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 110. § 1^{er}. Durant sa carrière militaire, le militaire peut:

1° être astreint à suivre certains cours de perfectionnement;

2° se porter candidat pour suivre certains cours de perfectionnement.

L'ensemble de ces cours de perfectionnement est appelé la formation continuée.

Les militaires peuvent recevoir tout ou partie de leur formation continuée dans une institution de la Défense ou dans une institution militaire étrangère ou multinationale ou dans une institution civile, en Belgique ou à l'étranger.

De kandidaat-militair die wegens lichamelijke ongeschiktheid op pensioen wordt gesteld, wordt geacht aan zijn militaire verplichtingen te hebben voldaan.”.

Art. 159

Artikel 108 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 108. De kandidaat-militair bedoeld in artikel 105, in artikel 106, tweede lid, 2° en 3°, en desgevallend in artikel 107, eerste lid, gaat een dienstneming aan in zijn nieuwe hoedanigheid.

De kandidaat-militair bedoeld in artikel 107, derde lid, gaat een nieuwe dienstneming aan en wordt aangehecht aan een promotie om zijn oorspronkelijke specifieke vormingscyclus te volgen.”.

Art. 160

Artikel 109 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 161

In het opschrift van afdeling 3 van hoofdstuk II van titel III van dezelfde wet worden de woorden “van de militairen tijdens de initiële militaire loopbaan” opgeheven.

Art. 162

Artikel 110 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 110. § 1. Tijdens zijn militaire loopbaan kan de militair:

1° verplicht worden om bepaalde vervolmakingscursussen te volgen;

2° zich kandidaat te stellen voor het volgen van bepaalde vervolmakingscursussen.

Het geheel van deze vervolmakingscursussen wordt de voortgezette vorming genoemd.

De militairen kunnen het geheel of een deel van hun voortgezette vorming ontvangen in een instelling van Defensie of in een buitenlandse of multinationale militaire instelling of in een burgerinstelling, in België of in het buitenland.

L'autorité désignée par le Roi se prononce sur l'équivalence de tout ou partie de la formation continuée qui est donnée dans une institution autre qu'une institution de la Défense.

Le Roi ou l'autorité qu'il désigne, fixe, selon le cas, les règles relatives à l'ajournement, l'inscription et la participation à la formation continuée, ainsi que l'organisation, la nature et la composition des cours de perfectionnement, et les conditions de réussite dans ces cours.

§ 2. Certains cours de perfectionnement permettent d'obtenir un brevet que le Roi fixe. Le Roi fixe les conditions d'octroi de ces brevets.”

Art. 163

L'article 111 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 111. Pour l'officier du niveau A, la formation continuée durant la carrière militaire comprend, selon le cas:

1° un cours de perfectionnement destiné au développement des compétences qui sont nécessaires à un officier subalterne pour exercer des fonctions de commandement et d'état-major dans un cadre national ou international;

2° un cours de perfectionnement visant:

a) à développer des compétences qui sont nécessaires à un officier supérieur pour exercer des fonctions de commandement et d'état-major dans un cadre national ou international;

b) à préparer aux épreuves professionnelles pour l'avancement au grade de major visées à l'article 139/1, alinéa 2, 3°;

3° un cours de perfectionnement destiné au développement des compétences qui sont nécessaires à un officier supérieur pour exercer des fonctions supérieures de commandement et d'état-major dans un cadre national ou international;

4° des cours de perfectionnement en vue d'acquies les qualifications universitaires pour lesquelles un besoin des Forces armées est exprimé par le ministre.

Pour l'officier du niveau B, la formation continuée durant la carrière militaire comprend le cours visé à l'alinéa 1^{er}, 1°.”

De overheid aangewezen door de Koning spreekt zich uit over de gelijkwaardigheid van het geheel of een deel van de voortgezette vorming gegeven in een andere instelling dan een instelling van Defensie.

De Koning of de overheid die Hij aanwijst, bepaalt, naargelang het geval, de regels inzake het uitstel, de inschrijving en deelneming aan de voortgezette vorming evenals de organisatie, de aard en de samenstelling van de vervolmakingscursussen, en de voorwaarden tot slagen in deze cursussen.

§ 2. Sommige vervolmakingscursussen laten toe om een door de Koning bepaald brevet te behalen. De Koning bepaalt de toekenningsvoorwaarden van deze brevetten.”

Art. 163

Artikel 111 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 111. Voor de officier van niveau A omvat de voortgezette vorming tijdens de militaire loopbaan, naargelang het geval:

1° een vervolmakingscursus ter ontwikkeling van de competenties die noodzakelijk zijn voor een lager officier om commando- en staffuncties in een nationaal of internationaal kader uit te oefenen;

2° een vervolmakingscursus met als doel:

a) het ontwikkelen van de competenties die noodzakelijk zijn voor een hoofdofficier om commando- en staffuncties in een nationaal of internationaal kader uit te oefenen;

b) het voorbereiden van de beroepsproeven voor de bevordering tot de graad van majoor bedoeld in artikel 139/1, tweede lid, 3°;

3° een vervolmakingscursus ter ontwikkeling van de competenties die noodzakelijk zijn voor een hoofdofficier om hoge commando- en staffuncties in een nationaal of internationaal kader uit te oefenen;

4° vervolmakingscursussen om de universitaire kwalificaties te behalen, waarvoor een behoefte van de Krijgsmacht door de minister is uitgedrukt.

Voor de officier van niveau B omvat de voortgezette vorming tijdens de militaire loopbaan de cursus bedoeld in het eerste lid, 1°.”

Art. 164

L'article 112 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 112. Pour le sous-officier du niveau C, la formation continuée durant la carrière militaire comprend, selon le cas:

1° un cours de perfectionnement visant:

a) à développer des compétences qui sont nécessaires à exercer des fonctions de sous-officier d'élite;

b) à préparer l'épreuve d'accession au grade de premier sergent-major visée à l'article 84/1, alinéa 1^{er}, 2°;

2° un cours de perfectionnement visant:

a) à développer des compétences qui sont nécessaires à exercer des fonctions de sous-officier supérieur;

b) à préparer l'examen de qualification au grade d'adjudant-chef visé à l'article 139/2, alinéa 2, 2°.

Pour le sous-officier du niveau B, la formation continuée durant la carrière militaire comprend un cours de perfectionnement visant, selon le cas:

1° à développer des compétences qui sont nécessaires à exercer des fonctions spécifiques d'adjudant-chef du niveau B;

2° à développer des compétences qui sont nécessaires à exercer des fonctions de sous-officier supérieur, autres que celles visées au 1°;

3° à préparer l'examen de qualification au grade d'adjudant-chef visé à l'article 139/2, alinéa 2, 2°.”

Art. 165

L'article 113 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 113. Dans les conditions et selon la procédure que le Roi fixe, le militaire peut être dispensé par l'autorité désignée par le Roi, de tout ou partie d'une formation continuée visée aux articles 111 et 112, s'il a suivi auparavant avec succès cette formation ou partie de cette formation, ou une formation continuée équivalente.”

Art. 164

Artikel 112 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 112. Voor de onderofficier van niveau C omvat de voortgezette vorming tijdens de militaire loopbaan, naargelang het geval:

1° een vervolmakingscursus met als doel:

a) het ontwikkelen van de competenties die noodzakelijk zijn om functies van keuronderofficier uit te oefenen;

b) het voorbereiden van het examen voor overgang naar de graad van eerste sergeant-majoor bedoeld in artikel 84/1, eerste lid, 2°;

2° een vervolmakingscursus met als doel:

a) het ontwikkelen van de competenties die noodzakelijk zijn om functies van hoofdonderofficier uit te oefenen;

b) het voorbereiden van het kwalificatie-examen voor de graad van adjudant-chef bedoeld in artikel 139/2, tweede lid, 2°.

Voor de onderofficier van niveau B omvat de voortgezette vorming tijdens de militaire loopbaan een vervolmakingscursus met als doel, naargelang het geval:

1° het ontwikkelen van de competenties die noodzakelijk zijn om specifieke functies van adjudant-chef van niveau B uit te oefenen;

2° het ontwikkelen van de competenties die noodzakelijk zijn om functies van hoofdonderofficier, andere dan deze bedoeld in 1°, uit te oefenen;

3° het voorbereiden van het kwalificatie-examen voor de graad van adjudant-chef bedoeld in artikel 139/2, tweede lid, 2°.”

Art. 165

Artikel 113 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 113. Onder de voorwaarden en volgens de procedure die de Koning bepaalt, kan de militair door de door de Koning aangewezen overheid vrijgesteld worden van het geheel of een deel van een voortgezette vorming bedoeld in de artikelen 111 en 112, indien hij voordien met goed gevolg deze vorming of dit deel van deze vorming, of een gelijkwaardige voortgezette vorming heeft gevolgd.”

Art. 166

Dans le titre III, chapitre II, section 3, de la même loi, il est inséré un article 113/1 rédigé comme suit:

“Art. 113/1. Une commission de délibération pour la formation continuée se prononce sur le militaire en formation qui n’a pas satisfait aux critères de réussite de l’une des formations continuées ou, selon le cas, des épreuves professionnelles ou des examens visés aux articles 111, 2° et 3°, et 112, ou qui, sans raison valable, n’a pas participé à sa formation continuée ou, selon le cas, aux épreuves professionnelles ou examens prescrits.

Selon les modalités fixées par le Roi, la commission de délibération peut, selon le cas visé à l’alinéa 1^{er}, prendre une ou plusieurs des décisions suivantes:

1° le militaire concerné a réussi en tout ou en partie et peut, le cas échéant, continuer sa formation;

2° le militaire concerné peut obtenir un repêchage;

3° le militaire concerné peut obtenir un ajournement;

4° le militaire concerné a échoué définitivement pour, selon le cas, son cours de perfectionnement ou ses épreuves professionnelles ou examens prescrits.

Outre le président, une commission de délibération se compose au minimum de trois membres, éventuellement assistés par un ou plusieurs spécialistes ou conseillers et un secrétaire désigné par le président.

Le Roi fixe les modalités relatives à l’organisation, la composition concrète et le fonctionnement de la commission de délibération.”

Art. 167

Dans la même section 3, il est inséré un article 113/2 rédigé comme suit:

“Art. 113/2. Si une partie d’une formation continuée est suivie dans une institution autre qu’une institution de la Défense, il est tenu compte, pour cette partie, du régime de cette institution quant à l’octroi d’une dispense, l’appréciation des compétences et les critères de réussite.”

Art. 166

In titel III, hoofdstuk II, afdeling 3, van dezelfde wet wordt een artikel 113/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 113/1. Een deliberatiecommissie voor de voortgezette vorming doet uitspraak over de militair in vorming die niet heeft voldaan aan de criteria om te slagen voor één van de voortgezette vormingen of, naargelang het geval, voor de beroepsproeven of de examens bedoeld in de artikelen 111, 2° en 3°, en 112, of die, zonder geldige reden, niet heeft deelgenomen aan zijn voortgezette vorming of, naargelang het geval, aan de voorgeschreven beroepsproeven of examens.

Volgens de nadere regels bepaald door de Koning kan de deliberatiecommissie, naargelang het geval bedoeld in het eerste lid, één of meerdere van de volgende beslissingen nemen:

1° de betrokken militair is geheel of gedeeltelijk geslaagd en mag, in voorkomend geval, zijn vorming verderzetten;

2° de betrokken militair kan een herkansing krijgen;

3° de betrokken militair kan een uitstel verkrijgen;

4° de betrokken militair is definitief mislukt in, naargelang het geval, zijn vervolmakingscursus of zijn voorgeschreven beroepsproeven of examens.

Naast de voorzitter bestaat een deliberatiecommissie uit minstens drie leden, eventueel bijgestaan door één of meerdere specialisten of raadgevers en een secretaris aangeduid door de voorzitter.

De Koning bepaalt de nadere regels betreffende de organisatie, de concrete samenstelling en de werking van de deliberatiecommissies.”

Art. 167

In dezelfde afdeling 3, wordt een artikel 113/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 113/2. Indien een gedeelte van een voortgezette vorming in een andere instelling dan een instelling van Defensie wordt gevolgd, wordt voor dit gedeelte rekening gehouden met het regime van deze instelling wat betreft het verlenen van een vrijstelling, de beoordeling van de competenties en de criteria tot slagen.”

Art. 168

Dans le titre III, chapitre II, de la même loi, l'intitulé de la section 4 est remplacé par ce qui suit:

“Section 4. — De la promotion sociale, du passage et de la promotion sur diplôme”.

Art. 169

L'article 114 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 114. Par promotion sociale, il faut entendre l'admission, selon le cas:

1° des volontaires de carrière dans la catégorie de personnel des sous-officiers de carrière du niveau C;

2° des sous-officiers de carrière du niveau C ou B dans la catégorie de personnel des officiers de carrière du niveau B.”.

Art. 170

L'article 115 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 115. Par passage, il faut entendre l'admission des officiers de carrière du niveau B vers la catégorie de personnel des officiers de carrière du niveau A.”.

Art. 171

L'article 116 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 116. Par promotion sur diplôme, il faut entendre l'admission de volontaires de carrière ou des sous-officiers de carrière du niveau C vers la catégorie de personnel des sous-officiers de carrière du niveau B.”.

Art. 172

L'article 117 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 117. Pour être admis comme candidat militaire par le ministre et indépendamment des conditions propres à la catégorie de personnel pour laquelle ils sont formés, les militaires visés à l'article 3, 13°, b), doivent

Art. 168

In titel III, hoofdstuk II, van dezelfde wet wordt het opschrift van afdeling 4 vervangen als volgt:

“Afdeling 4. — De sociale promotie, de overgang en de promotie op diploma”.

Art. 169

Artikel 114 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 114. Onder sociale promotie wordt begrepen de opname, naargelang het geval:

1° van de beroepsvrijwilligers in de personeelscategorie van de beroepsonderofficieren van niveau C;

2° van de beroepsonderofficieren van niveau C of B in de personeelscategorie van de beroepsofficieren van niveau B.”.

Art. 170

Artikel 115 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 115. Onder overgang wordt begrepen de opname van de beroepsofficieren van niveau B in de personeelscategorie van de beroepsofficieren van niveau A.”.

Art. 171

Artikel 116 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 116. Onder promotie op diploma wordt begrepen de opname van de beroepsvrijwilligers of van de beroepsonderofficieren van niveau C in de personeelscategorie van de beroepsonderofficieren van niveau B.”.

Art. 172

Artikel 117 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 117. Om door de minister te worden aanvaard als kandidaat-militair en onafhankelijk van de voorwaarden die eigen zijn aan de personeelscategorie, waarvoor ze worden gevormd, moeten de militairen bedoeld in artikel

satisfaire aux conditions suivantes:

1° ne pas avoir été refusé plus de quatre fois en vue de leur admission dans une autre qualité parce qu'ils ne satisfont pas aux conditions visées aux 2° à 9°;

2° ne pas être refusé par l'autorité que le Roi désigne;

3° au 31 décembre de l'année de leur agrément, ne pas avoir atteint l'âge fixé par le Roi;

4° être classé en ordre utile lors d'une épreuve de passage, dans la limite du nombre de places ouvertes;

5° avoir réussi les tests militaires d'aptitude physique, selon les critères fixés par l'autorité que le Roi désigne;

6° pour le militaire de la marine, être médicalement apte au service en mer;

7° le cas échéant, être titulaire d'un bachelier avant la date de clôture des inscriptions pour la promotion sur diplôme concernée;

8° le cas échéant, avoir suivi avec succès le cours technique d'état-major, le cours de base d'état-major ou la formation de base d'état-major avant la date de clôture des inscriptions pour le passage concerné;

9° le cas échéant, avoir réussi les examens linguistiques visés, selon le cas:

a) à l'article 2 de la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée;

b) aux articles 3 et 4 de la même loi;

c) à l'article 8, § 1^{er}, de la même loi ou être exempté de cet examen selon les dispositions de l'article 8, § 2, de la même loi.

Par type d'admission et catégorie de personnel, le Roi fixe:

1° les conditions auxquelles les militaires doivent satisfaire parmi celles visées à l'alinéa 1^{er};

2° le contenu et les modalités de l'épreuve de passage visée à l'alinéa 1^{er}, 4^o."

3, 13°, b) aan de volgende voorwaarden voldoen:

1° niet meer dan vier keer afgewezen zijn met het oog op hun opname in een andere hoedanigheid omdat zij niet voldoen aan de voorwaarden bedoeld in 2° tot 9°;

2° niet afgewezen worden door de door de Koning aangewezen overheid;

3° op 31 december van het jaar van hun aanvaarding, de leeftijd die de Koning bepaalt niet bereikt hebben;

4° batig gerangschikt worden bij een overgangsproef bedoeld, binnen de grenzen van het aantal opengepaste plaatsen;

5° geslaagd zijn voor de militaire tests van lichamelijke geschiktheid, volgens de criteria bepaald door de door de Koning aangewezen overheid;

6° voor de militair van de marine, medisch geschikt zijn voor dienst op zee;

7° in voorkomend geval, houder zijn van een bachelor vóór de afsluitingsdatum der inschrijvingen voor de betrokken promotie op diploma;

8° in voorkomend geval, de cursus staftechniek, de basis stafcursus of de basis stafvorming met succes gevolgd hebben vóór de afsluitingsdatum der inschrijvingen voor de betrokken overgang;

9° in voorkomend geval, geslaagd zijn voor taalexamen bedoeld, naargelang het geval:

a) in artikel 2 van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger;

a) in de artikelen 3 en 4 van dezelfde wet;

b) in artikel 8, § 1, van dezelfde wet of van dit examen vrijgesteld zijn volgens de bepalingen van artikel 8, § 2, van dezelfde wet.

Per type van opname en personeelscategorie bepaalt de Koning:

1° de voorwaarden waaraan de militairen moeten voldoen, onder de voorwaarden bedoeld in het eerste lid;

2° de inhoud en de nadere regels van de overgangsproef bedoeld in het eerste lid, 4^o."

Art. 173

L'article 118 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 118. § 1^{er}. Pour être admis dans la catégorie des officiers de carrière du niveau B, le sous-officier de carrière doit avoir la qualité de candidat officier de carrière du niveau B et doit avoir suivi avec succès la formation fixée par le Roi.

Pour être admis dans la catégorie des sous-officiers de carrière du niveau C, le volontaire de carrière doit avoir la qualité de candidat sous-officier de carrière du niveau C et doit avoir suivi avec succès la formation fixée par le Roi.

§ 2. Le sous-officier de carrière agréé comme candidat officier de carrière du niveau B est commissionné au grade d'adjudant par le ministre au début du cycle de formation, s'il n'est pas encore revêtu de ce grade.

Le candidat officier de carrière du niveau B est commissionné au grade de sous-lieutenant par le Roi, le premier jour du sixième mois suivant le mois de son agrément par le ministre, comme candidat officier de carrière du niveau B.

Le candidat officier de carrière du niveau B est nommé par le Roi au grade de sous-lieutenant le vingt-sixième jour du dernier mois du trimestre au cours duquel il a terminé sa formation avec succès.

Selon le cas, il est classé à la suite:

1° des officiers de carrière du niveau B du recrutement spécial qui ont été nommés sous-lieutenant à la même date, s'il possédait précédemment la qualité de sous-officier de carrière du niveau B;

2° des militaires visés au 1°, s'il possédait précédemment la qualité de sous-officier de carrière du niveau C.

L'effet de la nomination a lieu avec effet rétroactif jusqu'au vingt-sixième jour du dernier mois du trimestre au cours duquel il a été commissionné au grade de sous-lieutenant.

§ 3. Le volontaire de carrière agréé comme candidat sous-officier de carrière du niveau C est commissionné au grade de sergent par l'autorité désignée par le Roi,

Art. 173

Artikel 118 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 118. § 1 Om opgenomen te worden in de categorie van de beroepsofficieren van niveau B, moet de beroepsonderofficier de hoedanigheid van kandidaat-beroepsofficier van niveau B hebben en moet met goed gevolg de vorming gevolgd hebben die door de Koning vastgesteld wordt.

Om opgenomen te worden in de categorie van de beroepsonderofficiëren van niveau C, moet de beroepsvrijwilliger de hoedanigheid van kandidaat-beroepsonderofficier van niveau C hebben en moet met goed gevolg de vorming gevolgd hebben die door de Koning vastgesteld wordt.

§ 2. De beroepsonderofficier die als kandidaat-beroepsofficier van het niveau B werd aanvaard, wordt door de minister in de graad van adjudant aangesteld bij de aanvang van de vormingscyclus, indien hij nog niet met deze graad bekleed is.

De kandidaat-beroepsofficier van het niveau B wordt, door de Koning, in de graad van onderluitenant aangesteld op de eerste dag van de zesde maand volgend op de maand van zijn aanvaarding door de minister als kandidaat-beroepsofficier van het niveau B.

De kandidaat-beroepsofficier van het niveau B wordt door de Koning in de graad van onderluitenant benoemd op de zesentwintigste dag van de laatste maand van het trimester waarin hij zijn vorming met goed gevolg heeft beëindigd.

Naargelang het geval, wordt hij gerangschikt na:

1° de beroepsofficieren van het niveau B van de speciale werving die op dezelfde datum tot onderluitenant werden benoemd, indien hij voordien de hoedanigheid van beroepsonderofficier van het niveau B bezat;

2° de militairen bedoeld in 1°, indien hij voordien de hoedanigheid van beroepsonderofficier van het niveau C bezat.

De uitwerking van de benoeming heeft met terugwerkende kracht plaats tot op de zesentwintigste dag van de laatste maand van het trimester waarin hij aangesteld werd in de graad van onderluitenant.

§ 3. De beroepsvrijwilliger die als kandidaat-beroepsonderofficier van het niveau C werd aanvaard, wordt door de door Koning aangewezen overheid in de graad

le premier jour du sixième mois suivant le mois de son agrément par le ministre comme candidat sous-officier de carrière du niveau C.

Le candidat sous-officier de carrière du niveau C est nommé par le ministre au grade de sergent le vingt-sixième jour du dernier mois du trimestre au cours duquel il a terminé sa formation avec succès.

Il est classé après les sous-officiers de carrière du niveau C du recrutement normal qui ont été nommés sergent à la même date.

L'effet de la nomination a lieu avec effet rétroactif jusqu'au vingt-sixième jour du dernier mois du trimestre au cours duquel il a été commissionné au grade de sergent.

§ 4. L'ancienneté relative de ceux qui sont nommés à la même date et qui ont participé au même cycle de formation est déterminée par le classement établi à la fin de l'instruction sur la base du résultat final.

Les candidats qui obtiennent la même note finale sont classés dans l'ordre décroissant de leur ancienneté de service et en cas d'ex-aequo, priorité est donnée au plus âgé.

En cas de réussite après repêchage, seul le résultat final obtenu au premier essai intervient pour l'établissement du classement.

§ 5. L'ancienneté relative de ceux qui sont nommés à la même date et qui n'ont pas participé au même cycle de formation est déterminée par un classement unique établi sur la base des différents classements établis conformément aux dispositions du paragraphe 4 et dans lequel les officiers ou les sous-officiers concernés, qui ont suivi des cycles de formations différents, alternent proportionnellement à leur nombre.

Le classement unique ainsi établi ne peut toutefois avoir pour conséquence de classer un officier ou un sous-officier avant un autre officier ou un autre sous-officier dont le résultat final est supérieur au sien de plus de dix pourcent du total des points.”

Art. 174

L'article 119 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

van sergeant aangesteld op de eerste dag van de zesde maand volgend op de maand van zijn aanvaarding als kandidaat-beroepsonderofficier van het niveau C door de minister.

De kandidaat-beroepsonderofficier van het niveau C wordt door de minister in de graad van sergeant benoemd op de zesentwintigste dag van de laatste maand van het trimester waarin hij zijn vorming met goed gevolg heeft beëindigd.

Hij wordt gerangschikt na de beroepsonderofficieren van het niveau C van de normale werving die op dezelfde datum tot sergeant werden benoemd.

De uitwerking van de benoeming heeft met terugwerkende kracht plaats tot op de zesentwintigste dag van de laatste maand van het trimester waarin hij aangesteld werd in de graad van sergeant.

§ 4. De relatieve anciënniteit van diegenen die op dezelfde datum worden benoemd en aan dezelfde vormingscyclus hebben deelgenomen, wordt bepaald door de rangschikking die op het einde van de opleiding wordt opgemaakt op grond van de einduitslag.

De kandidaten die dezelfde einduitslag bekomen worden gerangschikt volgens afdalende orde van de dienstanciënniteit en in geval van ex-aequo wordt voorrang gegeven aan de oudste.

In geval van slagen na herkansing, komt enkel de einduitslag behaald bij de eerste poging in aanmerking voor het opstellen van de rangschikking.

§ 5. De relatieve anciënniteit van diegenen die op dezelfde datum worden benoemd en die niet aan dezelfde vormingscyclus hebben deelgenomen, is bepaald door een enige rangschikking die wordt opgemaakt op basis van de verschillende rangschikkingen opgesteld overeenkomstig de bepalingen van paragraaf 4 en waarin de betrokken officieren of de onderofficieren, die verschillende vormingscyclussen hebben gevolgd, in verhouding tot hun aantal om beurten zijn opgenomen.

De zo opgemaakte enige rangschikking mag evenwel niet tot gevolg hebben dat een officier of een onderofficier wordt gerangschikt vóór een andere officier of een andere onderofficier wiens einduitslag meer dan tien procent van het totaal der punten hoger is dan het zijne.”

Art. 174

Artikel 119 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 119. Pour être admis dans la catégorie des officiers de carrière du niveau A, l’officier de carrière du niveau B doit avoir la qualité de candidat officier de carrière du niveau A et doit avoir suivi avec succès la formation fixée par le Roi.

L’officier de carrière du niveau B est admis dans la catégorie des officiers de carrière du niveau A avec son grade et son ancienneté dans ce grade. Il est classé à la suite de l’officier de carrière du niveau A de même grade et de même ancienneté dans ce grade.”

Art. 175

Dans le titre III, chapitre II, section 4, de la même loi, il est inséré un article 119/1 rédigé comme suit:

“Art. 119/1. § 1^{er}. Pour être admis dans la catégorie des sous-officiers de carrière du niveau B, le sous-officier de carrière du niveau C doit avoir la qualité de candidat sous-officier de carrière du niveau B et doit avoir suivi avec succès la formation fixée par le Roi.

Le sous-officier de carrière du niveau C est admis dans la catégorie des sous-officiers de carrière du niveau B avec son grade et son ancienneté dans ce grade, selon les modalités fixées par le Roi. Il est classé à la suite du sous-officier de carrière du niveau B de même grade et de même ancienneté dans ce grade.

Toutefois, lors de son admission dans la catégorie des sous-officiers de carrière du niveau B, celui qui ne possède pas encore le grade de premier sergent-major est nommé à ce grade de plein droit, selon les modalités fixées par le Roi.

§ 2. L’ancienneté relative de ceux qui sont nommés à la même date et qui ont participé à la même période d’évaluation est déterminée par le classement établi à la fin de cette période d’évaluation sur la base de la mention finale.

Les candidats qui obtiennent la même mention finale sont classés dans l’ordre décroissant de leur ancienneté de service et en cas d’ex-aequo, priorité est donnée au plus âgé.

En cas de délibération par une commission d’évaluation ou par l’instance d’appel, les candidats qui ont initialement obtenu la mention “insuffisant” sont classés à la suite des candidats qui ont obtenu la mention “suffisant”.

“Art. 119. Om opgenomen te worden in de categorie van de beroepsofficieren van niveau A, moet de beroepsofficier van niveau B de hoedanigheid van kandidaat-beroepsofficier van niveau A hebben en moet hij met goed gevolg de vorming gevolgd hebben die door de Koning vastgesteld wordt.

De beroepsofficiervan niveau B wordt in de categorie van de beroepsofficieren van niveau A opgenomen met zijn graad en zijn anciënniteit in die graad. Hij wordt gerangschikt na de beroepsofficier van niveau A met dezelfde graad en dezelfde anciënniteit in die graad.”

Art. 175

In titel III, hoofdstuk II, afdeling 4, van dezelfde wet wordt een artikel 119/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 119/1. § 1. Om opgenomen te worden in de categorie van de beroepsonderofficiëren van niveau B, moet de beroepsonderofficier van niveau C de hoedanigheid van kandidaat-beroepsonderofficier van niveau B hebben en moet hij met goed gevolg de vorming gevolgd hebben die door de Koning vastgesteld wordt.

De beroepsonderofficier van niveau C wordt in de categorie van de beroepsofficieren van niveau B opgenomen met zijn graad en zijn anciënniteit in die graad, volgens de nadere regels bepaald door de Koning. Hij wordt gerangschikt na de beroepsonderofficier van niveau B met dezelfde graad en dezelfde anciënniteit in die graad.

Bij zijn opname in de categorie van de beroepsonderofficiëren van niveau B, wordt evenwel degene die de graad van eerste sergeant-majoor nog niet bezit, van rechtswege benoemd in deze graad, volgens de nadere regels bepaald door de Koning.

§ 2. De relatieve anciënniteit van diegenen die op dezelfde datum worden benoemd en aan dezelfde evaluatieperiode hebben deelgenomen, wordt bepaald door de rangschikking die op het einde deze evaluatieperiode wordt opgemaakt op grond van de eindvermelding.

De kandidaten die dezelfde eindvermelding bekomen worden gerangschikt volgens afdalende orde van de dienstanciënniteit en in geval van ex-aequo wordt voorrang gegeven aan de oudste.

In geval van deliberatie door een evaluatiecommissie of door de beroepsinstantie, worden de kandidaten die aanvankelijk de vermelding “onvoldoende” hebben behaald na de kandidaten die de vermelding “voldoende” hebben behaald.

§ 3. L'ancienneté relative de ceux qui sont nommés à la même date et qui n'ont pas participé à la même période d'évaluation est déterminée par un classement unique établi sur la base des différents classements établis conformément aux dispositions du paragraphe 2 et dans lequel les sous-officiers qui ont suivi des périodes d'évaluation différentes alternent proportionnellement à leur nombre.”

Art. 176

Dans la même section 4, il est inséré un article 119/2 rédigé comme suit:

“Art. 119/2. § 1^{er}. Pour être admis dans la catégorie des sous-officiers de carrière du niveau B, le volontaire de carrière doit avoir la qualité de candidat sous-officier de carrière du niveau B et doit avoir suivi avec succès la formation fixée par le Roi.

§ 2. Le volontaire de carrière agréé comme candidat sous-officier de carrière du niveau B est commissionné au grade de sergent par l'autorité désignée par le Roi, le premier jour du sixième mois suivant le mois de son agrément par le ministre comme candidat sous-officier de carrière du niveau B.

Le candidat sous-officier de carrière du niveau B est nommé par le ministre au grade de premier sergent-major le vingt-sixième jour du dernier mois du trimestre au cours duquel il a terminé avec succès la période d'évaluation.

Il est classé à la suite des sous-officiers de carrière du niveau C, ayant participé à la promotion sur diplôme en vue d'acquérir la qualité de sous-officier de carrière du niveau B, qui ont été nommés premier sergent-major à la même date.

§ 3. L'ancienneté relative de ceux qui sont nommés à la même date et qui ont participé au même cycle de formation est déterminée par le classement établi à la fin de l'instruction sur la base du résultat final.

Les candidats qui obtiennent la même note finale sont classés dans l'ordre décroissant de leur ancienneté de service et en cas d'ex-aequo, priorité est donnée au plus âgé.

§ 3. De relatieve anciënniteit van diegenen die op dezelfde datum worden benoemd en die niet aan dezelfde vormingscyclus hebben deelgenomen, is bepaald door een enige rangschikking die wordt opgemaakt op basis van de verschillende rangschikkingen opgesteld overeenkomstig de bepalingen van paragraaf 2 en waarin de onderofficieren die verschillende evaluatieperiodes hebben gevolgd in verhouding tot hun aantal om beurten zijn opgenomen.”

Art. 176

In dezelfde afdeling 4, wordt een artikel 119/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 119/2. § 1. Om opgenomen te worden in de categorie van de beroepsonderofficieren van niveau B, moet de beroepsvrijwilliger de hoedanigheid van kandidaat-beroepsonderofficier van niveau B hebben en moet hij met goed gevolg de vorming gevolgd hebben die door de Koning vastgesteld wordt.

§ 1. De beroepsvrijwilliger die als kandidaat-beroepsonderofficier van het niveau B wordt aanvaard, wordt door de door de Koning aangewezen overheid in de graad van sergeant aangesteld op de eerste dag van de zesde maand volgend op de maand van zijn aanvaarding als kandidaat-beroepsonderofficier van het niveau B door de minister.

De kandidaat-beroepsonderofficier van het niveau B wordt door de minister in de graad van eerste sergeant-major benoemd op de zeventigste dag van de laatste maand van het trimester waarin hij de evaluatieperiode met goed gevolg heeft beëindigd.

Hij wordt gerangschikt na de beroepsonderofficieren van het niveau C, die hebben deelgenomen aan de promotie op diploma met het oog op het verwerven van de hoedanigheid van beroepsonderofficier van het niveau B, die op dezelfde datum tot eerste sergeant-major werden benoemd.

§ 3. De relatieve anciënniteit van diegenen die op dezelfde datum worden benoemd en aan dezelfde vormingscyclus hebben deelgenomen, wordt bepaald door de rangschikking die op het einde van de opleiding wordt opgemaakt op grond van de einduitslag.

De kandidaten die dezelfde einduitslag bekomen worden gerangschikt volgens afdalende orde van dienstanciënniteit en in geval van ex-aequo wordt voorrang gegeven aan de oudste.

En cas de réussite après repêchage, seul le résultat final obtenu au premier essai intervient pour l'établissement du classement.

§ 4. L'ancienneté relative de ceux qui sont nommés à la même date et qui n'ont pas participé au même cycle de formation est déterminée par un classement unique établi sur la base des différents classements établis conformément aux dispositions du paragraphe 3 et dans lequel les sous-officiers qui ont suivi des cycles de formations différents alternent proportionnellement à leur nombre.

Le classement unique ainsi établi ne peut toutefois avoir pour conséquence de classer un sous-officier avant un autre sous-officier dont le résultat final est supérieur au sien de plus de dix pourcent du total des points.”

Art. 177

Dans le titre III, chapitre II, de la même loi, l'intitulé de la section 5 est abrogé.

Art. 178

L'article 120 de la même loi est abrogé.

Art. 179

L'article 121 de la même loi est abrogé.

Art. 180

L'article 122 de la même loi est abrogé.

Art. 181

L'article 123 de la même loi est abrogé.

Art. 182

L'article 124 de la même loi est abrogé.

Art. 183

Dans le titre III, chapitre II, de la même loi, l'intitulé de la section 6 est abrogé.

In geval van slagen na herkansing, komt enkel de einduitslag behaald bij de eerste poging in aanmerking voor het opstellen van de rangschikking.

§ 4. De relatieve anciënniteit van diegenen die op dezelfde datum worden benoemd en die niet aan dezelfde vormingscyclus hebben deelgenomen, is bepaald door een enige rangschikking die wordt opgemaakt op basis van de verschillende rangschikkingen opgesteld overeenkomstig de bepalingen van paragraaf 3 en waarin de onderofficieren die verschillende vormingscyclussen hebben gevolgd in verhouding tot hun aantal om beurten zijn opgenomen.

De zo opgemaakte enige rangschikking mag evenwel niet tot gevolg hebben dat een onderofficier wordt gerangschikt vóór een andere onderofficier wiens einduitslag meer dan tien procent van het totaal der punten hoger is dan het zijne.”

Art. 177

In titel III, hoofdstuk II, van dezelfde wet wordt het opschrift van afdeling 5 opgeheven.

Art. 178

Artikel 120 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 179

Artikel 121 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 180

Artikel 122 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 181

Artikel 123 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 182

Artikel 124 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 183

In titel III, hoofdstuk II, van dezelfde wet wordt het opschrift van afdeling 6 opgeheven.

Art. 184

L'article 125 de la même loi est abrogé.

Art. 185

Dans le titre III, de la même loi, l'intitulé du chapitre III est abrogé.

Art. 186

Dans le titre III, chapitre III, de la même loi, l'intitulé de la section 1^{re}, est abrogé.

Art. 187

L'article 126 de la même loi est abrogé.

Art. 188

L'article 127 de la même loi est abrogé.

Art. 189

L'article 128 de la même loi est abrogé.

Art. 190

Dans le titre III, chapitre III, de la même loi, l'intitulé de la section 2 est abrogé.

Art. 191

L'article 129 de la même loi est abrogé.

Art. 192

L'article 130 de la même loi est abrogé.

Art. 193

L'article 131 de la même loi est abrogé.

Art. 194

L'article 132 de la même loi est abrogé.

Art. 184

Artikel 125 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 185

In titel III, van dezelfde wet wordt het opschrift van hoofdstuk III opgeheven.

Art. 186

In titel III, hoofdstuk III, van dezelfde wet wordt het opschrift van afdeling 1 opgeheven.

Art. 187

Artikel 126 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 188

Artikel 127 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 189

Artikel 128 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 190

In titel III, hoofdstuk III, van dezelfde wet wordt het opschrift van afdeling 2 opgeheven.

Art. 191

Artikel 129 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 192

Artikel 130 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 193

Artikel 131 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 194

Artikel 132 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 195

L'article 133 de la même loi est abrogé.

Art. 196

L'article 134 de la même loi est abrogé.

Art. 197

L'article 135 de la même loi est abrogé.

Art. 198

L'article 136 de la même loi est abrogé.

Art. 199

L'article 137 de la même loi est abrogé.

Art. 200

L'article 138 de la même loi est abrogé.

Art. 201

L'article 139 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 139. Sans préjudice de l'application des dispositions relatives à l'ancienneté minimum requise dans le grade pour l'avancement au grade supérieur, les grades de sous-officier supérieur sont conférés au choix du ministre, et les grades d'officier supérieur et d'officier général sont conférés au choix du Roi, suivant les modalités que le Roi fixe.

Lors de l'appréciation, il doit être tenu compte:

1° des connaissances dont dispose le militaire concerné, acquises à la suite de formations suivies et d'expériences vécues;

2° des compétences acquises par le militaire concerné dans le domaine de la gestion et appréciées selon les modalités fixées par le Roi.

Lors de l'appréciation, il peut être tenu compte:

Art. 195

Artikel 133 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 196

Artikel 134 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 197

Artikel 135 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 198

Artikel 136 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 199

Artikel 137 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 200

Artikel 138 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 201

Artikel 139 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 139. Onverminderd de toepassing van de bepalingen inzake de vereiste minimum anciënniteit in de graad voor de bevordering tot de hogere graad, worden de graden van hoofdonderofficier naar de keuze van de minister, en de graden van hoofdofficier en opperofficier naar de keuze van de Koning verleend, volgens de nadere regels die de Koning bepaalt.

Bij de beoordeling moet rekening gehouden worden met:

1° de kennis waarover de betrokken militair beschikt, verworven na gevolgde vormingen en opgedane ervaringen;

2° de competenties verworven door de betrokken militair in het domein van het beheer en beoordeeld volgens de door de Koning bepaalde nadere regels.

Bij de beoordeling kan rekening gehouden worden met:

1° des appréciations de poste visées à l'article 66;

2° le cas échéant, des estimations du potentiel visées à l'article 67;

3° des appréciations relatives aux aptitudes visées à l'article 68.

En dérogation à l'alinéa 1^{er}, le grade d'adjudant-chef est conféré à l'ancienneté aux sous-officiers du niveau B qui ont suivi avec succès le cours de perfectionnement visé à l'article 112, alinéa 2, 1°, sauf s'ils ont été dépassés à l'avancement selon les dispositions applicables aux sous-officiers d'élite.”

Art. 202

Dans le titre III, chapitre III, section 2, de la même loi, il est inséré un article 139/1 rédigé comme suit:

“Art. 139/1. Aucun officier ne peut être nommé à un grade d'officier supérieur ou d'officier général si son âge ne lui permet pas de servir pendant au moins trois ans dans son nouveau grade.

Aucun officier ne peut être nommé au grade de major s'il n'a pas:

1° suivi avec succès les cours de perfectionnement visés à l'article 111, alinéa 1^{er}, 1° et 2°;

2° réussi un test relatif à la connaissance d'une langue que le Roi fixe, autre que le néerlandais ou le français;

3° réussi les épreuves professionnelles dont le Roi fixe les règles de participation, les programmes et les modalités d'organisation.”

Art. 203

Dans la même section 2, il est inséré un article 139/2 rédigé comme suit:

“Art. 139/2. Aucun sous-officier ne peut être nommé au grade d'adjudant-major si son âge ne lui permet pas de servir pendant au moins deux ans dans son nouveau grade. Cette disposition n'est pas applicable au sous-officier qui est mis à la retraite à une limite d'âge inférieure à cinquante-six ans.

1° de postbeoordelingen bedoeld in artikel 66;

2° in voorkomend geval, de potentieelinschattingen bedoeld in artikel 67;

3° de beoordelingen betreffende de geschiktheden bedoeld in artikel 68.

In afwijking van het eerste lid wordt de graad van adjudant-chef verleend naar anciënniteit aan de onderofficieren van niveau B die de vervolmakingscursus bedoeld in artikel 112, tweede lid, 1°, met succes hebben gevolgd, behalve als zij bij de bevordering werden voorbijgegaan volgens de bepalingen die van toepassing zijn op de keuronderofficieren.”

Art. 202

In titel III, hoofdstuk III, afdeling 2, van dezelfde wet wordt een artikel 139/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 139/1. Geen officier kan in een graad van hoofdofficier of opperofficier worden benoemd indien hij wegens zijn leeftijd niet gedurende ten minste drie jaar in zijn nieuwe graad kan dienen.

Geen officier kan in de graad van majoor benoemd worden indien hij:

1° de vervolmakingscursussen bedoeld in artikel 111, eerste lid, 1° en 2°, niet met succes gevolgd heeft;

2° niet geslaagd is in een test betreffende de kennis van een door de Koning te bepalen taal, die niet het Frans of het Nederlands is;

3° niet geslaagd is voor de beroepsproeven waarvoor de Koning de regels inzake deelneming, de programma's en de wijze van inrichting bepaalt.”

Art. 203

In dezelfde afdeling 2, wordt een artikel 139/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 139/2. Geen onderofficier kan in de graad van adjudant-majoor worden benoemd, indien hij wegens zijn leeftijd niet gedurende ten minste twee jaar in zijn nieuwe graad kan dienen. Deze bepaling is niet van toepassing op de onderofficier die op een lagere leeftijdsgrens dan zesenvijftig jaar wordt op rust gesteld.

Aucun sous-officier du niveau C ne peut être nommé au grade d'adjudant-chef s'il n'a pas:

1° suivi avec succès les cours de perfectionnement visés à l'article 112, alinéa 1^{er}, 2°;

2° réussi l'examen de qualification au grade d'adjudant-chef dont le Roi fixe les règles de participation, les programmes et les modalités d'organisation.

Aucun sous-officier du niveau B ne peut être nommé au grade d'adjudant-major s'il n'a pas:

1° suivi avec succès les cours de perfectionnement visés à l'article 112, alinéa 2, 1° et 2°;

2° réussi l'examen de qualification au grade d'adjudant-chef visé à l'alinéa 2, 3°.

Art. 204

Dans la même section 2, il est inséré un article 139/3 rédigé comme suit:

“Art. 139/3. Pour l'avancement aux grades d'officier supérieur et d'officier général, tous les candidats de la même ancienneté qui ont été recommandés favorablement en même temps pour le grade dont ils sont titulaires, sont, sous réserve de l'application de l'article 64, censés posséder l'ancienneté du candidat de leur ancienneté nommé le premier à ce grade lorsqu'il y a des places vacantes, ou du candidat de leur ancienneté qui aurait été nommé s'il y avait eu des places vacantes.”

Art. 205

Dans la même section 2, il est inséré un article 139/4 rédigé comme suit:

“Art. 139/4. Chaque fois que les candidatures à l'avancement visées à l'article 139/3 sont examinées suivant les anciennetés pour l'avancement fixées à ce même article, l'examen des candidats a lieu dans l'ordre mutuel d'ancienneté dans le grade.”

Art. 206

Dans le titre III, chapitre III, de la même loi, l'intitulé de la section 3 est abrogé.

Geen onderofficier van niveau C kan in de graad van adjudant-chef benoemd worden indien hij:

1° de vervolmakingscursussen bedoeld in artikel 112, eerste lid, 2°, niet met succes gevolgd heeft;

2° niet geslaagd is voor het kwalificatie-examen voor de graad van adjudant-chef waarvoor de Koning de regelen inzake deelneming, de programma's en de wijze van inrichting bepaalt.

Geen onderofficier van niveau B kan in de graad van adjudant-majoor benoemd worden indien hij:

1° de vervolmakingscursussen bedoeld in artikel 112, tweede lid, 1° en 2°, niet met succes gevolgd heeft;

2° niet geslaagd is voor het kwalificatie-examen voor de graad van adjudant-chef bedoeld in het tweede lid, 3°.

Art. 204

In dezelfde afdeling 2, wordt een artikel 139/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 139/3. Voor de bevordering tot de graden van hoofd- en opperofficier, worden alle kandidaten met dezelfde anciënniteit die tegelijk gunstig zijn aanbevolen voor de graad die zij bekleden, onverminderd de toepassing van artikel 64, geacht de anciënniteit te bezitten van de eerste in die graad benoemde kandidaat van hun anciënniteit wanneer er vacatures zijn, of van de kandidaat van hun anciënniteit die zou zijn benoemd indien er vacatures waren geweest.”

Art. 205

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 139/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 139/4. Telkens de candidaturen voor bevordering bedoeld in artikel 139/3 onderzocht worden volgens de in ditzelfde artikel bepaalde anciënniteiten voor bevordering, heeft dit onderzoek van de kandidaten plaats in hun onderlinge volgorde van anciënniteit in de graad.”

Art. 206

In titel III, hoofdstuk III, van dezelfde wet wordt het opschrift van afdeling 3 opgeheven.

Art. 207

L'article 140 de la même loi est abrogé.

Art. 208

Dans l'intitulé du titre IV de la même loi, le mot "passage" est remplacé par le mot "transfert".

Art. 209

L'article 141 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 141. Le transfert interne est applicable à chaque militaire qui est déclaré définitivement inapte sur le plan médical sur décision de la commission militaire d'aptitude et de réforme ou la commission militaire d'aptitude et de réforme d'appel, et pour lequel ces commissions sont d'avis que les dommages physiques sont les conséquences d'un accident encouru ou d'une maladie contractée en service et par le fait du service, à l'exception des accidents survenus sur le chemin du travail.

Art. 210

L'article 142 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 142. A sa demande, au plus tard dans le mois suivant la décision visée à l'article 141, le militaire concerné peut demander à être admis en qualité d'agent de l'État au sein de la Défense, pour autant que sa candidature corresponde à un des profils de compétence établis par l'autorité compétente pour accomplir une fonction compatible avec son état de santé."

Art. 211

L'article 143 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 143. Le Roi détermine la procédure et les modalités à suivre pour que le militaire concerné puisse bénéficier du transfert interne."

Art. 207

Artikel 140 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 208

In het opschrift van titel IV van dezelfde wet wordt het woord "overgang" vervangen door het woord "overplaatsing".

Art. 209

Artikel 141 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 141. De interne overplaatsing is van toepassing op elke militair die op beslissing van de militaire commissie voor geschiktheid en reform of door de militaire commissie van beroep voor geschiktheid en reform op medisch vlak definitief ongeschikt werd verklaard, en waarbij deze commissies van oordeel zijn dat de lichamelijke schade het gevolg is van een ongeval of ziekte opgelopen in dienst en door het feit van de dienst, met uitzondering van de ongevallen voorgevallen op de weg naar en van het werk.

Art. 210

Artikel 142 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 142. Ten laatste binnen de maand volgend op de beslissing bedoeld in het artikel 141 kan de betrokken militair verzoeken om opgenomen te worden in de hoedanigheid van Rijksambtenaar binnen Defensie, voor zover zijn kandidatuur overeenstemt met één van de competentieprofielen opgesteld door de bevoegde overheid om een ambt te vervullen dat verenigbaar is met zijn gezondheidstoestand."

Art. 211

Artikel 143 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 143. De Koning bepaalt de procedure en de nadere regels die moeten worden gevolgd zodat de betrokken militair van de interne overplaatsing zou kunnen genieten."

Art. 212

Dans l'intitulé du titre V de la même loi, les mots "le passage" sont remplacés par les mots "la mobilité".

Art. 213

L'article 144 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 144. Par mobilité externe, il faut entendre:

1° soit, l'utilisation par un employeur, visée à la section 2 du présent titre;

2° soit, le transfert vers un employeur, visée à la section 3 du même titre;

3° soit, la reconversion professionnelle, visée à la section 4 du même titre."

Art. 214

L'article 145 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 145. Par employeur, il faut entendre:

1° le service public dépendant de l'autorité fédérale, des régions ou communautés ainsi que les organismes qui en dépendent, à l'exclusion de la Défense mais pas des organismes qui en dépendent;

2° les entreprises publiques autonomes visées à la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques;

3° les provinces, les communes, les agglomérations, fédérations et associations de communes et les organismes qui en dépendent;

4° les zones de police et les organismes qui en dépendent;

5° les zones de secours, les services d'incendie, les services d'incendie et d'aide médicale urgente et les organismes qui en dépendent;

6° uniquement dans le cadre d'une utilisation, les institutions ou organismes non gouvernementaux d'utilité publique ne faisant pas partie des services publics.

Art. 212

In het opschrift van titel V van dezelfde wet wordt het woord "overgang" vervangen door het woord "mobiliteit".

Art. 213

Artikel 144 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 144. Onder externe mobiliteit moet begrepen worden:

1° hetzij, de beziging door een werkgever, bedoeld in afdeling 2 van deze titel;

2° hetzij, de overplaatsing naar een werkgever, bedoeld in afdeling 3 van dezelfde titel;

3° hetzij, de beroepsomschakeling, bedoeld in afdeling 4 van dezelfde titel."

Art. 214

Artikel 145 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 145. Onder werkgever moet begrepen worden:

1° de openbare dienst die afhangt van de federale overheid, van de gewesten of de gemeenschappen alsook de instellingen die ervan afhangen, met uitzondering van Defensie maar niet van de instellingen die ervan afhangen;

2° de autonome overheidsbedrijven bedoeld in de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven;

3° de provincies, de gemeenten, de agglomeraties, federaties en verenigingen van gemeenten en de instellingen die ervan afhangen;

4° de politiezones en de instellingen die ervan afhangen;

5° de hulpverleningszones, de brandweerdiensten, de diensten voor brandweer en dringende medische hulp en de instellingen die ervan afhangen;

6° enkel in het kader van een beziging, de niet-gouvernementele instellingen of organisaties van openbaar nut die geen deel uitmaken van de openbare diensten.

Les employeurs visés à l'alinéa 1^{er}, 1° à 5°, sont appelés "employeur public" dans le cadre du transfert.

Les employeurs visés à l'alinéa 1^{er}, 1° à 6° sont appelés "employeur externe" dans le cadre de l'utilisation."

Art. 215

L'article 146 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 146. Le Roi détermine les modalités à respecter pour pouvoir poser sa candidature à une utilisation, un transfert ou une reconversion professionnelle, ainsi que l'autorité qui accepte ou refuse les candidatures."

Art. 216

L'article 147 de la même loi est abrogé.

Art. 217

L'article 148 de la même loi est abrogé.

Art. 218

L'article 149 de la même loi est abrogé.

Art. 219

Dans le titre V de la même loi, l'intitulé de la section 2 est remplacé par ce qui suit:

"Section 2. - L'utilisation par un employeur externe".

Art. 220

L'article 150 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 150. On entend par "poste d'utilisation", une fonction ou un emploi chez un employeur externe pour lequel le militaire utilisé peut être retenu. Si ses besoins en personnel le justifient, l'employeur externe peut ouvrir plusieurs places pour un même poste d'utilisation."

De werkgevers bedoeld in het eerste lid, 1° tot 5°, worden in het kader van de overplaatsing "openbare werkgever" genoemd.

De werkgevers bedoeld in het eerste lid, 1° tot 6°, worden in het kader van de beziging "externe werkgever" genoemd."

Art. 215

Artikel 146 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 146. De Koning bepaalt de nadere regels betreffende de kandidatuurstelling voor een beziging, een overplaatsing of een beroepsomschakeling, evenals de overheid die de kandidaturen aanvaardt of weigert."

Art. 216

Artikel 147 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 217

Artikel 148 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 218

Artikel 149 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 219

In titel V van dezelfde wet wordt het opschrift van afdeling 2 vervangen als volgt:

"Afdeling 2. - De beziging door een externe werkgever".

Art. 220

Artikel 150 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 150. Onder "bezigingsbetrekking" wordt een functie of een betrekking bij een externe werkgever verstaan waarvoor de gebezigde militair kan worden weerhouden. Indien de personeelsbehoefte het rechtvaardigt, kan de externe werkgever meerdere plaatsen openen voor een zelfde bezigingsbetrekking."

Art. 221

L'article 151 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 151. L'employeur externe peut fixer des critères auxquels un militaire agréé doit satisfaire pour être retenu. Ces critères sont repris dans l'accord visé à l'article 153, § 2, alinéa 2.”.

Art. 222

L'article 152 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 152. Les militaires peuvent être utilisés par un employeur externe dans un poste d'utilisation, à condition:

- 1° que leur candidature soit agréée;
- 2° d'être en service actif à la date du début des épreuves de sélection;
- 3° de ne pas occuper, à la date à laquelle leur utilisation prend cours, une fonction dont la rémunération n'est pas supportée par le budget de la Défense;
- 4° de compter, à la date à laquelle leur utilisation prend cours, au moins le nombre d'années d'ancienneté de service comme militaire du cadre actif fixé par le Roi, sans que celui-ci puisse être inférieur à quinze ans;
- 5° à la date à laquelle leur utilisation prend cours, ainsi que pendant la période de douze mois préalable à cette date:
 - a) de ne pas déjà être sélectionnés par un employeur public dans le cadre d'un transfert;
 - b) de ne pas déjà être sélectionnés par un employeur externe dans le cadre d'une utilisation;
 - c) de ne pas déjà être mis à disposition d'un employeur public dans le cadre d'un transfert;
 - d) de ne pas déjà être utilisés;
- 6° de ne pas se trouver, à la date à laquelle leur utilisation prend cours, dans une période de rendement en application de l'article 179;
- 7° de ne pas se trouver, à la date du début des épreuves de sélection, dans une des formes d'engagement opérationnel que le Roi fixe, et de ne pas faire

Art. 221

Artikel 151 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 151. De externe werkgever kan criteria bepalen waaraan een aanvaarde militair moet voldoen om wehouden te worden. Deze criteria worden opgenomen in het in artikel 153, § 2, tweede lid, bedoelde akkoord.”.

Art. 222

Artikel 152 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 152. De militairen kunnen door een externe werkgever in een bezigingsbetrekking gebezigd worden, op voorwaarde dat:

- 1° hun kandidatuur aanvaard wordt;
- 2° zij, op de datum van het begin van de selectieproeven, in werkelijke dienst zijn;
- 3° zij, op de datum waarop hun beziging ingaat, geen functie bekleden waarvan de bezoldiging niet gedragen wordt door de begroting van Defensie;
- 4° zij, op de datum waarop hun beziging ingaat, minstens het door de Koning bepaalde aantal jaren dienstanciënniteit tellen als militair van het actief kader, zonder dat dit lager mag liggen dan vijftien jaar;
- 5° zij, op de datum waarop hun beziging ingaat, evenals in de periode van twaalf maanden voorafgaand aan deze datum:
 - a) niet reeds geselecteerd zijn door een openbare werkgever in het kader van een overplaatsing;
 - b) niet reeds geselecteerd zijn door een externe werkgever in het kader van een beziging;
 - c) niet reeds ter beschikking gesteld zijn van een openbare werkgever in het kader van een overplaatsing;
 - d) niet reeds gebezigd zijn;
- 6° zij zich, op de datum waarop hun beziging ingaat, niet bevinden in een rendementsperiode in toepassing van artikel 179;
- 7° zij zich, op de datum van het begin van de selectieproeven, niet bevinden in één van de vormen van operationele inzet die de Koning bepaalt, en niet effectief

effectivement partie d'un détachement qui se prépare en vue d'un tel engagement;

8° de ne pas être, à la date à laquelle leur utilisation prend cours, affectés dans un organisme international ou interallié;

9° de ne pas être, à la date du début des épreuves de sélection, en suspension volontaire des prestations;

10° de ne pas exercer, à la date à laquelle leur utilisation prend cours, un poste nécessitant un profil de compétences spécifique et rare.

Le Roi fixe les postes visés à l'alinéa 1^{er}, 10°, par catégorie de personnel, et éventuellement par sous-catégorie de personnel.

Les militaires visés à l'alinéa 1^{er}, 10°, peuvent toutefois introduire une demande pour des raisons personnelles exceptionnelles motivées auprès de l'autorité que le Roi désigne, afin d'entrer en ligne de compte pour une utilisation. Un refus peut faire l'objet d'un recours auprès du ministre.

En fonction des besoins d'encadrement, la candidature d'un militaire qui satisfait aux conditions visées à l'alinéa 1^{er} peut être refusée par l'autorité que le Roi désigne, afin de garantir le bon fonctionnement et la continuité des Forces armées. Ce refus peut faire l'objet d'un recours auprès du ministre.

Si une procédure de comparution devant la commission militaire d'aptitude et de réforme a été entamée, la candidature de l'intéressé pour un poste d'utilisation peut être agréée au plus tôt, le cas échéant, à:

1° la date à laquelle un recours n'est plus possible contre la décision de la commission militaire d'aptitude et de réforme qui déclare le militaire apte médicalement;

2° la date de la décision de la commission militaire d'aptitude et de réforme d'appel qui déclare le militaire apte médicalement.

La candidature d'un militaire inapte médicalement, temporairement ou définitivement, ou déclaré apte médicalement à travailler à mi-temps, est refusée.

Lorsque le militaire accomplit des prestations dans le régime de travail volontaire de la semaine de quatre jours, il est mis fin à ce régime.”

deel uitmaken van een detachement dat zich voorbereidt met het oog op een dergelijke inzet;

8° zij, op de datum waarop hun beziging ingaat, niet geaffecteerd zijn in een internationaal of intergeallieerd organisme;

9° zij, op de datum van het begin van de selectieproeven, niet in een vrijwillige opschorting van de prestaties zijn;

10° zij, op de datum waarop hun beziging ingaat, geen post uitoefenen waarvoor een specifiek en zeldzaam competentieprofiel is vereist.

De Koning bepaalt de posten bedoeld in het eerste lid, 10°, per personeelscategorie, en eventueel per personeelsondercategorie.

De militairen bedoeld in het eerste lid, 10°, kunnen om gemotiveerde uitzonderlijke persoonlijke redenen toch een aanvraag indienen bij de door de Koning aangewezen overheid, om in aanmerking te komen voor een beziging. Een weigering kan het voorwerp uitmaken van een beroep bij de minister.

In functie van de encadringsbehoeften kan de kandidatuur van een militair die voldoet aan de voorwaarden bedoeld in het eerste lid geweigerd worden door de door de Koning aangewezen overheid, om de goede werking en de continuïteit van de Krijgsmacht te garanderen. Deze weigering kan het voorwerp uitmaken van een beroep bij de minister.

Als een procedure is opgestart voor het verschijnen voor de militaire commissie voor geschiktheid en reform, kan de kandidatuur van belanghebbende voor een bezigingsbetrekking ten vroegste worden aanvaard op, naargelang het geval:

1° de datum waarop geen beroep meer mogelijk is tegen de beslissing van de militaire commissie voor geschiktheid en reform die de militair medisch geschikt verklaart;

2° de datum van de beslissing van de militaire commissie van beroep voor geschiktheid en reform die de militair medisch geschikt verklaart.

De kandidatuur van een militair die, tijdelijk of definitief medisch ongeschikt is of die medisch geschikt is verklaard voor halftijdse arbeid, wordt geweigerd.

Wanneer de militair prestaties verricht in de vrijwillige arbeidsregeling van de vierdagenweek, wordt een einde gesteld aan deze arbeidsregeling.”

Art. 223

L'article 153 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 153. § 1^{er}. Les postes d'utilisation ouverts par des employeurs externes, le nombre de places ouvertes par poste d'utilisation, ainsi que les catégories de personnel et le régime linguistique pour lesquels ces postes sont ouverts, sont publiés par le ministre.

Les postes d'utilisation visés à l'alinéa 1^{er} ne peuvent être que des postes à temps plein.

§ 2. Les militaires qui sont agréés par l'employeur externe sont désignés à leur poste d'utilisation par le ministre ou l'autorité qu'il désigne à cet effet.

L'utilisation de l'intéressé fait l'objet d'un accord entre le ministre et l'employeur externe concerné. Le militaire reçoit un exemplaire du document, qu'il signe pour accord.

Cet accord, établi à partir d'un modèle-type défini par le ministre, comprend notamment:

- 1° la durée de l'utilisation;
- 2° la fixation du régime de travail;
- 3° la formation et le stage éventuels;
- 4° les règles relatives à la prise en charge des coûts de formation et de stage éventuels;
- 5° l'autorité qui, chez l'employeur externe du militaire en utilisation, est investie d'un rang équivalent à celui de chef de corps;
- 6° les règles relatives à la prise en charge de la charge salariale;
- 7° les avantages pécuniaires que l'employeur externe octroie au militaire, en application du statut propre à cet employeur;
- 8° une liste de l'équipement qui sera mis gratuitement à disposition ou dont le militaire doit lui-même se pourvoir;
- 9° les règles relatives à la responsabilité civile de

Art. 223

Artikel 153 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 153. § 1. De door externe werkgevers opengestelde bezigingsbetrekkingen, het aantal opengestelde plaatsen per bezigingsbetrekking, alsmede de personeelscategorieën en het taalstelsel waarvoor deze betrekkingen opengesteld worden, worden door de minister bekendgemaakt.

De bezigingsbetrekkingen, bedoeld in het eerste lid, mogen enkel voltijdse betrekkingen zijn.

§ 2. De militairen die door de externe werkgever aanvaard worden, worden door de minister of de overheid die hij daarvoor aanwijst, aangewezen voor hun bezigingsbetrekking.

De beziging van de belanghebbende maakt het voorwerp uit van een akkoord tussen de minister en de betrokken externe werkgever. De militair ontvangt een exemplaar van het document dat hij ter instemming ondertekent.

Dit akkoord, opgesteld op basis van een type-model bepaald door de minister, bevat met name:

- 1° de duur van de beziging;
- 2° de bepaling van het arbeidsregime;
- 3° de eventuele vorming en stage;
- 4° de regels betreffende de tenlasteneming van de onkosten van de eventuele vorming en stage;
- 5° de overheid die bij de externe werkgever van de militair in beziging bekleed is met een rang die gelijkwaardig is met die van korpscommandant;
- 6° de regels betreffende de tenlasteneming van de loonkost;
- 7° de geldelijke voordelen die de externe werkgever toekent aan de militair in toepassing van het statuut eigen aan deze werkgever;
- 8° een lijst van de uitrusting die gratis ter beschikking zal gesteld worden of waarin de militair zelf dient te voorzien;
- 9° de regels betreffende de burgerlijke aansprakelijk-

l'employeur externe;

10° les critères de sélection définis par l'employeur externe.

Une copie du règlement de travail et des statuts applicables aux membres du personnel statutaire de l'employeur externe est remise au militaire en utilisation.

§ 3. L'utilisation prend effet au plus tôt le premier jour du premier mois et au plus tard le premier jour du sixième mois qui suit la désignation de l'intéressé, moyennant accord conjoint de l'employeur externe et du ministre tout en visant le délai le plus court. L'utilisation prend toujours effet le premier jour d'un mois.

L'utilisation se termine d'office à la date de perte de la qualité de militaire du cadre actif.

L'utilisation se termine également moyennant le respect d'un préavis de trente jours, lorsque les raisons pour l'utilisation n'existent plus et que le militaire ne peut être utilisé dans un nouveau poste. L'employeur externe communique la décision motivée au militaire et au ministre.”.

Art. 224

L'article 154 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 154. Si le supérieur hiérarchique du militaire, désigné conformément à l'article 156/4, alinéa 3, constate qu'il ne donne pas satisfaction ou ne pourra pas satisfaire aux exigences du service, il pourra être mis fin à l'utilisation moyennant le respect d'un préavis de trente jours. Les motifs sont consignés dans un rapport.

Ce rapport est communiqué au militaire intéressé qui peut y joindre sa défense, selon les modalités applicables chez l'employeur externe concerné.

Le rapport, accompagné, le cas échéant, des remarques de l'intéressé, est transmis, selon le cas, au ministre ou à la plus haute autorité de l'employeur externe.

Sur la base des documents visés à l'alinéa 2, cette autorité peut mettre fin à l'utilisation du militaire concerné.

heid van de externe werkgever;

10° de selectiecriteria die door de externe werkgever bepaald worden.

Een afschrift van het arbeidsreglement en van de statuten toepasselijk op de statutaire personeelsleden van de externe werkgever wordt aan de militair in beziging overhandigd.

§ 3. De beziging heeft uitwerking ten vroegste op de eerste dag van de eerste maand en ten laatste op de eerste dag van de zesde maand die volgt op de aanwijzing van de belanghebbende, mits gezamenlijk akkoord van de externe werkgever en de minister met het oog op de kortste termijn. De beziging heeft altijd uitwerking op de eerste dag van een maand.

De beziging eindigt ambtshalve op de datum van verlies van de hoedanigheid van militair van het actief kader.

De beziging eindigt ook mits het respecteren van een opzegtermijn van dertig dagen, wanneer de redenen voor de beziging niet meer bestaan en de militair niet in een andere post kan gebezigd worden. De externe werkgever deelt de gemotiveerde beslissing mee aan de militair en aan de minister.”.

Art. 224

Artikel 154 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 154. Als de overeenkomstig artikel 156/4, derde lid, aangewezen hiërarchische meerdere van de militair vaststelt dat hij geen voldoening schenkt of niet zal kunnen voldoen aan de behoeften van de dienst, zal aan de beziging een einde kunnen worden gesteld mits het respecteren van een opzegtermijn van dertig dagen. De redenen worden vermeld in een verslag.

Dit verslag wordt meegedeeld aan de belanghebbende die er zijn verweer mag aan toevoegen, volgens de nadere regels van toepassing bij de betrokken externe werkegever.

Het verslag met, in voorkomend geval, de opmerkingen van de belanghebbende, wordt toegezonden, naargelang het geval, aan de minister of aan de hoogste overheid van de externe werkgever.

Op grond van de in het tweede lid bedoelde stukken kan die overheid een einde maken aan de beziging van de betrokken militair.

Le militaire peut mettre fin à son utilisation moyennant le respect d'un préavis de minimum quinze jours.

Le militaire est réintégré dans les Forces armées le premier jour qui suit l'expiration du préavis.”

Art. 225

L'article 155 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 155. Le militaire en utilisation est en service actif. Il se trouve dans la sous-position “en service normal”.

Il exerce l'emploi en dehors des Forces armées et en vertu d'ordres de service émanant de l'employeur externe.”

Art. 226

L'article 156 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 156. Le militaire en utilisation ne participe pas à l'avancement sauf si celui-ci a lieu par ancienneté de service.

Le militaire en utilisation ne peut participer ni à la formation continuée, ni aux examens ou épreuves professionnelles pour l'avancement à un grade militaire supérieur.”

Art. 227

Dans le titre V, section 2, de la même loi, il est inséré un article 156/1 rédigé comme suit:

“Art. 156/1. Pendant qu'ils sont en utilisation, les militaires ne peuvent plus exercer leur emploi au sein des Forces armées, sauf:

1° en cas de mobilisation;

2° en période de guerre;

3° dans des circonstances exceptionnelles à la suite d'une décision du gouvernement.

D'autres cas dans lesquels les militaires en utilisation peuvent exercer leur emploi au sein des Forces armées

De militair kan een einde stellen aan zijn beziging mits het respecteren van een opzegtermijn van minimum vijftien dagen.

De militair wordt de eerste dag volgend op het verstrijken van de opzegtermijn opnieuw opgenomen in de Krijgsmacht.”

Art. 225

Artikel 155 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 155. De militair in beziging is in werkelijke dienst. Hij bevindt zich in de deelstand “in normale dienst”.

Hij oefent het ambt uit buiten de Krijgsmacht en krachtens dienstorders uitgaande van de externe werkgever.”

Art. 226

Artikel 156 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 156. De militair in beziging neemt niet deel aan de bevordering behalve als die volgens dienstanciënniteit gebeurt.

De militair in beziging kan noch deelnemen aan de voortgezette vorming, noch aan de examens of beroepsproeven voor de bevordering tot een hogere militaire graad.”

Art. 227

In titel V, afdeling 2, van dezelfde wet wordt een artikel 156/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 156/1. Wanneer zij in beziging zijn, mogen de militairen hun ambt niet meer uitoefenen binnen de Krijgsmacht, behalve:

1° in geval van mobilisatie;

2° in periode van oorlog;

3° in uitzonderlijke omstandigheden ingevolge een beslissing van de regering.

Andere gevallen waarin de militairen in beziging hun ambt binnen de Krijgsmacht mogen uitoefenen kunnen

peuvent être prévus dans l'accord visé à l'article 153, § 2, alinéa 2."

Art. 228

Dans la même section 2, il est inséré un article 156/2 rédigé comme suit:

"Art. 156/2. Sous réserve de l'accord de l'employeur externe, un militaire en utilisation peut prétendre à un retrait temporaire d'emploi, au régime volontaire de travail de la semaine de quatre jours et au régime de départ anticipé à mi-temps.

Si un retrait temporaire d'emploi par mesure disciplinaire ou pour motif de santé doit être imposé, le militaire en utilisation doit réintégrer les Forces armées endéans les trente jours après la décision qu'un des retraits temporaires d'emploi susmentionnés doit être imposé. Le retrait temporaire d'emploi pour motif disciplinaire ne peut être effectué qu'après la réintégration."

Art. 229

Dans la même section 2, il est inséré un article 156/3 rédigé comme suit:

"Art. 156/3. Au terme d'une absence pour motif de santé, le militaire utilisé peut, pour motif de santé, obtenir l'autorisation de travailler à mi-temps. A cet effet, il doit obtenir l'accord de l'employeur externe ainsi que d'un médecin qui contrôle les absences pour motif de santé pour le compte de cet employeur.

Sauf en ce qui concerne les compétences du chef de corps et du conseiller en prévention-médecin du travail compétent pour l'unité du militaire concerné qui sont transmises respectivement à l'autorité hiérarchique désignée conformément à l'article 156/4, alinéa 3, et au service de médecine du travail ou au médecin du travail qui assiste l'employeur externe, la procédure devant la commission d'aptitude et de réforme ou la commission militaire d'aptitude et de réforme d'appel reste applicable au militaire utilisé."

Art. 230

Dans la même section 2, il est inséré un article 156/4 rédigé comme suit:

worden voorzien in het in artikel 153, § 2, tweede lid, bedoelde akkoord."

Art. 228

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 156/2 ingevoegd, luidende:

"Art. 156/2. Onder voorbehoud van de toestemming van de externe werkgever kan een militair in beziging aanspraak maken op een tijdelijke ambtsontheffing, op de vrijwillige arbeidsregeling van de vierdagenweek en op de regeling van de halftijdse vervroegde uitstap.

Indien een tijdelijke ambtsontheffing bij tuchtmaatregel of om gezondheidsredenen moet opgelegd worden, moet de militair in beziging heropgenomen worden in de Krijgsmacht binnen de dertig dagen na de beslissing dat één van de bovengenoemde tijdelijke ambtsontheffingen moet worden opgelegd. De tijdelijke ambtsontheffing bij tuchtmaatregel kan slechts na de heropname uitgevoerd worden."

Art. 229

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel wordt een artikel 156/3 ingevoegd, luidende:

"Art. 156/3. Na een afwezigheid om gezondheidsredenen kan de gebezigde militair de toestemming krijgen om, wegens gezondheidsredenen, halftijds te werken. Hiervoor moet hij de instemming verkrijgen van de externe werkgever en van een geneesheer die, voor rekening van die werkgever, de afwezigheden om gezondheidsredenen controleert.

Behalve voor wat betreft de bevoegdheden van de korpscommandant en van de preventieadviseur-arbeids-geneesheer bevoegd voor de eenheid van de betrokken militair die respectievelijk overgedragen worden aan de hiërarchische overheid aangewezen overeenkomstig artikel 156/4, derde lid, en aan de arbeidsgeneeskundige dienst of arbeidsgeneesheer die de externe werkgever bijstaat, blijft de procedure voor de militaire commissie voor geschiktheid en reform of voor de militaire commissie van beroep voor geschiktheid en reform van toepassing op de gebezigde militair."

Art. 230

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 156/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 156/4. Le chef hiérarchique d’un militaire utilisé qui occupe chez l’employeur externe un rang qui est au moins équivalent à celui de chef de corps, est compétent pour introduire une proposition qui introduit la procédure qui, en application du statut du militaire concerné et sur la décision de l’autorité qui, selon ce statut, est compétente à cet effet, peut mener à:

1° le retrait temporaire d’emploi par mesure disciplinaire du militaire concerné;

2° la suspension par mesure d’ordre;

3° la démission d’office;

4° la retenue sur le traitement.

Lors de l’application des procédures visées à l’alinéa 1^{er}, 1° et 3°, l’avis d’une chambre de recours, d’un conseil de discipline ou d’un organe similaire, doit être demandé conformément aux règles applicables au personnel de l’employeur externe.

L’autorité qui, chez l’employeur externe du militaire concerné, est investie d’un rang équivalent à celui de chef de corps, est expressément désignée dans l’accord visé à l’article 153, § 2, alinéa 2.”

Art. 231

Dans la même section 2, il est inséré un article 156/5 rédigé comme suit:

“Art. 156/5. Le militaire en utilisation doit respecter les conditions de travail imposées chez l’employeur externe, et notamment les devoirs, les incompatibilités, les horaires de travail, le régime des congés, ainsi que les règles qui imposent une obligation de résidence ou instaurent un contrôle médical en cas d’absence pour motifs de santé.

Les militaires utilisés conservent leur droit au congé de fin de carrière.

Le militaire en utilisation qui, sans motif valable, néglige ou refuse d’assumer la fonction qui lui est assignée, est, après une absence de dix jours, considéré comme démissionnaire auprès de l’employeur externe.”

“Art. 156/4. De hiërarchische meerdere van een gebezigde militair die bij de externe werkgever een rang bekleedt die tenminste gelijkwaardig is aan die van korpscommandant, is bevoegd om een voorstel in te dienen dat de procedure inleidt die, met toepassing van het statuut van betrokken militair en bij beslissing van de volgens dit statuut daartoe bevoegde overheid, kan leiden tot:

1° de tijdelijke ambtsontheffing bij tuchtmaatregel van de betrokken militair;

2° de schorsing bij ordemaatregel;

3° het ontslag van ambtswege;

4° de inhouding op de wedde.

Bij toepassing van de procedures bedoeld in het eerste lid, 1° en 3° dient, overeenkomstig de regels die van toepassing zijn op het personeel van de externe werkgever, het advies te worden ingewonnen van een raad van beroep, een tuchtraad of van een soortgelijk orgaan.

De overheid die bij de externe werkgever van betrokken militair bekleed is met een rang die gelijkwaardig is met die van korpscommandant, wordt uitdrukkelijk aangewezen in het akkoord bedoeld in artikel 153, § 2, tweede lid.”

Art. 231

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 156/5 ingevoegd, luidende:

“Art. 156/5. De militair in beziging moet de werkvoorwaarden nakomen die opgelegd zijn bij de externe werkgever en inzonderheid de plichten, de onverenigbaarheden, de diensturen, de verlofregeling, alsmede de regels die een verplichting inzake woonplaats voorschrijven of een medische controle instellen in geval van afwezigheid om gezondheidsredenen.

De gebezigde militairen behouden hun recht op einde loopbaanverlof.

De militair in beziging die zonder geldige reden nalaat of weigert het hem toegewezen ambt uit te oefenen, wordt na een afwezigheid van tien dagen bij zijn externe werkgever als ontslagnemend beschouwd.”

Art. 232

Dans la même section 2, il est inséré un article 156/6 rédigé comme suit:

“Art. 156/6. Pendant leur utilisation, les militaires sont soumis aux règles concernant l’appréciation ou l’évaluation qui sont applicables aux membres du personnel de son employeur externe.”

Pour l’octroi de distinctions honorifiques, ils restent soumis aux règles d’appréciation et d’octroi qui sont applicables dans les Forces armées.”.

Art. 233

Dans la même section 2, il est inséré un article 156/7 rédigé comme suit:

“Art. 156/7. Sauf lorsqu’il en est disposé autrement dans la présente section, toutes les dispositions législatives et réglementaires applicables au militaire au début de son utilisation, ainsi que les modifications éventuelles que ces dispositions subiraient, restent applicables au militaire pendant son utilisation.”.

Art. 234

Dans la même section 2, il est inséré un article 156/8 rédigé comme suit:

“Art. 156/8. Les militaires utilisés sont soumis au pouvoir hiérarchique, tel qu’il s’exerce réglementairement chez leur employeur externe à l’égard des autres titulaires des fonctions qu’ils assument.”.

Art. 235

Dans la même section 2, il est inséré un article 156/9 rédigé comme suit:

“Art. 156/9. Les militaires utilisés par un employeur externe peuvent, conformément à la réglementation en vigueur chez l’employeur externe, s’y voir appliquer un rappel à l’ordre, une réprimande ou un blâme, ou une sanction assimilée qui est d’application chez l’employeur externe.

Si l’intéressé s’est rendu coupable d’une faute grave justifiant l’application d’une sanction plus sévère, l’autorité hiérarchique désignée conformément à l’article

Art. 232

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 156/6 ingevoegd, luidende:

“Art. 156/6. Gedurende hun beziging zijn op de militairen de regels van toepassing betreffende de beoordeling of de evaluatie die van toepassing zijn op het personeel van de externe werkgever.

Voor de toekenning van eervolle onderscheidingen blijven zij onderworpen aan de beoordelings- en toekenningsregels die toepasselijk zijn in de Krijgsmacht.”.

Art. 233

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 156/7 ingevoegd, luidende:

“Art. 156/7. Behalve wanneer anders bepaald in deze afdeling blijven alle wettelijke en reglementaire bepalingen toepasselijk op de militair bij de aanvang van zijn beziging, alsook de eventuele wijzigingen die deze bepalingen zouden ondergaan, toepasselijk op de militair tijdens zijn beziging.”.

Art. 234

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 156/8 ingevoegd, luidende:

“Art. 156/8. De gebezigde militairen staan onder het hiërarchisch gezag, zoals dit bij hun externe werkgever reglementair uitgeoefend wordt ten aanzien van de andere bekleeders van de functies die zij waarnemen.”.

Art. 235

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 156/9 ingevoegd, luidende:

“Art. 156/9. Tegen de militairen die bij een externe werkgever gebezigd worden, kan, overeenkomstig de bij de externe werkgever geldende regeling, aldaar een terechtwijzing, een berisping of een blaam, of een daarmee gelijkgestelde tuchtmaatregel die van toepassing is bij de externe werkgever, worden uitgesproken.

Indien belanghebbende zich schuldig gemaakt heeft aan een ernstig vergrijp dat het opleggen van een strengere sanctie wettigt, dient de hiërarchische overheid,

156/4, alinéa 3, introduit une proposition menant à une des procédures visées à l'article 156/4, alinéas 1^{er} et 2."

Art. 236

Dans la même section 2, il est inséré un article 156/10 rédigé comme suit:

"Art. 156/10. Les articles 5 à 8, 10*bis* à 12, 14*bis*, 21 à 39 et 41 à 44, de la loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des forces armées, et les articles 175 et 176 de la présente loi, ne sont pas applicables aux militaires pendant leur période d'utilisation, sauf:

1° lorsqu'ils exercent à nouveau leur emploi au sein des Forces armées conformément à l'article 156/1;

2° ou pour l'application des procédures en vue de l'exécution des mesures visées aux articles 156/3, alinéa 2 et 156/4."

Art. 237

Dans la même section 2, il est inséré un article 156/11 rédigé comme suit:

"Art. 156/11. Sauf lorsqu'ils exercent à nouveau leur emploi au sein des Forces armées conformément à l'article 156/1 ou pour l'application des procédures en vue de l'exécution des mesures visées aux articles 156/3, alinéa 2, et 156/4, le Code Pénal Militaire n'est pas applicable aux actes posés par les militaires pendant leur période d'utilisation."

Art. 238

Dans la même section 2, il est inséré un article 156/12 rédigé comme suit:

"Art. 156/12. Sans préjudice des dispositions de la présente section, les dispositions relatives à la sécurité sociale des militaires du cadre actif sont applicables aux militaires utilisés.

Pour l'établissement de leur pension, ils sont réputés avoir été rémunérés par la Défense et y avoir presté leurs services."

aangewezen overeenkomstig artikel 156/4, derde lid, een voorstel in tot inleiding van een van de procedures bedoeld in artikel 156/4, eerste en tweede lid."

Art. 236

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 156/10 ingevoegd, luidende:

"Art. 156/10. De artikelen 5 tot 8, 10*bis* tot 12, 14*bis*, 21 tot 39 en 41 tot 44, van de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de krijgsmacht, en de artikelen 175 en 176 van deze wet, zijn niet van toepassing op de militairen gedurende hun bezigingsperiode, behalve:

1° wanneer zij hun ambt terug uitoefenen binnen de Krijgsmacht overeenkomstig artikel 156/1;

2° of voor de toepassing van de procedures met het oog op de uitvoering van de maatregelen bedoeld in de artikelen 156/3, tweede lid en 156/4."

Art. 237

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 156/11 ingevoegd, luidende:

"Art. 156/11. Behalve wanneer zij hun ambt terug uitoefenen binnen de Krijgsmacht overeenkomstig artikel 156/1 of voor de toepassing van de procedures met het oog op de uitvoering van de maatregelen bedoeld in de artikelen 156/3, tweede lid, en 156/4, is het Militair Strafwetboek niet van toepassing op daden die door de gebezigde militairen tijdens hun bezigingsperiode werden gepleegd."

Art. 238

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 156/12 ingevoegd, luidende:

"Art. 156/12. Onverminderd de bepalingen van deze afdeling, zijn de bepalingen betreffende de sociale zekerheid van de militairen van het actief kader van toepassing op de gebezigde militairen.

Voor de vaststelling van hun pensioen worden zij geacht bezoldigd te zijn geweest door Defensie en er hun diensten te hebben verricht."

Art. 239

Dans la même section 2, il est inséré un article 156/13 rédigé comme suit:

“Art. 156/13. Sans préjudice de l’application de l’article 156/14, le statut pécuniaire militaire reste applicable aux militaires en utilisation. La liquidation et le paiement des droits pécuniaires restent assurés par la Défense.”.

Art. 240

Dans la même section 2, il est inséré un article 156/14 rédigé comme suit:

“Art. 156/14. Les militaires en utilisation bénéficient des mêmes allocations et indemnités de la part de l’employeur externe que celles qui sont octroyées aux autres membres du personnel de l’employeur externe et qui sont liées à la fonction occupée ou aux conditions de travail.

Les allocations et indemnités visées au premier alinéa sont intégralement à charge de l’employeur externe et sont payées par lui.”.

Art. 241

Dans la même section 2, il est inséré un article 156/15 rédigé comme suit:

“Art. 156/15. Par charge salariale au sens de la présente section, il faut entendre:

1° le traitement, en ce inclus les augmentations intercalaires, les augmentations dues aux fluctuations de l’index des prix à la consommation et les bonifications de traitement et les révisions des échelles de traitement;

2° l’allocation de foyer ou de résidence;

3° le pécule de vacances;

4° l’allocation de fin d’année;

5° les allocations fixées par le Roi.

La charge salariale des militaires en utilisation est prise en charge à cent pour cent par l’employeur externe.

Art. 239

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 156/13 ingevoegd, luidende:

“Art. 156/13. Onverminderd de toepassing van artikel 156/14 blijft de militaire bezoldigingsregeling op de militairen in beziging van toepassing. De vereffening en de uitbetaling van de bezoldigingsrechten blijven verzekerd door Defensie.”.

Art. 240

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 156/14 ingevoegd, luidende:

“Art. 156/14. De militairen in beziging genieten dezelfde toelagen en vergoedingen vanwege de externe werkgever als deze die toegekend worden aan de andere personeelsleden van de externe werkgever en die gekoppeld worden aan de vervulde functie of aan de arbeidsomstandigheden.

De toelagen en vergoedingen bedoeld in het eerste lid vallen integraal ten laste van de externe werkgever en worden door hem uitbetaald.”.

Art. 241

In dezelfde afdeling 2 wordt een artikel 156/15 ingevoegd, luidende:

“Art. 156/15. Onder loonkost in de zin van deze afdeling wordt verstaan:

1° de wedde, met inbegrip van de tussentijdse verhogingen, de verhogingen ten gevolge van de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen en de weddeverhogingen en de herzieningen van de weddeschalen;

2° de haard- of standplaatstoelage;

3° het vakantiegeld;

4° de eindejaarstoelage;

5° de toelagen bepaald door de Koning.

De loonkost van de militairen in beziging valt voor honderd procent ten laste van de externe werkgever.

La Défense prend à sa charge le montant total des charges salariales pendant la période de congé de fin de carrière du militaire en utilisation.

La partie des charges salariales visée au présent article qui n'est pas à charge de la Défense est portée trimestriellement en compte à l'employeur externe.

L'employeur externe rembourse la Défense dans les quarante-cinq jours après la réception de la facture.”.

Art. 242

L'article 157 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 157. Le processus de transfert vers un employeur public comprend:

1° une phase de sélection pendant laquelle le militaire participe à la sélection organisée par l'employeur public concerné;

2° une phase de mise à disposition;

3° le transfert.”.

Art. 243

L'article 158 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 158. A leur demande, des militaires peuvent être transférés en tant qu'agent statutaire vers les emplois vacants ouverts par les employeurs, à condition:

1° que leur candidature soit agréée;

2° d'être, à la date du début des épreuves de sélection, en service actif;

3° de ne pas avoir été en retrait temporaire d'emploi à la demande, sauf pour raisons familiales, pendant la période de douze mois préalable à la date à laquelle leur mise à disposition prend cours;

4° de ne pas occuper, à la date à laquelle leur mise à disposition prend cours, une fonction dont la rémunération n'est pas supportée par le budget de la Défense;

5° de se trouver, à la date à laquelle leur mise à disposition prend cours, à plus d'un an de la date normale de mise à la pension;

Defensie neemt het volledige bedrag van de loonkosten voor eigen rekening tijdens de periode van einde loopbaanverlof van de militair in beziging.

Het gedeelte van de loonkosten bedoeld in dit artikel dat niet ten laste valt van Defensie wordt trimestrieel door Defensie aangerekend aan de externe werkgever.

De externe werkgever betaalt Defensie terug binnen de vijfenveertig dagen na ontvangst van de factuur.”.

Art. 242

Artikel 157 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 157. Het proces van overplaatsing naar een openbare werkgever omvat:

1° een selectiefase gedurende dewelke de militair aan de door de betrokken openbare werkgever georganiseerde selectie deelneemt;

2° een fase van terbeschikkingstelling;

3° de overplaatsing.”.

Art. 243

Artikel 158 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 158. Op hun verzoek, kunnen militairen als statutaire ambtenaar naar de door de openbare werkgevers opengestelde vacante betrekkingen overgeplaatst worden, op voorwaarde dat:

1° hun kandidatuur aanvaard wordt;

2° zij, op de datum van het begin van de selectieproeven, in werkelijke dienst zijn;

3° zij, in de periode van twaalf maanden voorafgaand aan de datum waarop hun terbeschikkingstelling ingaat, niet in een tijdelijke ambtsontheffing op aanvraag geweest zijn, behalve om gezinsredenen;

4° zij, op de datum waarop hun terbeschikkingstelling ingaat, geen functie bekleden waarvan de bezoldiging niet gedragen wordt door de begroting van Defensie;

5° zij, op de datum waarop hun terbeschikkingstelling ingaat, zich op meer dan één jaar van de normale datum van oppensioenstelling bevinden;

6° de compter, à la date à laquelle leur mise à disposition prend cours, au moins le nombre d'années d'ancienneté de service comme militaire du cadre actif fixé par le Roi, sans que celui-ci puisse être inférieur à quinze ans;

7° à la date à laquelle leur mise à disposition prend cours, ainsi que pendant la période de douze mois préalable à cette date:

a) de ne pas déjà être sélectionnés par un employeur public dans le cadre d'un transfert;

b) de ne pas déjà être sélectionnés par un employeur externe dans le cadre d'une utilisation;

c) de ne pas déjà être mis à disposition d'un employeur public dans le cadre d'un transfert;

d) de ne pas déjà être utilisés;

8° de ne pas se trouver, à la date à laquelle leur mise à disposition prend cours, dans une période de rendement visée à l'article 179;

9° de ne pas se trouver, à la date du début des épreuves de sélection, dans une des formes d'engagement opérationnel que le Roi fixe, et de ne pas faire effectivement partie d'un détachement qui se prépare en vue d'un tel engagement;

10° de ne pas être, à la date à laquelle leur mise à disposition prend cours, affectés dans un organisme international ou interallié;

11° de ne pas effectuer, à la date du début des épreuves de sélection, des prestations dans le régime du départ anticipé à mi-temps;

12° de ne pas être, à la date du début des épreuves de sélection, en suspension volontaire des prestations;

13° de ne pas exercer, à la date à laquelle leur mise à disposition prend cours, un poste nécessitant un profil de compétences spécifique et rare.

Le Roi fixe les postes visés à l'alinéa 1^{er}, 13°, par catégorie de personnel, et éventuellement par sous-catégorie de personnel.

Le militaire visé à l'alinéa 1^{er}, 13°, peut introduire une demande pour des raisons personnelles exceptionnelles motivées auprès de l'autorité que le Roi désigne, afin d'entrer en ligne de compte pour un transfert. Un refus peut faire l'objet d'un recours auprès du ministre.

6° zij, op de datum waarop hun terbeschikkingstelling ingaat, minstens het door de Koning bepaalde aantal jaren dienstanciënniteit tellen als militair van het actief kader, zonder dat dit lager mag zijn dan vijftien jaar;

7° zij, op de datum waarop hun terbeschikkingstelling ingaat, evenals in de periode van twaalf maanden voorafgaand aan deze datum:

a) niet reeds geselecteerd zijn door een openbare werkgever in het kader van een overplaatsing;

b) niet reeds geselecteerd zijn door een externe werkgever in het kader van een beziging;

c) niet reeds ter beschikking gesteld zijn van een openbare werkgever in het kader van een overplaatsing;

d) niet reeds gebezigd zijn;

8° zij zich, op de datum waarop hun terbeschikkingstelling ingaat, niet bevinden in een rendementsperiode bedoeld in artikel 179;

9° zij zich, op de datum van het begin van de selectieproeven, niet bevinden in één van de vormen van operationele inzet die de Koning bepaalt, en niet effectief deel uitmaken van een detachement dat zich voorbereidt met het oog op een dergelijke inzet;

10° zij, op de datum waarop hun terbeschikkingstelling ingaat, niet geaffecteerd zijn in een internationaal of intergeallieerd organisme;

11° zij, op de datum van het begin van de selectieproeven, geen prestaties verrichten in de regeling van de halftijdse vervroegde uitstap;

12° dat zij, op de datum van het begin van de selectieproeven, niet in een vrijwillige opschorting van de prestaties zijn;

13° zij, op de datum waarop hun terbeschikkingstelling ingaat, geen post uitoefenen waarvoor een specifiek en zeldzaam competentieprofiel is vereist.

De Koning bepaalt de posten bedoeld in het eerste lid, 13°, per personeelscategorie, en eventueel per personeelsondercategorie.

De militair bedoeld in het eerste lid, 13°, kan om gemotiveerde uitzonderlijke persoonlijke redenen toch een aanvraag indienen bij de door de Koning aangewezen overheid, om in aanmerking te komen voor een overplaatsing. Een weigering kan het voorwerp uitmaken van een beroep bij de minister.

En fonction des besoins d'encadrement, la candidature d'un militaire qui satisfait aux conditions visées à l'alinéa 1^{er} peut être refusée par l'autorité que le Roi désigne, afin de garantir le bon fonctionnement et la continuité des Forces armées. Ce refus peut faire l'objet d'un recours auprès du ministre.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, la date normale de mise à la pension est la date de mise à la pension par limite d'âge sur la base de la législation et de la réglementation en vigueur à la date où la mise à disposition prend cours.

Si une procédure de comparution devant la commission militaire d'aptitude et de réforme ou devant la commission militaire d'aptitude et de réforme d'appel a été entamée, cette procédure est suspendue aussi longtemps que le militaire est mis à disposition. Si le militaire est transféré, la procédure est terminée de plein droit.”

Art. 244

L'article 159, alinéa 2, de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Le militaire est mis à disposition de l'employeur public au plus tôt le premier jour du mois et au plus tard le premier jour du sixième mois qui suit la date de la sélection favorable du militaire, moyennant accord conjoint de l'employeur public et de la Défense tout en visant le délai le plus court. La mise à disposition prend toujours effet le premier jour d'un mois.”

Art. 245

L'article 160 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 160. Lorsque le militaire accomplit des prestations dans le régime de travail volontaire de la semaine de quatre jours, il est mis fin à ce régime.”

Art. 246

À l'article 161 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “, qui ne peut excéder un an,” sont insérés entre les mots “La mise à disposition” et les mots “et le transfert du militaire”;

In functie van de encadringsbehoeften kan de kandidatuur van een militair die voldoet aan de voorwaarden bedoeld in het eerste lid geweigerd worden door de door de Koning aangewezen overheid, om de goede werking en de continuïteit van de Krijgsmacht te garanderen. Deze weigering kan het voorwerp uitmaken van een beroep bij de minister.

Voor de toepassing van het eerste lid, is de normale datum van oppensioenstelling, de datum van oppensioenstelling op leeftijdsgrens op basis van de wetgeving en de reglementering die van toepassing zijn op de datum waarop de terbeschikkingstelling ingaat.

Als een procedure is opgestart voor het verschijnen voor de militaire commissie voor geschiktheid en reform of de militaire commissie van beroep voor geschiktheid en reform, dan wordt deze procedure geschorst zolang de militair ter beschikking wordt gesteld. Als de militair wordt overgeplaatst, dan wordt de procedure van rechtswege afgesloten.”

Art. 244

Artikel 159, tweede lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“De militair wordt ter beschikking gesteld van de openbare werkgever ten vroegste op de eerste dag van de maand en ten laatste op de eerste dag van de zesde maand die volgt op de datum van de gunstige selectie van de militair, mits gezamenlijk akkoord van de openbare werkgever en Defensie met het oog op de kortste termijn. De terbeschikkingstelling heeft altijd uitwerking op de eerste dag van een maand.”

Art. 245

Artikel 160 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 160. Als de militair prestaties verricht in de vrijwillige arbeidsregeling van de vierdagenweek, wordt een einde gesteld aan deze arbeidsregeling.”

Art. 246

In artikel 161 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “, die een jaar niet mag overschrijden,” ingevoegd tussen de woorden “De terbeschikkingstelling” en de woorden “en de overplaatsing van de militair”;

2° dans l'alinéa 2, 7°, les mots "la durée de la période de transfert, visée à l'article 125, § 1^{er}" sont remplacés par les mots "le terme d'un an";

3° l'article est complété par trois alinéas rédigés comme suit:

"La durée d'un an visée à l'alinéa 1^{er} est prolongée de plein droit de la durée du congé relatif à la protection de la maternité, du congé de paternité, du congé parental, du congé d'accueil ou du congé d'adoption.

La durée d'un an visée à l'alinéa 1^{er} peut être prolongée de trois mois en cas d'échec dans la formation, moyennant l'autorisation du ministre.

Si l'intéressé peut démontrer des cas exceptionnels expressément motivés, le ministre peut toutefois déroger à ce délai."

Art. 247

L'article 162 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 162. Pendant la période de mise à disposition, le militaire est en service actif.

Il exerce l'emploi en dehors des Forces armées et en vertu d'ordres de service émanant de l'employeur public."

Art. 248

Dans le titre V, section 3, de la même loi, il est inséré un article 162/1 rédigé comme suit:

"Art. 162/1. Les articles 156, 156/2, 156/3, 156/4, alinéas 1^{er} et 2, 156/5, alinéas 1^{er} et 3, 156/6, 156/8, 156/9, 156/10, 156/11 et 156/12 sont applicables au militaire mis à disposition d'un employeur public."

Art. 249

Dans la même, section 3, il est inséré un article 162/2 rédigé comme suit:

"Art. 162/2. Sauf lorsqu'il en est disposé autrement dans la présente section, toutes les dispositions légales et réglementaires relatives au statut des militaires du cadre actif restent applicables aux militaires mis à dis-

2° in het tweede lid, 7°, worden de woorden "duur van de transferperiode, bedoeld in artikel 125, § 1," vervangen door de woorden "termijn van een jaar";

3° het artikel wordt aangevuld met drie leden, luidende:

"De duur van één jaar bedoeld in het eerste lid wordt van rechtswege verlengd met de duur van het verlof betreffende de moederschapsbescherming, van het vaderschapsverlof, van het ouderschapsverlof, van het opvangverlof of van het adoptieverlof.

De duur van één jaar bedoeld in het eerste lid kan verlengd worden met drie maanden in geval van het niet slagen in de vorming, mits toestemming van de minister.

Indien de betrokkene uitdrukkelijk gemotiveerde uitzonderingsgevallen kan aantonen, kan de minister evenwel afwijken van deze termijn."

Art. 247

Artikel 162 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 162. Gedurende de periode van terbeschikkingstelling is de militair in werkelijke dienst.

Hij oefent het ambt uit buiten de Krijgsmacht en krachtens dienstorders uitgaande van de openbare werkgever."

Art. 248

In titel V, afdeling 3, van dezelfde wet wordt een artikel 162/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 162/1. De artikelen 156, 156/2, 156/3, 156/4, eerste en tweede lid, 156/5, eerste en derde lid, 156/6, 156/8, 156/9, 156/10, 156/11 en 156/12 zijn van toepassing op de militair ter beschikking gesteld van een openbare werkgever."

Art. 249

In dezelfde afdeling 3 wordt een artikel 162/2 ingevoegd, luidende:

"Art. 162/2. Behalve wanneer anders bepaald wordt in deze afdeling, blijven alle wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende het statuut van de militairen van het actief kader van toepassing op de militairen

position d'un employeur public, selon la catégorie de personnel à laquelle ils appartiennent.”.

Art. 250

Dans la même section 3, il est inséré un article 162/3 rédigé comme suit:

“Art. 162/3. Le ministre prononce, le cas échéant, le transfert du militaire mis à disposition conformément aux conditions prévues dans l'accord visé à l'article 161.

Le jour du transfert, le militaire:

1° cesse de faire partie des Forces armées et perd la qualité de militaire du cadre actif;

2° acquiert la qualité de membre du personnel statutaire auprès de son employeur public;

3° n'est plus rémunéré par la Défense.”.

Art. 251

Dans la même section 3, il est inséré un article 162/4 rédigé comme suit:

“Art. 162/4. Les dispositions de la loi du 16 mai 2001 portant statut des militaires du cadre de réserve des forces armées sont applicables au militaire qui a quitté le cadre actif par la voie d'un transfert.”.

Art. 252

Dans l'article 163 de la même loi, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Art. 163. La reconversion professionnelle est le processus qui permet au militaire de quitter la Défense par voie de démission volontaire et de chercher un emploi auprès d'un nouvel employeur ou de développer une activité professionnelle en tant qu'indépendant avec l'aide, à la demande de la Défense, des services et des conseils de guidance qui sont fournis individuellement ou en groupe par un tiers, dénommé ci-après “bureau de reconversion professionnelle”.”.

die ter beschikking worden gesteld van een openbare werkgever, naar gelang van de personeelscategorie waartoe zij behoren.”.

Art. 250

In dezelfde afdeling 3 wordt een artikel 162/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 162/3. De minister spreekt, in voorkomend geval, de overplaatsing van de terbeschikkinggestelde militair uit overeenkomstig de voorwaarden bepaald in het in artikel 161 bedoelde akkoord.

De militair, op de dag van de overplaatsing:

1° houdt op deel uit te maken van de Krijgsmacht en verliest de hoedanigheid van militair van het actief kader;

2° verwerft de hoedanigheid van statutair personeelslid bij zijn openbare werkgever;

3° wordt niet langer meer bezoldigd door Defensie.”.

Art. 251

In dezelfde afdeling 3 wordt een artikel 162/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 162/4. De bepalingen van de wet van 16 mei 2001 houdende statuut van de militairen van het reserviekader van de krijgsmacht zijn van toepassing op de militair die het actief kader heeft verlaten door een overplaatsing.”.

Art. 252

In artikel 163 van dezelfde wet wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“Art. 163. De beroepsomschakeling is het proces dat aan de militair toelaat Defensie te verlaten via vrijwillig ontslag en een betrekking bij een nieuwe werkgever te zoeken of een beroepsbezigheid als zelfstandige te ontplooiën met behulp, op vraag van Defensie, van begeleidende diensten en adviezen, die individueel of in groep worden verleend door een derde, hierna “bureau voor beroepsomschakeling” genoemd.”.

Art. 253

Dans la même loi, il est inséré un article 163/1 rédigé comme suit:

“Art. 163/1. Les sous-officiers et volontaires du cadre actif peuvent bénéficier d’une reconversion professionnelle, à condition:

- 1° que leur candidature soit agréée;
- 2° d’être, à la date à laquelle leur phase d’orientation prend cours, en service actif;
- 3° de ne pas avoir été en retrait temporaire d’emploi à leur demande sauf pour raisons familiales, pendant la période de douze mois préalable à la date à laquelle leur phase d’orientation prend cours;
- 4° de ne pas occuper, à la date à laquelle leur phase d’orientation prend cours, une fonction dont la rémunération n’est pas supportée par le budget de la Défense;
- 5° de se trouver, à la date à laquelle leur phase d’orientation prend cours, à plus d’un an de la date normale de mise à la pension;
- 6° de compter, à la date à laquelle leur phase d’orientation prend cours, au moins le nombre d’années d’ancienneté de service comme militaire du cadre actif fixé par le Roi, sans que celui-ci puisse être moins de quinze ans;
- 7° à la date à laquelle leur phase d’orientation prend cours, ainsi que pendant la période de douze mois préalable à cette date:
 - a) de ne pas déjà être sélectionnés par un employeur public dans le cadre d’un transfert;
 - b) de ne pas déjà être sélectionnés par un employeur externe dans le cadre d’une utilisation;
 - c) de ne pas déjà être mis à disposition d’un employeur public dans le cadre d’un transfert;
 - d) de ne pas déjà être utilisés;
- 8° de ne pas se trouver, à la date à laquelle leur phase d’orientation prend cours, dans une période de rendement en application de l’article 179;
- 9° de ne pas se trouver, à la date à laquelle leur phase d’orientation prend cours, dans une des formes d’engagement opérationnel que le Roi fixe, et de ne pas être mis sur préavis en vue d’un tel engagement;

Art. 253

In dezelfde wet wordt een artikel 163/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 163/1. De onderofficieren en vrijwilligers van het actief kader kunnen van een beroepsomschakeling genieten, op voorwaarde dat:

- 1° hun kandidatuur aanvaard wordt;
- 2° zij, op de datum waarop hun oriëntatiefase begint, in werkelijke dienst zijn;
- 3° zij, in de periode van twaalf maanden voorafgaand aan de datum waarop hun oriëntatiefase begint, niet genoten hebben van een tijdelijke ambtsontheffing op aanvraag, behalve om gezinsredenen;
- 4° zij, op de datum waarop hun oriëntatiefase begint, geen functie bekleden waarvan de bezoldiging niet gedragen wordt door de begroting van Defensie;
- 5° zij zich, op de datum waarop hun oriëntatiefase begint, op meer dan één jaar van de normale datum van oppensioenstelling bevinden;
- 6° zij, op de datum waarop hun oriëntatiefase begint, minstens het door de Koning bepaalde aantal jaren dienstanciënniteit tellen als militair van het actief kader, zonder dat dit lager mag zijn dan vijftien jaar;
- 7° zij, op de datum waarop hun oriëntatiefase begint, evenals in de periode van twaalf maanden voorafgaand aan deze datum:
 - a) niet reeds geselecteerd zijn door een openbare werkgever in het kader van een overplaatsing;
 - b) niet reeds geselecteerd zijn door een externe werkgever in het kader van een beziging;
 - c) niet reeds ter beschikking gesteld zijn in het kader van een overplaatsing;
 - d) niet reeds gebezigd zijn;
- 8° zij zich, op de datum waarop hun oriëntatiefase begint, niet bevinden in een rendementsperiode in toepassing van artikel 179;
- 9° zij zich, op de datum waarop hun oriëntatiefase begint, niet bevinden in één van de vormen van operationele inzet die de Koning bepaalt, en niet op preadvies gesteld zijn met heet oog op een dergelijke inzet;

10° de ne pas être, à la date à laquelle leur phase d'orientation prend cours, affectés dans un organisme international ou interallié;

11° de ne pas effectuer, à la date à laquelle leur phase d'orientation prend cours, des prestations dans le régime du départ anticipé à mi-temps;

12° de ne pas être, à la date à laquelle leur phase d'orientation prend cours, en suspension volontaire des prestations;

13° de ne pas exercer, à la date à laquelle leur phase d'orientation prend cours, un poste nécessitant un profil de compétences spécifique et rare.

Le Roi fixe les postes visés à l'alinéa 1^{er}, 13°, par catégorie de personnel, et éventuellement par sous-catégorie de personnel.

Le militaire visé à l'alinéa 1^{er}, 13°, peut toutefois introduire une demande pour des raisons personnelles exceptionnelles motivées auprès de l'autorité que le Roi désigne, afin d'entrer en ligne de compte pour une reconversion professionnelle. Un refus peut faire l'objet d'un recours auprès du ministre.

En fonction des besoins d'encadrement, la candidature d'un militaire qui satisfait aux conditions visées à l'alinéa 1^{er} peut être refusée par l'autorité que le Roi désigne, afin de garantir le bon fonctionnement et la continuité des Forces armées. Ce refus peut faire l'objet d'un recours auprès du ministre.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, la date normale de mise à la pension est la date de mise à la pension par limite d'âge sur la base de la législation et de la réglementation en vigueur à la date où la phase d'orientation prend cours.

Si une procédure de comparution devant la commission militaire d'aptitude et de réforme ou devant la commission militaire d'aptitude et de réforme d'appel a été entamée, cette procédure est suspendue tant que le militaire se trouve dans la phase d'orientation. Si le militaire passe dans la phase de reclassement, la procédure est terminée de plein droit.”

Art. 254

L'article 164 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

10° zij, op de datum waarop hun oriëntatiefase begint, niet geaffecteerd zijn in een internationaal of intergeallieerd organisme;

11° zij, op de datum waarop hun oriëntatiefase begint, geen prestaties verrichten in de regeling van de halftijdse vervroegde uitstap;

12° zij, op de datum waarop hun oriëntatiefase begint, niet in een vrijwillige opschorting van de prestaties zijn;

13° zij, op de datum waarop hun oriëntatiefase begint, geen post uitoefenen waarvoor een specifiek en zeldzaam competentieprofiel is vereist.

De Koning bepaalt de posten bedoeld in het eerste lid, 13°, per personeelscategorie, en eventueel per personeelsondercategorie.

De militair bedoeld in het eerste lid, 13°, kan om gemotiveerde uitzonderlijke persoonlijke redenen toch een aanvraag indienen bij de door de Koning aangewezen overheid, om in aanmerking te komen voor een beroepsomschakeling. Een weigering kan het voorwerp uitmaken van een beroep bij de minister.

In functie van de encadringsbehoeften kan de kandidatuur van een militair die voldoet aan de voorwaarden bedoeld in het eerste lid geweigerd worden door de door de Koning aangewezen overheid, om de goede werking en de continuïteit van de Krijgsmacht te garanderen. Deze weigering kan het voorwerp uitmaken van een beroep bij de minister.

Voor de toepassing van het eerste lid, is de normale datum van oppensioenstelling, de datum van oppensioenstelling op leeftijdsgrens op basis van de wetgeving en de reglementering die van toepassing zijn op de datum waarop de oriëntatiefase begint.

Als een procedure is opgestart voor het verschijnen voor de militaire commissie voor geschiktheid en reform of de militaire commissie van beroep voor geschiktheid en reform, dan wordt deze procedure geschorst zolang de militair zich in de oriëntatiefase bevindt. Als de militair overgaat naar de reclasseringsfase, dan wordt de procedure van rechtswege afgesloten.”

Art. 254

Artikel 164 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 164. Le programme de la reconversion professionnelle comprend trois phases successives constituant une session de reconversion professionnelle. Ces phases sont:

- 1° la phase d’information;
- 2° la phase d’orientation;
- 3° la phase de reclassement.

Le ministre ou l’autorité qu’il désigne à cet effet fixe le nombre annuel de sessions de reconversion professionnelle ainsi que la date de début de chaque session.”.

Art. 255

L’article 165 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 165. La phase d’information comprend, dans l’ordre suivant:

1° une séance d’information collective, organisée par la Défense en collaboration avec le bureau de reconversion professionnelle, à la suite de laquelle les participants peuvent introduire une candidature pour une démission accompagnée d’un programme de reconversion professionnelle;

2° pour les militaires dont la candidature est agréée, une évaluation individuelle, organisée par le bureau de reconversion professionnelle, afin de permettre aux candidats d’apprécier leur motivation et leurs chances de retrouver du travail.

La phase d’information débute le jour de la séance d’information collective visée à l’alinéa 1^{er}, 1°, et dure maximum trois mois.

La candidature visée à l’alinéa 1^{er}, 1°, doit être introduite dans les deux semaines qui suivent la séance d’information collective.

La phase d’information prend fin, selon le cas:

- 1° dès le passage à la phase d’orientation;
- 2° à la demande du militaire.”.

“Art. 164. Het beroepsomschakelings-programma omvat drie achtereenvolgende fasen, die een beroepsomschakelingssessie vormen. Deze fasen zijn:

- 1° de informatiefase;
- 2° de oriëntatiefase;
- 3° de reclasseringsfase.

De minister of de door hem daartoe aangewezen overheid bepaalt het jaarlijks aantal beroepsomschakelingssessies alsmede de datum van het begin van elke sessie.”.

Art. 255

Artikel 165 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 165. De informatiefase omvat, in de volgende volgorde:

1° een gezamenlijke informatiebijeenkomst, georganiseerd door Defensie in samenwerking met het bureau voor beroepsomschakeling, waarna de deelnemers een kandidatuur tot ontslag vergezeld van een beroepsomschakelingsprogramma kunnen indienen;

2° voor de militairen waarvan de kandidatuur aanvaard wordt, een individuele evaluatie, georganiseerd door het bureau voor beroepsomschakeling, zodat de kandidaten hun motivatie en hun kansen om opnieuw werk te vinden kunnen beoordelen.

De informatiefase begint de dag van de gezamenlijke informatiebijeenkomst bedoeld in het eerste lid, 1°, en duurt maximum drie maanden.

De kandidatuur bedoeld in het eerste lid, 1°, moet worden ingediend binnen de twee weken die de gezamenlijke informatiebijeenkomst volgen.

De informatiefase eindigt, naargelang het geval:

- 1° zodra wordt overgegaan naar de oriëntatiefase;
- 2° op aanvraag van de militair.”.

Art. 256

À l'article 166 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“L'autorité désignée par le Roi détermine la date de début de la phase d'orientation. Celle-ci débute toujours le premier jour ouvrable d'un mois, au plus tôt le premier jour ouvrable du mois qui suit la fin de la phase d'information, au plus tard le premier jour ouvrable du troisième mois qui suit la fin de la phase d'information.”;

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3:

“La phase d'orientation dure de un à trois mois. La durée concrète est fixée par le Roi.”;

3° dans l'alinéa 3, 2°, ancien, devenant l'alinéa 4, 2°, les mots “formation ou d'intégration” sont remplacés par le mot “reclassement”;

4° l'alinéa 3 ancien, devenant l'alinéa 4, est complété par le 4° rédigé comme suit:

“4° dès que le militaire demande que sa démission prenne effet immédiatement et pour autant que sa démission soit acceptée.”;

5° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le militaire qui a interrompu la phase d'orientation à sa propre demande comme visé à l'alinéa 4, 3°, ne peut introduire qu'une seule nouvelle candidature pour une reconversion professionnelle, dans la mesure où une nouvelle session est programmée.”.

Art. 257

L'article 167 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 167. § 1^{er}. La phase de reclassement comprend des activités organisées par le bureau de reconversion professionnelle afin d'assister le militaire dans sa recherche d'une nouvelle activité professionnelle.

§ 2. La phase de reclassement débute automatiquement à la fin de la phase d'orientation.

Art. 256

In artikel 166 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

“De door de Koning aangewezen overheid bepaalt de aanvangsdatum van de oriëntatiefase. Deze vangt steeds aan de eerste werkdag van een maand, ten vroegste op de eerste werkdag van de maand die op het einde van de informatiefase volgt, ten laatste op de eerste werkdag van de derde maand die op het einde van de informatiefase volgt.”;

2° tussen het tweede en het derde lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

“De oriëntatiefase duurt één tot drie maanden. De concrete duur wordt door de Koning bepaald.”;

3° in het vroegere derde, 2°, dat het vierde lid, 2°, wordt, worden de woorden “vormingsfase of de integratiefase” vervangen door het woord “reclasseringsfase”;

4° het vroegere derde lid, dat het vierde lid, wordt, wordt aangevuld met de bepaling onder 4°, luidende:

“4° zodra de militair vraagt dat zijn ontslag onmiddellijk uitwerking heeft en voor zover zijn ontslag aanvaard wordt.”;

5° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De militair die de oriëntatiefase heeft onderbroken op eigen aanvraag als bedoeld in het vierde lid, 3°, kan slechts één enkele nieuwe kandidatuur voor een beroepsomschakeling indienen, voor zover een nieuwe sessie geprogrammeerd is.”.

Art. 257

Artikel 167 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 167. § 1. De reclasseringsfase omvat activiteiten die door het bureau voor beroepsomschakeling worden georganiseerd om de militair te helpen een nieuwe beroepsactiviteit te vinden.

§ 2. De reclasseringsfase begint automatisch aan het einde van de oriëntatiefase.

§ 3. A partir de cette date, l'acceptation de la candidature pour une démission accompagnée d'un programme de reconversion professionnelle visée à l'article 165, alinéa 1^{er}, 1^o, est irrévocable.

§ 4. La durée maximale de la phase de reclassement est comprise entre cinq et vingt-trois mois. La durée concrète est fixée par le Roi.

Toutefois, en cas d'absence pour motif de santé d'une durée supérieure à trois mois ou pour des raisons sociales dont le caractère exceptionnel est apprécié par lui, le ministre peut:

1° prolonger la phase de reclassement d'une durée égale à la durée de l'absence pour motif de santé, avec un maximum de six mois;

2° annuler la démission.

§ 5. La phase de reclassement prend fin dans un des cas suivants:

1° dès que le militaire entame une nouvelle activité professionnelle, sauf si celle-ci est exercée en cumul avec les activités de la reconversion professionnelle;

2° dès que le militaire demande que sa démission prenne effet immédiatement et pour autant que sa démission soit acceptée;

3° à la fin de la durée fixée au paragraphe 4, alinéa 1^{er}, éventuellement prolongée de la durée visée au paragraphe 4, alinéa 2, 1°;

4° à la date de l'annulation de la démission visée au paragraphe 4, alinéa 2, 2°.

§ 6. Un congé de reclassement est automatiquement octroyé au militaire au début de la phase de reclassement et s'achève automatiquement à la fin de cette phase."

Art. 258

L'article 168 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 168. La date à laquelle le militaire entame une nouvelle activité professionnelle, visée aux articles 166, alinéa 4, 1°, et 167, § 5, 1°, correspond, selon le cas, à la date à laquelle il:

§ 3. Vanaf die datum is de aanvaarding van de kandidatuur tot ontslag vergezeld van een beroepsomschakelingsprogramma bedoeld in artikel 165, eerste lid, 1°, onherroepelijk.

§ 4. De maximale duur van de reclasseringsfase ligt tussen vijf en drieëntwintig maanden. De concrete duur wordt door de Koning bepaald.

In geval van afwezigheid om gezondheidsredenen van meer dan drie maanden of om sociale redenen waarvan de uitzonderlijke aard door hem wordt beoordeeld, kan de minister evenwel:

1° de reclasseringsfase verlengen met een duur die gelijk is aan de duur van de afwezigheid om gezondheidsredenen, met een maximum van zes maanden;

2° het ontslag tenietdoen.

§ 5. De reclasseringsfase eindigt in één van de volgende gevallen:

1° zodra de militair een nieuwe beroepsactiviteit aanvangt, behalve indien deze uitgeoefend wordt in cumulatie met de activiteiten van de beroepsomschakelingsactiviteiten;

2° zodra de militair vraagt dat zijn ontslag onmiddellijk uitwerking heeft en voor zover zijn ontslag aanvaard wordt;

3° aan het eind van de duur bedoeld in paragraaf 4, eerste lid, eventueel verlengd met de duur bedoeld in paragraaf 4, tweede lid, 1°;

4° op de datum waarop het ontslag teniet wordt gedaan bedoeld in paragraaf 4, tweede lid, 2°.

§ 6. Een reclasseringsverlof wordt automatisch verleend aan de militair bij de aanvang van de reclasseringsfase en eindigt automatisch bij afloop van die fase."

Art. 258

Artikel 168 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 168. De datum waarop de militair een nieuwe beroepsactiviteit aanvangt, bedoeld in de artikelen 166, vierde lid, 1°, en 167, § 5, 1°, stemt, naargelang het geval, overeen met de datum waarop hij:

1° conclut en tant que salarié un contrat de travail à durée indéterminée, déterminée ou un contrat équivalent;

2° prouve, par un document officiel, qu'il exerce une activité de travailleur indépendant à titre principal;

3° est agréé comme fonctionnaire dans un service public, en stage ou non.

La démission accompagnée d'une reconversion professionnelle prend effet à la date à laquelle la reconversion professionnelle prend fin dans les cas visés à l'article 166, alinéa 4, 1° et 4°, et à l'article 167, § 5, 1° à 3°.

La démission accompagnée d'une reconversion professionnelle est assimilée à une démission acceptée.”.

Art. 259

Dans l'article 169 de la même loi, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Pour les militaires qui se trouvent dans la phase d'information et d'orientation du programme de reconversion professionnelle, ce programme prend automatiquement fin sans préavis lorsque la période de crise est décrétée.”.

Art. 260

L'article 170 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 170. Le militaire qui quitte le cadre actif par voie de démission accompagnée d'une reconversion professionnelle perçoit une prime de reclassement.

Le montant de la prime de reclassement correspond à:

1° douze fois le dernier traitement mensuel brut du militaire, si la démission prend effet pendant la phase d'orientation;

2° un montant qui, additionné à la somme des traitements bruts dus pendant la phase de reclassement, égale douze fois le dernier traitement mensuel brut du militaire, si la démission prend effet pendant la phase de reclassement;

3° une fois le dernier traitement mensuel brut du militaire, si la démission prend effet après le onzième mois de la phase de reclassement.

1° als werknemer, een arbeidsovereenkomst afsluit, voor onbepaalde tijd, voor bepaalde tijd, of een gelijkwaardige overeenkomst;

2° bewijst, met een officieel document, dat hij een activiteit van zelfstandige in hoofdberoep uitoefent;

3° aanvaard wordt als ambtenaar in een openbare dienst, al dan niet in stage.

Het ontslag vergezeld van een beroepsomschakeling heeft uitwerking op de datum waarop de beroepsomschakeling eindigt in de gevallen bedoeld in artikel 166, vierde lid, 1° en 4°, en in artikel 167, § 5, 1° tot 3°.

Het ontslag vergezeld van een beroepsomschakeling wordt gelijkgesteld met een aangenomen ontslag.”.

Art. 259

In artikel 169 van dezelfde wet wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“Voor de militairen die zich in de informatie- en de oriëntatiefase van het beroepsomschakelingsprogramma bevinden, eindigt dit programma automatisch zonder opzegging als een periode van crisis wordt afgekondigd.”.

Art. 260

Artikel 170 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 170. De militair die het actief kader verlaat door een ontslag vergezeld van een beroepsomschakeling, ontvangt een reclasseringspremie.

Het bedrag van de reclasseringspremie stemt overeen met:

1° twaalf keer de laatste bruto maandwedge van de militair, als het ontslag uitwerking heeft tijdens de oriëntatiefase;

2° een bedrag dat, opgeteld bij de som van de verschuldigde bruto wedden tijdens de reclasseringsfase, gelijk is aan twaalf keer de laatste maandelijkse bruto maandwedge van de militair, als het ontslag uitwerking heeft tijdens de reclasseringsfase;

3° één keer de laatste bruto maandwedge van de militair, als het ontslag uitwerking heeft na de elfde maand van de reclasseringsfase.

Les traitements visés à l'alinéa 2 comprennent, le cas échéant, les allocations ayant le caractère d'un accessoire du traitement. Les allocations à prendre en considération sont fixées par le Roi.

La prime de reclassement est payée le premier jour du mois suivant le mois au cours duquel la démission prend effet.”

Art. 261

Dans le titre V, section 4, de la même loi, il est inséré un article 170/1 rédigé comme suit:

“Art. 170/1. Le militaire qui a introduit une demande pour une démission accompagnée d'une reconversion professionnelle ne peut pas bénéficier des dispositions visées à l'article 52, § 4, alinéa 2.”

Art. 262

Dans la même section 4, il est inséré un article 170/2 rédigé comme suit:

“Art. 170/2. Le militaire qui a quitté le cadre actif par la voie de la démission accompagnée d'une reconversion professionnelle ne peut pas être réintégré dans le cadre actif comme visé à l'article 53, alinéa 2.”

Art. 263

Dans la même section 4, il est inséré un article 170/3 rédigé comme suit:

“Art. 170/3. Les dispositions de la loi du 16 mai 2001 portant statut des militaires du cadre de réserve des forces armées sont applicables au militaire qui a quitté le cadre actif par la voie de la démission accompagnée d'une reconversion professionnelle.”

Art. 264

Dans l'article 171, 4°, de la même loi, les mots “éviter de” sont remplacés par les mots “éviter tout ce qui peut”.

De wedden bedoeld in het tweede lid omvatten, in voorkomend geval, de toelagen die het karakter van een toebehoren van de wedde hebben. De toelagen die in aanmerking moeten worden genomen, worden bepaald door de Koning.

De reclasseringspremie wordt betaald op de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin het ontslag uitwerking heeft.”

Art. 261

In titel V, afdeling 4, van dezelfde wet wordt een artikel 170/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 170/1. De militair die een aanvraag tot ontslag vergezeld van een beroepsomschakeling heeft ingediend, kan niet in aanmerking komen voor de bepalingen bedoeld in artikel 52, § 4, tweede lid.”

Art. 262

In dezelfde afdeling 4 wordt een artikel 170/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 170/2. De militair die het actief kader heeft verlaten door een ontslag vergezeld van een beroepsomschakeling komt niet in aanmerking om opnieuw in het actief kader opgenomen te worden zoals bedoeld in artikel 53, tweede lid.”

Art. 263

In dezelfde afdeling 4 wordt een artikel 170/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 170/3. De bepalingen van de wet van 16 mei 2001 houdende statuut van de militairen van het reservekader van de krijgsmacht zijn van toepassing op de militair die het actief kader heeft verlaten door ontslag vergezeld van een beroepsomschakeling.”

Art. 264

In de Franse tekst van artikel 171, 4°, worden de woorden “*éviter de*” vervangen door de woorden “*éviter tout ce qui peut*”.

Art. 265

À l'article 173 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, 1°, les mots "au plus tôt le douzième mois précédant les élections et au plus tard trente jours avant la date limite du dépôt des présentations de candidats," sont abrogés;

2° dans l'alinéa 1^{er}, 2°, les mots "formation initiale" sont remplacés par les mots "période de candidature";

3° dans l'alinéa 2, les mots "lettre recommandée à la poste" sont remplacés par les mots "envoi recommandé".

Art. 266 (nouveau)

Dans l'article 174 de la même loi, il est inséré un § 3/1 rédigé comme suit:

"§ 3/1. Les dispositions relatives au congé politique figurant aux paragraphes 1 à 3, ne s'appliquent pas aux militaires en suspension volontaire des prestations (SVP), visés au titre 7, chapitre 4, de la loi du 22 décembre 2008 portant des dispositions diverses (I).".

Art. 267 (ancien art. 266)

Dans l'article 176, § 2, de la même loi, l'alinéa 3 est abrogé.

Art. 268 (ancien art. 267)

L'article 178 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 178. Toute décision administrative est notifiée par écrit au militaire, au candidat militaire ou au postulant concerné.".

Art. 269 (ancien art. 268)

Dans le titre VI, section 1^{re}, de la même loi, il est inséré un article 178/1 rédigé comme suit:

"Art. 178/1. § 1^{er}. Toute décision prise par une instance collégiale est prise à la majorité absolue des voix. Les

Art. 265

In artikel 173 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, 1°, worden de woorden "ten vroegste de twaalfde maand voorafgaand aan de verkiezingen en ten laatste dertig dagen voor de einddatum van neerlegging van de voordrachten van kandidaten," opgeheven,

2° in het eerste lid, 2°, worden de woorden "initiële vorming" vervangen door de woorden "kandidaatsperiode";

3° in het tweede lid worden de woorden "ter post aangetekende brief" vervangen door de woorden "aangetekende zending".

Art. 266 (nieuw)

In artikel 174 van dezelfde wet wordt een § 3/1 ingevoegd, luidende:

"§ 3/1. De bepalingen met betrekking tot het politiek verlof opgenomen in de paragrafen 1 tot 3 zijn niet van toepassing op militairen in vrijwillige opschorting van prestaties (VOP) zoals bepaald in titel 7, hoofdstuk 4, van de wet van 22 december 2008 houdende diverse bepalingen (I).".

Art. 267 (vroeger art. 266)

In artikel 176, § 2, van dezelfde wet wordt het derde lid opgeheven.

Art. 268 (vroeger art. 267)

Artikel 178 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 178. Elke administratieve beslissing wordt schriftelijk aan de betrokken militair, kandidaat-militair of sollicitant betekend.".

Art. 269 (vroeger art. 268)

In titel VI, afdeling 1, van dezelfde wet wordt een artikel 178/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 178/1. § 1. Iedere beslissing genomen door een collegiale instantie wordt genomen bij absolute meer-

membres de cette instance ne peuvent pas s'abstenir. En cas de parité des voix, celle du président est prépondérante. Le secrétaire n'a pas le droit de vote.

§ 2. Lorsqu'une instance collégiale est saisie, le concerné peut demander la récusation de tout membre de cette instance, s'il estime qu'il existe une suspicion légitime à l'égard d'un membre.

Doit demander sa récusation tout membre d'une instance:

1° qui est le conjoint ou cohabitant légal, ou un parent ou allié jusqu'au quatrième degré du concerné;

2° qui estime qu'il ne peut apprécier le concerné en toute impartialité.

La cause de récusation est motivée par une preuve ou un commencement de preuve et est envoyée par tout moyen de communication écrite avec accusé de réception à l'autorité compétente pour se prononcer sur la demande de récusation ou à l'autorité que le Roi désigne.

L'autorité compétente pour se prononcer sur la demande de récusation est:

1° le président de l'instance compétente si la cause de récusation concerne un membre de cette instance;

2° l'autorité compétente pour désigner les membres, ou, le cas échéant, l'autorité que le Roi désigne, si la cause de récusation concerne le président.

L'autorité compétente pour se prononcer sur la demande de récusation peut:

1° désigner de nouveaux membres;

2° rejeter la demande de récusation, de manière motivée et par tout moyen de communication écrite avec accusé de réception, si elle estime que motivation est insuffisante.

En dérogation aux alinéas 4 et 5:

1° le ministre est l'autorité compétente pour se prononcer sur une demande de récusation qui concerne le chef de la défense, qui est, le cas échéant, remplacé par l'autorité que le Roi désigne;

2° le ministre qui exerce la fonction de président ne peut se récuser ni être récusé.

derheid van de stemmen. De leden van deze instantie mogen zich niet onthouden. Bij staking van de stemmen is de stem van de voorzitter beslissend. De secretaris is niet stemgerechtigd.

§ 2. Wanneer een collegiale instantie wordt gevat, kan de betrokkene de wraking van elk lid van deze instantie vragen, indien hij van mening is dat een wettige verdenking bestaat ten opzichte van een lid.

Dient zijn wraking te vragen, elk lid van een instantie:

1° dat de echtgenoot of de wettelijk samenwonende, of een bloed- of aanverwant tot de vierde graad is van de betrokkene;

2° dat van mening is dat hij de betrokkene niet volkomen onpartijdig kan beoordelen.

De wrakingsgrond wordt gemotiveerd door een bewijs of een begin van bewijs en wordt verzonden door middel van elk schriftelijk communicatiemiddel tegen ontvangstbewijs naar de autoriteit bevoegd om zich te uitspreken over de vraag tot wraking of naar de autoriteit die de Koning aanwijst.

De bevoegde autoriteit om zich uit te spreken over de vraag tot wraking is:

1° de voorzitter van de bevoegde instantie indien de wrakingsgrond een lid van deze instantie betreft.

2° de autoriteit bevoegd om de leden aan te wijzen of, in voorkomend geval, de autoriteit die de Koning aanwijst, als de wrakingsgrond de voorzitter betreft;

De bevoegde autoriteit om zich uit te spreken over de vraag tot wraking kan:

1° nieuwe leden aanwijzen;

2° de vraag tot wraking verwerpen, op gemotiveerde wijze en door middel van elk schriftelijk communicatiemiddel tegen ontvangstbewijs, indien ze oordeelt dat de motivering ontoereikend is.

In afwijking van het vierde en vijfde lid:

1° is de minister de bevoegde autoriteit om zich uit te spreken over de vraag tot wraking met betrekking tot de chef defensie, die, in voorkomend geval, vervangen wordt door de autoriteit die de Koning aanwijst;

2° kan de minister die de functie van voorzitter uitoefent zich niet wraken of worden gewraakt.

Les modalités supplémentaires relatives à la procédure de récusation sont fixées par le Roi.”

Art. 270 (ancien art. 269)

Dans la même section 1^{re}, il est inséré un article 178/2 rédigé comme suit:

“Art. 178/2. Un militaire ou un candidat militaire peut introduire auprès de l’instance d’appel un appel contre les décisions relatives:

1° au changement de filière de métiers visé à l’article 40, alinéa 1^{er};

2° à l’appartenance à la catégorie d’aptitude D, dans les cas visés à l’article 69, alinéa 7, 1° et 2°;

3° à l’appréciation de la manière de servir visée à l’article 84, § 1^{er}, alinéa 2, lorsque cette décision a pour conséquence que le militaire concerné est dépassé définitivement à l’avancement;

4° aux décisions de la commission de délibération ou d’évaluation visées aux articles 97/1, § 3, 97/2, § 2, 98/1, § 2, et 100, § 2;

5° aux décisions de la commission de délibération pour la formation continuée visée à l’article 113/1.

Toutefois, le militaire qui, dans le cas visé à l’alinéa 1^{er}, 2°, a déjà introduit deux fois un appel auprès de l’instance d’appel, n’est plus autorisé à introduire de nouvel appel.

L’appel est introduit par envoi recommandé au plus tard le dixième jour ouvrable qui suit le jour où la décision est notifiée.

En dérogation à l’alinéa 3, le délai est de trente jours ouvrables pour le militaire qui est à l’étranger pour raison de service.

Les règles relatives à la procédure d’appel sont fixées par le Roi.

L’instance d’appel est composée selon les règles suivantes:

1° l’instance d’appel est composée de trois membres, dont un président, revêtu au moins d’un grade d’officier supérieur et de deux autres membres, revêtus d’un grade supérieur à celui du militaire ou du candidat mili-

De bijkomende regels betreffende de procedure van wraking worden door de Koning bepaald.”

Art. 270 (vroeger art. 269)

In dezelfde afdeling 1 wordt een artikel 178/2 ingevoegd, luidende:

“Art.178/2. Een militair of een kandidaat-militair kan bij de beroepsinstantie een beroep aantekenen tegen de beslissingen met betrekking tot:

1° de wijziging van vakrichting bedoeld in artikel 40, eerste lid;

2° het behoren tot de geschiktheidscategorie D, in de gevallen bedoeld in artikel 69, zevende lid, 1° en 2°;

3° de beoordeling van de wijze van dienen bedoeld in artikel 84, § 1, tweede lid, als deze beslissing tot gevolg heeft dat de betrokken militair definitief voorbij gegaan wordt bij de bevordering;

4° de beslissingen van de deliberatie- of evaluatiecommissie bedoeld in de artikelen 97/1, § 3, 97/2, § 2, 98/1, § 2, en 100, § 2;

5° de beslissing van de deliberatiecommissie voor de voortgezette vorming bedoeld in artikel 113/1.

De militair die, in het in het eerste lid, 2°, bedoeld geval, al twee beroepen bij de beroepsinstantie heeft ingediend, mag evenwel geen nieuwe beroep indienen.

Het beroep wordt ingediend met een aangetekende zending ten laatste op de tiende werkdag die volgt op de dag waarop de beslissing betekend wordt.

In afwijking van het derde lid bedraagt de termijn dertig werkdagen voor de militair die om dienstredenen in het buitenland is.

De regels voor de beroepsprocedure worden door de Koning bepaald.

De beroepsinstantie wordt samengesteld overeenkomstig de volgende regels:

1° de beroepsinstantie wordt gevormd door drie leden, waaronder een president, minstens bekleed met een graad van hoofdofficier, en twee andere leden, bekleed met minstens een hogere graad dan de militair

taire qui comparait, ou au moins plus anciens dans le même grade de la même catégorie de personnel;

2° toutefois, pour autant que l'appartenance à la catégorie d'aptitude D soit la conséquence d'appréciations de poste insuffisantes, l'instance d'appel compétente dans le cas visé à l'alinéa 1^{er}, 2°, est composée paritairement. Elle comporte un nombre égal de représentants de l'autorité et de représentants des syndicats représentatifs du personnel militaire.”.

Art. 271 (ancien art. 270)

Dans le titre VI, section 2, de la même loi, il est inséré un article 178/3 rédigé comme suit:

“Art. 178/3. Les dispositions de la présente section sont applicables:

1° aux candidats militaires de carrière et militaires de carrière;

2° aux candidats officiers auxiliaires et officiers auxiliaires.”.

Art. 272 (ancien art. 271)

L'article 179 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 179. § 1^{er}. Pour l'application de la présente section, il faut entendre par “période de rendement” chaque période de service actif pendant laquelle un militaire est tenu de servir, selon le cas:

1° s'il est militaire de carrière, à partir de la date à laquelle il a été définitivement mis un terme à la formation en qualité de candidat militaire;

2° s'il est militaire de carrière ayant suivi avec succès la formation de pilote de l'aviation légère ou de pilote de la marine, à partir de la date à laquelle cette formation prend fin;

3° s'il est militaire de carrière, à partir de la date de fin de chaque période de formation, appelée ci-après “formation complémentaire”, qui consiste en une formation sanctionnée par un diplôme ou un certificat de l'enseignement supérieur ou équivalent;

4° s'il est officier auxiliaire, à partir de la date à laquelle il a été définitivement mis un terme à la formation en qualité de candidat officier auxiliaire;

of kandidaat-militair die verschijnt, of met minstens meer anciënniteit in dezelfde graad in dezelfde personeels-categorie;

2° voor zover het behoren tot de geschiktheids-categorie D het gevolg is van onvoldoende postbeoordelingen, wordt de beroepsinstantie die bevoegd is voor het geval bedoeld in het eerste lid, 2°, evenwel paritair samengesteld. Ze bestaat uit een gelijk aantal vertegenwoordigers van de overheid en vertegenwoordigers van de representatieve vakorganisaties van het militair personeel.”.

Art. 271 (vroeger art. 270)

In titel VI, afdeling 2, van dezelfde wet wordt een artikel 178/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 178/3. De bepalingen van deze afdeling zijn van toepassing:

1° op de kandidaat-beroepsmilitairen en beroepsmilitairen;

2° op de kandidaat-hulpofficieren en hulpofficieren.”.

Art. 272 (vroeger art. 271)

Artikel 179 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 179. § 1. Voor de toepassing van deze afdeling dient onder “rendementsperiode” te worden verstaan, elke periode van werkelijke dienst gedurende dewelke een militair gehouden is te dienen, naargelang het geval:

1° indien hij beroepsmilitair is, vanaf de datum waarop de vorming in de hoedanigheid van kandidaat-militair definitief beëindigd werd;

2° indien hij beroepsmilitair is en met succes de vorming van piloot van het licht vliegwezen of van piloot van de marine heeft gevolgd, vanaf de datum waarop deze vorming eindigt;

3° indien hij beroepsmilitair is, vanaf de einddatum van elke vormingsperiode, hierna “aanvullende vorming” genoemd, die uit een vorming bekrachtigd met een diploma of een getuigschrift van hoger of gelijkgesteld onderwijs bestaat;

4° indien hij hulpofficier is, vanaf de datum waarop de vorming in de hoedanigheid van kandidaat-hulpofficier definitief beëindigd werd;

5° s'il est militaire de carrière ou officier auxiliaire, à partir de la date de fin de toute autre formation, si celle-ci a été suivie aux frais de la Défense et si le coût cumulé sur une période de deux ans dépasse le minimum que le Roi fixe, sans que ce dernier puisse être inférieur à 5.000 euros;

6° s'il est pilote, à partir de la date de fin de toute formation suivie en vue de sa conversion sur un autre type d'aéronef que celui sur lequel il a été initialement formé.

§ 2. Pour les formations visées au § 1^{er}, 1° à 3°, la période de rendement est égale à une fois et demie la durée de la formation définie dans la présente loi, que le militaire a suivi aux frais de la Défense.

Toutefois, pour l'officier de carrière qui a suivi avec succès la formation de pilote ou de contrôleur de trafic aérien, la période de rendement est augmentée de trois ans.

Pour l'officier auxiliaire, la période de rendement est de six ans.

Toutefois, l'officier auxiliaire pilote qui a été dispensé d'une partie de la formation de pilote militaire, étant titulaire des qualifications aéronautiques visées à l'article 5, § 2, alinéa 3, de la loi du 11 novembre 2002 relative aux officiers auxiliaires des Forces armées, acquises préalablement à la date de son engagement, a une période de rendement de trois ans.

Toutefois, par formation, les périodes de rendement visées dans ce paragraphe, ne peuvent pas être inférieures à trois ans, ni excéder douze ans. Est assimilée à une formation suivie aux frais de la Défense, toute formation pour laquelle le militaire a obtenu des dispenses de service complètes pour la totalité de la formation.

§ 3. Pour les formations visées au § 1^{er}, 5°, la période de rendement est de deux ans.

Pour la formation visée au § 1^{er}, 6°, la période de rendement est de quatre ans.

§ 4. La période de rendement est calculée en mois entiers. Elle commence le premier jour du mois qui suit les dates telles que fixées au § 1^{er}.

La date de fin de la période de rendement est fixée au premier jour du mois qui suit la fin de la durée de cette période.

5° indien hij beroepsmilitair of hulpofficier is, vanaf de einddatum van elke andere vorming, die op kosten van Defensie werd gevolgd en waarvan de gecumuleerde kostprijs op een periode van twee jaar het minimum bepaald door de Koning overschrijdt, zonder dat dit laatste minder dan 5.000 euro mag bedragen;

6° indien hij piloot is, vanaf de einddatum van elke vorming gevolgd met het oog op zijn omscholing op een ander type van luchtvaartuig dan dit waarop hij oorspronkelijk werd gevormd.

§ 2. Voor de vormingen bedoeld in § 1, 1° tot 3°, is de rendementsperiode gelijk aan anderhalve maal de duur van de vorming bepaald in deze wet, die de militair gevolgd heeft op kosten van Defensie.

Voor de beroepsofficier die met succes de vorming van piloot of van luchtverkeersleider heeft gevolgd, wordt de rendementsperiode evenwel verhoogd met drie jaar.

Voor de hulpofficier bedraagt de rendementsperiode zes jaar.

De hulpofficier piloot die werd vrijgesteld van een deel van de vorming van militair piloot, titularis zijnde van de luchtvaartkwalificaties bedoeld in artikel 5, § 2, derde lid, van de wet van 11 november 2002 betreffende de hulpofficieren van de Krijgsmacht, verworven voortgaand aan zijn dienstnemingsdatum, heeft evenwel een rendementsperiode van drie jaar.

De rendementsperiodes bedoeld in deze paragraaf mogen evenwel, per vorming, niet kleiner zijn dan drie jaar, noch twaalf jaar overschrijden. Wordt gelijkgesteld aan een vorming op kosten van Defensie, elke vorming waarvoor de militair volledige dienstontheffingen voor de ganse duur van de vorming heeft bekomen.

§ 3. Voor de vormingen bedoeld in § 1, 5°, is de rendementsperiode gelijk aan twee jaar.

Voor de vorming bedoeld in § 1, 6°, is de rendementsperiode gelijk aan vier jaar.

§ 4. De rendementsperiode wordt in volle maanden berekend. Zij begint de eerste dag van de maand die volgt op de data zoals vastgesteld in § 1.

De einddatum van de rendementsperiode wordt vastgesteld op de eerste dag van de maand die volgt aan het einde van de duur van deze periode.

§ 5. La durée de la formation prise en compte et la durée de la période de rendement sont fixées au tableau A de l'annexe B à la présente loi.

Une formation suivie pendant une période de rendement qui implique une période de rendement supplémentaire, a pour effet de suspendre la période de rendement en cours.

Les périodes de rendement correspondant à diverses formations sont cumulées. La période totale de rendement ne peut pas excéder quinze ans.

§ 6. La période de rendement en cours est suspendue pour le militaire qui se trouve dans la position "en non-activité".

Art. 273 (ancien art. 272)

L'article 180 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 180. Le militaire de carrière qui a obtenu sa démission ou qui a été démis d'office avant la fin de la période de rendement accumulée pour les raisons visées à l'article 179, § 1^{er}, 1° à 3°, est tenu de rembourser une partie des traitements perçus pendant la formation. L'indemnité est dégressive. Elle s'élève à une fraction des 73 % des traitements nets payés pendant la formation. Le numérateur de cette fraction est constitué de la différence entre le nombre de mois à effectuer pour la période de rendement, fixé à l'article 179, § 2, et le nombre de mois déjà effectués. Le dénominateur de cette fraction est le nombre de mois à effectuer pour la période de rendement, fixé à l'article 179, § 2.

Le militaire de carrière qui a obtenu sa démission ou qui a été démis d'office, après l'obtention du brevet supérieur de pilote, après avoir suivi une formation de pilote de l'aviation légère ou de pilote du personnel navigant aérien de la marine, est également tenu de rembourser à l'État une partie des frais de sa formation, selon les taux et modalités figurant aux tableaux B et C de l'annexe B à la présente loi.

Le militaire de carrière qui a obtenu sa démission ou qui a été démis d'office avant la fin de la période de rendement accumulée dans les conditions visées à l'article 179, § 1^{er}, 5°, est également tenu de rembourser une partie du coût visé à la disposition précitée. L'indemnité est dégressive. Elle s'élève à une fraction du coût précité. Le numérateur de cette fraction est constitué de la différence entre les vingt-quatre mois à effectuer

§ 5. De vormingsduur die in aanmerking wordt genomen en de duur van de rendementsperiode worden vastgesteld in tabel A van de bijlage B bij deze wet.

Een tijdens een rendementsperiode gevolgde vorming die een bijkomende rendementsperiode met zich meebrengt, heeft tot gevolg dat de lopende rendementsperiode geschorst wordt.

De rendementsperiodes voor verscheidene vormingen worden gecumuleerd. De totale rendementsperiode mag de vijftien jaar niet overschrijden.

§ 6. De lopende rendementsperiode wordt geschorst voor de militair die zich in de stand "in non-activiteit" bevindt."

Art. 273 (vroeger art. 272)

Artikel 180 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 180. De beroepsmilitair die zijn ontslag verkrijgt of die van ambtswege wordt ontslagen voor het einde van de opgebouwde rendementsperiode om de redenen bedoeld in artikel 179, § 1, 1° tot 3°, is er toe gehouden een gedeelte van de tijdens de vorming genoten wedden terug te betalen. De vergoeding is degressief. Zij bedraagt een breukdeel van de 73 % van de netto uitbetaalde wedden gedurende de vorming. De teller van dit breukdeel is het verschil tussen het aantal maanden te presteren voor de rendementsperiode, bepaald in artikel 179, § 2, en het aantal reeds gepresteerde maanden. De noemer van dit breukdeel is het aantal maanden te presteren voor de rendementsperiode, bepaald in artikel 179, § 2.

De beroepsmilitair die zijn ontslag verkrijgt of die van ambtswege wordt ontslagen, na het behalen van het hoger brevet van piloot, na een vorming van piloot van het licht vliegwezen of van piloot van het luchtvaartpersoneel van de marine te hebben gevolgd, is er eveneens toe gehouden om aan de Staat een gedeelte van de kosten van zijn vorming terug te betalen, volgens de bedragen en nadere regels hernomen in de tabellen B en C van de bijlage B bij deze wet.

De beroepsmilitair die zijn ontslag verkrijgt of die van ambtswege wordt ontslagen voor het einde van de opgebouwde rendementsperiode in de voorwaarden bedoeld in artikel 179, § 1, 5°, is er eveneens toe gehouden een gedeelte van de in voornoemde bepaling bedoelde kostprijs terug te betalen. De vergoeding is degressief. Zij bedraagt een breukdeel van de voornoemde kostprijs. De teller van dit breukdeel is het

pour la période de rendement, fixée à l'article 179, § 3, et le nombre de mois déjà effectués. Le dénominateur de cette fraction est vingt-quatre mois.

Le militaire de carrière qui a obtenu sa démission ou qui a été démis d'office ou qui est pensionné en application des articles 3, A, et 3, B, des lois sur les pensions militaires coordonnées par l'arrêté royal n° 16020 du 11 août 1923, ou de l'article 46 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions, avant la fin de la période de rendement accumulée après avoir suivi une formation visée à l'article 179, § 1^{er}, 6°, est également tenu de rembourser à l'État une partie des frais de sa formation, selon les taux et modalités repris au tableau E de l'annexe B à la présente loi.

Le militaire de carrière qui a commencé sa formation professionnelle pour l'obtention du brevet ATC et qui a obtenu sa démission ou qui a été démis d'office avant la fin de la période de rendement accumulée pour les raisons visées à l'article 179, § 1^{er}, 1°, et § 2, alinéa 2, est également tenu de rembourser à l'État une partie des frais de cette formation professionnelle, selon les taux et modalités repris aux tableaux F1 et F2 de l'annexe B à la présente loi.”

Art. 274 (ancien art. 273)

L'article 181 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 181. L'officier auxiliaire qui a obtenu la résiliation de son engagement ou dont l'engagement est résilié pour motif disciplinaire, inaptitude morale ou professionnelle avant la fin de la période de rendement accumulée pour les raisons visées à l'article 179, § 1^{er}, 4°, est tenu de rembourser une partie des traitements perçus pendant la formation. L'indemnité est dégressive. Elle s'élève à une fraction des 73 % des traitements nets payés pendant la formation. Le numérateur de cette fraction est constitué de la différence entre le nombre de mois à effectuer pour la période de rendement, fixé à l'article 179, § 2, et le nombre de mois déjà effectués. Le dénominateur de cette fraction est le nombre de mois à effectuer pour la période de rendement, fixé à l'article 179, § 2.

L'officier auxiliaire pilote qui a obtenu la résiliation de son engagement ou dont l'engagement est résilié pour motif disciplinaire, inaptitude morale ou professionnelle,

verschil tussen de vierentwintig maanden te presteren voor de rendementsperiode, bepaald in artikel 179, § 3, en het aantal reeds gepresterde maanden. De noemer van dit breukdeel is vierentwintig maanden.

De beroepsmilitair die zijn ontslag verkrijgt of die van ambtswege wordt ontslagen of die op pensioen wordt gesteld in toepassing van de artikelen 3, A, en 3, B, van de bij het koninklijk besluit nr. 16020 van 11 augustus 1923 samengeordende wetten op de militaire pensioenen, of van artikel 46 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, voor het einde van de opgebouwde rendementsperiode na een vorming bedoeld in artikel 179, § 1, 6°, te hebben gevolgd, is er eveneens toe gehouden om aan de Staat een gedeelte van de kosten van zijn vorming terug te betalen, volgens de bedragen en nadere regels hernomen in de tabel E van de bijlage B bij deze wet.

De beroepsmilitair die zijn professionele vorming voor het behalen van het brevet ATC heeft aangevangen en die zijn ontslag verkrijgt of die van ambtswege wordt ontslagen voor het einde van de opgebouwde rendementsperiode, om de redenen bedoeld in artikel 179, § 1, 1°, en § 2, tweede lid, is er eveneens toe gehouden om aan de Staat een gedeelte van de kosten van deze professionele vorming terug te betalen, volgens de bedragen en nadere regels hernomen in de tabellen F1 en F2 van de bijlage B bij deze wet.”

Art. 274 (vroeger art. 273)

Artikel 181 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 181. De hulpofficier die de verbreking van de dienstneming verkrijgt of waarvan de dienstneming wordt verbroken om tuchtrekenen, morele ongeschiktheid of beroepsonbekwaamheid voor het einde van de opgebouwde rendementsperiode om redenen aangehaald in artikel 179, § 1, 4°, is er toe gehouden een gedeelte van de tijdens de vorming genoten wedden terug te betalen. De vergoeding is degressief. Zij bedraagt een breukdeel van de 73 % van de netto uitbetaalde wedden gedurende de vorming. De teller van dit breukdeel is het verschil tussen het aantal maanden te presteren voor de rendementsperiode, bepaald in artikel 179, § 2, en het aantal reeds gepresterde maanden. De noemer van dit breukdeel is het aantal maanden te presteren voor de rendementsperiode, bepaald in artikel 179, § 2.

De hulpofficier piloot die de verbreking van zijn dienstneming verkrijgt of waarvan de dienstneming wordt verbroken om tuchtrekenen, morele ongeschiktheid of

avant la fin de la période de rendement accumulée pour les raisons visées à l'article 179, § 1^{er}, 4^o, ou après avoir suivi une formation visée à l'article 179, § 1^{er}, 6^o, est également tenu de rembourser à l'État une partie des frais de sa formation, selon les taux et modalités figurant aux tableaux B, C, D et E de l'annexe B à la présente loi.

L'officier auxiliaire contrôleur de trafic aérien qui a obtenu la résiliation de son engagement ou dont l'engagement est résilié pour motif disciplinaire, inaptitude morale ou professionnelle, avant la fin de la période de rendement accumulée pour les raisons visées à l'article 179, § 1^{er}, 4^o, est également tenu de rembourser à l'État une partie des frais de la formation professionnelle pour l'obtention du brevet ATC, selon les taux et modalités repris au tableau F2 de l'annexe B à la présente loi.

L'officier auxiliaire qui a obtenu la résiliation de son engagement ou dont l'engagement est résilié pour motif disciplinaire, inaptitude morale ou professionnelle avant la fin de la période de rendement accumulée pour les raisons visées à l'article 179, § 1^{er}, 5^o, est également tenu de rembourser une partie du coût visé à la disposition précitée. L'indemnité est dégressive. Elle s'élève à une fraction du coût précité. Le numérateur de cette fraction est constitué de la différence entre les vingt-quatre mois à effectuer pour la période de rendement, fixée à l'article 179, § 3, alinéa 1^{er}, et le nombre de mois déjà effectués. Le dénominateur de cette fraction est vingt-quatre mois.”

Art. 275 (ancien art. 274)

L'article 182 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 182. Le candidat officier auxiliaire pilote dont l'engagement est résilié, après l'obtention du brevet de pilote, pour toute autre raison que l'inaptitude médicale et qui cesse d'être militaire du cadre actif, est tenu de rembourser une partie des traitements perçus pendant la formation. L'indemnité s'élève à 73 % des traitements nets payés pendant la formation.

Le candidat officier auxiliaire pilote visé à l'alinéa 1^{er} est également tenu de rembourser une partie des traitements perçus pendant la formation, selon les taux et modalités figurant au tableau B de l'annexe B à la présente loi.

beroeponbekwaamheid, voor het einde van de opgebouwde rendementsperiode om redenen aangehaald in artikel 179, § 1, 4^o of na een vorming bedoeld in artikel 179, § 1, 6^o, te hebben gevolgd, is er eveneens toe gehouden om aan de Staat een gedeelte van de kosten van zijn vorming terug te betalen, volgens de bedragen en nadere regels hernomen in de tabellen B, C, D en E van de bijlage B bij deze wet.

De hulpofficier luchtverkeersleider die de verbreking van zijn dienstneming verkrijgt of waarvan de dienstneming wordt verbroken om tuchtrekenen, morele ongeschiktheid of beroepsonbekwaamheid, voor het einde van de opgebouwde rendementsperiode, om de redenen bedoeld in artikel 179, § 1, 4^o, is er eveneens toe gehouden om aan de Staat een gedeelte van de kosten van de professionele vorming voor het behalen van het brevet ATC, terug te betalen, volgens de bedragen en nadere regels hernomen in de tabel F2 van de bijlage B bij deze wet.

De hulpofficier die de verbreking van de dienstneming verkrijgt of waarvan de dienstneming wordt verbroken om tuchtrekenen, morele ongeschiktheid of beroepsonbekwaamheid voor het einde van de opgebouwde rendementsperiode om redenen aangehaald in artikel 179, § 1, 5^o, is er eveneens toe gehouden een gedeelte van de in voornoemde bepaling bedoelde kostprijs terug te betalen. De vergoeding is degressief. Zij bedraagt een breukdeel van de voornoemde kostprijs. De teller van dit breukdeel is het verschil tussen de vierentwintig maanden te presteren voor de rendementsperiode, bepaald in artikel 179, § 3, eerste lid, en het aantal reeds gepresteerde maanden. De noemer van dit breukdeel is vierentwintig maanden.”

Art. 275 (vroeger art. 274)

Artikel 182 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 182. De kandidaat-hulpofficier piloot van wie de dienstneming verbroken wordt, na het behalen van het brevet van piloot, wegens elke andere reden dan wegens medische ongeschiktheid en die ophoudt militair van het actief kader te zijn, is er toe gehouden om een gedeelte van de tijdens de vorming genoten wedden terug te betalen. De vergoeding bedraagt 73 % van de netto uitbetaalde wedden gedurende de vorming.

De kandidaat-hulpofficier piloot, bedoeld in het eerste lid, is er eveneens toe gehouden om een gedeelte van de kosten van zijn vorming terug te betalen, volgens de bedragen en nadere regels hernomen in de tabel B van de bijlage B bij deze wet.

Les dispositions des alinéas 1^{er} et 2 sont également applicables au candidat militaire qui perd cette qualité et qui a été admis à cette formation après résiliation de son engagement comme candidat officier auxiliaire pilote et auquel les dispositions de l'alinéa 1^{er} étaient applicables à ce moment.”.

Art. 276 (ancien art. 275)

L'article 183 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 183. Est tenu de rembourser une partie des traitements perçus pendant la formation, tout candidat militaire dont l'engagement ou le rengagement est résilié pour une autre raison que l'inaptitude médicale, qui cesse d'être candidat militaire du cadre actif et qui:

1° soit a acquis, dans la qualité de candidat officier de carrière, au moins 60 crédits à l'Ecole royale militaire ou dans une autre institution de l'enseignement supérieur;

2° soit a obtenu, dans la qualité de candidat sous-officier de carrière, le certificat d'enseignement secondaire supérieur, ou un diplôme ou certificat équivalent, à l'Ecole royale des sous-officiers.

La disposition visée à l'alinéa 1^{er} n'est pas applicable:

1° au militaire réintégré dans son cadre d'origine, sauf s'il perd la qualité de militaire du cadre actif endéans une période débutant à la date de sa réintégration et égale à une fois et demi la formation suivie dans la qualité visée à l'alinéa 1^{er}, 1° ou 2°;

2° au candidat militaire, âgé de moins de dix-huit ans, qui perd la qualité de candidat à la suite de la déclaration de la période de guerre.

L'indemnité s'élève à 73 % des traitements nets payés pendant la formation dans la qualité visée à l'alinéa 1^{er}, 1° ou 2°. Toutefois, le remboursement visé à l'alinéa 2, 1°, est calculé selon la disposition visée à l'article 180, alinéa 1^{er}.”.

Art. 277 (ancien art. 276)

Dans la même loi, il est inséré un article 183/1 rédigé comme suit:

De bepalingen van het eerste en het tweede lid zijn eveneens van toepassing op de kandidaat-militair die deze hoedanigheid verliest en die tot deze vorming werd toegelaten, nadat zijn dienstneming als kandidaat-hulpofficier piloot werd verbroken en waarop de bepalingen van het eerste lid op dat ogenblik van toepassing waren.”.

Art. 276 (vroeger art. 275)

Artikel 183 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 183. Is er toe gehouden om een gedeelte van de tijdens de vorming genoten wedden terug te betalen, elke kandidaat-militair wiens dienstneming of wederdienstneming verbroken wordt wegens een andere reden dan wegens medische ongeschiktheid, die ophoudt kandidaat-militair van het actief kader te zijn en die:

1° hetzij, in de hoedanigheid van kandidaat-beroeps-officier, ten minste 60 studiepunten heeft behaald in de Koninklijke Militaire School of in een andere instelling van het hoger onderwijs;

2° hetzij, in de hoedanigheid van kandidaat-beroeps-onderofficier, het diploma van secundair onderwijs of een gelijkwaardig diploma of getuigschrift heeft behaald in de Koninklijke School voor Onderofficieren.

De bepaling bedoeld in het eerste lid is niet toepas-selijk:

1° op de militair heropgenomen in zijn oorspronkelijk kader, tenzij hij de hoedanigheid van militair van het actief kader verliest binnen een periode die op de datum van zijn heropneming begint en gelijk is aan anderhalve maal de duur van de vorming gevolgd in de hoedanigheid bedoeld in het eerste lid, 1° of 2°;

2° op de kandidaat-militair, die geen achttien jaar oud is, die de hoedanigheid van kandidaat verliest ingevolge de verklaring van de periode van oorlog.

De vergoeding bedraagt 73 % van de netto uitbe-taalde wedden tijdens de vorming in de hoedanigheid bedoeld in het eerste lid, 1° of 2°. De terugbetaling bedoeld in het tweede lid, 1°, wordt evenwel berekend volgens de bepaling bedoeld in artikel 180, eerste lid.”.

Art. 277 (vroeger art. 276)

In dezelfde wet wordt een artikel 183/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 183/1. Le candidat officier auxiliaire contrôleur de trafic aérien dont l’engagement est résilié, pour toute autre raison que l’inaptitude médicale, et qui cesse d’être militaire du cadre actif, est également tenu de rembourser à l’État une partie des frais de la formation professionnelle pour l’obtention du brevet ATC, selon les taux et modalités figurant au tableau F1 de l’annexe B à la présente loi.

Le candidat officier auxiliaire contrôleur de trafic aérien visé à l’alinéa 1^{er}, est également tenu de rembourser une partie des traitements perçus pendant la formation. L’indemnité s’élève à 73 % des traitements nets payés pendant la formation.

Les dispositions des alinéas 1^{er} et 2 sont également applicables au candidat militaire qui perd cette qualité et qui a été admis à cette formation après résiliation de son engagement comme candidat officier auxiliaire contrôleur de trafic aérien sous les conditions visées à l’alinéa 1^{er}.”

Art. 278 (ancien art. 277)

L’article 184 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Toutefois, l’alinéa 1^{er} n’est pas applicable au militaire qui a perdu la qualité de militaire suite à son passage dans la catégorie d’aptitude D sans avoir introduit d’appel auprès de l’instance d’appel visée à l’article 178/2.”

Art. 279 (ancien art. 278)

Dans le titre VI, section 2, de la même loi, il est inséré un article 184/1 rédigé comme suit:

“Art. 184/1. Les montants fixés dans la présente loi sont adaptés conformément à la loi du 1^{er} mars 1977 organisant un régime de liaison à l’indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public. Les montants correspondent à l’indice-pivot 138,01 (base 1981=100).

La récupération des sommes dues est effectuée par l’intermédiaire des receveurs de l’Administration de la TVA, de l’enregistrement et des domaines.”

“Art. 183/1. De kandidaat-hulpofficier luchtverkeersleider wiens dienstneming verbroken wordt, wegens elke andere reden dan wegens medische ongeschiktheid, en die ophoudt militair van het actief kader te zijn, is er eveneens toe gehouden om aan de Staat een gedeelte van de kosten van de professionele vorming voor het behalen van het brevet ATC, terug te betalen, volgens de bedragen en nadere regels hernomen in de tabel F1 van de bijlage B bij deze wet.

De kandidaat-hulpofficier luchtverkeersleider, bedoeld in het eerste lid, is er eveneens toe gehouden om een gedeelte van de tijdens de vorming genoten wedden terug te betalen. De vergoeding bedraagt 73 % van de netto uitbetaalde wedden gedurende deze vorming.

De bepalingen van het eerste en het tweede lid zijn eveneens van toepassing op de kandidaat-militair die deze hoedanigheid verliest en die tot deze vorming werd toegelaten, nadat zijn dienstneming als kandidaat-hulpofficier luchtverkeersleider werd verbroken onder de voorwaarden bedoeld in het eerste lid.”

Art. 278 (vroeger art. 277)

Artikel 184 van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Het eerste lid is evenwel niet van toepassing op de militair die de hoedanigheid van militair heeft verloren ten gevolge van zijn overgang naar de geschiktheids-categorie D zonder beroep te hebben ingediend bij de in artikel 178/2 bedoelde beroepsinstantie.”

Art. 279 (vroeger art. 278)

In titel VI, afdeling 2, van dezelfde wet wordt een artikel 184/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 184/1. De bedragen bepaald in deze wet worden aangepast overeenkomstig de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven inde overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk, worden gekoppeld. De bedragen stemmen overeen met de spilindex 138,01 (basis 1981=100).

De terugvordering der verschuldigde sommen gebeurt door tussenkomst van de ontvangers van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen.”

Art. 280 (ancien art. 279)

L'article 189 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 189. La position “en non-activité” est celle du militaire:

1° qui est retiré temporairement de son emploi;

2° qui a été reconnu en absence illégale;

3° qui subit une peine privative de liberté, à laquelle il a été condamné par une juridiction belge ou par une juridiction étrangère si la décision est reconnue en Belgique, sauf s'il exécute sa peine sous le mode d'exécution de la peine de la détention limitée, de la surveillance électronique ou de la libération conditionnelle;

4° qui est en congé politique.

La période de suspension par mesure d'ordre est convertie en une période de non-activité si elle est suivie:

1° d'un retrait définitif d'emploi par démission d'office;

2° d'une résiliation d'office de l'engagement ou du rengagement, sauf pour motifs médicaux;

3° d'une destitution sans sursis visée à l'article 6 du Code pénal militaire ou à l'article 19 du Code pénal;

4° d'une dégradation militaire;

5° d'un retrait temporaire d'emploi par mesure disciplinaire, mais seulement pour la durée de ce retrait temporaire d'emploi.

La période de détention préventive est convertie en période de non-activité si celle-ci est suivie d'une condamnation à une peine privative de liberté sans sursis, mais seulement pour la durée de cette condamnation.

L'internement est converti en période de non-activité si cet internement est suivi d'un retrait définitif d'emploi par démission d'office.

Art. 280 (vroeger art. 279)

Artikel 189 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 189. De stand “in non-activiteit” is de stand van de militair:

1° die tijdelijk van zijn ambt ontheven is;

2° die onwettig afwezig bevonden werd;

3° die een vrijheidsberovende straf ondergaat, waartoe hij door een Belgisch gerecht veroordeeld is of door een buitenlands gerecht als de beslissing wordt erkend in België, behalve als hij zijn straf ondergaat in de vorm van de strafuitvoeringswijze van de beperkte detentie, het elektronisch toezicht of de voorwaardelijke invrijheidstelling;

4° die met politiek verlof is.

De periode van schorsing bij ordemaatregel wordt omgezet in een periode van non-activiteit, indien ze gevolgd wordt door:

1° een definitieve ambtsontheffing door ontslag van ambtswege;

2° een verbreking van ambtswege van de dienstneming of de wederdienstneming, behalve om medische redenen;

3° een afzetting zonder uitstel bedoeld in artikel 6 van het Militair Strafwetboek of artikel 19 van het Strafwetboek;

4° een militaire degradatie;

5° een tijdelijke ambtsontheffing bij tuchtmaatregel, maar enkel voor de duur van deze tijdelijke ambtsontheffing.

De periode van voorlopige hechtenis wordt omgezet in een periode van non-activiteit, indien deze gevolgd wordt door een veroordeling tot een vrijheidsberovende straf zonder uitstel, maar enkel voor de duur van deze veroordeling.

De internering wordt omgezet in een periode van non-activiteit, indien deze internering door een definitieve ambtsontheffing door ontslag van ambtswege gevolgd wordt.

La période d'absence d'un militaire séparé de l'armée est convertie en tout ou en partie en une période de non-activité si les faits qui sont à l'origine de l'absence ou si la conduite du militaire pendant l'absence sont incompatibles avec son état de militaire correspondant à sa catégorie de personnel. Cette mesure est prononcée conformément aux dispositions de l'article 57, alinéas 2, 3 et 4."

Art. 281 (ancien art. 280)

L'article 190 de la même loi est complété par les 5° et 6° rédigés comme suit:

"5° "en service intensif";
6° "en appui militaire".

Art. 282 (ancien art. 281)

L'article 191 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 191. La sous-position "en formation" est la sous-position des candidats militaires durant la période d'instruction et le cas échéant la période de formation scolaire de leur période de candidature, à l'exception du militaire qui est admis à suivre une formation en vue de son admission dans une autre catégorie de personnel.

La sous-position "en assistance" est la sous-position de chaque militaire qui participe à une mission visée à l'article 3, § 1^{er}, 2°, b) de la loi du 20 mai 1994 relative à la mise en oeuvre des Forces armées, à la mise en condition, ainsi qu'aux périodes et positions dans lesquelles le militaire peut se trouver. Le militaire visé à l'alinéa 1^{er} et le militaire qui n'a pas atteint l'âge de dix-huit ans ne peuvent être dans cette sous-position.

La sous-position "en engagement opérationnel" est la sous-position de chaque militaire qui participe à une opération visée à l'article 3, § 1^{er}, 2°, a) de la loi précitée du 20 mai 1994. Le militaire visé à l'alinéa 1^{er} et le militaire qui n'a pas atteint l'âge de dix-huit ans ne peuvent se trouver dans la sous-position "en engagement opérationnel".

La sous-position "en service intensif" est la sous-position de chaque militaire, excepté celui visé à l'alinéa 1^{er}, qui participe à un exercice ou une manœuvre d'au moins vingt-quatre heures.

De periode van afwezigheid van een militair die gescheiden van het leger is, wordt geheel of gedeeltelijk in een periode van non-activiteit omgezet, indien de aan de afwezigheid ten grondslag liggende feiten of het gedrag van de militair gedurende de afwezigheid, niet met zijn staat van militair overeenstemmend met zijn personeelscategorie verenigbaar zijn. Deze maatregel wordt uitgesproken overeenkomstig de bepalingen van artikel 57, tweede, derde en vierde lid."

Art. 281 (vroeger art. 280)

Artikel 190 van dezelfde wet wordt aangevuld met de bepalingen onder 5° en 6°, luidende:

"5° "in intensieve dienst";
6° "in militaire bijstand".

Art. 282 (vroeger art. 281)

Artikel 191 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 191. De deelstand "in vorming" is de deelstand van de kandidaat-militairen tijdens de periode van opleiding en desgevallend de periode van schoolvorming van hun kandidaatsperiode, met uitzondering van de militair die aanvaard wordt om een vorming te volgen om opgenomen te worden in een andere personeelscategorie.

De deelstand "in hulpverlening" is de deelstand van elke militair die deelneemt aan een opdracht bedoeld in artikel 3, § 1, 2°, b) van de wet van 20 mei 1994 betreffende de aanwending van de Krijgsmacht, de paraatstelling, alsook betreffende de periodes en de standen waarin de militair zich kan bevinden. De militair bedoeld in het eerste lid en de militair die de leeftijd van achttien jaar niet bereikt heeft, kunnen zich niet in deze deelstand bevinden.

De deelstand "in operationele inzet" is de deelstand van elke militair die deelneemt aan een operatie bedoeld in artikel 3, § 1, 2°, a) van voornoemde wet van 20 mei 1994. De militair bedoeld in het eerste lid en de militair die de leeftijd van achttien jaar niet bereikt heeft, kunnen zich niet in de deelstand "in operationele inzet" bevinden.

De deelstand "in intensieve dienst" is de deelstand van elke militair, behalve die bedoeld in het eerste lid, die deelneemt aan een oefening of een manoeuvr van minstens vierentwintig uur.

La sous-position “en appui militaire” est la sous-position de chaque militaire, à l’exception de celui visé à l’alinéa 1^{er} et de celui qui n’a pas atteint l’âge de dix-huit ans, qui participe à une mission visée à l’article 3, § 1^{er}, 2°, c) de la loi du 20 mai 1994 précitée.

La sous-position “en service normal” est la sous-position de chaque militaire qui ne se trouve pas dans une des sous-positions visées aux alinéas 1^{er} à 5.”.

Art. 283 (ancien art. 282)

Dans l’article 192 de la même loi, remplacé par la loi du 11 mai 2007, l’alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“La période écoulée entre la perte de la qualité de candidat militaire par un candidat militaire âgé de moins de dix-huit ans à la suite d’une déclaration d’une période de guerre ou de crise et sa réintégration, est convertie de plein droit en une période de service actif.”.

Art. 284 (ancien art. 283)

L’article 193 de la même loi est abrogé.

Art. 285 (ancien art. 284)

Dans le titre IX de la même loi, il est inséré un chapitre II/I intitulé:

“Chapitre II/1. — Modifications de la loi du 30 juillet 1938 concernant l’usage des langues à l’armée”.

Art. 286 (ancien art. 285)

Dans le chapitre II/1, inséré par l’article 285, il est inséré un article 206/1 rédigé comme suit:

“Art. 206/1. Dans l’article 2 de la loi du 30 juillet 1938 concernant l’usage des langues à l’armée, modifié par les lois des 30 juillet 1955, 13 novembre 1974 et 26 mars 1999, les alinéas 4 et 5 sont abrogés.”.

De deelstand “in militaire bijstand” is de deelstand van elke militair, behalve die bedoeld in het eerste lid en deze die de leeftijd van achttien jaar niet bereikt heeft, die deelneemt aan een opdracht bedoeld in artikel 3, § 1, 2°, c) van de voornoemde wet van 20 mei 1994.

De deelstand “in normale dienst” is de deelstand van elke militair die zich niet bevindt in één van de deelstanden bedoeld in het eerste tot het vijfde lid.”.

Art. 283 (vroeger art. 282)

In artikel 192 van dezelfde wet, vervangen door de wet van 11 mei 2007, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“De periode verlopen tussen het verlies van de hoedanigheid van kandidaat-militair door een kandidaat-militair die geen achttien jaar oud is ingevolge de verklaring van een periode van oorlog of crisis en zijn heropneming, wordt van rechtswege omgezet in een periode van werkelijke dienst.”.

Art. 284 (vroeger art. 283)

Artikel 193 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 285 (vroeger art. 284)

In titel IX van dezelfde wet wordt een hoofdstuk II/I ingevoegd, luidende:

“Hoofdstuk II/1. — Wijzigingen van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen in het leger”.

Art. 286 (vroeger art. 285)

In hoofdstuk II/1, ingevoegd bij artikel 285, wordt een artikel 206/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 206/1. In artikel 2 van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen in het leger, gewijzigd bij de wetten van 30 juli 1955, 13 november 1974 en 26 maart 1999, worden het vierde en het vijfde lid opgeheven.”.

Art. 287 (ancien art. 286)

Dans le même chapitre II/1, il est inséré un article 206/2 rédigé comme suit:

“Art. 206/2. Dans l’article 4 de la même loi, modifié par les lois des 28 décembre 1990 et 22 mars 2001, l’alinéa 6 est remplacé par ce qui suit:

“La nomination au grade de sous-lieutenant du candidat qui ne réussit qu’à l’un des deux essais de la deuxième participation est diminuée de six mois. Toutefois, cette nomination produit ses effets à la même date que celle des candidats visés à l’alinéa 4 qui n’ont pas encouru de retard. Toutefois, le candidat qui réussit au premier essai de la deuxième participation n’encourt pas de retard si la participation à cette épreuve découlait de l’impossibilité de passer la deuxième épreuve de la première participation par un accident ou d’une maladie à la suite d’un fait en rapport avec le service.”.

Art. 288 (ancien art. 287)

Dans le même chapitre II/1, il est inséré un article 206/3 rédigé comme suit:

“Art. 206/3. L’article 6 de la même loi, modifié par la loi du 30 juillet 1955, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“L’obtention ultérieure de la connaissance approfondie de la seconde langue visée à l’article 7 ne peut être utilisée afin de faire valoir une révision de cet échec.”.

Art. 289 (ancien art. 288)

Dans le même chapitre II/1, il est inséré un article 206/4 rédigé comme suit:

“Art. 206/4. Dans l’article 8, § 2, de la même loi, remplacé par la loi du 22 mars 2001, les mots “certificat d’enseignement secondaire supérieure” sont remplacés par les mots “certificat d’enseignement secondaire supérieur”.

Art. 290 (ancien art. 289)

Dans le même chapitre II/1, il est inséré un article 206/5 rédigé comme suit:

Art. 287 (vroeger art. 286)

In hetzelfde hoofdstuk II/1 wordt een artikel 206/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 206/2. In artikel 4 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 28 december 1990 en 22 maart 2001, wordt het zesde lid vervangen als volgt:

“De benoeming in de graad van onderluitenant van de kandidaat die slechts slaagt bij één van de twee pogingen van de tweede deelname, wordt verminderd met zes maanden. Deze benoeming heeft evenwel uitwerking op dezelfde datum als deze van de kandidaten bedoeld in het vierde lid die geen vertraging hebben opgelopen. De kandidaat die slaagt bij de eerste poging van de tweede deelname loopt evenwel geen vertraging op, indien de deelname aan dit examen voortvloeide uit de onmogelijkheid om het tweede examen van de eerste deelname af te leggen door een ongeval of een ziekte ingevolge een met de dienst verband houdend feit.”.

Art. 288 (vroeger art. 287)

In hetzelfde hoofdstuk II/1 wordt een artikel 206/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 206/3. Artikel 6 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 30 juli 1955, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Het latere bekomen van de grondige kennis van de tweede landstaal bedoeld in artikel 7 kan niet worden gebruikt om een herziening van die mislukking te doen gelden.”.

Art. 289 (vroeger art. 288)

In hetzelfde hoofdstuk II/1 wordt een artikel 206/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 206/4. In de Franse tekst van artikel 8, § 2, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 22 maart 2001, worden de woorden “certificat d’enseignement secondaire supérieure” vervangen door de woorden “certificat d’enseignement secondaire supérieur”.

Art. 290 (vroeger art. 289)

In hetzelfde hoofdstuk II/1 wordt een artikel 206/5 ingevoegd, luidende:

“Art. 206/5. Dans l’article 11, alinéa 3, de la même loi, inséré par la loi du 26 avril 2009, les mots “obtenir au préalable au moins cinquante pour cent des points à”, sont remplacés par les mots “réussir au préalable”.”.

Art. 291 (ancien art. 290)

Dans le même chapitre II/1, il est inséré un article 206/6 rédigé comme suit:

“Art. 206/6. Dans l’article 31, § 1^{er}, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 26 avril 2009, les mots “obtenir au préalable au moins cinquante pour cent des points à”, sont remplacés par les mots “réussir au préalable”.”.

Art. 292 (ancien art. 291)

Dans l’intitulé du titre IX, chapitre III, de la même loi, le mot “Abrogation” est remplacé par le mot “Modifications”.

Art. 293 (ancien art. 292)

L’article 207 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 207. Dans l’article 1^{er} de la loi du 23 décembre 1955 sur les officiers auxiliaires de la force aérienne, pilotes et navigateurs, le mot “breveté” est inséré entre les mots “pour la catégorie du personnel navigant” et les mots “de la force aérienne”.”.

Art. 294 (ancien art. 293)

Dans le titre IX, chapitre III, de la même loi, il est inséré un article 207/1 rédigé comme suit:

Art 207/1. Dans l’article 9, § 2, alinéa 2, de la même loi, remplacé par la loi du 26 avril 2009, les mots “qui a été acceptée” sont insérés entre les mots “La résiliation d’engagement” et les mots “prend effet”.”.

Art. 295 (ancien art. 294)

Dans le titre IX, chapitre III, de la même loi, il est inséré un article 207/2 rédigé comme suit:

“Art. 206/5. In artikel 11, derde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 april 2009, worden de woorden “voorafgaandelijk ten minste vijftig procent te behalen op” vervangen door de woorden “voorafgaandelijk te slagen voor”.”.

Art. 291 (vroeger art. 290)

In hetzelfde hoofdstuk II/1 wordt een artikel 206/6 ingevoegd, luidende:

“Art. 206/6. In artikel 31, § 1, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 april 2009, worden de woorden “voorafgaandelijk ten minste vijftig procent te behalen op” vervangen door de woorden “voorafgaandelijk te slagen voor”.”.

Art. 292 (vroeger art. 291)

In het opschrift van titel IX, hoofdstuk III, van dezelfde wet wordt het woord “Opheffing” vervangen door het woord “Wijzigingen”.

Art. 293 (vroeger art. 292)

Artikel 207 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 207. In artikel 1 van de wet van 23 december 1955 betreffende de hulpofficieren van de luchtmacht, piloten en navigatoren wordt het woord “gebrevetteerd” ingevoegd tussen de woorden “voor de categorie van het” en de woorden “varend personeel van de luchtmacht”.”.

Art. 294 (vroeger art. 293)

In titel IX, hoofdstuk III, van dezelfde wet wordt een artikel 207/1 ingevoegd, luidende:

“Art 207/1. In artikel 9, § 2, tweede lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 26 april 2009, worden de woorden “die aanvaard werd,” ingevoegd tussen de woorden “De verbreking van de dienstverbintenis” en de woorden “heeft uitwerking”.”.

Art. 295 (vroeger art. 294)

In titel IX, hoofdstuk III, van dezelfde wet wordt een artikel 207/2 ingevoegd, luidende:

“Art 207/2. L'article 10*bis* de la même loi, remplacé par la loi du 13 juillet 1976, est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

“Les articles 21/1, alinéas 1^{er}, 9^o, 3 et 4, 81, § 1^{er}, alinéas 4 et 5, 81/3, alinéa 2, 3^o, 102, alinéa 1^{er}, 107, alinéa 3, et 108, alinéa 2, de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des forces armées, qui sont d'application au candidat âgé de moins de 18 ans lorsqu'une période de guerre est décrétée, sont applicables au candidat officier auxiliaire.”.

Art. 296 (ancien art. 295)

Dans le titre IX, chapitre III, de la même loi, il est inséré un article 207/3 rédigé comme suit:

“Art. 207/3. Dans l'article 16 de la même loi, remplacé par la loi du 13 juillet 1976, les mots “dans le cadre de carrière du personnel navigant de la force aérienne” sont remplacés par les mots “comme officier de carrière du niveau A dans la filière de métiers à laquelle il appartient”.

Art. 297 (ancien art. 296)

Dans le titre IX, chapitre III, de la même loi, il est inséré un article 207/4 rédigé comme suit:

“Art. 207/4. Dans l'article 16*bis* de la même loi, inséré par la loi du 13 juillet 1976 et modifié par la loi du 16 juillet 2005, les mots “dans le cadre de complément du corps du personnel navigant de la force aérienne” sont remplacés par les mots “comme officier de carrière du niveau B dans la filière de métiers à laquelle il appartient”.

Art. 298 (ancien art. 297)

Dans le titre IX, chapitre III, de la même loi, il est inséré un article 207/5 rédigé comme suit:

“Art. 207/5. Dans l'article 17 de la même loi, remplacé par la loi du 13 juillet 1976, les mots “dans les cadres de carrière ou de complément du corps du personnel navigant de la force aérienne” sont remplacés par les mots “comme officier de carrière du niveau A ou officier de carrière du niveau B”.

“Art 207/2. Artikel 10*bis* van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 13 juli 1976, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De artikelen 21/1, eerste lid, 9^o, derde lid en vierde lid, 81, § 1, vierde en vijfde lid, 81/3, tweede lid, 3^o, 102, eerste lid, 107, derde lid, en 108, tweede lid, van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en de kandidaat-militairen van het actief kader van de krijgsmacht, die van toepassing zijn op de kandidaat-militair die geen achttien jaar oud is wanneer een periode van oorlog wordt afgekondigd, zijn toepasbaar op de kandidaat-hulpofficier.”.

Art. 296 (vroeger art. 295)

In titel IX, hoofdstuk III, van dezelfde wet wordt een artikel 207/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 207/3. In artikel 16 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 13 juli 1976, worden de woorden “in het beroepskader van het varend personeel van de luchtmacht” vervangen door de woorden “als beroepsofficier van niveau A in de vakrichting waartoe hij behoort”.

Art. 297 (vroeger art. 296)

In titel IX, hoofdstuk III, van dezelfde wet wordt een artikel 207/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 207/4. In artikel 16*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 13 juli 1976 en gewijzigd bij de wet van 16 juli 2005, worden de woorden “in het aanvullingskader van het korps van het varend personeel van de luchtmacht” vervangen door de woorden “als beroepsofficier van niveau B in de vakrichting waartoe hij behoort”.

Art. 298 (vroeger art. 297)

In titel IX, hoofdstuk III, van dezelfde wet wordt een artikel 207/5 ingevoegd, luidende:

“Art. 207/5. In artikel 17 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 13 juli 1976, worden de woorden “in het beroeps- of aanvullingskader van het korps van het varend personeel van de luchtmacht” vervangen door de woorden “als beroepsofficier van niveau A of beroepsofficier van niveau B”.

Art. 299 (ancien art. 298)

Dans le titre IX, chapitre III, de la même loi, il est inséré un article 207/6 rédigé comme suit:

“Art. 207/6. Dans l’article 18 de la même loi, remplacé par la loi du 13 juillet 1976, les mots “dans le cadre de carrière ou de complément du du corps du personnel navigant de la force aérienne” sont remplacés par les mots “comme officier de carrière du niveau A ou officier de carrière du niveau B”.”.

Art. 300 (ancien art. 299)

Dans le titre IX, chapitre III, de la même loi, il est inséré un article 207/7 rédigé comme suit:

“Art. 207/7. Dans l’article 19 de la même loi, remplacé par la loi du 18 février 1987, les mots “dans le cadre de carrière ou de complément du corps du personnel navigant de la force aérienne” sont remplacés par les mots “comme officier de carrière du niveau A ou officier de carrière du niveau B”.”.

Art. 301 (ancien art. 300)

Dans le titre IX, chapitre III, de la même loi, il est inséré un article 207/8 rédigé comme suit:

“Art. 207/8. A l’article 21 de la même loi, remplacé par la loi du 22 mars 2001, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots “article 3, 3°” sont remplacés par les mots “article 3”;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 1°, 2° et 3°, et le paragraphe 3, 1°, 2° et 3°, les mots “traitement brut” sont chaque fois remplacés par les mots “traitement mensuel brut”.”.

Art. 302 (ancien art. 301)

L’article 208 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 208. La loi du 1^{er} mars 1958 relative au statut des officiers de carrière des forces armées, modifiée par les lois des 28 juin 1960, 26 juillet 1962, 23 juin 1964, 6 juillet 1967, 27 décembre 1973, 13 juillet 1976, 18 février 1987, 22 décembre 1989, 21 décembre 1990, 28 décembre 1990, 20 mai 1994, 11 juin 1998, 16 mars 2000, 25 mai 2000, 22 mars 2001, 16 mai 2001, 2 août 2002,

Art. 299 (vroeger art. 298)

In titel IX, hoofdstuk III, van dezelfde wet wordt een artikel 207/6 ingevoegd, luidende:

“Art. 207/6. In artikel 18 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 13 juli 1976, worden de woorden “in het beroeps- of aanvullingskader van het korps van het varend personeel van de luchtmacht” vervangen door de woorden “als beroepsofficier van niveau A of beroepsofficier van niveau B”.”.

Art. 300 (vroeger art. 299)

In titel IX, hoofdstuk III, van dezelfde wet wordt een artikel 207/7 ingevoegd, luidende:

“Art. 207/7. In artikel 19 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 18 februari 1987, worden de woorden “in het beroeps- of aanvullingskader van het korps van het varend personeel van de luchtmacht” vervangen door de woorden “als beroepsofficier van niveau A of beroepsofficier van niveau B”.”.

Art. 301 (vroeger art. 300)

In titel IX, hoofdstuk III, van dezelfde wet wordt een artikel 207/8 ingevoegd, luidende:

“Art. 207/8. In artikel 21 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 22 maart 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “artikel 3, 3°” vervangen door de woorden “artikel 3”;

2° in de Franse tekst van paragraaf 2, eerste lid, 1°, 2° en 3°, en paragraaf 3, 1°, 2° en 3°, worden de woorden “traitement brut” telkens vervangen door de woorden “traitement mensuel brut”.”.

Art. 302 (vroeger art. 301)

Artikel 208 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 208. De wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut van de beroepsofficieren van de krijgsmacht, gewijzigd bij de wetten van 28 juni 1960, 26 juli 1962, 23 juni 1964, 6 juli 1967, 27 december 1973, 13 juli 1976, 18 februari 1987, 22 december 1989, 21 december 1990, 28 december 1990, 20 mei 1994, 11 juni 1998, 16 maart 2000, 25 mei 2000, 22 maart 2001, 16 mei 2001,

3 février 2003, 27 mars 2003, 15 février 2005, 16 juillet 2005, 20 juillet 2006 et 26 avril 2009, est abrogée.”.

Art. 303 (ancien art. 302)

L'article 209 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 209. La loi du 27 décembre 1961 relative au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées, modifiée par les lois des 13 juillet 1976, 21 décembre 1990, 28 décembre 1990, 20 mai 1994, 16 mars 2000, 25 mai 2000, 22 mars 2001, 3 février 2003, 27 mars 2003, 15 février 2005, 16 juillet 2005 et 26 avril 2009, est abrogée.”.

Art. 304 (ancien art. 303)

Dans le titre IX de la même loi, il est inséré un chapitre V/1 intitulé:

“Chapitre V/1. - Modification des lois sur la milice coordonnées le 30 avril 1962”.

Art. 305 (ancien art. 304)

Dans le chapitre V/1 inséré par l'article 304, il est inséré un article 209/1 rédigé comme suit:

“Art. 209/1. Dans l'article 2, § 4, des lois sur la milice coordonnées le 30 avril 1962, les mots “depuis le 1^{er} janvier de l'année pendant laquelle ils atteignent 17 ans” sont remplacés par les mots “à partir du moment où ils atteignent l'âge de 18 ans accomplis”.

Art. 306 (ancien art. 305)

Dans le texte néerlandais de l'article 215, 4°, de la même loi, les mots “opnieuw opgenomen door” sont remplacés par les mots “hersteld bij”.

Art. 307

Dans le titre IX de la même loi, il est inséré un chapitre XI/1 intitulé:

“Chapitre XI/1. — Abrogation de la loi du 20 mai 1994 relative à l'utilisation des militaires en dehors des forces armées”.

2 augustus 2002, 3 februari 2003, 27 maart 2003, 15 februari 2005, 16 juli 2005, 20 juli 2006 en 26 april 2009, wordt opgeheven.”.

Art. 303 (vroeger art. 302)

Artikel 209 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 209. De wet van 27 december 1961 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht, gewijzigd bij de wetten van 13 juli 1976, 21 december 1990, 28 december 1990, 20 mei 1994, 16 maart 2000, 25 mei 2000, 22 maart 2001, 3 februari 2003, 27 maart 2003, 15 februari 2005, 16 juli 2005 en 26 april 2009, wordt opgeheven.”.

Art. 304 (vroeger art. 303)

In titel IX van dezelfde wet wordt een hoofdstuk V/1 ingevoegd, luidende:

“Hoofdstuk V/1. - Wijziging van de dienstplichtwetten gecoördineerd op 30 april 1962”.

Art. 305 (vroeger art. 304)

In hoofdstuk V/1, ingevoegd bij artikel 304, wordt een artikel 209/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 209/1. In artikel 2, § 4, van de dienstplichtwetten gecoördineerd op 30 april 1962, worden de woorden “vanaf 1 januari van het jaar waarin zij 17 jaar oud worden” vervangen door de woorden “vanaf het moment dat zij de volle leeftijd van 18 jaar hebben bereikt”.

Art. 306 (vroeger art. 305)

In artikel 215, 4°, van dezelfde wet, worden de woorden “opnieuw opgenomen door” vervangen door de woorden “hersteld bij”.

Art. 307

In titel IX van dezelfde wet wordt een hoofdstuk XI/1 ingevoegd, luidende:

“Hoofdstuk XI/1. - Opheffing van de wet van 20 mei 1994 betreffende de beziging van militairen buiten de krijgsmacht”.

Art. 308

Dans le chapitre XI/1 inséré par l'article 307, il est inséré un article 216/1 rédigé comme suit:

"Art. 216/1. La loi du 20 mai 1994 relative à l'utilisation des militaires en dehors des forces armées, modifiée par les lois des 27 décembre 2000 et 23 avril 2010, est abrogée."

Art. 309 (ancien art. 306)

Dans l'intitulé du titre IX, chapitre XII, de la même loi, le mot "Abrogation" est remplacé par le mot "Modification".

Art. 310 (ancien art. 309)

L'article 217 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 217. L'article 4 de la loi du 20 mai 1994 portant statut des militaires court terme est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Pour autant que ces dispositions ne soient pas incompatibles avec les dispositions de la présente loi et pour autant que les dispositions réglementaires ne soient pas incompatibles avec les dispositions réglementaires prises en exécution de la présente loi, les articles 21/1, alinéas 1^{er}, 9°, 3 et 4, 81, § 1^{er}, alinéas 4 et 5, 81/3, alinéa 2, 3°, 102, alinéa 1^{er}, 107, alinéa 3 et 108, alinéa 2, de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des forces armées, qui sont d'application au candidat âgé de moins de 18 ans lorsqu'une période de guerre est décrétée, sont applicables au candidat militaire court terme."."

Art. 311 (ancien art. 310)

L'article 221 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 221. Dans l'article 3 de la même loi, modifié par la loi du 27 mars 2003, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er}, 2°, est complété par le c) rédigé comme suit:

Art. 308

In hoofdstuk XI/1, ingevoegd bij artikel 307, wordt een artikel 216/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 216/1. De wet van 20 mei 1994 betreffende de beziging van militairen buiten de krijgsmacht, gewijzigd bij de wetten van 27 december 2000 en 23 april 2010, wordt opgeheven."

Art. 309 (vroeger art. 306)

In het opschrift van titel IX, hoofdstuk XII, van dezelfde wet wordt het woord "Opheffing" vervangen door het woord "Wijziging".

Art. 310 (vroeger art. 309)

Artikel 217 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 217. Artikel 4 van de wet van 20 mei 1994 houdende statuut van de militairen korte termijn wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Voor zover deze bepalingen niet onverenigbaar zijn met de bepalingen van deze wet en voor zover de reglementaire bepalingen niet onverenigbaar zijn met de reglementaire bepalingen genomen in uitvoering van deze wet zijn de artikelen 21/1, eerste lid, 9°, derde lid en vierde lid, 81, § 1, vierde en vijfde lid, 81/3, tweede lid, 3°, 102, eerste lid, 107, derde lid en 108, tweede lid, van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en de kandidaat-militairen van het actief kader van de krijgsmacht, die van toepassing zijn op de kandidaat-militair die minder dan achttien jaar oud is wanneer een periode van oorlog wordt afgekondigd, toepasselijk op de kandidaat-militair korte termijn."."

Art. 311 (vroeger art. 310)

Artikel 221 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 221. In artikel 3 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 27 maart 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1, 2°, wordt aangevuld met de bepaling onder c), luidende:

“c) lorsqu’ils participent à une mission d’appui militaire dans le cadre d’un programme de partenariat militaire.”;

2° le paragraphe 2 est complété par le 4° rédigé comme suit:

“4° les activités de préparation d’une opération.”.

Art. 312 (ancien art. 311)

Dans la même loi, il est inséré un article 223/1 rédigé comme suit:

“Art. 223/1. L’article 9 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

“Art. 9. Le militaire du cadre de réserve en service actif en période de paix se trouve dans une des sous-positions visées à l’article 190 de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des forces armées.”.

Art. 313 (ancien art. 312)

L’article 224 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 224. Sont abrogés, dans la même loi:

1° l’article 1^{er};

2° l’article 2, modifié par la loi du 22 mars 2001;

3° l’article 3bis, inséré par la loi du 22 mars 2001;

4° l’article 6, modifié par les lois du 27 mars 2003 et du 14 juin 2006;

5° l’article 10, modifié par les lois du 22 mars 2001 et du 27 mars 2003.”.

Art. 314 (ancien art. 313)

L’article 225 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 225. L’article 1^{er} de la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires, modifié par la loi du 16 mai 2001, est remplacé par la disposition suivante:

“c) wanneer zij deelnemen aan een opdracht van militaire bijstand in het kader van een programma van militair partnerschap.”;

2° de paragraaf 2 wordt aangevuld met de bepaling onder 4°, luidende:

“4° de activiteiten ter voorbereiding van een operatie.”.

Art. 312 (vroeger art. 311)

In dezelfde wet wordt een artikel 223/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 223/1. Artikel 9 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 9. De militair van het reservekader in werkelijke dienst in periode van vrede bevindt zich in één van de deelstanden bedoeld in artikel 190 van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaat-militairen van het actief kader van de krijgsmacht.”.

Art. 313 (vroeger art. 312)

Artikel 224 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 224. In dezelfde wet worden opgeheven:

1° artikel 1;

2° artikel 2, gewijzigd bij de wet van 22 maart 2001;

3° artikel 3bis, ingevoegd bij de wet van 22 maart 2001;

4° artikel 6, gewijzigd bij de wetten van 27 maart 2003 en 14 juni 2006;

5° artikel 10, gewijzigd bij de wetten van 22 maart 2001 en 27 maart 2003.”.

Art. 314 (vroeger art. 313)

Artikel 225 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 225. Artikel 1 van de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen, gewijzigd bij de wet van 16 mei 2001, wordt vervangen als volgt:

“Article 1^{er}. La présente loi est applicable aux militaires du cadre actif visés à l’article 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des forces armées, et du cadre de réserve visé à l’article 2 de la loi du 16 mai 2001 portant statut des militaires du cadre de réserve des forces armées, ci-après dénommés “les militaires”. ”.

Art. 315 (ancien art. 314)

L’article 226 de la même loi est abrogé.

Art. 316 (ancien art. 315)

Dans la même loi, il est inséré un article 226/1 rédigé comme suit:

“Art. 226/1. Dans l’article 3 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 1^{er}, l’alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“En dérogation à l’alinéa 1^{er}, le militaire du cadre de réserve qui effectue une période de formation, un rappel ou une prestation complémentaire visée à l’article 38 de la loi du 16 mai 2001 portant statut des militaires du cadre de réserve des forces armées, a droit:

1° lorsqu’il bénéficie d’une pension militaire d’ancienneté, à une allocation égale à la différence entre d’une part le traitement de militaire auquel il peut prétendre, et d’autre part le montant de sa pension;

2° lorsqu’il est un agent statutaire dont, en vertu de son statut, la rémunération n’est pas suspendue, ou n’est suspendue qu’après un certain temps, par la personne morale de droit public ou par l’établissement d’enseignement libre subventionné, qui est son employeur, à un complément de traitement égal à la différence entre, d’une part le traitement de militaire auquel il peut prétendre, et d’autre part le traitement auquel il peut prétendre en tant qu’agent statutaire, à condition que le traitement de militaire soit supérieur.”;

2° le paragraphe 1^{er}bis, inséré par la loi du 16 mai 2001, est abrogé;

3° le paragraphe 3bis, inséré par la loi du 25 mai 2000 et modifié par les lois du 27 mars 2003 et du 5 mars 2006, est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

“Artikel 1. Deze wet is toepasselijk op de militairen van het actief kader bedoeld in artikel 2, eerste lid, van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaat-militairen van het actief kader van de krijgsmacht, en van het reservekader bedoeld in artikel 2 van de wet van 16 mei 2001 houdende statuut van de militairen van het reservekader van de krijgsmacht, hierna genoemd “de militairen”. ”.

Art. 315 (vroeger art. 314)

Artikel 226 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 316 (vroeger art. 315)

In dezelfde wet wordt een artikel 226/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 226/1. In artikel 3 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“In afwijking van het eerste lid, heeft de militair van het reservekader die een periode van vorming, een wederoproeping of een bijkomende prestatie bedoeld in artikel 38 van de wet van 16 mei 2001 houdende statuut van de militairen van het reservekader van de krijgsmacht, verricht, recht op:

1° wanneer hij een militair anciënniteitspensioen geniet, een toelage die gelijk is aan het verschil tussen de wedde van militair waarop hij aanspraak kan maken enerzijds, en het bedrag van zijn pensioen anderzijds;

2° wanneer hij een statutair ambtenaar is wiens bezoldiging, krachtens zijn statuut, door de rechtspersoon van publiek recht of door de gesubsidieerde instelling van het vrij onderwijs, die zijn werkgever is, niet of slechts na verloop van tijd mag geschorst worden, een weddecomplement gelijk aan het verschil tussen de wedde van militair waarop hij aanspraak kan maken enerzijds, en de wedde waarop hij aanspraak kan maken als statutair ambtenaar anderzijds, op voorwaarde dat de wedde van militair hoger is.”;

2° paragraaf 1bis, ingevoegd bij de wet van 16 mei 2001, wordt opgeheven;

3° paragraaf 3bis, ingevoegd bij de wet van 25 mei 2000 en gewijzigd bij de wetten van 27 maart 2003 en 5 maart 2006, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Le militaire en congé pour soins palliatifs n’a pas droit au traitement. Toutefois, il perçoit une allocation d’interruption aux taux et aux conditions fixées pour le personnel des services publics fédéraux.”;

4° le paragraphe 3^{ter}, inséré par la loi du 22 mars 2001 et modifié par la loi du 27 mars 2003, est abrogé;

5° au paragraphe 4:

a) l’alinéa 1^{er}, modifié par les lois des 27 mars 2003 et 16 juillet 2005, est remplacé par ce qui suit:

“Le militaire qui subit une peine privative de liberté, à laquelle il a été condamné par une juridiction belge ou par une juridiction étrangère si la décision est reconnue en Belgique, perçoit 50 pour cent du dernier traitement, sans que le montant puisse être inférieur au montant du revenu d’intégration visé à l’article 14 de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l’intégration sociale.”;

b) dans l’alinéa 2, 1°, modifié par la loi du 27 mars 2003, les mots “sous le régime de la semi-détention, des arrêts de fin de semaine, de la semi-liberté,” sont remplacés par les mots “sous le mode d’exécution de la détention limitée, de la libération conditionnelle”;

6° au paragraphe 5:

a) dans l’alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 27 mars 2003, les mots “minimum de moyens d’existence, tel que visé à l’article 2 de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d’existence” sont remplacés par les mots “montant du revenu d’intégration visé à l’article 14 de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l’intégration sociale”;

b) un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3:

“Lorsqu’il est mis fin à la suspension par mesure d’ordre d’un militaire au cours d’une procédure pénale engagée à son encontre ou d’une procédure pouvant donner lieu à une mesure statutaire, entamée pour les mêmes faits, le militaire concerné ne peut prétendre à la liquidation de la quote-part du traitement non perçu sur la base de l’alinéa 1^{er}, 1°, qu’à partir du moment où le jugement, l’arrêt ou la mesure statutaire n’est plus susceptible de recours. Cette liquidation n’est pas due pour la période de suspension par mesure d’ordre qui est convertie en une période de non-activité.”;

“De militair met palliatief verlof heeft geen recht op wedde. Hij ontvangt niettemin een onderbrekingstoelage tegen de tarieven en onder de voorwaarden vastgesteld voor het personeel van de federale overheidsdiensten.”;

4° paragraaf 3^{ter}, ingevoegd bij de wet van 22 maart 2001 en gewijzigd bij de wet van 27 maart 2003, wordt opgeheven;

5° in paragraaf 4:

a) het eerste lid, gewijzigd bij de wetten van 27 maart 2003 en 16 juli 2005, wordt vervangen als volgt:

“De militair die een vrijheidsberovende straf ondergaat, waartoe hij door een Belgisch gerecht veroordeeld is of door een buitenlands gerecht als de beslissing wordt erkend in België, ontvangt 50 procent van de laatste wedde, zonder dat het bedrag minder mag bedragen dan het bedrag van het leefloon bedoeld in artikel 14 van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie.”;

b) in het tweede lid, 1°, gewijzigd bij de wet van 27 maart 2003, worden de woorden “onder het stelsel van de beperkte hechtenis, het weekendarrest, de halve vrijheid” vervangen door de woorden “onder de wijze van uitvoering van de beperkte detentie, de voorwaardelijke invrijheidstelling”;

6° in paragraaf 5:

a) in het eerste lid, gewijzigd bij de wet van 27 maart 2003, worden de woorden “bestaansminimum bedoeld in artikel 2 van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum” vervangen door de woorden “bedrag van het leefloon bedoeld in artikel 14 van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie”;

b) tussen het tweede en het derde lid wordt een lid ingevoegd luidende:

“Wanneer een einde wordt gesteld aan de schorsing bij ordemaatregel van een militair in de loop van een tegen hem ingestelde strafvordering of van een procedure die een statutaire maatregel ten gevolge kan hebben, die ingesteld werd voor dezelfde feiten, kan de betrokken militair pas aanspraak maken op de vereffening van het deel van de wedde dat hij niet ontvangen heeft op basis van het eerste lid, 1°, vanaf het ogenblik waarop er geen rechtsmiddel meer ingesteld kan worden tegen het vonnis, het arrest of de statutaire maatregel. Deze vereffening is niet verschuldigd voor de periode van schorsing bij ordemaatregel die omgezet wordt in een periode van non-activiteit.”;

c) dans l'alinéa 3 ancien, devenant l'alinéa 4, les mots "des alinéas 1^{er} et 2" sont remplacés par les mots "des alinéas 1^{er} à 3".

Art. 317 (ancien art. 316)

L'article 227 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 227. L'article 4 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Article 4. § 1^{er}. Le traitement du candidat militaire "en période de formation scolaire" est réduit d'un montant correspondant à un coefficient fixé par le Roi. Ce coefficient ne peut être supérieur à 0,5.

Par candidat militaire "en période de formation scolaire", on entend:

1° le candidat officier qui suit les cours de l'Ecole royale militaire, d'un institut supérieur industriel, de l'école supérieure de navigation, d'une université en vue de l'obtention du diplôme de médecine, de vétérinaire, de dentiste ou de pharmacien, ou de tout autre établissement déterminé par le Roi, qui dispense un enseignement permettant l'accès au niveau A;

2° le candidat sous-officier du niveau B qui suit les cours d'un établissement de l'enseignement supérieur en vue de l'obtention d'un bachelier.

§ 2. Le traitement du candidat officier qui est recruté sur la base des dispositions visées à l'article 5, § 1^{er}, 2°, de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des forces armées, est réduit du même coefficient que celui visé au § 1^{er} jusqu'au moment où il est nommé dans un grade d'officier.".

Art. 318 (ancien art. 317)

Dans la même loi, il est inséré un article 227/1 rédigé comme suit:

Art. 227/1. Dans l'article 5, § 1^{er}, alinéa 2, de la même loi, les mots "de la Défense nationale" sont chaque fois remplacés par les mots "de la Défense".

c) in het vroegere derde lid, dat het vierde lid wordt, worden de woorden "het eerste en tweede lid" vervangen door de woorden "het eerste tot het derde lid".

Art. 317 (vroeger art. 316)

Artikel 227 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 227. Artikel 4 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Artikel 4. § 1. De wedde van de kandidaat-militair "in periode van schoolvorming" wordt verminderd met een bedrag dat wordt vastgesteld op basis van een door de Koning bepaalde coëfficiënt. Deze coëfficiënt mag niet hoger zijn dan 0,5.

Onder kandidaat-militair "in periode van schoolvorming" wordt verstaan:

1° de kandidaat-officier die cursussen volgt in de Koninklijke Militaire School, in een industriële hogeschool of in de hogere zeevaartschool, of in een universiteit met het oog op het behalen van het diploma van arts, dierenarts, tandarts of apotheker, of in eender welke andere door de Koning bepaalde instelling die onderwijs verstrekt dat toegang verleent tot het niveau A;

2° de kandidaat-onderofficier van niveau B die cursussen volgt in een instelling van het hoger onderwijs met het oog op het behalen van een bachelor.

§ 2. De wedde van de kandidaat-officier die aangevraagd is op basis van de bepalingen bedoeld in artikel 5, § 1, 2°, van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaat-militairen van het actief kader van de krijgsmacht, wordt vermindert met dezelfde coëfficiënt als deze bedoeld in § 1 tot op het ogenblik dat hij benoemd wordt in een graad van officier.".

Art. 318 (vroeger art. 317)

In dezelfde wet wordt een artikel 227/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 227/1. In de Franse tekst van artikel 5, § 1, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden "de la Défense nationale" telkens vervangen door de woorden "de la Défense".

Art. 319 (ancien art. 318)

L'article 228 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 228. A l'article 9*bis* de la même loi, inséré par la loi du 27 mars 2003 et modifié par la loi du 5 mars 2006, sont apportées les modifications suivantes:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “, “en appui militaire”” sont insérés entre les mots “en assistance” et les mots “en engagement opérationnel”;

2° l'article est complété par le paragraphe 4 rédigé comme suit:

“§ 4. Le Roi peut créer une allocation visant à accorder au militaire les mêmes avantages que ceux accordés au personnel des services publics fédéraux. Il en détermine, le cas échéant forfaitairement le montant et en règle l'octroi.

Le Roi peut accorder, éventuellement pour une durée limitée, une allocation ou un complément de traitement visant à compenser une perte éventuelle de revenus ou de perspectives de revenus, due à une modification de droits pécuniaires existants. Il en détermine, le cas échéant forfaitairement, le montant et en règle l'octroi.

Toutefois, Il peut charger le Ministre de la Défense de fixer les mesures complémentaires nécessaires à l'exécution de la réglementation arrêtée par Lui.”.

Art. 320 (ancien art. 319)

Dans le titre IX, chapitre XIV, de la même loi, il est inséré un article 228/1 rédigé comme suit:

“Art. 228/1. Dans l'article 10, alinéa 1^{er} de la même loi, inséré par la loi du 22 mars 2001 et modifié par la loi du 27 mars 2003, les mots “ou dans la sous-position “engagement opérationnel”” sont remplacés par les mots “, “appui militaire”, ou “engagement opérationnel””.

Art. 321 (ancien art. 320)

Dans le même chapitre XIV, il est inséré un article 228/2 rédigé comme suit:

Art. 319 (vroeger art. 318)

Artikel 228 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 228. In artikel 9*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 27 maart 2003 en gewijzigd bij de wet van 5 maart 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “, “in militaire bijstand”” ingevoegd tussen de woorden “in hulpverlening” en de woorden “in operationele inzet”;

2° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende:

“§ 4. De Koning kan een toelage creëren om aan de militair dezelfde voordelen toe te kennen als deze die toegekend worden aan het personeel van de federale overheidsdiensten. Hij bepaalt, desgevallend forfaitair, het bedrag ervan en regelt de toekenning ervan.

De Koning kan, eventueel voor een beperkte duur, een toelage of een weddecomplement toekennen om een eventueel verlies van inkomsten of van perspectieven van inkomsten te compenseren, te wijten aan een wijziging van bestaande geldelijke rechten. Hij bepaalt, desgevallend forfaitair, het bedrag ervan en regelt de toekenning ervan.

Hij kan evenwel de Minister van Landsverdediging belasten met het bepalen van de aanvullende maatregelen nodig voor de uitvoering van een door Hem vastgestelde regeling.”.

Art. 320 (vroeger art. 319)

In titel IX, hoofdstuk XIV, van dezelfde wet wordt een artikel 228/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 228/1. In artikel 10, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 maart 2001 en gewijzigd bij de wet van 27 maart 2003, worden de woorden “in de deelstand “hulpverlening” bevindt, of in de deelstand “operationele inzet”” vervangen door de woorden “bevindt in de deelstand “hulpverlening”, “militaire bijstand” of “operationele inzet””.

Art. 321 (vroeger art. 320)

In hetzelfde hoofdstuk XIV, wordt een artikel 228/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 228/2. Dans l’article 10*bis*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 27 mars 2003, le mot “également” est abrogé.”

Art. 322 (ancien art. 321)

Dans le même chapitre XIV, il est inséré un article 228/3 rédigé comme suit:

“Art. 228/3. Dans l’article 10*ter*, § 2, alinéa 2, 4^o, de la même loi, les mots “ou de vice-chef de la défense” sont abrogés.”

Art. 323 (ancien art. 322)

Dans le même, chapitre XIV, il est inséré un article 228/4 rédigé comme suit:

“Art. 228/4. A l’article 11, § 4, de la même loi, inséré par la loi du 22 mars 2001, les modifications suivantes sont apportées:

1^o l’alinéa 1^{er} est complété par le 3^o, rédigé comme suit:

“3^o accorder des allocations visant à promouvoir la rétention de certains militaires au sein des Forces armées.”;

2^o le paragraphe est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Concernant les allocations de rétention visées à l’alinéa 1^{er}, 3^o, le Roi fixe:

1^o le montant et les modalités d’octroi des allocations;

2^o par catégorie de personnel, les conditions auxquelles les militaires doivent répondre afin d’être pris en compte pour l’octroi de ces allocations;

3^o par catégorie de personnel, le nombre maximal de militaires qui peuvent en bénéficier;

4^o les modalités éventuelles de remboursement si le militaire ne satisfait plus aux conditions fixées.”.

Art. 324 (ancien art. 323)

Dans le même chapitre XIV, il est inséré un article 228/5 rédigé comme suit:

“Art. 228/2. In artikel 10*bis*, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 27 maart 2003, wordt het woord “eveneens” opgeheven.”.

Art. 322 (vroeger art. 321)

In hetzelfde hoofdstuk XIV wordt een artikel 228/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 228/3. In artikel 10*ter*, § 2, tweede lid, 4^o, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 27 maart 2003, worden de woorden “of vice-chef defensie” opgeheven.”.

Art. 323 (vroeger art. 322)

In hetzelfde, hoofdstuk XIV wordt een artikel 228/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 228/4. In artikel 11, § 4, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 maart 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o het eerste lid wordt aangevuld met de bepaling onder 3^o, luidende:

“3^o toelagen toekennen om de retentie van bepaalde militairen te bevorderen binnen de Krijgsmacht.”;

2^o de paragraaf wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Wat de toekenning van de in het eerste lid, 3^o, bedoelde retentietoelagen betreft, bepaalt de Koning:

1^o het bedrag en de toekenningsvoorwaarden van de toelagen;

2^o per personeelscategorie, de voorwaarden waaraan de militairen moeten voldoen om in aanmerking te komen voor toekenning van deze toelagen;

3^o per personeelscategorie, het maximum aantal militairen dat hiervan kan genieten;

4^o de eventuele nadere terugbetalings-voorwaarden indien de militair niet langer aan de gestelde voorwaarden voldoet.”.

Art. 324 (vroeger art. 323)

In hetzelfde hoofdstuk XIV, wordt een artikel 228/5 ingevoegd, luidende:

“Art. 228/5. Dans l’article 13ter, § 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 29 décembre 2010, l’alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Le militaire qui est détaché en application de l’article 44 de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des forces armées, n’est plus rémunéré par la Défense pendant la période de mise à la disposition ou de la mission officielle. Pendant cette période, le militaire bénéficie en principe des avantages pécuniaires octroyés par l’organisme auprès duquel il est détaché.”.

Art. 325 (ancien art. 324)

Dans le même chapitre XIV, il est inséré un article 228/6 rédigé comme suit:

“Art. 228/6. Dans le chapitre V de la même loi, il est inséré un article 13quater rédigé comme suit:

“Art. 13quater. Le militaire qui est soumis au régime de travail des veilleurs de nuit ou du travail en équipe, et qui, au 31 décembre de l’année fixée par l’autorité que le Roi désigne, compte plus de 200 heures prestées en trop qui n’ont pu être récupérées en temps, perçoit pour chaque heure au-delà de la norme de 200 heures, une allocation dont le montant est fixé à 1/1850 du traitement annuel brut qui a servi de base au calcul de la rémunération due pour le mois précédent la date fixée.”.

Art. 326 (ancien art. 325)

Dans le même chapitre XIV, il est inséré un article 228/7 rédigé comme suit:

“Art. 228/7. Dans l’article 14, alinéa 2, de la même loi, les mots “de la Défense nationale” sont remplacés par les mots “de la Défense”.

Art. 327 (ancien art. 326)

Dans le titre IX, chapitre XV, de la même loi, il est inséré un article 229/1 rédigé comme suit:

“Art. 229/1. L’article 91 de la loi du 20 mai 1994 relative aux statuts du personnel de la Défense est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Art. 228/5. In artikel 13ter, § 1, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 29 december 2010 wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“De militair die gedetacheerd wordt in toepassing van artikel 44 van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaat-militairen van het actief kader van de krijgsmacht, wordt niet meer door Defensie bezoldigd gedurende de periode van de terbeschikkingstelling of van de officiële opdracht. Gedurende deze periode geniet de militair in principe van de geldelijke voordelen toegekend door de instelling waarbij hij gedetacheerd wordt.”.

Art. 325 (vroeger art. 324)

In hetzelfde hoofdstuk XIV wordt een artikel 228/6 ingevoegd, luidende:

“Art. 228/6. In hoofdstuk V van dezelfde wet, wordt een artikel 13quater ingevoegd, luidende:

“Art. 13quater. De militair die onderworpen is aan de dienstregeling van de nachtwakers of van de ploegendienst en die, op 31 december van het jaar bepaald door de door de Koning aangewezen overheid, beschikt over meer dan 200 teveel gepresteerde uren die niet konden worden gerecupereerd in tijd, ontvangt voor elk uur boven de norm van 200 uren een toelage waarvan het bedrag is vastgesteld op 1/1850 van de brutojaarwedge die als basis diende voor de berekening van de bezoldiging verschuldigd voor de maand voorafgaand aan de bepaalde datum.”.

Art. 326 (vroeger art. 325)

In hetzelfde hoofdstuk XIV wordt een artikel 228/7 ingevoegd, luidende:

“Art. 228/7. In de Franse tekst van artikel 14, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden “de la Défense nationale” vervangen door de woorden “de la Défense”.

Art. 327 (vroeger art. 326)

In titel IX, hoofdstuk XV, van dezelfde wet wordt een artikel 229/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 229/1. Artikel 91 van de wet van 20 mei 1994 inzake de rechtstoestanden van het personeel van Defensie wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Dans le cadre des opérations et exercices effectués à l'étranger, l'État peut, si des circonstances exceptionnelles le justifient, prendre en charge l'indemnisation des dommages causés aux tiers par un militaire, lorsque ce militaire a agi en dehors de ses fonctions. Le militaire est tenu de rembourser les sommes dont question à l'État, selon les modalités fixées par le Roi.”.

Art. 328 (ancien art. 327)

Dans le même chapitre XV, il est inséré un article 229/2 rédigé comme suit:

“Art. 229/2. L'article 95 de la même loi est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit:

“Dans le cadre des opérations et exercices effectués à l'étranger, l'État peut, si des circonstances exceptionnelles le justifient, mettre à disposition d'un militaire les frais de caution, entendus au sens de la loi locale, auxquels ce militaire est exposé, même s'il a agi en dehors de ses fonctions. Le militaire est tenu de rembourser les sommes dont question à l'État, selon les modalités fixées par le Roi.”.

Art. 329 (ancien art. 328)

Dans le titre IX de la même loi, il est inséré un chapitre XV/1 intitulé:

“Chapitre XV/1. - Modification de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré à deux niveaux”.

Art. 330 (ancien art. 329)

Dans le chapitre XV/1, inséré par l'article 329, il est inséré un article 229/3 rédigé comme suit:

“Art. 229/3. Dans l'article 118, alinéa 2, de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré à deux niveaux, modifié par la loi du 16 juillet 2005, les mots “et au sens du Titre V, Section 3, de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des forces armées” sont insérés entre les mots “au sens de la loi du 16 juillet 2005 instituant le transfert de certains militaires vers un employeur public,” et les mots “soit des membres de personnel engagé dans les liens d'un contrat de travail”.

“In het kader van de operaties en de oefeningen uitgevoerd in het buitenland, kan de Staat, indien uitzonderlijke omstandigheden dit rechtvaardigen, de vergoeding ten laste nemen van de schade aan derden die veroorzaakt werd door een militair, wanneer deze militair is opgetreden buiten zijn functies. De militair is gehouden de sommen in kwestie terug te betalen aan de Staat, volgens de nadere regels die de Koning bepaalt.”.

Art. 328 (vroeger art. 327)

In hetzelfde hoofdstuk XV, wordt een artikel 229/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 229/2. Artikel 95 van dezelfde wet wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

“In het kader van de operaties en de oefeningen uitgevoerd in het buitenland, kan de Staat, indien uitzonderlijke omstandigheden dit rechtvaardigen, de borgtochtkosten, begrepen in de zin van de lokale wet, waaraan de militair wordt onderworpen, zelfs indien hij is opgetreden buiten zijn functies, ter beschikking stellen van een militair. De militair is gehouden de sommen in kwestie terug te betalen aan de Staat, volgens de nadere regels die de Koning bepaalt.”.

Art. 329 (vroeger art. 328)

In titel IX van dezelfde wet wordt een hoofdstuk XV/1 ingevoegd, luidende:

“Hoofdstuk XV/1. — Wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus”.

Art. 330 (vroeger art. 329)

In hoofdstuk XV/1, ingevoegd bij artikel 329, wordt een artikel 229/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 229/3. In artikel 118, tweede lid, van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gewijzigd bij de wet van 16 juli 2005, worden de woorden “, en in de zin van Titel V, Afdeling 3, van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaat-militairen van het actief kader van de krijgsmacht” ingevoegd tussen de woorden “in de zin van de wet van 16 juli 2005 houdende de overplaatsing van sommige militairen naar een openbare werkgever,” en de woorden “, ofwel personeelsleden in dienst genomen bij een arbeidsovereenkomst”.

Art. 331 (ancien art. 330)

L'article 232 de la même loi est abrogé.

Art. 332 (ancien art. 331)

L'article 233 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 233. Dans l'article 6 de la même loi, modifié par les lois des 6 février 2003, 16 juillet 2005 et 20 juillet 2006, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 1^{er}, 5°, les mots “juridiction militaire” sont remplacés par le mot “juridiction”;

b) le paragraphe 1^{er} est complété comme suit:

“11° lorsque la période de crise est décrétée.”.

Art. 333 (ancien art. 332)

L'article 234 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 234. Dans l'article 11, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 16 juillet 2005, les mots “de la gendarmerie” sont remplacés par les mots “du service de police intégré, structuré à deux niveaux”.

Art. 334 (ancien art. 333)

L'article 236 de la même loi, remplacé par la loi du 30 décembre 2008, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 236. A l'article 6 de la loi du 16 mai 2001 portant statut des militaires du cadre de réserve des forces armées, modifié par la loi du 30 décembre 2008, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 2 est complété par les mots “, selon la catégorie de personnel pour laquelle ils sont formés.”;

2° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Toutefois, jusqu'à la date que le Roi fixe, il faut entendre par “dispositions législatives et réglementaires” visées à cet article, celles qui étaient d'application à la veille de la mise en vigueur de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des forces armées, tenant compte

Art. 331 (vroeger art. 330)

Artikel 232 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 332 (vroeger art. 331)

Artikel 233 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 233. In artikel 6 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 6 februari 2003, 16 juli 2005 en 20 juli 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1, 5°, worden de woorden “militaire rechtbank” vervangen door het woord “rechtbank”;

b) paragraaf 1 wordt aangevuld als volgt:

“11° in geval van afkondiging van de periode van crisis.”.

Art. 333 (vroeger art. 332)

Artikel 234 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 234. In artikel 11, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 2005, wordt het woord “rijkswacht” vervangen door de woorden “geïntegreerde politiedienst gestructureerd op twee niveaus”.

Art. 334 (vroeger art. 333)

Artikel 236 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 30 december 2008, wordt vervangen als volgt:

“Art. 236. In artikel 6 van de wet van 16 mei 2001 houdende statuut van de militairen van het reservekader van de krijgsmacht, gewijzigd bij de wet van 30 december 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het tweede lid wordt aangevuld met de woorden “, naargelang van de personeelscategorie waarvoor zij gevormd worden.”;

2° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Tot aan de door Koning bepaalde datum, moeten evenwel onder “de wettelijke en reglementaire bepalingen” bedoeld in dit artikel verstaan worden, degene die van toepassing waren op de dag vóór de inwerkingtreding van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaat-militairen van

des modifications que ces dispositions auraient subies. Toutefois, l'article 189 de la loi précitée est applicable aux militaires du cadre de réserve.".

Art. 335 (ancien art. 334)

Dans le titre IX, chapitre XVIII, de la même loi, il est inséré un article 236/1 rédigé comme suit:

"Art. 236/1. Dans l'article 56 de la même loi, l'alinéa 2 est abrogé."

Art. 336 (ancien art. 335)

Dans le même chapitre XVIII, il est inséré un article 236/2 rédigé comme suit:

"Art. 236/2. Dans l'article 59 de la même loi, les mots "d'officier général et" sont abrogés."

Art. 337 (ancien art. 336)

Dans le même chapitre XVIII, il est inséré un article 236/3 rédigé comme suit:

"Art. 236/3. A l'article 60 de la même loi, modifié par les lois des 30 décembre 2008 et 22 mars 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots "de lieutenant-colonel, de colonel et de général-major" sont remplacés par les mots "de lieutenant-colonel et de colonel";

2° l'alinéa 5 est remplacé par ce qui suit:

"L'officier revêtu respectivement du grade de lieutenant, de major ou de lieutenant-colonel, admis avec ce grade dans le cadre de réserve en application de l'article 10, est dispensé de tout ou partie des épreuves professionnelles pour l'avancement aux grades respectivement de capitaine, de lieutenant-colonel ou de colonel.".

Art. 338 (ancien art. 337)

Dans le même chapitre XVIII, il est inséré un article 236/4 rédigé comme suit:

"Art. 236/4. L'article 63*bis* de la même loi, inséré par la loi du 30 décembre 2008, est abrogé."

het actief kader van de krijgsmacht, rekening houdend met de wijzigingen die deze bepalingen zouden hebben ondergaan. Artikel 189 van voornoemde wet is evenwel toepasselijk op de militairen van het reservekader.".

Art. 335 (vroeger art. 334)

In titel IX, hoofdstuk XVIII, van dezelfde wet wordt een artikel 236/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 236/1. In artikel 56 van dezelfde wet wordt het tweede lid opgeheven."

Art. 336 (vroeger art. 335)

In hetzelfde hoofdstuk XVIII, wordt een artikel 236/2 ingevoegd, luidende:

"Art. 236/2. In artikel 59 van dezelfde wet worden de woorden "van opperofficier en" opgeheven."

Art. 337 (vroeger art. 336)

In hetzelfde hoofdstuk XVIII, wordt een artikel 236/3 ingevoegd, luidende:

"Art. 236/3. In artikel 60 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 30 december 2008 en 22 maart 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "luitenant-kolonel, kolonel en generaal-majoor" vervangen door de woorden "luitenant-kolonel en kolonel";

2° het vijfde lid wordt vervangen als volgt:

"De officier bekleed met de graden van respectievelijk luitenant, majoor of luitenant-kolonel die met deze graad in de reserve toegelaten wordt met toepassing van artikel 10, wordt geheel of gedeeltelijk vrijgesteld van de beroepsproeven voor bevordering tot de graden van respectievelijk kapitein, luitenant-kolonel of kolonel.".

Art. 338 (vroeger art. 337)

In hetzelfde hoofdstuk XVIII, wordt een artikel 236/4 ingevoegd, luidende:

"Art. 236/4. Artikel 63*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 30 december 2008, wordt opgeheven."

Art. 339 (ancien art. 338)

Dans le même chapitre XVIII, il est inséré un article 236/5 rédigé comme suit:

“Art. 236/5. Dans le chapitre X de la même loi, il est inséré un article 68/1 rédigé comme suit:

“Article 68/1. Sans préjudice de l’application d’autres lois qui régissent l’exercice d’activités et de mandats politiques, les militaires du cadre de réserve sont autorisés à exercer toute activité ou mandats politiques, pour autant que le service le permette et qu’ils aient lieu en dehors des périodes de prestations au sein des Forces armées.”.

Art. 340 (ancien art. 339)

Dans le même chapitre XVIII, il est inséré un article 236/6 rédigé comme suit:

“Art. 236/6. L’article 72, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par les lois des 16 juillet 2005 et 30 décembre 2008, est complété par le 6° rédigé comme suit:

“6° par l’expiration de son engagement ou rengagement, s’il ne souscrit pas un nouveau rengagement et n’a pas un rengagement suspendu.”.

Art. 341 (ancien art. 340)

Dans le même chapitre XVIII, il est inséré un article 236/7 rédigé comme suit:

“Art. 236/7. A l’article 73 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° l’alinéa 2, inséré par la loi du 30 décembre 2008, est remplacé par ce qui suit:

“Toutefois, lorsque les nécessités d’encadrement l’exigent, le ministre de la Défense peut autoriser un militaire de réserve à rester ou à être réintégré dans le cadre de réserve au-delà de l’âge fixé à l’alinéa 1^{er}, en vue d’exécuter des rappels visés à l’article 4, 7° à 11°, ou des prestations visées à l’article 38 pour autant que leur durée soit de moins de deux mois sur une base annuelle. Ce militaire de réserve ne peut plus être promu à un grade supérieur. A cette fin, ce militaire de réserve signe un rengagement spécial. Le rengagement spécial est souscrit, soit pour une durée d’un an, qui peut être

Art. 339 (vroeger art. 338)

In hetzelfde hoofdstuk XVIII, wordt een artikel 236/5 ingevoegd, luidende:

“Art. 236/5. In hoofdstuk X van dezelfde wet wordt een artikel 68/1 ingevoegd, luidende:

“Artikel 68/1. Onder voorbehoud van de toepassing van andere wetten die de uitoefening van politieke activiteiten en mandaten beheersen, zijn de militairen van het reservekader gerechtigd alle politieke activiteiten en mandaten uit te oefenen, voor zover de dienst het toelaat en dat zij plaats hebben buiten de perioden waarin prestaties in de schoot van de Krijgsmacht worden geleverd.”.

Art. 340 (vroeger art. 339)

In hetzelfde hoofdstuk XVIII, wordt een artikel 236/6 ingevoegd, luidende:

“Art. 236/6. Artikel 72, eerste lid, van de dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 16 juli 2005 en 30 december 2008, wordt aangevuld met de bepaling onder 6°, luidende:

“6° door het verstrijken van zijn dienstdiening of wederdienstneming, indien hij geen nieuwe wederdienstneming aangaat en geen geschorste wederdienstneming heeft.”.

Art. 341 (vroeger art. 340)

In hetzelfde hoofdstuk XVIII, wordt een artikel 236/7 ingevoegd, luidende:

“Art. 236/7. In artikel 73 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het tweede lid, ingevoegd bij de wet van 30 december 2008, wordt vervangen als volgt:

“Wanneer de kaderbehoeften het vereisen, kan de minister van Landsverdediging evenwel een reservemilitair toelaten in het reservekader te blijven of er opnieuw in opgenomen te worden boven de in het eerste lid bepaalde leeftijd, met het oog op het verrichten van wederoproeping bedoeld in artikel 4, 7° tot 11°, of prestaties bedoeld in artikel 38, voor zover de duur ervan op jaarbasis minder dan twee maanden bedraagt. Deze reservemilitair kan niet meer bevorderd worden tot een hogere graad. Deze reservemilitair ondertekent hiertoe een speciale wederdienstneming. De speciale

renouvelée pour des périodes successives d'un an, soit pour exécuter un mandat dont le militaire de réserve est chargé par le ministre de la Défense.”;

2° l'article est complété par un alinéa 3, rédigé comme suit:

“Tout rengagement en cours prend fin de plein droit le 31 décembre de l'année au cours de laquelle le militaire de réserve a atteint l'âge de soixante-cinq ans.”.

Art. 342 (ancien art. 341)

Dans l'intitulé du titre IX, chapitre XIX, de la même loi, le mot “Abrogation” est remplacé par le mot “Modification”.

Art. 343 (ancien art. 342)

L'article 237 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 237. L'article 3 de la loi du 11 novembre 2002 relative aux officiers auxiliaires des forces armées est remplacé par ce qui suit:

“Art. 3. L'officier auxiliaire pilote appartient à la filière de métiers “emploi des systèmes d'arme aériens”.

L'officier auxiliaire ATC appartient à la filière de métiers “contrôle aérien”.”.

Art. 344 (ancien art. 343)

Dans le titre IX, chapitre XIX, de la même loi, il est inséré un article 237/1 rédigé comme suit:

“Art. 237/1. A l'article 4 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 2, modifié par la loi du 26 avril 2009, les mots “7 et 9, §§ 1^{er}, 2 et 2bis, les articles 9bis” sont remplacés par les mots “7, 9, 9bis”;

2° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Pour autant que ces dispositions ne soient pas incompatibles avec les dispositions de la présente loi

wederdienstneming wordt aangegaan ofwel voor een duur van een jaar, die kan worden hernieuwd voor opeenvolgende periodes van een jaar, ofwel voor het uitoefenen van een mandaat waarmee de reservemilitair belast wordt door de minister van Landsverdediging.”;

2° het artikel wordt aangevuld met een derde lid, luidende:

“Elke lopende wederdienstneming eindigt van rechtswege op 31 december van het jaar waarin de reserve-militair de leeftijd van vijfenzeftig jaar heeft bereikt.”.

Art. 342 (vroeger art. 341)

In het opschrift van titel IX, hoofdstuk XIX, van dezelfde wet wordt het woord “Opheffing” vervangen door het woord “Wijziging”.

Art. 343 (vroeger art. 342)

Artikel 237 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 237. Artikel 3 van de wet van 11 november betreffende de hulpofficieren van de krijgsmacht wordt vervangen als volgt:

“Art. 3. De hulpofficier piloot behoort tot de vakrichting “inwerkingstelling van luchtwapen-systemen”.

De hulpofficier ATC behoort tot de vakrichting “luchtcontrole”.”.

Art. 344 (vroeger art. 343)

In titel IX, hoofdstuk XIX, van dezelfde wet wordt een artikel 237/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 237/1. In artikel 4 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid, gewijzigd bij de wet van 26 april 2009, worden de woorden “7 en 9, §§ 1, 2 en 2bis, de artikelen 9bis” vervangen door de woorden “7, 9, 9bis”;

2° artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Voor zover deze bepalingen niet onverenigbaar zijn met de bepalingen van deze wet en voor zover de

et pour autant que les dispositions réglementaires ne soient pas incompatibles avec les dispositions réglementaires prises en exécution de la présente loi, l'article 10*bis*, alinéa 2, de la loi du 23 décembre 1955 est applicable au candidat officier auxiliaire pilote ou ATC.”.

Art. 345 (ancien art. 344)

Dans le même chapitre XIX, il est inséré un article 237/2 rédigé comme suit:

“Art. 237/2. Dans l'article 5, §§ 1^{er} et 2, alinéa 2, de la même loi, modifié par la loi du 16 juillet 2005, les mots “par corps visés” sont chaque fois remplacés par les mots “par filière de métiers visée”.

Art. 346 (ancien art. 345)

Dans le même chapitre XIX, il est inséré un article 237/3 rédigé comme suit:

“Art. 237/3. Dans l'article 16 de la même loi, les mots “des officiers de complément du corps auquel” sont remplacés par les mots “des officiers de carrière du niveau B de la filière de métiers à laquelle”.

Art. 347 (ancien art. 346)

Dans le même chapitre XIX, il est inséré un article 237/4 rédigé comme suit:

“Art. 237/4. Dans l'article 18 de la même loi, les mots “dans le cadre de carrière du corps auquel” sont remplacés par les mots “comme officier de carrière du niveau A de la filière de métiers à laquelle”.

Art. 348 (ancien art. 347)

Dans le même chapitre XIX, il est inséré un article 237/5 rédigé comme suit:

“Art. 237/5. Dans l'article 19 de la même loi, les mots “dans le cadre de complément du corps auquel” sont remplacés par les mots “comme officier de carrière du niveau B de la filière de métiers à laquelle”.

Art. 349 (ancien art. 348)

Dans le titre IX, chapitre XX, de la même loi, il est inséré un article 237/6 rédigé comme suit:

reglementaire bepalingen niet onverenigbaar zijn met de reglementaire bepalingen genomen in uitvoering van deze wet is het artikel 10*bis*, tweede lid, van de wet van 23 december 1955 toepasselijk op kandidaat-hulpofficier piloot of ATC.”.

Art. 345 (vroeger art. 344)

In hetzelfde hoofdstuk XIX wordt een artikel 237/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 237/2. In artikel 5, §§ 1 en 2, tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van wet van 16 juli 2005, wordt het woord “korps” telkens vervangen door het woord “vakrichting”.

Art. 346 (vroeger art. 345)

In hetzelfde hoofdstuk XIX, wordt een artikel 237/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 237/3. In artikel 16 van dezelfde wet worden de woorden “de aanvullingsofficieren van het korps” vervangen door de woorden “de beroepsofficieren van niveau B van de vakrichting”.

Art. 347 (vroeger art. 346)

In hetzelfde hoofdstuk XIX, wordt een artikel 237/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 237/4. In artikel 18 van dezelfde wet worden de woorden “in het beroepskader van het korps” vervangen door de woorden “als beroepsofficier van niveau A van de vakrichting”.

Art. 348 (vroeger art. 347)

In hetzelfde hoofdstuk XIX, wordt een artikel 237/5 ingevoegd, luidende:

“Art. 237/5. In artikel 19 van dezelfde wet worden de woorden “in het aanvullingsskader van het korps” vervangen door de woorden “als beroepsofficier van niveau B van de vakrichting”.

Art. 349 (vroeger art. 348)

In titel IX, hoofdstuk XX, van dezelfde wet wordt een artikel 237/6 ingevoegd, luidende:

“Art. 237/6. L’intitulé de la loi du 6 février 2003 relative à la démission volontaire accompagnée d’un programme personnalisé de reconversion professionnelle au bénéfice de certains militaires et portant des dispositions sociales, est remplacé par ce qui suit:

“Loi du 6 février 2003 portant des dispositions sociales pour des militaires qui retournent à la vie civile”.”.

Art. 350 (ancien art. 349)

L’article 238 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 238. Sont abrogés dans la même loi:

1° les articles 2 à 6;

2° l’article 7, modifié par la loi du 16 juillet 2005;

3° l’article 8;

4° l’article 9, modifié par la loi du 16 juillet 2005;

5° les articles 10, 11 et 12;

6° l’article 13, modifié par la loi du 16 juillet 2005;

7° les articles 22 et 23.”.

Art. 351 (ancien art. 350)

Dans le titre IX, chapitre XX, de la même loi, il est inséré un article 238/1 rédigé comme suit:

“Art. 238/1. Dans l’article 26 de la même loi, les mots “du programme de reconversion professionnelle” sont abrogés.”.

Art. 352 (ancien art. 351)

Dans l’intitulé du titre IX, chapitre XXII, de la même loi, le mot “Abrogation” est remplacé par le mot “Modification”.

Art. 353 (ancien art. 352)

L’article 240 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 240. Les articles 2 à 20 de la loi du 27 mars 2003 relative au recrutement des militaires et

“Art. 237/6. Het opschrift van de wet van 6 februari 2003 betreffende het vrijwillig ontslag vergezeld van een geïndividualiseerd beroepsomschakelingsprogramma ten behoeve van bepaalde militairen en houdende sociale bepalingen, wordt vervangen als volgt:

“Wet van 6 februari 2003 houdende sociale bepalingen voor militairen die terugkeren naar het burgerleven”.”.

Art. 350 (vroeger art. 349)

Artikel 238 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 238. In dezelfde wet worden opgeheven:

1° de artikelen 2 tot 6;

2° artikel 7, gewijzigd bij de wet van 16 juli 2005;

3° artikel 8;

4° artikel 9, gewijzigd bij de wet van 16 juli 2005;

5° de artikelen 10, 11 en 12;

6° artikel 13, gewijzigd bij de wet 16 juli 2005;

7° de artikelen 22 en 23.”.

Art. 351 (vroeger art. 350)

In titel IX, hoofdstuk XX, van dezelfde wet wordt een artikel 238/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 238/1. In artikel 26 van dezelfde wet worden de woorden “met betrekking tot het beroepschakelingsprogramma” opgeheven.”.

Art. 352 (vroeger art. 351)

In het opschrift van titel IX, hoofdstuk XXII, van dezelfde wet wordt het woord “Opheffing” vervangen door het woord “Wijziging”.

Art. 353 (vroeger art. 352)

Artikel 240 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 240. De artikelen 2 tot 20 van de wet van 27 maart 2003 betreffende de werving van de militairen

au statut des musiciens militaires et modifiant diverses lois applicables au personnel de la Défense, modifiés par les lois des 16 juillet 2005 et 30 décembre 2008, sont abrogés.”.

Art. 354 (ancien art. 353)

Dans l'intitulé du titre IX, chapitre XXIII, de la même loi, le mot “Abrogation” est remplacé par le mot “Modification”.

Art. 355 (ancien art. 354)

L'article 241 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 241. Dans la loi du 16 juillet 2005 instituant le transfert de certains militaires vers un employeur public, les articles suivants sont abrogés:

1° l'article 2, modifié par les lois du 27 décembre 2006 et 23 avril 2010;

2° l'article 3;

3° l'article 4, modifié par la loi du 5 mars 2006;

4° l'article 5, modifié par les lois du 20 juillet 2006 et 20 juin 2012;

5° les articles 6 à 9.”.

Art. 356 (ancien art. 355)

Dans le titre IX, chapitre XXIII, de la même loi, il est inséré un article 241/1 rédigé comme suit:

“Art. 241/1. Dans l'article 10 de la même loi, remplacé par la loi du 20 juillet 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “les militaires transférés” sont remplacés par les mots “les militaires transférés en application de la présente loi”;

2° l'alinéa 6 est abrogé.

en het statuut van de militaire muzikanten en tot wijziging van verschillende wetten van toepassing op het personeel van Landsverdediging, gewijzigd bij de wetten van 16 juli 2005 en 30 december 2008, worden opgeheven.”.

Art. 354 (vroeger art. 353)

In het opschrift van titel IX, hoofdstuk XXIII, van dezelfde wet wordt het woord “Opheffing” vervangen door het woord “Wijziging”.

Art. 355 (vroeger art. 354)

Artikel 241 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 241. In de wet van 16 juli 2005 houdende de overplaatsing van sommige militairen naar een openbare werkgever, worden de volgende artikelen opgeheven:

1° artikel 2, gewijzigd bij de wetten van 27 december 2006 en 23 april 2010;

2° artikel 3;

3° artikel 4, gewijzigd bij de wet van 5 maart 2006;

4° artikel 5, gewijzigd bij de wetten van 20 juli 2006 en 20 juni 2012;

5° de artikelen 6 tot 9.”.

Art. 356 (vroeger art. 355)

In titel IX, hoofdstuk XXIII, van dezelfde wet wordt een artikel 241/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 241/1. In artikel 10 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 20 juli 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “aan de overgeplaatste militairen” vervangen door de woorden “aan de met toepassing van deze wet overgeplaatste militairen”;

2° het zesde lid wordt opgeheven.

Art. 357 (ancien art. 356)

Dans l'intitulé du titre IX, chapitre XXIV, de la même loi, le mot "Abrogation" est remplacé par le mot "Modification".

Art. 358 (ancien art. 357)

L'article 242 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 242. Dans l'intitulé de la loi du 5 mars 2006 fixant des dispositions spécifiques relatives au statut des officiers du corps technique médical du service médical, les mots "du corps technique médical du service médical" sont remplacés par les mots "appartenant à la filière de métiers "techniques médicales""."

Art. 359 (ancien art. 358)

Dans le titre IX, chapitre XXIV, de la même loi, il est inséré un article 242/1 rédigé comme suit:

"Art. 242/1. A l'article 2 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots "du corps technique médical du service médical" sont remplacés par les mots "appartenant à la filière de métiers "techniques médicales"";

2° dans l'alinéa 2, 2° à 5°, les mots "au corps technique médical" sont remplacés par les mots "à la filière de métiers "techniques médicales"";

3° dans l'alinéa 2, 13°, les mots "du corps technique médical" sont remplacés par les mots "appartenant à la filière de métiers "techniques médicales""."

Art. 360 (ancien art. 359)

Dans le même chapitre XXIV, il est inséré un article 242/2 rédigé comme suit:

"Art. 242/2. Dans la même loi, il est inséré un article 3/1 rédigé comme suit:

"Art. 3/1. Un officier appartenant à la filière de métiers "techniques médicales" ne peut pas être transféré à sa demande dans une autre filière de métiers."."

Art. 357 (vroeger art. 356)

In het opschrift van titel IX, hoofdstuk XXIV, van dezelfde wet wordt het woord "Opheffing" vervangen door het woord "Wijziging".

Art. 358 (vroeger art. 357)

Artikel 242 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 242. In het opschrift van de wet van 5 maart 2006 tot vaststelling van bijzondere bepalingen betreffende het statuut van de officieren van het medisch technisch korps van de medische dienst worden de woorden "van het medisch technisch korps van de medische dienst" vervangen door de woorden "die behoren tot de vakrichting "medische technieken""."

Art. 359 (vroeger art. 358)

In titel IX, hoofdstuk XXIV, van dezelfde wet wordt een artikel 242/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 242/1. In artikel 2 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "van het medisch technisch korps van de medische dienst" vervangen door de woorden "die behoren tot de vakrichting "medische technieken"";

2° in het tweede lid, 2° tot 5°, worden de woorden "het medisch technisch korps" vervangen door de woorden "de vakrichting "medische technieken"";

3° in het tweede lid, 13°, worden de woorden "het medisch technisch korps" vervangen door de woorden "die behoort tot de vakrichting "medische technieken""."

Art. 360 (vroeger art. 359)

In hetzelfde hoofdstuk XXIV wordt een artikel 242/2 ingevoegd, luidende:

"Art. 242/2. In dezelfde wet wordt een artikel 3/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 3/1. Een officier die behoort tot de vakrichting "medische technieken" kan niet op zijn verzoek worden overgeplaatst in een andere vakrichting."."

Art. 361 (ancien art. 360)

Dans le même chapitre XXIV, il est inséré un article 242/3 rédigé comme suit:

“Art. 242/3. Dans l’article 11, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “au corps technique médical” sont remplacés par les mots “à la filière de métiers “techniques médicales””.”.

Art. 362 (ancien art. 361)

Dans le même chapitre XXIV, il est inséré un article 242/4 rédigé comme suit:

“Art. 242/4. Dans l’article 15 de la même loi, les mots “des autres corps” sont remplacés par les mots “des autres filières de métiers”.”.

Art. 363 (ancien art. 362)

Dans le même chapitre XXIV, il est inséré un article 242/5 rédigé comme suit:

“Art. 242/5. Dans l’article 18 de la même loi, les mots “des autres corps” sont remplacés par les mots “des autres filières de métiers”.”.

Art. 364 (ancien art. 363)

Dans le même chapitre XXIV, de la même loi, il est inséré un article 242/6 rédigé comme suit:

“Art. 242/6. Dans la même loi, il est inséré un article 21/1 rédigé comme suit:

“Art. 21/1. L’article 176 de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des forces armées, ne s’applique pas aux candidats officiers du recrutement spécial ou latéral appartenant à la filière de métiers “techniques médicales”.”.

Art. 365 (ancien art. 364)

Dans le même chapitre XXIV, il est inséré un article 242/7 rédigé comme suit:

“Art. 242/7. Dans l’article 32 de la même loi, les mots “du corps technique médical” sont remplacés par les mots “appartenant à la filière de métiers “techniques médicales””.”.

Art. 361 (vroeger art. 360)

In hetzelfde hoofdstuk XXIV wordt een artikel 242/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 242/3. In artikel 11, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden “het medisch technisch korps” vervangen door de woorden “de vakrichting “medische technieken””.”.

Art. 362 (vroeger art. 361)

In hetzelfde hoofdstuk XXIV wordt een artikel 242/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 242/4. In artikel 15 van dezelfde wet worden de woorden “van de andere korpsen” door de woorden “van de andere vakrichtingen”.”.

Art. 363 (vroeger art. 362)

In hetzelfde hoofdstuk XXIV wordt een artikel 242/5 ingevoegd, luidende:

“Art. 242/5. In artikel 18 van dezelfde wet worden de woorden “van de andere korpsen” door de woorden “van de andere vakrichtingen”.”.

Art. 364 (vroeger art. 363)

In hetzelfde hoofdstuk XXIV wordt een artikel 242/6 ingevoegd, luidende:

“Art. 242/6. In dezelfde wet wordt een artikel 21/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 21/1. Artikel 176 van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaat-militairen van het actief kader van de krijgsmacht, is niet van toepassing op de kandidaat-officieren van de bijzondere of laterale werving die tot de vakrichting “medische technieken” behoren”.”.

Art. 365 (vroeger art. 364)

In hetzelfde hoofdstuk XXIV wordt een artikel 242/7 ingevoegd, luidende:

“Art. 242/7. In artikel 32 van dezelfde wet worden de woorden “van het medisch technisch korps” vervangen door de woorden “die behoort tot de vakrichting “medische technieken””.”.

Art. 366 (ancien art. 365)

Dans le même chapitre XXIV, il est inséré un article 242/8 rédigé comme suit:

“Art. 242/8. Dans l’article 35 de la même loi, les mots “du corps technique médical” sont remplacés par les mots “appartenant à la filière de métiers “techniques médicales””.”.

Art. 367 (ancien art. 366)

Dans le même chapitre XXIV, il est inséré un article 242/9 rédigé comme suit:

“Art. 242/9. Dans l’article 36 de la même loi, les mots “du corps technique médical” sont remplacés par les mots “appartenant à la filière de métiers “techniques médicales””.”.

Art. 368 (ancien art. 367)

Dans le titre IX de la même loi, il est inséré un chapitre XXV intitulé:

“Chapitre XXV. - Modification de la loi du 22 décembre 2008 portant des dispositions diverses”.

Art. 369 (ancien art. 368)

Dans le chapitre XXV inséré par l’article 368, il est inséré un article 242/10 rédigé comme suit:

“Art. 242/10. L’article 35 de la loi du 22 décembre 2008 portant des dispositions diverses est abrogé.”.

Art. 370 (ancien art. 369)

Dans le titre IX de la même loi, il est inséré un chapitre XXVI intitulé:

“Chapitre XXVI. - Modification de la loi du 10 janvier 2010 instituant l’engagement volontaire militaire et modifiant diverses lois applicables au personnel militaire”.

Art. 371 (ancien art. 370)

Dans le chapitre XXVI, inséré par l’article 370, il est inséré un article 242/11 rédigé comme suit:

Art. 366 (vroeger art. 365)

In hetzelfde hoofdstuk XXIV, wordt een artikel 242/8 ingevoegd, luidende:

“Art. 242/8. In artikel 35 van dezelfde wet worden de woorden “van het medisch technisch korps” vervangen door de woorden “die behoren tot de vakrichting “medische technieken””.”.

Art. 367 (vroeger art. 366)

In hetzelfde hoofdstuk XXIV wordt een artikel 242/9 ingevoegd, luidende:

“Art. 242/9. In artikel 36 van dezelfde wet worden de woorden “van het medisch technisch korps” vervangen door de woorden “die behoren tot de vakrichting “medische technieken””.”.

Art. 368 (vroeger art. 367)

In titel IX van dezelfde wet wordt een hoofdstuk XXV ingevoegd, luidende:

“Hoofdstuk XXV. - Wijziging van de wet van 22 december 2008 houdende diverse bepalingen”.

Art. 369 (vroeger art. 368)

In hoofdstuk XXV, ingevoegd bij artikel 368, wordt een artikel 242/10 ingevoegd, luidende:

“Art. 242/10. Artikel 35 van de wet van 22 december 2008 houdende diverse bepalingen wordt opgeheven.”.

Art. 370 (vroeger art. 369)

In titel IX van dezelfde wet wordt een hoofdstuk XXVI ingevoegd, luidende:

“Hoofdstuk XXVI. - Wijziging van de wet van 10 januari 2010 tot instelling van de vrijwillige militaire inzet en tot wijziging van verschillende wetten van toepassing op het militair personeel”.

Art. 371 (vroeger art. 370)

In hoofdstuk XXVI, ingevoegd bij artikel 370, wordt een artikel 242/11 ingevoegd, luidende:

“Art. 242/11. Dans la loi du 10 janvier 2010 instituant l’engagement volontaire militaire et modifiant diverses lois applicables au personnel militaire, il est inséré un article 36/1 rédigé comme suit:

“Art. 36/1. Pour des raisons de santé et pour autant que la prolongation de la formation consécutive à cet ajournement n’excède pas la durée maximum du cycle de formation fixée par le Roi, le candidat EVMI peut obtenir un ajournement.”.

Art. 372 (ancien art. 371)

Dans le même chapitre XXVI, il est inséré un article 242/12 rédigé comme suit:

“Art. 242/12. Dans l’article 37 de la même loi, le 1° est abrogé.”.

Art. 373 (ancien art. 372)

À l’article 243 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. L’officier et le sous-officier sont inscrits, dès l’entrée en vigueur de la présente disposition, dans une filière de métiers. Le militaire qui est inscrit dans une filière de métier peut également acquérir un ou plusieurs pôles de compétence.”;

2° dans le paragraphe 2, 2°, les mots “au sein de la Défense” sont abrogés;

3° le paragraphe 3 est abrogé;

4° dans le paragraphe 4, les mots “L’inscription dans un” sont remplacés par les mots “L’acquisition d’un”;

5° le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit:

“§ 5. Le Roi fixe les modalités d’inscription dans les filières de métiers, et d’acquisition de pôles de compétence.”.

Art. 374 (ancien art. 373)

L’article 244 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 242/11. In de wet van 10 januari 2010 tot instelling van de vrijwillige militaire inzet en tot wijziging van verschillende wetten van toepassing op het militair personeel wordt een artikel 36/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 36/1. Om gezondheidsredenen en op voorwaarde dat de verlenging van de vorming tengevolge van het uitstel de maximum duur van de door de Koning bepaalde vormingscyclus niet overschrijdt, kan de kandidaat-EVMI een uitstel verkrijgen.”.

Art. 372 (vroeger art. 371)

In hetzelfde hoofdstuk XXVI wordt een artikel 242/12 ingevoegd, luidende:

“Art. 242/12. In artikel 37 van dezelfde wet wordt de bepaling onder 1° opgeheven.”.

Art. 373 (vroeger art. 372)

In artikel 243 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:

“§ 1. De officier en onderofficier worden bij de inwerkingtreding van deze bepaling ingeschreven in een vakrichting. De militair die ingeschreven wordt in een vakrichting kan eveneens één of meerdere competentiepoolen verwerven.”;

2° in paragraaf 2, 2°, worden de woorden “in Defensie” opgeheven;

3° paragraaf 3 wordt opgeheven;

4° in paragraaf 4 worden de woorden “inschrijving in” vervangen door de woorden “verwerving van”;

5° paragraaf 5 wordt vervangen als volgt:

“§ 5. De Koning bepaalt de nadere regels voor de inschrijving in de vakrichtingen, en voor de verwerving van competentiepoolen.”.

Art. 374 (vroeger art. 373)

Artikel 244 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 244. Sans préjudice de l’application des dispositions de l’article 243, les volontaires et candidats volontaires de carrière, ainsi que les volontaires et candidats volontaires de complément, en service la veille de la date d’entrée en vigueur de la présente disposition, sont transférés dans la catégorie de personnel des volontaires de carrière. En fonction de leur ancienneté dans le dernier grade la veille de la date d’entrée en vigueur de la présente disposition, reprise dans la colonne de gauche des tableaux I et II de l’annexe A à la présente loi, ils sont, selon le cas, nommés ou commissionnés dans le grade et possèdent l’ancienneté dans ce grade correspondant à la colonne de droite de ces tableaux.”

Art. 375 (ancien art. 374)

Dans la même loi, il est inséré un article 244/1 rédigé comme suit:

“Art. 244/1. Les sous-officiers et candidats sous-officiers en service la veille de la date d’entrée en vigueur de la présente disposition sont répartis en deux groupes, à savoir:

1° les sous-officiers et candidats sous-officiers qui, la veille de la date d’entrée en vigueur de la présente disposition, étaient rémunérés sur la base, selon le cas:

a) du tableau 10 de l’arrêté royal du 18 mars 2003 relatif au statut pécuniaire des militaires de tous rangs et au régime des prestations de service des militaires du cadre actif au-dessous du rang d’officier;

b) de l’article 2 de l’arrêté royal du 6 décembre 2001 accordant des avantages pécuniaires à certains militaires exerçant une fonction paramédicale;

2° les autres sous-officiers et candidats sous-officiers.”

Art. 376 (ancien art. 375)

L’article 245 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 245. Sans préjudice de l’application des dispositions de l’article 243, les sous-officiers et candidats sous-officiers visés à l’article 244/1, 2°, sont transférés dans la catégorie de personnel des sous-officiers de niveau C. En fonction de leur ancienneté dans le dernier grade la veille de la date d’entrée en vigueur de la

“Art. 244. Onverminderd de toepassing van de bepalingen van artikel 243, worden de beroepsvrijwilligers en de kandidaat-beroepsvrijwilligers, alsmede de aanvullings-vrijwilligers en de kandidaat-aanvullings-vrijwilligers, in dienst de dag vóór de inwerkingtreding van deze bepaling, overgeplaatst in de personeelscategorie van de vrijwilligers van het beroepskader. In functie van hun anciënniteit in de laatste graad op de dag vóór de inwerkingtreding van deze bepaling, hernomen in de linkerkolom van de tabellen I en II van bijlage A bij deze wet, worden zij, naargelang het geval, benoemd of aangesteld in de graad en bezitten zij de anciënniteit in deze graad, die overeenstemt met de rechterkolom van deze tabellen.”

Art. 375 (vroeger art. 374)

In dezelfde wet wordt een artikel 244/1 ingevoegd, luidende:

“Art 244/1. De onderofficieren en kandidaat-onderofficieren in dienst de dag vóór de inwerkingtreding van deze bepaling, worden verdeeld in twee groepen, te weten:

1° de onderofficieren en kandidaat-onderofficieren die, de dag vóór de datum van inwerkingtreding van deze bepaling, bezoldigd waren op basis van, naargelang het geval:

a) tabel 10 van het koninklijk besluit van 18 maart 2003 houdende bezoldigingsregeling van de militairen van alle rangen en betreffende het stelsel van de dienstprestaties van de militairen van het actief kader beneden de rang van officier;

b) artikel 2 van het koninklijk besluit van 6 december 2001 betreffende het verlenen van geldelijke voordelen aan sommige militairen die een paramedische functie uitoefenen;

2° de andere onderofficieren en kandidaat-onderofficieren.”

Art. 376 (vroeger art. 375)

Artikel 245 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 245. Onverminderd de toepassing van de bepalingen van artikel 243, worden de onderofficieren en de kandidaat-onderofficieren bedoeld in artikel 244/1, 2°, overgeplaatst in de personeelscategorie van de onderofficieren van niveau C. In functie van hun anciënniteit in de laatste graad op de dag vóór de inwerkingtreding

présente disposition, reprise dans la colonne de gauche des tableaux III, IV et V de l'annexe A à la présente loi, ils sont, selon le cas, nommés ou commissionnés dans le grade et possèdent l'ancienneté dans ce grade correspondant à la colonne de droite de ces tableaux.”.

Art. 377 (ancien art. 376)

L'article 246 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 246. Sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 243, les sous-officiers et candidats sous-officiers visés à l'article 244/1, 1°, sont transférés dans la catégorie de personnel des sous-officiers de niveau B. En fonction de leur ancienneté dans le dernier grade la veille de la date d'entrée en vigueur de la présente disposition, reprise dans la colonne de gauche des tableaux VI et VII de l'annexe A à la présente loi, ils sont, selon le cas, nommés ou commissionnés dans le grade et possèdent l'ancienneté dans ce grade correspondant à la colonne de droite de ces tableaux.”.

Art. 378 (ancien art. 377)

Dans la même loi, il est inséré un article 246/1 rédigé comme suit:

“Art. 246/1. Les officiers et candidats officiers en service la veille de la date d'entrée en vigueur de la présente disposition sont répartis en deux groupes, à savoir:

1° les officiers et candidats-officiers de carrière;

2° les officiers et candidats-officiers de complément.”.

Art. 379 (ancien art. 378)

L'article 247 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 247. Sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 243, les officiers et candidats officiers visés à l'article 246/1, 1°, sont transférés dans la catégorie de personnel des officiers de carrière de niveau A avec leur grade et ancienneté dans le grade qu'ils avaient la veille de la date d'entrée en vigueur de la présente disposition.

van deze bepaling, hernomen in de linkerkolom van de tabellen III, IV en V van bijlage A bij deze wet, worden zij, naargelang het geval, benoemd of aangesteld in de graad en bezitten zij de anciënniteit in deze graad, die overeenstemt met de rechterkolom van deze tabellen.”.

Art. 377 (vroeger art. 376)

Artikel 246 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 246. Onverminderd de toepassing van de bepalingen van artikel 243, worden de onderofficieren en de kandidaat-onderofficieren bedoeld in artikel 244/1, 1°, overgeplaatst in de personeelscategorie van de onderofficieren van niveau B. In functie van hun anciënniteit in de laatste graad op de dag vóór de inwerkingtreding van deze bepaling, hernomen in de linkerkolom van de tabellen VI en VII van bijlage A bij deze wet, worden zij, naargelang het geval, benoemd of aangesteld in de graad en bezitten zij de anciënniteit in deze graad, die overeenstemt met de rechterkolom van deze tabellen.”.

Art. 378 (vroeger art. 377)

In dezelfde wet wordt een artikel 246/1 ingevoegd, luidende:

“Art 246/1. De officieren en kandidaat-officieren in dienst de dag vóór de inwerkingtreding van deze bepaling, worden verdeeld in twee groepen, te weten:

1° de beroepsofficieren en kandidaat-beroepsofficieren;

2° de aanvullingsofficieren en kandidaat-aanvullingsofficieren.”.

Art. 379 (vroeger art. 378)

Artikel 247 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 247. Onverminderd de toepassing van de bepalingen van artikel 243, worden de officieren en de kandidaat-officieren bedoeld in artikel 246/1, 1°, overgeplaatst in de personeelscategorie van de beroepsofficieren van niveau A met hun graad en anciënniteit in de graad die zij hadden op de dag vóór de inwerkingtreding van deze bepaling.

Sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 243, les officiers et candidats officiers visés à l'article 246/1, 2°, sont transférés dans la catégorie de personnel des officiers de niveau B. En fonction de leur ancienneté dans le dernier grade la veille de la date d'entrée en vigueur de la présente disposition, reprise dans la colonne de gauche des tableaux IX et X de l'annexe A à la présente loi, ils sont, selon le cas, nommés ou commissionnés dans le grade et possèdent l'ancienneté dans ce grade correspondant à la colonne de droite de ces tableaux.

Les officiers et candidats officiers du niveau B visés à l'alinéa 2, bénéficient du traitement applicable aux officiers et candidats officiers du niveau A.”.

Art. 380 (ancien art. 379)

L'article 248 de la même loi est abrogé.

Art. 381 (ancien art. 380)

À l'article 249 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “I à XVIII” sont chaque fois remplacés par les mots “I à X”;

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 3, les mots “à l'exception des sous-officiers de carrière qui sont transférés dans la catégorie de personnel des sous-officiers du niveau B selon les tableaux VI et VII,” sont insérés entre les mots “à l'avancement,” et les mots “restent dépassés”;

3° le paragraphe 1^{er}, est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

“En dérogation à l'article 37, dans les trois ans qui suivent l'entrée en vigueur de la présente disposition, le militaire qui la veille de l'entrée en vigueur de la présente disposition n'a pas encore atteint l'âge de 51 ans et qui a renoncé à l'avancement, peut être nommé au grade supérieur pour autant qu'il satisfasse aux conditions pour l'avancement de grade fixées dans la présente loi et et pour autant qu'il introduise une demande à cet effet dans cette période de trois ans.”;

4° dans le paragraphe 2, les mots “transféré dans un grade visé à la colonne de droite des tableaux I à XVIII de l'annexe A à la présente loi” sont remplacés par les mots “soit transféré dans un grade visé à la

Onverminderd de toepassing van de bepalingen van artikel 243, worden de officieren en de kandidaat-officieren bedoeld in artikel 246/1, 2°, overgeplaatst in de personeelscategorie van de officieren van niveau B. In functie van hun anciënniteit in de laatste graad op de dag vóór de inwerkingtreding van deze bepaling, hernomen in de linkerkolom van de tabellen IX en X van bijlage A bij deze wet, worden zij, naargelang het geval, benoemd of aangesteld in de graad en bezitten zij de anciënniteit in deze graad, die overeenstemt met de rechterkolom van deze tabellen.

De officieren en kandidaat-officieren van niveau B bedoeld in het tweede lid, genieten van de wedde van toepassing op de officieren en kandidaat-officieren van niveau A.”.

Art. 380 (vroeger art. 379)

Artikel 248 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 381 (vroeger art. 380)

In artikel 249 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “I tot XVIII” telkens vervangen door de woorden “I tot X”;

2° in paragraaf 1, derde lid, worden de woorden “met uitzondering van de beroepsonderofficieren die overgeplaatst worden in de personeelscategorie van de beroepsonderofficieren van niveau B volgens de tabellen VI en VII,” ingevoegd tussen de woorden “aan de bevordering,” en de woorden “blijven voorbij gegaan”;

3° paragraaf 1, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“In afwijking van artikel 37, binnen de drie jaren die volgen op de inwerkingtreding van deze bepaling, mag de militair, die de dag vóór de inwerkingtreding van deze bepaling de leeftijd van 51 jaar niet bereikt heeft en die van de bevordering heeft afgezien, tot de hogere graad worden benoemd, voor zover hij aan de bevorderingsvoorwaarden bedoeld in deze wet voldoet voor zover hij binnen deze periode van drie jaar hiertoe een aanvraag indient.”;

4° in paragraaf 2, worden de woorden “wordt in een graad bedoeld in de rechterkolom van de tabellen I tot XVIII van bijlage A bij deze wet” vervangen door de woorden “wordt hetzij in een graad bedoeld in de rech-

colonne de droite des tableaux I à X de l'annexe A à la présente loi ou soit transféré en application de l'article 247, alinéa 1^{er}”.

Art. 382 (ancien art. 381)

Dans l'article 250 de la même loi, les mots “mais sont transférés en fonction du grade et de l'ancienneté dans le grade dans lequel ils sont nommés” sont abrogés.

Art. 383 (ancien art. 382)

L'article 251 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 251. Les candidats militaires en service la veille de la date d'entrée en vigueur de la présente disposition, visés à la colonne de gauche des tableaux I à X de l'annexe A à la présente loi et à l'article 247, alinéa 1^{er}, et transférés dans le grade correspondant, selon le cas, visé à la colonne de droite des mêmes tableaux I à X, sont comptabilisés parmi les volontaires, les sous-officiers et les officiers en fonction du grade auquel ils sont commissionnés ou nommés à l'issue de leur transfert.”.

Art. 384 (ancien art. 383)

L'article 252 de la même loi est abrogé.

Art. 385 (ancien art. 384)

L'article 253 de la même loi est abrogé.

Art. 386 (ancien art. 385)

L'article 254 de la même loi est abrogé.

Art. 387 (ancien art. 386)

L'article 255 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 255. Conserve de plein droit la qualité de militaire jusqu'à l'âge de sa mise à la retraite, le militaire qui appartient à la catégorie d'aptitude D en application de l'article 69, alinéa 7, pour autant:

terkolom van de tabellen I tot X van bijlage A bij deze wet of hetzij door toepassing van artikel 247, eerste lid”.

Art. 382 (vroeger art. 381)

In artikel 250 van dezelfde wet worden de woorden “, maar worden overgeplaatst in functie van de graad en de anciënniteit in de graad waarin ze zijn benoemd” opgeheven.

Art. 383 (vroeger art. 382)

Artikel 251 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 251. De kandidaat-militairen bedoeld in de linkerkolom van de tabellen I tot X van bijlage A bij deze wet en in artikel 247, eerste lid, die in dienst zijn de dag vóór de dag van inwerkingtreding van deze bepaling, en die overgeplaatst worden in de overeenstemmende graad, naar gelang het geval, bedoeld in de rechterkolom van dezelfde tabellen I tot X, worden bij de vrijwilligers, de onderofficieren en de officieren geteld naargelang de graad waarin zij zijn aangesteld of benoemd na hun overplaatsing.”.

Art. 384 (vroeger art. 383)

Artikel 252 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 385 (vroeger art. 384)

Artikel 253 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 386 (vroeger art. 385)

Artikel 254 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 387 (vroeger art. 386)

Artikel 255 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 255. Behoudt van rechtswege de hoedanigheid van militair tot de datum van zijn opruststelling, de militair die tot de geschiktheidscategorie D behoort overeenkomstig artikel 69, zevende lid, voor zover:

1° qu'à la date d'entrée en vigueur de la présente disposition, selon le cas:

a) il ait atteint l'âge de 45 ans;

b) ou qu'il compte au moins vingt cinq années d'ancienneté de service comme militaire du cadre actif;

2° qu'il ait obtenu au moins la mention "suffisant" lors de ses deux dernières appréciations de poste et qu'il conserve au moins cette mention lors des appréciations de poste ultérieures."

Art. 388 (ancien art. 387)

L'article 256 de la même loi est abrogé.

Art. 389 (ancien art. 388)

L'article 257 de la même loi est abrogé.

Art. 390 (ancien art. 389)

L'article 258 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 258. Les sous-officiers de complément visés à l'article 245, peuvent, après transfert dans la catégorie de sous-officiers de carrière du niveau C, être admis aux cours de perfectionnement visés à l'article 112, alinéa 1^{er}.

Pour pouvoir participer au cours de perfectionnement visé à l'article 112, alinéa 1^{er}, 1°, le sous-officier visé à l'alinéa 1^{er} doit satisfaire aux conditions suivantes:

1° dans sa nouvelle qualité de sous-officier de carrière du niveau C, posséder une ancienneté d'au moins cinq ans dans le grade de premier sergent ou être revêtu d'un grade supérieur;

2° dans les trois ans qui suivent l'entrée en vigueur de la présente disposition, introduire une demande pour participer à ce cours;

3° ne pas avoir atteint l'âge de 45 ans au 31 décembre de l'année de l'agrément de sa demande pour participer à ce cours.

Le sous-officier visé à l'alinéa 2, doit entamer le cours de perfectionnement dans l'année de son agrément. Il ne peut pas obtenir un ajournement."

1° hij, op de datum van inwerkingtreding van deze bepaling, naargelang het geval:

a) de leeftijd van 45 jaar bereikt heeft;

b) of ten minste vijftientwintig jaren dienstanciënniteit telt als militair van het actief kader;

2° hij minstens de vermelding "voldoende" heeft bekomen ter gelegenheid van zijn twee laatste postbeoordelingen en hij minstens deze vermelding behoudt ter gelegenheid van de latere postbeoordelingen."

Art. 388 (vroeger art. 387)

Artikel 256 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 389 (vroeger art. 388)

Artikel 257 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 390 (vroeger art. 389)

Artikel 258 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 258. De aanvullingsonderofficieren bedoeld in artikel 245, kunnen, na overplaatsing in de categorie van de beroepsonderofficieren van niveau C, toegelaten worden tot de vervolmakingscursussen bedoeld in artikel 112, eerste lid.

Om aan de vervolmakingcursus bedoeld in artikel 112, eerste lid, 1°, te kunnen deelnemen, moet de onderofficier bedoeld in het eerste lid aan volgende voorwaarden voldoen:

1° in zijn nieuwe hoedanigheid van beroepsonderofficier van niveau C, een anciënniteit van ten minste vijf jaar in de graad van eerste sergeant bezitten of bekleed zijn met een hogere graad;

2° binnen de drie jaren die volgen op de inwerkingtreding van deze bepaling, een aanvraag tot deelname aan deze cursus indienen;

3° de leeftijd van 45 jaar niet bereikt hebben op 31 december van het jaar van de aanvaarding van zijn aanvraag tot deelname aan deze cursus.

De onderofficier bedoeld in het tweede lid, moet de vervolmakingscursus in het jaar van zijn aanvaarding aanvatten. Hij kan hiervoor geen uitstel bekomen."

Art. 391 (ancien art. 390)

L'article 259 de la même loi est abrogé.

Art. 392 (ancien art. 391)

À l'article 260 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est abrogé;

2° le paragraphe 2 est abrogé.

Art. 393 (ancien art. 392)

L'article 261 de la même loi est abrogé.

Art. 394 (ancien art. 393)

L'article 262 de la même loi est abrogé.

Art. 395 (ancien art. 394)

L'article 263 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 263. A l'exception des candidats militaires visés à l'article 264, les candidats militaires qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente disposition, suivent une formation visée à l'article 88, sont admis dans la qualité, selon le cas, de:

1° candidat officier de carrière du niveau A du recrutement normal, complémentaire ou spécial, s'ils étaient, selon le cas, candidat officier de carrière du recrutement normal, complémentaire ou spécial;

2° candidat officier de carrière du niveau B, s'ils étaient candidat officier de complément;

3° candidat sous-officier de carrière du niveau C, s'ils étaient candidats sous-officier de carrière du recrutement normal, titulaires du certificat d'enseignement secondaire supérieur ou d'un diplôme ou certificat équivalent;

4° candidat sous-officier de carrière du niveau B, s'ils étaient candidat sous-officier de carrière du recrutement spécial.

Les candidats volontaires de carrière conservent cette qualité.”

Art. 391 (vroeger art. 390)

Artikel 259 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 392 (vroeger art. 391)

In artikel 260 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt opgeheven;

2° paragraaf 2 wordt opgeheven.

Art. 393 (vroeger art. 392)

Artikel 261 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 394 (vroeger art. 393)

Artikel 262 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 395 (vroeger art. 394)

Artikel 263 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 263. Met uitzondering van de kandidaat-militairen bedoeld in artikel 264, worden de kandidaat-militairen die, op de datum van inwerkingtreding van deze bepaling, een vorming volgen bedoeld in artikel 88, opgenomen in de hoedanigheid, naargelang het geval, van:

1° kandidaat-beroepsofficier van niveau A van de normale, aanvullende of bijzondere werving indien zij, naargelang het geval, kandidaat-beroepsofficier van de normale, aanvullende of bijzondere werving waren;

2° kandidaat-beroepsofficier van niveau B, indien zij kandidaat-aanvullingsofficier waren;

3° kandidaat-beroepsonderofficier van niveau C, indien zij kandidaat-beroepsonderofficier van de normale werving waren, houder van het diploma van secundair onderwijs of van een gelijkwaardig diploma of getuigschrift;

4° kandidaat-beroepsonderofficier van niveau B, indien zij kandidaat-beroepsonderofficiere van de bijzondere werving waren.

De kandidaat-beroepsvrijwilligers behouden deze hoedanigheid.”

Art. 396 (ancien art. 395)

L'article 264 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 264. Les dispositions qui leur étaient applicables lorsqu'ils ont débuté leur formation, restent applicables aux candidats sous-officiers de carrière admis dans une école de sous-officiers en vue de l'obtention d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur, candidats sous-officiers de complément, et candidat volontaires de complément.

Le jour où ils terminent avec succès leur cycle de formation, les candidats visés à l'alinéa 1^{er} obtiennent, selon le cas:

1° la qualité de sous-officier de carrière du niveau C, s'ils étaient candidat sous-officier;

2° la qualité de volontaire de carrière, s'ils étaient candidat volontaire de complément.”.

Art. 397 (ancien art. 396)

L'article 265 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 265. A l'exception des candidats militaires visés aux articles 263 et 264, les candidats militaires qui suivent une formation visée aux articles 114 et 115 à la date d'entrée en vigueur de la présente disposition, sont admis dans la qualité, selon le cas, de:

1° candidat officier de carrière du niveau A, s'ils étaient candidat officier de carrière;

2° candidat officier de carrière du niveau B, s'ils étaient candidat officier de complément;

3° candidat sous-officier de carrière du niveau C, s'ils étaient candidat sous-officier de complément ou de carrière.”.

Art. 398 (ancien art. 397)

L'article 266 de la même loi est abrogé.

Art. 399 (ancien art. 398)

L'article 267 de la même loi est abrogé.

Art. 396 (vroeger art. 395)

Artikel 264 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 264. Op de kandidaat-beroeps-onderofficieren van de normale werving die aanvaard werden in een school voor onderofficieren met het oog op het behalen van een diploma van het hoger secundair onderwijs, de kandidaat-aanvullingsonderofficieren, en kandidaat-aanvullingsvrijwilligers, blijven van toepassing de bepalingen die op hen toepasselijk waren wanneer zij hun vorming begonnen zijn.

Op de dag waarop zij hun vormingscyclus met succes beëindigen, verkrijgen de kandidaten bedoeld in het eerste lid, naargelang het geval:

1° de hoedanigheid van beroepsonderofficier van niveau C, indien zij kandidaat-onderofficier waren;

2° de hoedanigheid van beroepsvrijwilliger, indien zij kandidaat-aanvullingsvrijwilliger waren.”.

Art. 397 (vroeger art. 396)

Artikel 265 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 265. Met uitzondering van de kandidaat-militairen bedoeld in de artikel 263 en 264, worden de kandidaat-militairen die op datum van inwerkingtreding van deze bepaling een vorming volgen bedoeld in de artikelen 114 en 115, opgenomen in de hoedanigheid, naargelang het geval, van:

1° kandidaat-beroepsofficier van niveau A indien zij kandidaat beroepsofficier waren;

2° kandidaat-beroepsofficier van niveau B, indien zij kandidaat aanvullingsofficier waren;

3° kandidaat-beroepsonderofficier van niveau C, indien zij kandidaat aanvullings- of beroepsonderofficier waren.”.

Art. 398 (vroeger art. 397)

Artikel 266 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 399 (vroeger art. 398)

Artikel 267 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 400 (ancien art. 399)

L'article 268 de la même loi est abrogé.

Art. 401 (ancien art. 400)

L'article 269 de la même loi est abrogé.

Art. 402 (ancien art. 401)

L'article 270 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 270. Le candidat militaire qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente disposition, suit une formation en vue de son admission dans une autre catégorie de personnel, poursuit sa formation selon les dispositions de la section 4 du Chapitre II du Titre III.”

Art. 403 (ancien art. 402)

Dans l'article 271 de la même loi, les mots “des articles 263 à 270” sont remplacés par les mots “des articles 263 et 270” et les mots “dans les tableaux I à XVIII” sont remplacés par les mots “dans les tableaux I à X”.

Art. 404 (ancien art. 403)

Dans la même loi, il est inséré un article 271/1 rédigé comme suit:

“Art. 271/1. Les militaires qui ont introduit une candidature pour une démission volontaire accompagnée d'un programme personnalisé de reconversion professionnelle, pour une utilisation ou pour un transfert, avant la date de mise en vigueur de la présente loi, restent soumis aux dispositions en vigueur à la veille de cette date.”

Art. 405 (ancien art. 404)

Dans la même loi, il est inséré un article 271/2 rédigé comme suit:

“Art. 271/2. A la date d'entrée en vigueur de la présente disposition, chaque militaire est censé appartenir à la catégorie d'aptitude A sur le plan de l'appréciation de poste et de l'appréciation de l'aptitude physique.

Art. 400 (vroeger art. 399)

Artikel 268 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 401 (vroeger art. 400)

Artikel 269 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 402 (vroeger art. 401)

Artikel 270 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 270. De kandidaat-militair die, op de datum van de inwerkingtreding van deze bepaling, een vorming volgt met het oog op zijn opname in een andere personeelscategorie, zet zijn vorming verder volgens de bepalingen van afdeling 4 van Hoofdstuk II van Titel III.”

Art. 403 (vroeger art. 402)

In artikel 271 van dezelfde wet worden de woorden “de artikelen 263 tot 270” vervangen door de woorden “de artikelen 263 en 270” en worden de woorden “de tabellen I tot XVIII” vervangen door de woorden “de tabellen I tot X”.

Art. 404 (vroeger art. 403)

In dezelfde wet wordt een artikel 271/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 271/1. De militairen die een kandidatuur voor een vrijwillig ontslag vergezeld van een geïndividualiseerd beroepsomschakelingsprogramma, voor een beziging of voor een overplaatsing hebben ingediend vóór de datum van inwerkingtreding van deze wet, blijven onderworpen aan de bepalingen van kracht de dag vóór deze datum.”

Art. 405 (vroeger art. 404)

In dezelfde wet wordt een artikel 271/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 271/2. Op de datum van inwerkingtreding van deze bepalingen wordt elke militair geacht tot de geschiktheidscategorie A te behoren, op het vlak van de postbeoordeling en van de beoordeling van de fysieke geschiktheid.”

En outre, à partir de la date d'entrée en vigueur de la présente disposition et en dérogation à l'article 69, chaque militaire reste durant cinq ans dans la catégorie d'aptitude A sur le plan de l'appréciation de l'aptitude physique.”.

Art. 406 (ancien art. 405)

Dans la même loi, il est inséré un article 271/3 rédigé comme suit:

“Art. 271/3. Jusqu'à la date que le Roi fixe, les dispositions relatives aux corps et spécialités, telles que celles-ci étaient d'application la veille de la date d'entrée en vigueur de la présente disposition, peuvent continuer à être appliquées, pour autant que cela soit nécessaire pour l'organisation de comités d'avancement.”.

Art. 407 (ancien art. 406)

Dans la même loi, il est inséré un article 271/4 rédigé comme suit:

“Art. 271/4. Le Roi fixe les mesures transitoires pour l'application de l'article 139/1, alinéa 2, 2°.”.

Art. 408 (*nouveau*)

Dans la même loi, il est inséré un article 271/5 rédigé comme suit:

“Art. 271/5. Le Roi est habilité, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, à modifier ou remplacer les dispositions de la présente loi conférant des habilitations au ministre de la Défense, afin de les attribuer à une autorité qu'il désigne.

L'habilitation conférée au Roi par l'alinéa 1er expire le 30 avril 2014.”.

Art. 409 (ancien art. 407)

Dans la même loi, l'annexe A, est remplacée par l'annexe 1 jointe à la présente loi.

Art. 410 (ancien art. 408)

Dans la même loi, l'annexe B, est remplacée par l'annexe 2 jointe à la présente loi.

Bovendien, vanaf de datum van inwerkingtreding van deze bepaling en in afwijking van artikel 69, blijft elke militair gedurende vijf jaar in de geschiktheidscategorie A op het vlak van de beoordeling van de fysieke geschiktheid.”.

Art. 406 (vroeger art. 405)

In dezelfde wet wordt een artikel 271/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 271/3. Tot aan de door de Koning bepaalde datum kunnen de bepalingen betreffende de korpsen en de specialiteiten zoals deze de dag voor de datum van de inwerkingtreding van dit besluit van toepassing waren, verder toegepast worden in zoverre dit nodig is voor het inrichten van de bevorderingscomités.”.

Art. 407 (vroeger art. 406)

In dezelfde wet wordt een artikel 271/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 271/4. De Koning bepaalt de overgangsmaatregelen voor de toepassing van artikel 139/1, tweede lid, 2°.”.

Art. 408 (*nieuw*)

In dezelfde wet wordt een artikel 271/5 ingevoegd, luidende:

“Art. 271/5. De Koning wordt gemachtigd, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de bepalingen van deze wet die machtigingen verlenen aan de minister van Defensie te wijzigen of te vervangen, om deze toe te kennen aan een overheid die Hij bepaalt.

De machtiging verleend aan de Koning bij het eerste lid verstrijkt op 30 april 2014.”.

Art. 409 (vroeger art. 407)

In dezelfde wet wordt de bijlage A vervangen door de bijlage 1 gevoegd bij deze wet.

Art. 410 (vroeger art. 408)

In dezelfde wet wordt de bijlage B vervangen door de bijlage 2 gevoegd bij deze wet.

TITRE 8Entrée en vigueur

Art. 411 (ancien art. 409)

Les articles 4, 5 et 10 de la présente loi produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2013.

TITEL 8Inwerkingtreding

Art. 411 (vroeger art. 409)

De artikelen 4, 5 en 10 van deze wet hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2013.

**ANNEXE 1 À LA LOI DU MODIFIANT LA LOI
DU 28 FÉVRIER 2007 FIXANT LE STATUT DES
MILITAIRES DU CADRE ACTIF DES FORCES
ARMÉES**

**ANNEXE A À LA LOI DU 28 FÉVRIER 2007 FIXANT
LE STATUT DES MILITAIRES ET CANDIDATS
MILITAIRES DU CADRE ACTIF DES FORCES
ARMÉES**

**BIJLAGE 1 BIJ DE WET VAN TOT WIJZIGING
VAN DE WET VAN 28 FEBRUARI 2007 TOT
VASTSTELLING VAN HET STATUUT VAN DE
MILITAIREN VAN HET ACTIEF KADER VAN DE
KRIJGSMACHT**

**BIJLAGE A BIJ DE WET VAN 28 FEBRUARI 2007
TOT VASTSTELLING VAN HET STATUUT VAN DE
MILITAIREN EN KANDIDAAT-MILITAIREN VAN
HET ACTIEF KADER VAN DE KRIJGSMACHT**

Tableau I – Transfert des candidats volontaires de carrière et des volontaires de carrière dans la catégorie de personnel des volontaires du cadre de carrière

1		2	
Grade et ancienneté dans le grade des candidats volontaires de carrière et des volontaires de carrière en service actif la veille de la date d'entrée en vigueur de l'article 244		Grade et ancienneté dans le grade dans la catégorie de personnel des volontaires du cadre de carrière à la date d'entrée en vigueur de l'article 244	
1.1.	Candidat volontaire commissionné au grade de soldat	2.1.	Candidat volontaire commissionné au grade de soldat (a)
1.2.	Candidat volontaire commissionné au grade de premier soldat	2.2.	Candidat volontaire commissionné au grade de premier soldat (a)
1.3.	Premier soldat avec moins de 1 an d'ancienneté	2.3.	Premier soldat avec moins de 1 an d'ancienneté
1.4.	Premier soldat avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.4.	Premier soldat avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.5.	Premier soldat avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté	2.5.	Premier soldat avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.6.	Premier soldat avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté	2.6.	Premier soldat avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté
1.7.	Premier soldat avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté	2.7.	Premier soldat avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté
1.8.	Premier soldat avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté	2.8.	Premier soldat avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté
1.9.	Caporal avec moins de 1 an d'ancienneté	2.9.	Caporal avec moins de 1 an d'ancienneté
1.10.	Caporal avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.10.	Caporal avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.11.	Caporal avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté	2.11.	Caporal avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.12.	Caporal avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté	2.12.	Caporal avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté
1.13.	Caporal avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté	2.13.	Caporal avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté
1.14.	Caporal avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté	2.14.	Caporal avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté
1.15.	Caporal avec au moins 6 ans et moins de 7 ans d'ancienneté	2.15.	Caporal avec au moins 6 ans et moins de 7 ans d'ancienneté
1.16.	Caporal avec au moins 7 ans et moins de 8 ans d'ancienneté	2.16.	Caporal avec au moins 7 ans et moins de 8 ans d'ancienneté
1.17.	Caporal-chef avec moins de 1 an d'ancienneté	2.17.	Caporal-chef avec moins de 1 an d'ancienneté
1.18.	Caporal-chef avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.18.	Caporal-chef avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.19.	Caporal-chef avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté	2.19.	Caporal-chef avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.20.	Caporal-chef avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté	2.20.	Caporal-chef avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté
1.21.	Caporal-chef avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté	2.21.	Caporal-chef avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté
1.22.	Caporal-chef avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté	2.22.	Caporal-chef avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté
1.23.	Caporal-chef avec au moins 6 ans et moins de 7 ans d'ancienneté	2.23.	Caporal-chef avec au moins 6 ans et moins de 7 ans d'ancienneté
1.24.	Caporal-chef avec au moins 7 ans et moins de 8 ans d'ancienneté	2.24.	Caporal-chef avec au moins 7 ans et moins de 8 ans d'ancienneté
1.25.	Premier caporal-chef avec moins de 1 an d'ancienneté	2.25.	Premier caporal-chef avec moins de 1 an d'ancienneté

Tabel I – Overplaatsing van de kandidaat-beroepsvrijwilligers en van de beroepsvrijwilligers in de personeels-categorie van de vrijwilligers van het beroepskader

1		2	
Graad en anciënniteit in de graad van de kandidaat-beroepsvrijwilligers en van de beroepsvrijwilligers in werkelijke dienst de dag vóór de inwerkingtreding van artikel 244		Graad en anciënniteit in de graad in de personeelscategorie van de vrijwilligers van het beroepskader op de datum van inwerkingtreding van artikel 244	
1.1.	Kandidaat-vrijwilliger aangesteld in de graad van soldaat	2.1.	Kandidaat-vrijwilliger aangesteld in de graad van soldaat (a)
1.2.	Kandidaat-vrijwilliger aangesteld in de graad van eerste soldaat	2.2.	Kandidaat-vrijwilliger aangesteld in de graad van eerste soldaat (a)
1.3.	Eerste soldaat met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.3.	Eerste soldaat met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.4.	Eerste soldaat met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.4.	Eerste soldaat met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.5.	Eerste soldaat met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit	2.5.	Eerste soldaat met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.6.	Eerste soldaat met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit	2.6.	Eerste soldaat met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit
1.7.	Eerste soldaat met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit	2.7.	Eerste soldaat met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit
1.8.	Eerste soldaat met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit	2.8.	Eerste soldaat met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit
1.9.	Korporaal met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.9.	Korporaal met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.10.	Korporaal met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.10.	Korporaal met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.11.	Korporaal met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit	2.11.	Korporaal met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.12.	Korporaal met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit	2.12.	Korporaal met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit
1.13.	Korporaal met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit	2.13.	Korporaal met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit
1.14.	Korporaal met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit	2.14.	Korporaal met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit
1.15.	Korporaal met minstens 6 jaar en minder dan 7 jaar anciënniteit	2.15.	Korporaal met minstens 6 jaar en minder dan 7 jaar anciënniteit
1.16.	Korporaal met minstens 7 jaar en minder dan 8 jaar anciënniteit	2.16.	Korporaal met minstens 7 jaar en minder dan 8 jaar anciënniteit
1.17.	Korporaal-chef met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.17.	Korporaal-chef met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.18.	Korporaal-chef met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.18.	Korporaal-chef met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.19.	Korporaal-chef met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit	2.19.	Korporaal-chef met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.20.	Korporaal-chef met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit	2.20.	Korporaal-chef met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit
1.21.	Korporaal-chef met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit	2.21.	Korporaal-chef met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit
1.22.	Korporaal-chef met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit	2.22.	Korporaal-chef met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit
1.23.	Korporaal-chef met minstens 6 jaar en minder dan 7 jaar anciënniteit	2.23.	Korporaal-chef met minstens 6 jaar en minder dan 7 jaar anciënniteit
1.24.	Korporaal-chef met minstens 7 jaar en minder dan 8 jaar anciënniteit	2.24.	Korporaal-chef met minstens 7 jaar en minder dan 8 jaar anciënniteit
1.25.	Eerste korporaal-chef met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.25.	Eerste korporaal-chef met minder dan 1 jaar anciënniteit

1		2	
Grade et ancienneté dans le grade des candidats volontaires de carrière et des volontaires de carrière en service actif la veille de la date d'entrée en vigueur de l'article 244		Grade et ancienneté dans le grade dans la catégorie de personnel des volontaires du cadre de carrière à la date d'entrée en vigueur de l'article 244	
1.26.	Premier caporal-chef avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.26.	Premier caporal-chef avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté

(a) Avec l'ancienneté dans le grade dont il était revêtu la veille de l'entrée en vigueur des dispositions transitoires

1		2	
Graad en anciënniteit in de graad van de kandidaat-beroepsvrijwilligers en van de beroepsvrijwilligers in werkelijke dienst de dag vóór de inwerkingtreding van artikel 244		Graad en anciënniteit in de graad in de personeelscategorie van de vrijwilligers van het beroepskader op de datum van inwerkingtreding van artikel 244	
1.26.	Eerste korporaal-chef met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.26.	Eerste korporaal-chef met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit

(a) Met de anciënniteit in de graad waarmee hij bekleed was op de dag vóór de inwerkingtreding van de overgangsbepalingen.

Tableau II – Transfert des candidats volontaires de complément et des volontaires de complément dans la catégorie de personnel des volontaires du cadre de carrière

1		2	
Grade et ancienneté dans le grade des candidats volontaires de complément et des volontaires de complément en service actif la veille de la date d'entrée en vigueur de l'article 244		Grade et ancienneté dans le grade dans la catégorie de personnel des volontaires du cadre de carrière à la date d'entrée en vigueur de l'article 244	
1.1.	Candidat volontaire commissionné au grade de soldat	2.1.	Candidat volontaire commissionné au grade de soldat (a)
1.2.	Candidat volontaire commissionné au grade de premier soldat	2.2.	Candidat volontaire commissionné au grade de premier soldat (a)
1.3.	Premier soldat avec moins de 1 an d'ancienneté	2.3.	Premier soldat avec moins de 1 an d'ancienneté
1.4.	Premier soldat avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.4.	Premier soldat avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.5.	Premier soldat avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté	2.5.	Premier soldat avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.6.	Premier soldat avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté	2.6.	Premier soldat avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté
1.7.	Premier soldat avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté	2.7.	Premier soldat avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté
1.8.	Premier soldat avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté	2.8.	Premier soldat avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté
1.9.	Premier soldat avec au moins 6 ans et moins de 7 ans d'ancienneté	2.9.	Caporal avec moins de 1 an d'ancienneté
1.10.	Premier soldat avec au moins 7 ans et moins de 8 ans d'ancienneté	2.10.	Caporal avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.11.	Premier soldat avec au moins 8 ans et moins de 9 ans d'ancienneté	2.11.	Caporal avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.12.	Premier soldat avec au moins 9 ans et moins de 10 ans d'ancienneté	2.12.	Caporal avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté
1.13.	Caporal avec moins de 1 an d'ancienneté	2.13.	Caporal avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté
1.14.	Caporal avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.14.	Caporal avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté
1.15.	Caporal avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté	2.15.	Caporal avec au moins 6 ans et moins de 7 ans d'ancienneté
1.16.	Caporal avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté	2.16.	Caporal avec au moins 7 ans et moins de 8 ans d'ancienneté
1.17.	Caporal avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté	2.17.	Caporal-chef avec moins de 1 an d'ancienneté
1.18.	Caporal avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté	2.18.	Caporal-chef avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.19.	Caporal avec au moins 6 ans et moins de 7 ans d'ancienneté	2.19.	Caporal-chef avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.20.	Caporal avec au moins 7 ans et moins de 8 ans d'ancienneté	2.20.	Caporal-chef avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté
1.21.	Caporal avec au moins 8 ans et moins de 9 ans d'ancienneté	2.21.	Caporal-chef avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté
1.22.	Caporal avec au moins 9 ans et moins de 10 ans d'ancienneté	2.22.	Caporal-chef avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté
1.23.	Caporal avec au moins 10 ans et moins de 11 ans d'ancienneté	2.23.	Caporal-chef avec au moins 6 ans et moins de 7 ans d'ancienneté
1.24.	Caporal avec au moins 11 ans et moins de 12 ans d'ancienneté	2.24.	Caporal-chef avec au moins 7 ans et moins de 8 ans d'ancienneté

Tabel II – Overplaatsing van de kandidaat-aanvullingsvrijwilligers en van de aanvullingsvrijwilligers in de personeelscategorie van de vrijwilligers van het beroepskader

1		2	
Graad en anciënniteit in de graad van de kandidaat-aanvullingsvrijwilligers en van de aanvullingsvrijwilligers in werkelijke dienst de dag vóór de inwerkingtreding van artikel 244		Graad en anciënniteit in de graad in de personeelscategorie van de vrijwilligers van het beroepskader op de datum van inwerkingtreding van artikel 244	
1.1.	Kandidaat-vrijwilliger aangesteld in de graad van soldaat	2.1.	Kandidaat-vrijwilliger aangesteld in de graad van soldaat (a)
1.2.	Kandidaat-vrijwilliger aangesteld in de graad van eerste soldaat	2.2.	Kandidaat-vrijwilliger aangesteld in de graad van eerste soldaat (a)
1.3.	Eerste soldaat met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.3.	Eerste soldaat met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.4.	Eerste soldaat met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.4.	Eerste soldaat met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.5.	Eerste soldaat met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit	2.5.	Eerste soldaat met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.6.	Eerste soldaat met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit	2.6.	Eerste soldaat met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit
1.7.	Eerste soldaat met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit	2.7.	Eerste soldaat met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit
1.8.	Eerste soldaat met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit	2.8.	Eerste soldaat met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit
1.9.	Eerste soldaat met minstens 6 jaar en minder dan 7 jaar anciënniteit	2.9.	Korporaal met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.10.	Eerste soldaat met minstens 7 jaar en minder dan 8 jaar anciënniteit	2.10.	Korporaal met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.11.	Eerste soldaat met minstens 8 jaar en minder dan 9 jaar anciënniteit	2.11.	Korporaal met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.12.	Eerste soldaat met minstens 9 jaar en minder dan 10 jaar anciënniteit	2.12.	Korporaal met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit
1.13.	Korporaal met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.13.	Korporaal met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit
1.14.	Korporaal met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.14.	Korporaal met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit
1.15.	Korporaal met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit	2.15.	Korporaal met minstens 6 jaar en minder dan 7 jaar anciënniteit
1.16.	Korporaal met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit	2.16.	Korporaal met minstens 7 jaar en minder dan 8 jaar anciënniteit
1.17.	Korporaal met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit	2.17.	Korporaal-chef met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.18.	Korporaal met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit	2.18.	Korporaal-chef met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.19.	Korporaal met minstens 6 jaar en minder dan 7 jaar anciënniteit	2.19.	Korporaal-chef met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.20.	Korporaal met minstens 7 jaar en minder dan 8 jaar anciënniteit	2.20.	Korporaal-chef met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit
1.21.	Korporaal met minstens 8 jaar en minder dan 9 jaar anciënniteit	2.21.	Korporaal-chef met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit
1.22.	Korporaal met minstens 9 jaar en minder dan 10 jaar anciënniteit	2.22.	Korporaal-chef met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit
1.23.	Korporaal met minstens 10 jaar en minder dan 11 jaar anciënniteit	2.23.	Korporaal-chef met minstens 6 jaar en minder dan 7 jaar anciënniteit
1.24.	Korporaal met minstens 11 jaar en minder dan 12 jaar anciënniteit	2.24.	Korporaal-chef met minstens 7 jaar en minder dan 8 jaar anciënniteit

1		2	
Grade et ancienneté dans le grade des candidats volontaires de complément et des volontaires de complément en service actif la veille de la date d'entrée en vigueur de l'article 244		Grade et ancienneté dans le grade dans la catégorie de personnel des volontaires du cadre de carrière à la date d'entrée en vigueur de l'article 244	
1.25.	Caporal avec au moins 12 ans et moins de 13 ans d'ancienneté	2.25.	Premier caporal-chef avec moins de 1 an d'ancienneté
1.26.	Caporal avec au moins 13 ans et moins de 14 ans d'ancienneté	2.26.	Premier caporal-chef avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté

(a) Avec l'ancienneté dans le grade dont il était revêtu la veille de l'entrée en vigueur des dispositions transitoires

1		2	
Graad en anciënniteit in de graad van de kandidaat-aanvullingsvrijwilligers en van de aanvullingsvrijwilligers in werkelijke dienst de dag vóór de inwerkingtreding van artikel 244		Graad en anciënniteit in de graad in de personeelscategorie van de vrijwilligers van het beroepskader op de datum van inwerkingtreding van artikel 244	
1.25.	Korporaal met minstens 12 jaar en minder dan 13 jaar anciënniteit	2.25.	Eerste korporaal-chef met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.26.	Korporaal met minstens 13 jaar en minder dan 14 jaar anciënniteit	2.26.	Eerste korporaal-chef met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit

(a) Met de anciënniteit in de graad waarmee hij bekleed was op de dag vóór de inwerkingtreding van de overgangsbepalingen.

Tableau IV – Transfert des candidats sous-officiers de carrière et des sous-officiers de carrière visés à l'article 244/1, 2°, dans la catégorie de personnel des sous-officiers de carrière du niveau C

1		2	
Grade et ancienneté dans le grade des candidats sous-officiers de carrière et des sous-officiers de carrière visés à l'article 244/1, 2°, en service actif la veille de la date d'entrée en vigueur de l'article 245		Grade et ancienneté dans le grade dans la catégorie de personnel des sous-officiers de carrière du niveau C à la date d'entrée en vigueur de l'article 245	
(x)			
1.1.	Candidat sous-officier commissionné au grade de soldat	2.1.	Candidat sous-officier commissionné au grade de soldat (a)
1.2.	Candidat sous-officier commissionné au grade de caporal	2.2.	Candidat sous-officier commissionné au grade de caporal (a)
1.3.	Candidat sous-officier en première ou deuxième année de formation commissionné au grade de sergent	2.3.	Candidat sous-officier commissionné au grade de sergent (a)
1.4.	Sergent avec moins de 1 an d'ancienneté	2.4.	Sergent avec moins de 1 an d'ancienneté
1.5.	Sergent avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.5.	Sergent avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.6.	Sergent avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté	2.6.	Sergent avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.7.	Sergent avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté	2.7.	Sergent avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté
1.8.	Premier sergent avec moins de 1 an d'ancienneté	2.8.	Premier sergent avec moins de 1 an d'ancienneté
1.9.	Premier sergent avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.9.	Premier sergent avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.10.	Premier sergent avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté	2.10.	Premier sergent avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.11.	Premier sergent avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté	2.11.	Premier sergent avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté
1.12.	Premier sergent avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté	2.12.	Premier sergent avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté
1.13.	Premier sergent avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté	2.13.	Premier sergent avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté
1.14.	Premier sergent-major avec moins de 1 an d'ancienneté	2.14.	Premier sergent-major avec moins de 1 an d'ancienneté
1.15.	Premier sergent-major avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.15.	Premier sergent-major avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.16.	Premier sergent-major avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté	2.16.	Premier sergent-major avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.17.	Premier sergent-major avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté	2.17.	Premier sergent-major avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté
1.18.	Premier sergent-major avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté	2.18.	Premier sergent-major avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté
1.19.	Premier sergent-major avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté	2.19.	Premier sergent-major avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté
1.20.	Adjudant avec moins de 1 an d'ancienneté	2.20.	Adjudant avec moins de 1 an d'ancienneté
1.21.	Adjudant avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.21.	Adjudant avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.22.	Adjudant avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté	2.22.	Adjudant avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.23.	Adjudant avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté	2.23.	Adjudant avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté
1.24.	Adjudant avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté	2.24.	Adjudant avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté

Tabel IV – Overplaatsing van de kandidaat-beroepsonderofficiëren en van de beroepsonderofficiëren bedoeld in artikel 244/1, 2°, in de personeelscategorie van de beroepsonderofficiëren van niveau C

1		2	
Graad en anciënniteit in de graad van de kandidaat-beroepsonderofficiëren en van de beroepsonderofficiëren bedoeld in artikel 244/1, 2°, in werkelijke dienst de dag vóór de inwerkingtreding van artikel 245		Graad en anciënniteit in de graad in de personeelscategorie van de beroepsonderofficiëren van niveau C op de datum van inwerkingtreding van artikel 245	
(x)			
1.1.	Kandidaat-onderofficier aangesteld in de graad van soldaat	2.1.	Kandidaat-onderofficier aangesteld in de graad van soldaat (a)
1.2.	Kandidaat-onderofficier aangesteld in de graad van korporaal	2.2.	Kandidaat-onderofficier aangesteld in de graad van korporaal (a)
1.3.	Kandidaat-onderofficier in het eerste of het tweede vormingsjaar aangesteld in de graad van sergeant	2.3.	Kandidaat-onderofficier aangesteld in de graad van sergeant (a)
1.4.	Sergeant met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.4.	Sergeant met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.5.	Sergeant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.5.	Sergeant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.6.	Sergeant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit	2.6.	Sergeant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.7.	Sergeant met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit	2.7.	Sergeant met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit
1.8.	Eerste sergeant met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.8.	Eerste sergeant met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.9.	Eerste sergeant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.9.	Eerste sergeant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.10.	Eerste sergeant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit	2.10.	Eerste sergeant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.11.	Eerste sergeant met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit	2.11.	Eerste sergeant met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit
1.12.	Eerste sergeant met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit	2.12.	Eerste sergeant met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit
1.13.	Eerste sergeant met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit	2.13.	Eerste sergeant met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit
1.14.	Eerste sergeant-majoor met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.14.	Eerste sergeant-majoor met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.15.	Eerste sergeant-majoor met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.15.	Eerste sergeant-majoor met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.16.	Eerste sergeant-majoor met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit	2.16.	Eerste sergeant-majoor met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.17.	Eerste sergeant-majoor met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit	2.17.	Eerste sergeant-majoor met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit
1.18.	Eerste sergeant-majoor met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit	2.18.	Eerste sergeant-majoor met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit
1.19.	Eerste sergeant-majoor met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit	2.19.	Eerste sergeant-majoor met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit
1.20.	Adjudant met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.20.	Adjudant met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.21.	Adjudant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.21.	Adjudant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.22.	Adjudant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit	2.22.	Adjudant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.23.	Adjudant met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit	2.23.	Adjudant met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit
1.24.	Adjudant met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit	2.24.	Adjudant met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit

1		2	
Grade et ancienneté dans le grade des candidats sous-officiers de carrière et des sous-officiers de carrière visés à l'article 244/1, 2°, en service actif la veille de la date d'entrée en vigueur de l'article 245		Grade et ancienneté dans le grade dans la catégorie de personnel des sous-officiers de carrière du niveau C à la date d'entrée en vigueur de l'article 245	
(x)			
1.25.	Adjudant avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté	2.25.	Adjudant avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté
1.26.	Adjudant-chef avec moins de 1 an d'ancienneté	2.26.	Adjudant-chef avec moins de 1 an d'ancienneté
1.27.	Adjudant-chef avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.27.	Adjudant-chef avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.28.	Adjudant-chef avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté	2.28.	Adjudant-chef avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.29.	Adjudant-chef avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté	2.29.	Adjudant-chef avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté
1.30.	Adjudant-major avec moins de 1 an d'ancienneté	2.30.	Adjudant-major avec moins de 1 an d'ancienneté
1.31.	Adjudant-major avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.31.	Adjudant-major avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté

(x) Le grade et l'ancienneté dans le grade du sous-officier de carrière qui, après avoir participé à l'épreuve d'accès au grade de premier sergent-major, n'a pas réussi cet examen ou qui a renoncé à la participation à cet examen, la veille de la date d'entrée en vigueur de l'article 245, sont ceux visés au tableau IV/1

(a) Avec l'ancienneté dans le grade dont il était revêtu la veille de l'entrée en vigueur des dispositions transitoires

1		2	
Graad en anciënniteit in de graad van de kandidaat-beroepsonderofficiëren en van de beroepsonderofficiëren bedoeld in artikel 244/1, 2°, in werkelijke dienst de dag vóór de inwerkingtreding van artikel 245		Graad en anciënniteit in de graad in de personeelscategorie van de beroepsonderofficiëren van niveau C op de datum van inwerkingtreding van artikel 245	
(x)			
1.25.	Adjutant met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit	2.25.	Adjutant met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit
1.26.	Adjutant-chef met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.26.	Adjutant-chef met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.27.	Adjutant-chef met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.27.	Adjutant-chef met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.28.	Adjutant-chef met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit	2.28.	Adjutant-chef met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.29.	Adjutant-chef met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit	2.29.	Adjutant-chef met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit
1.30.	Adjutant-majoor met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.30.	Adjutant-majoor met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.31.	Adjutant-majoor met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.31.	Adjutant-majoor met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit

(x) De graad en anciënniteit in de graad van de beroepsonderofficier die na deelname aan het examen voor overgang naar de graad van eerste sergeant-majoor niet geslaagd is voor dit examen of die aan de deelname aan dit examen verzaakt heeft de dag vóór de inwerkingtreding van artikel 245, zijn deze vastgesteld in de tabel IV/1.

(a) Met de anciënniteit in de graad waarmee hij bekleed was op de dag vóór de inwerkingtreding van de overgangsbepalingen.

Tableau IV/1 – Transfert des sous-officiers de carrière visés à l'article 244/1, 2°, qui, après avoir participé à l'épreuve d'accès au grade de premier sergent-major, n'ont pas réussi cet examen ou qui ont renoncé à la participation à cet examen, dans la catégorie de personnel des sous-officiers de carrière du niveau C

1		2	
Grade et ancienneté dans le grade des sous-officiers de carrière visé à l'article 244/1, 2°, en service actif qui, après avoir participé à l'épreuve d'accès au grade de premier sergent-major, n'ont pas réussi cet examen ou qui ont renoncé à la participation à cet examen la veille de la date d'entrée en vigueur de l'article 245		Grade et ancienneté dans le grade dans la catégorie de personnel des sous-officiers de carrière du niveau C à la date d'entrée en vigueur de l'article 245	
1.1.	Sergent avec moins de 1 an d'ancienneté	2.1.	Sergent avec moins de 1 an d'ancienneté
1.2.	Sergent avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.2.	Sergent avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.3.	Sergent avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté	2.3.	Sergent avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.4.	Sergent avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté	2.4.	Sergent avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté
1.5.	Premier sergent avec moins de 1 an d'ancienneté	2.5.	Premier sergent avec moins de 1 an d'ancienneté
1.6.	Premier sergent avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.6.	Premier sergent avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.7.	Premier sergent avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté	2.7.	Premier sergent avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.8.	Premier sergent avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté	2.8.	Premier sergent avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté
1.9.	Premier sergent avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté	2.9.	Premier sergent avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté
1.10.	Premier sergent avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté	2.10.	Premier sergent avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté
1.11.	Premier sergent avec au moins 6 ans et moins de 7 ans d'ancienneté	2.11.	Premier sergent avec au moins 6 ans et moins de 7 ans d'ancienneté
1.12.	Premier sergent avec au moins 7 ans et moins de 8 ans d'ancienneté	2.12.	Premier sergent-major avec au moins 7 an et moins de 8 ans d'ancienneté
1.13.	Premier sergent-chef avec moins de 1 an d'ancienneté	2.13.	Premier sergent-chef avec moins de 1 an d'ancienneté
1.14.	Premier sergent-chef avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.14.	Premier sergent-chef avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté

Tabel IV/1 – Overplaatsing van de beroepsonderofficiëren bedoeld in artikel 244/1, 2°, die na deelname aan het examen voor overgang naar de graad van eerste sergeant-majoor niet geslaagd zijn voor dit examen of die aan de deelname aan dit examen verzaakt hebben, in de personeelscategorie van de beroepsonderofficiëren van niveau C

1		2	
Graad en anciënniteit in de graad van de beroepsonderofficiëren bedoeld in artikel 244/1, 2°, in werkelijke dienst, die na deelname aan het examen voor overgang naar de graad van eerste sergeant-majoor niet geslaagd zijn voor dit examen of die aan de deelname aan dit examen verzaakt hebben de dag vóór de inwerkingtreding van artikel 245		Graad en anciënniteit in de graad in de personeelscategorie van de beroepsonderofficiëren van niveau C op de datum van inwerkingtreding van artikel 245	
1.1.	Sergeant met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.1.	Sergeant met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.2.	Sergeant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.2.	Sergeant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.3.	Sergeant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit	2.3.	Sergeant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.4.	Sergeant met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit	2.4.	Sergeant met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit
1.5.	Eerste sergeant met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.5.	Eerste sergeant met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.6.	Eerste sergeant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.6.	Eerste sergeant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.7.	Eerste sergeant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit	2.7.	Eerste sergeant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.8.	Eerste sergeant met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit	2.8.	Eerste sergeant met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit
1.9.	Eerste sergeant met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit	2.9.	Eerste sergeant met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit
1.10.	Eerste sergeant met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit	2.10.	Eerste sergeant met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit
1.11.	Eerste sergeant met minstens 6 jaar en minder dan 7 jaar anciënniteit	2.11.	Eerste sergeant met minstens 6 jaar en minder dan 7 jaar anciënniteit
1.12.	Eerste sergeant met minstens 7 jaar en minder dan 8 jaar anciënniteit	2.12.	Eerste sergeant met minstens 7 jaar en minder dan 8 jaar anciënniteit
1.13.	Eerste sergeant-chef met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.13.	Eerste sergeant-chef met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.14.	Eerste sergeant-chef met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.14.	Eerste sergeant-chef met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit

Tableau VI – Transfert des candidats sous-officiers de complément et des sous-officiers de complément visés à l'article 244/1, 2°, dans la catégorie de personnel des sous-officiers de carrière du niveau C

1		2	
Grade et ancienneté dans le grade des candidats sous-officiers de complément et des sous-officiers de complément visés à l'article 244/1, 2°, en service actif la veille de la date d'entrée en vigueur de l'article 245		Grade et ancienneté dans le grade dans la catégorie de personnel des sous-officiers de carrière du niveau C à la date d'entrée en vigueur de l'article 245	
1.1.	Candidat sous-officier commissionné au grade de soldat	2.1.	Candidat sous-officier commissionné au grade de soldat (a)
1.2.	Candidat sous-officier commissionné au grade de caporal	2.2.	Candidat sous-officier commissionné au grade de caporal (a)
1.3.	Candidat sous-officier commissionné au grade de sergent	2.3.	Candidat sous-officier commissionné au grade de sergent (a)
1.4.	Sergent avec moins de 1 an d'ancienneté	2.4.	Sergent avec moins de 1 an d'ancienneté
1.5.	Sergent avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.5.	Sergent avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.6.	Sergent avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté	2.6.	Sergent avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.7.	Sergent avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté	2.7.	Sergent avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté
1.8.	Sergent avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté	2.8.	Premier sergent avec moins de 1 an d'ancienneté
1.9.	Sergent avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté	2.9.	Premier sergent avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.10.	Premier sergent avec moins de 1 an d'ancienneté	2.10.	Premier sergent avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.11.	Premier sergent avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.11.	Premier sergent avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté
1.12.	Premier sergent avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté	2.12.	Premier sergent avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté
1.13.	Premier sergent avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté	2.13.	Premier sergent avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté
1.14.	Premier sergent avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté	2.14.	Premier sergent avec au moins 6 ans et moins de 7 ans d'ancienneté
1.15.	Premier sergent avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté	2.15.	Premier sergent avec au moins 7 ans et moins de 8 ans d'ancienneté
1.16.	Premier sergent avec au moins 6 ans et moins de 7 ans d'ancienneté	2.16.	Premier sergent-chef avec moins de 1 an d'ancienneté
1.17.	Premier sergent avec au moins 7 ans et moins de 8 ans d'ancienneté	2.17.	Premier sergent-chef avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.18.	Premier sergent-chef avec moins de 1 an d'ancienneté	2.18.	Premier sergent-chef avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.19.	Premier sergent-chef avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.19.	Premier sergent-chef avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté

(a) Avec l'ancienneté dans le grade dont il était revêtu la veille de l'entrée en vigueur des dispositions transitoires

Tabel VI – Overplaatsing van de kandidaat-aanvullingsonderofficieren en van de aanvullingsonderofficieren bedoeld in artikel 244/1, 2°, in de personeelscategorie van de beroepsonderofficieren van niveau C

1		2	
Graad en anciënniteit in de graad van de kandidaat-aanvullingsonderofficieren en van de aanvullingsonderofficieren bedoeld in artikel 244/1, 2°, in werkelijke dienst de dag vóór de inwerkingtreding van artikel 245		Graad en anciënniteit in de graad in de personeelscategorie van de beroepsonderofficieren van niveau C op de datum van inwerkingtreding van artikel 245	
1.1.	Kandidaat-onderofficier aangesteld in de graad van soldaat	2.1.	Kandidaat-onderofficier aangesteld in de graad van soldaat (a)
1.2.	Kandidaat-onderofficier aangesteld in de graad van korporaal	2.2.	Kandidaat-onderofficier aangesteld in de graad van korporaal (a)
1.3.	Kandidaat-onderofficier aangesteld in de graad van sergeant	2.3.	Kandidaat-onderofficier aangesteld in de graad van sergeant (a)
1.4.	Sergeant met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.4.	Sergeant met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.5.	Sergeant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.5.	Sergeant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.6.	Sergeant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit	2.6.	Sergeant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.7.	Sergeant met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit	2.7.	Sergeant met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit
1.8.	Sergeant met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit	2.8.	Eerste sergeant met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.9.	Sergeant met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit	2.9.	Eerste sergeant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.10.	Eerste sergeant met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.10.	Eerste sergeant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.11.	Eerste sergeant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.11.	Eerste sergeant met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit
1.12.	Eerste sergeant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit	2.12.	Eerste sergeant met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit
1.13.	Eerste sergeant met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit	2.13.	Eerste sergeant met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit
1.14.	Eerste sergeant met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit	2.14.	Eerste sergeant met minstens 6 jaar en minder dan 7 jaar anciënniteit
1.15.	Eerste sergeant met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit	2.15.	Eerste sergeant met minstens 7 jaar en minder dan 8 jaar anciënniteit
1.16.	Eerste sergeant met minstens 6 jaar en minder dan 7 jaar anciënniteit	2.16.	Eerste sergeant-chef met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.17.	Eerste sergeant met minstens 7 jaar en minder dan 8 jaar anciënniteit	2.17.	Eerste sergeant-chef met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.18.	Eerste sergeant-chef met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.18.	Eerste sergeant-chef met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.19.	Eerste sergeant-chef met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.19.	Eerste sergeant-chef met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit

(a) Met de anciënniteit in de graad waarmee hij bekleed was op de dag vóór de inwerkingtreding van de overgangsbepalingen.

Tableau VIII – Transfert des candidats sous-officiers de carrière et des sous-officiers de carrière visés à l'article 244/1, 1°, dans la catégorie de personnel des sous-officiers de carrière du niveau B

1		2	
Grade et ancienneté dans le grade des candidats sous-officiers de carrière et des sous-officiers de carrière visés à l'article 244/1, 1°, en service actif la veille de la date d'entrée en vigueur de l'article 246		Grade et ancienneté dans le grade dans la catégorie de personnel des sous-officiers de carrière du niveau B à la date d'entrée en vigueur de l'article 246	
1.1.	Candidat sous-officier commissionné au grade de soldat ou de caporal	2.1.	Candidat sous-officier commissionné au grade de soldat ou de caporal
1.2.	Candidat sous-officier en première année de formation commissionné au grade de sergent	2.2.	Candidat sous-officier en première année de formation commissionné au grade de sergent
1.3.	Candidat sous-officier en deuxième année de formation commissionné au grade de sergent	2.3.	Candidat sous-officier en deuxième année de formation commissionné au grade de sergent
1.4.	Sergent avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté (c)	2.4.	Premier sergent-major avec moins de 1 an d'ancienneté
1.5.	Sergent avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté (c)	2.5.	Premier sergent-major avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.6.	Sergent avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté (c)	2.6.	Premier sergent-major avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.7.	Premier sergent avec moins de 1 an d'ancienneté (c)	2.7.	Premier sergent-major avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté
1.8.	Premier sergent avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté (c)	2.8.	Premier sergent-major avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté
1.9.	Premier sergent avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté (c)	2.9.	Premier sergent-major avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté
1.10.	Premier sergent avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté (c)	2.10.	Premier sergent-major avec au moins 6 ans et moins de 7 ans d'ancienneté
1.11.	Premier sergent avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté (c)	2.11.	Premier sergent-major avec au moins 7 ans et moins de 8 ans d'ancienneté
1.12.	Premier sergent avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté (c)	2.12.	Premier sergent-major avec au moins 8 ans et moins de 9 ans d'ancienneté
1.13.	Premier sergent-major avec moins de 1 an d'ancienneté	2.13.	Premier sergent-major avec au moins 9 ans et moins de 10 ans d'ancienneté
1.14.	Premier sergent-major avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.14.	Premier sergent-major avec au moins 10 ans et moins de 11 ans d'ancienneté
1.15.	Premier sergent-major avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté	2.15.	Premier sergent-major avec au moins 11 ans et moins de 12 ans d'ancienneté
1.16.	Premier sergent-major avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté	2.16.	Adjudant avec moins de 1 an d'ancienneté
1.17.	Premier sergent-major avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté	2.17.	Adjudant avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.18.	Premier sergent-major avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté	2.18.	Adjudant avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.19.	Adjudant avec moins de 1 an d'ancienneté	2.19.	Adjudant avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté
1.20.	Adjudant avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.20.	Adjudant avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté
1.21.	Adjudant avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté	2.21.	Adjudant avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté
1.22.	Adjudant avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté (d)	2.22.	Adjudant-chef avec moins de 1 an d'ancienneté
1.23.	Adjudant avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté (d)	2.23.	Adjudant-chef avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.24.	Adjudant avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté (d)	2.24.	Adjudant-chef avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté

Tabel VIII – Overplaatsing van de kandidaat-beroepsonderofficiëren en van de beroepsonderofficiëren bedoeld in artikel 244/1, 1°, in de personeelscategorie van de beroepsonderofficiëren van niveau B

1		2	
Graad en anciënniteit in de graad van de kandidaat-beroepsonderofficiëren en van de beroepsonderofficiëren bedoeld in artikel 244/1, 1°, in werkelijke dienst de dag vóór de inwerkingtreding van artikel 246		Graad en anciënniteit in de graad in de personeelscategorie van de beroepsonderofficiëren van niveau B op de datum van inwerkingtreding van artikel 246	
1.1.	Kandidaat-onderofficier aangesteld in de graad van soldaat of van korporaal	2.1.	Kandidaat-onderofficier aangesteld in de graad van soldaat of van korporaal
1.2.	Kandidaat-onderofficier in het eerste vormingsjaar aangesteld in de graad van sergeant	2.2.	Kandidaat-onderofficier in het eerste vormingsjaar aangesteld in de graad van sergeant
1.3.	Kandidaat-onderofficier in het tweede vormingsjaar aangesteld in de graad van sergeant	2.3.	Kandidaat-onderofficier in het tweede vormingsjaar aangesteld in de graad van sergeant
1.4.	Sergeant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit (c)	2.4.	Eerste sergeant-majoor met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.5.	Sergeant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit (c)	2.5.	Eerste sergeant-majoor met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.6.	Sergeant met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit (c)	2.6.	Eerste sergeant-majoor met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.7.	Eerste sergeant met minder dan 1 jaar anciënniteit (c)	2.7.	Eerste sergeant-majoor met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit
1.8.	Eerste sergeant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit (c)	2.8.	Eerste sergeant-majoor met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit
1.9.	Eerste sergeant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit (c)	2.9.	Eerste sergeant-majoor met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit
1.10.	Eerste sergeant met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit (c)	2.10.	Eerste sergeant-majoor met minstens 6 jaar en minder dan 7 jaar anciënniteit
1.11.	Eerste sergeant met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit (c)	2.11.	Eerste sergeant-majoor met minstens 7 jaar en minder dan 8 jaar anciënniteit
1.12.	Eerste sergeant met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit (c)	2.12.	Eerste sergeant-majoor met minstens 8 jaar en minder dan 9 jaar anciënniteit
1.13.	Eerste sergeant-majoor met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.13.	Eerste sergeant-majoor met minstens 9 jaar en minder dan 10 jaar anciënniteit
1.14.	Eerste sergeant-majoor met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.14.	Eerste sergeant-majoor met minstens 10 jaar en minder dan 11 jaar anciënniteit
1.15.	Eerste sergeant-majoor met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit	2.15.	Eerste sergeant-majoor met minstens 11 jaar en minder dan 12 jaar anciënniteit
1.16.	Eerste sergeant-majoor met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit	2.16.	Ajudant met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.17.	Eerste sergeant-majoor met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit	2.17.	Adjutant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.18.	Eerste sergeant-majoor met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit	2.18.	Adjutant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.19.	Ajudant met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.19.	Adjutant met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit
1.20.	Adjutant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.20.	Adjutant met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit
1.21.	Adjutant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit	2.21.	Adjutant met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit
1.22.	Adjutant met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit (d)	2.22.	Ajudant-chef met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.23.	Adjutant met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit (d)	2.23.	Adjutant-chef met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.24.	Adjutant met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit (d)	2.24.	Adjutant-chef met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit

1		2	
Grade et ancienneté dans le grade des candidats sous-officiers de carrière et des sous-officiers de carrière visés à l'article 244/1, 1°, en service actif la veille de la date d'entrée en vigueur de l'article 246		Grade et ancienneté dans le grade dans la catégorie de personnel des sous-officiers de carrière du niveau B à la date d'entrée en vigueur de l'article 246	
1.25.	Adjudant-chef avec moins de 1 an d'ancienneté	2.25.	Adjudant-chef avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté
1.26.	Adjudant-chef avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté (e)	2.26.	Adjudant-major avec moins de 1 an d'ancienneté
1.27.	Adjudant-chef avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté (e)	2.27.	Adjudant-major avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.28.	Adjudant-chef avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté (e)	2.28.	Adjudant-major avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.29.	Adjudant-major avec moins de 1 an d'ancienneté	2.29.	Adjudant-major avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté
1.30.	Adjudant-major avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.30.	Adjudant-major avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté

(a) Avec l'ancienneté dans le grade dont il était revêtu la veille de l'entrée en vigueur des dispositions transitoires

(c) Toutefois, le sous-officier de carrière visé à l'article 244/1, 1°, qui, après avoir participé à l'épreuve d'accession au grade de premier sergent-major, n'a pas réussi cet examen ou qui a renoncé à la participation à cet examen la veille de la date d'entrée en vigueur de l'article 246, peut de nouveau être nommé au grade de premier sergent-major à la date d'entrée en vigueur de l'article 246. Cependant, il ne peut plus être nommé au grade d'adjudant ou au grade supérieur. Le grade et l'ancienneté dans le grade de ces sous-officiers de carrière sont ceux fixés au tableau VIII/1.

(d) Le sous-officier de carrière visé à l'article 244/1, 1°, qui, la veille de la date d'entrée en vigueur de l'article 246, a au moins réussi le cours de perfectionnement préparatoire à l'examen de qualification au grade d'adjudant-chef, est immédiatement nommé, à la date d'entrée en vigueur de l'article 246, au grade d'adjudant-chef du niveau B avec l'ancienneté correspondant dans ce grade, fixée dans la colonne 2, pour autant qu'il satisfasse aux conditions pour l'avancement de grade visées à la présente loi.

(e) Le sous-officier de carrière visé à l'article 244/1, 1°, qui, la veille de la date d'entrée en vigueur de l'article 246, satisfait aux conditions pour l'avancement au grade d'adjudant-major visées à la présente loi, peut être nommé au grade d'adjudant-major du niveau B, pour autant qu'il soit, au premier comité d'avancement pour les candidats adjudant-major qui suit la date d'entrée en vigueur de l'article 246, recommandé favorablement au ministre et pour autant que le ministre se rallie aux avis du comité d'avancement. Dans ce cas, il lui est conféré exceptionnellement le grade d'adjudant-major avec l'ancienneté correspondant dans ce grade, fixée dans la colonne 2.

1		2	
Graad en anciënniteit in de graad van de kandidaat-beroepsonderofficieren en van de beroepsonderofficieren bedoeld in artikel 244/1, 1°, in werkelijke dienst de dag vóór de inwerkingtreding van artikel 246		Graad en anciënniteit in de graad in de personeelscategorie van de beroepsonderofficieren van niveau B op de datum van inwerkingtreding van artikel 246	
1.25.	Ajudant-chef met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.25.	Adjudant-chef met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit
1.26.	Adjudant-chef met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit (e)	2.26.	Ajudant-majoor met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.27.	Adjudant-chef met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit (e)	2.27.	Adjudant-majoor met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.28.	Adjudant-chef met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit (e)	2.28.	Adjudant-majoor met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.29.	Ajudant-majoor met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.29.	Adjudant-majoor met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit
1.30.	Adjudant-majoor met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.30.	Adjudant-majoor met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit

(a) Met de anciënniteit in de graad waarmee hij bekleed was op de dag vóór de inwerkingtreding van de overgangsbepalingen.

(c) De beroepsonderofficier bedoeld in artikel 244/1, 1°, die, na deelname aan het examen voor overgang naar de graad van eerste sergeant-majoor, niet geslaagd is voor dit examen of die aan de deelname aan dit examen verzaakt heeft de dag vóór de inwerkingtreding van artikel 246, kan evenwel op de datum van inwerkingtreding van artikel 246 opnieuw bevorderd worden tot de graad van eerste sergeant-majoor. Hij kan echter niet meer in de graad van adjudant of hoger benoemd worden. De graad en anciënniteit in de graad van deze beroepsonderofficieren zijn deze vastgesteld in de tabel VIII/1.

(d) De beroepsonderofficier bedoeld in artikel 244/1, 1°, die op zijn minst geslaagd is in de vervolmakingscursus ter voorbereiding van het kwalificatie-examen van adjudant-chef de dag vóór de inwerkingtreding van artikel 246, wordt op de datum van inwerkingtreding van artikel 246 onmiddellijk bevorderd tot de graad van adjudant-chef van niveau B met de overeenkomstige anciënniteit in deze graad, hernomen in kolom 2, voor zover hij aan de bevorderingsvoorwaarden bedoeld in deze wet voldoet.

(e) De beroepsonderofficier bedoeld in artikel 244/1, 1°, die de dag vóór de inwerkingtreding van artikel 246 voldoet aan de voorwaarden voor bevordering tot de graad van adjudant-majoor bedoeld in deze wet, kan bevorderd worden tot de graad van adjudant-majoor van niveau B, voor zover hij op het eerstvolgende bevorderingscomité georganiseerd voor de kandidaten adjudant-majoor volgend op de datum van inwerkingtreding van artikel 246, gunstig wordt aanbevolen aan de minister en voor zover de minister zich aansluit bij het advies van het bevorderingscomité. In dit geval wordt hem uitzonderlijk de graad van adjudant-majoor met de overeenkomstige anciënniteit in deze graad, hernomen in kolom 2, verleend.

Tableau VIII/1– Transfert des sous-officiers de carrière visés à l'article 244/1, 1°, qui, après avoir participé à l'épreuve d'accèsion au grade de premier sergent-major, n'ont pas réussi cet examen ou qui ont renoncé à la participation à cet examen, dans la catégorie de personnel des sous-officiers de carrière du niveau B

1		2	
Grade et ancienneté dans le grade des sous-officiers de carrière visés à l'article 244/1, 1°, en service actif qui, après avoir participé à l'épreuve d'accèsion au grade de premier sergent-major, n'ont pas réussi cet examen ou qui ont renoncé à la participation à cet examen la veille de la date d'entrée en vigueur de l'article 246		Grade et ancienneté dans le grade dans la catégorie de personnel des sous-officiers de carrière du niveau B à la date d'entrée en vigueur de l'article 246	
1.1.	Sergent avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.1.	Premier sergent-major avec moins de 1 an d'ancienneté
1.2.	Sergent avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté	2.2.	Premier sergent-major avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.3.	Sergent avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté	2.3.	Premier sergent-major avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.4.	Premier sergent avec moins de 1 an d'ancienneté	2.4.	Premier sergent-major avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté
1.5.	Premier sergent avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.5.	Premier sergent-major avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté
1.6.	Premier sergent avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté	2.6.	Premier sergent-major avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté
1.7.	Premier sergent avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté	2.7.	Premier sergent-major avec au moins 6 ans et moins de 7 ans d'ancienneté
1.8.	Premier sergent avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté	2.8.	Premier sergent-major avec au moins 7 ans et moins de 8 ans d'ancienneté
1.9.	Premier sergent avec au moins 5 ans et moins de 6 ans d'ancienneté	2.9.	Premier sergent-major avec au moins 8 ans et moins de 9 ans d'ancienneté
1.10.	Premier sergent avec au moins 6 ans et moins de 7 ans d'ancienneté	2.10.	Premier sergent-major avec au moins 9 ans et moins de 10 ans d'ancienneté
1.11.	Premier sergent avec au moins 7 ans et moins de 8 ans d'ancienneté	2.11.	Premier sergent-major avec au moins 10 ans et moins de 11 ans d'ancienneté
1.12.	Premier sergent-chef avec moins de 1 an d'ancienneté	2.12.	Premier sergent-major avec au moins 11 ans et moins de 12 ans d'ancienneté
1.13.	Premier sergent-chef avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.13.	Premier sergent-major avec au moins 12 ans et moins de 13 ans d'ancienneté

Tabel VIII/1– Overplaatsing van de beroepsonderofficiëren bedoeld in artikel 244/1, 1°, die na deelname aan het examen voor overgang naar de graad van eerste sergeant-majoor niet geslaagd zijn voor dit examen of die aan de deelname aan dit examen verzaakt hebben, in de personeelscategorie van de beroepsonderofficiëren van niveau B

1		2	
Graad en anciënniteit in de graad van de beroepsonderofficiëren bedoeld in artikel 244/1, 1°, in werkelijke dienst die na deelname aan het examen voor overgang naar de graad van eerste sergeant-majoor niet geslaagd zijn voor dit examen of die aan de deelname aan dit examen verzaakt hebben de dag vóór de inwerkingtreding van artikel 246		Graad en anciënniteit in de graad in de personeelscategorie van de beroepsonderofficiëren van niveau B op de datum van inwerkingtreding van artikel 246	
1.1.	Sergeant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.1.	Eerste sergeant-majoor met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.2.	Sergeant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit	2.2.	Eerste sergeant-majoor met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.3.	Sergeant met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit	2.3.	Eerste sergeant-majoor met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.4.	Eerste sergeant met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.4.	Eerste sergeant-majoor met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit
1.5.	Eerste sergeant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.5.	Eerste sergeant-majoor met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit
1.6.	Eerste sergeant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit	2.6.	Eerste sergeant-majoor met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit
1.7.	Eerste sergeant met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit	2.7.	Eerste sergeant-majoor met minstens 6 jaar en minder dan 7 jaar anciënniteit
1.8.	Eerste sergeant met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit	2.8.	Eerste sergeant-majoor met minstens 7 jaar en minder dan 8 jaar anciënniteit
1.9.	Eerste sergeant met minstens 5 jaar en minder dan 6 jaar anciënniteit	2.9.	Eerste sergeant-majoor met minstens 8 jaar en minder dan 9 jaar anciënniteit
1.10.	Eerste sergeant met minstens 6 jaar en minder dan 7 jaar anciënniteit	2.10.	Eerste sergeant-majoor met minstens 9 jaar en minder dan 10 jaar anciënniteit
1.11.	Eerste sergeant met minstens 7 jaar en minder dan 8 jaar anciënniteit	2.11.	Eerste sergeant-majoor met minstens 10 jaar en minder dan 11 jaar anciënniteit
1.12.	Eerste sergeant-chef met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.12.	Eerste sergeant-majoor met minstens 11 jaar en minder dan 12 jaar anciënniteit
1.13.	Eerste sergeant-chef met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.13.	Eerste sergeant-majoor met minstens 12 jaar en minder dan 13 jaar anciënniteit

Tableau IX – Transfert des candidats officiers de carrière et des officiers de carrière du recrutement normal, complémentaire ou spécial dans la catégorie de personnel des officiers de carrière du niveau A

1		2	
Grade et ancienneté des candidats officiers et des officiers en service actif la veille de la date d'entrée en vigueur de l'article 247		Grade et ancienneté dans la catégorie de personnel des officiers à la date d'entrée en vigueur de l'article 247	
1.1.	Candidat officier commissionné au grade de soldat	2.1.	Candidat officier commissionné au grade de soldat (a)
1.2.	Candidat officier commissionné au grade de caporal	2.2.	Candidat officier commissionné au grade de caporal (a)
1.3.	Candidat officier commissionné au grade de sergent	2.3.	Candidat officier commissionné au grade de sergent (a)
1.4.	Candidat officier commissionné au grade d'adjudant	2.4.	Candidat officier commissionné au grade d'adjudant (a)
1.4.bis	Candidat officier commissionné au grade de sous-lieutenant	2.4.bis	Candidat officier commissionné au grade de sous-lieutenant (a)

(a) Avec l'ancienneté dans le grade dont il était revêtu la veille de l'entrée en vigueur des dispositions transitoires

Tabel IX – Overplaatsing van de kandidaat-beroepsofficieren en van de beroepsofficieren van de normale, aanvullende of bijzondere werving in de personeelscategorie van de officieren

1		2	
Graad en anciënniteit van de kandidaat-officieren en van de officieren in werkelijke dienst de dag vóór de inwerkingtreding van artikel 247		Graad en anciënniteit in de personeelscategorie van de officieren op de datum van inwerkingtreding van artikel 247	
1.1.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van soldaat	2.1.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van soldaat (a)
1.2.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van korporaal	2.2.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van korporaal (a)
1.3.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van sergeant	2.3.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van sergeant (a)
1.4.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van adjudant	2.4.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van adjudant (a)
1.4.bis	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van adjudant onderluitenant	2.4.bis	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van onderluitenant (a)

(a) Met de anciënniteit in de graad waarmee hij bekleed was op de dag vóór de inwerkingtreding van de overgangsbepalingen.

Tableau X – Transfert des candidats officiers de complément et des officiers de complément autres que ceux visés au tableau X/1 dans la catégorie de personnel des officiers de carrière du niveau B

1		2	
Grade et ancienneté dans le grade des candidats officiers de complément et des officiers de complément en service actif la veille de la date d'entrée en vigueur de l'article 247, alinéa 2		Grade et ancienneté dans le grade dans la catégorie de personnel des officiers de carrière du niveau B à la date d'entrée en vigueur de l'article 247, alinéa 2	
1.1.	Candidat officier commissionné au grade de soldat	2.1.	Candidat officier commissionné au grade de soldat (a)
1.2.	Candidat officier commissionné au grade de caporal	2.2.	Candidat officier commissionné au grade de caporal (a)
1.3.	Candidat officier commissionné au grade de sergent	2.3.	Candidat officier commissionné au grade de sergent (a)
1.4.	Candidat officier commissionné au grade d'adjudant	2.4.	Candidat officier commissionné au grade d'adjudant (a)
1.5.	Candidat officier commissionné au grade de sous-lieutenant	2.5.	Candidat officier commissionné au grade de sous-lieutenant (a)
1.6.	Sous-lieutenant avec moins de 1 an d'ancienneté	2.6.	Sous-lieutenant avec moins de 1 an d'ancienneté
1.7.	Sous-lieutenant avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.7.	Sous-lieutenant avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.8.	Sous-lieutenant avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté	2.8.	Sous-lieutenant avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.9.	Lieutenant avec moins de 1 an d'ancienneté	2.9.	Lieutenant avec moins de 1 an d'ancienneté
1.10.	Lieutenant avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.10.	Lieutenant avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.11.	Lieutenant avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté	2.11.	Lieutenant avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.12.	Lieutenant avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté	2.12.	Lieutenant avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté
1.13.	Lieutenant avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté	2.13.	Lieutenant avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté
1.14.	Capitaine avec moins de 1 an d'ancienneté	2.14.	Capitaine avec moins de 1 an d'ancienneté
1.15.	Capitaine avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.15.	Capitaine avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.16.	Capitaine avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté	2.16.	Capitaine avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.17.	Capitaine avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté	2.17.	Capitaine avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté
1.18.	Capitaine avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté	2.18.	Capitaine avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté
1.19.	Capitaine-commandant avec moins de 1 an d'ancienneté	2.19.	Capitaine-commandant avec moins de 1 an d'ancienneté
1.20.	Capitaine-commandant avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.20.	Capitaine-commandant avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté

(a) Avec l'ancienneté dans le grade dont il était revêtu la veille de l'entrée en vigueur des dispositions transitoires

Tabel X – Overplaatsing van kandidaat-aanvullingsofficieren en van aanvullingsofficieren die niet bedoeld zijn in tabel X/1 in de personeelscategorie van de beroepsofficieren van niveau B

1		2	
Graad en anciënniteit in de graad van de kandidaat-aanvullingsofficieren en van de aanvullingsofficieren in werkelijke dienst de dag vóór de inwerkingtreding van artikel 247, tweede lid		Graad en anciënniteit in de graad in de personeelscategorie van de beroepsofficieren van niveau B op de datum van inwerkingtreding van artikel 247, tweede lid	
1.1.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van soldaat	2.1.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van soldaat (a)
1.2.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van korporaal	2.2.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van korporaal (a)
1.3.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van sergeant	2.3.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van sergeant (a)
1.4.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van adjudant	2.4.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van adjudant (a)
1.5.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van onderluitenant	2.5.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van onderluitenant (a)
1.6.	Onderluitenant met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.6.	Onderluitenant met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.7.	Onderluitenant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.7.	Onderluitenant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.8.	Onderluitenant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit	2.8.	Onderluitenant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.9.	Luitenant met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.9.	Luitenant met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.10.	Luitenant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.10.	Luitenant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.11.	Luitenant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit	2.11.	Luitenant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.12.	Luitenant met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit	2.12.	Luitenant met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit
1.13.	Luitenant met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit	2.13.	Luitenant met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit
1.14.	Kapitein met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.14.	Kapitein met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.15.	Kapitein met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.15.	Kapitein met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.16.	Kapitein met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit	2.16.	Kapitein met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.17.	Kapitein met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit	2.17.	Kapitein met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit
1.18.	Kapitein met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit	2.18.	Kapitein met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit
1.19.	Kapitein-commandant met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.19.	Kapitein-commandant met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.20.	Kapitein-commandant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.20.	Kapitein-commandant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit

(a) Met de anciënniteit in de graad waarmee hij bekleed was op de dag vóór de inwerkingtreding van de overgangsbepalingen.

Tableau X/1 – Transfert des candidats officiers de complément et des officiers de complément du corps du personnel navigant de la force aérienne dans la catégorie de personnel des officiers de carrière du niveau B

1		2	
Grade et ancienneté dans le grade des candidats officiers de complément et des officiers de complément du corps du personnel navigant de la force aérienne en service actif la veille de la date d'entrée en vigueur de l'article 247, alinéa 2		Grade et ancienneté dans le grade dans la catégorie de personnel des officiers de carrière du niveau B à la date d'entrée en vigueur de l'article 247, alinéa 2	
1.1.	Candidat officier commissionné au grade de soldat	2.1.	Candidat officier commissionné au grade de soldat (a)
1.2.	Candidat officier commissionné au grade de caporal	2.2.	Candidat officier commissionné au grade de caporal (a)
1.3.	Candidat officier commissionné au grade de sergent	2.3.	Candidat officier commissionné au grade de sergent (a)
1.4.	Candidat officier commissionné au grade d'adjudant	2.4.	Candidat officier commissionné au grade d'adjudant (a)
1.5.	Candidat officier commissionné au grade de sous-lieutenant	2.5.	Candidat officier commissionné au grade de sous-lieutenant (a)
1.6.	Sous-lieutenant avec moins de 1 an d'ancienneté	2.6.	Sous-lieutenant avec moins de 1 an d'ancienneté
1.7.	Sous-lieutenant avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.7.	Sous-lieutenant avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.8.	Sous-lieutenant avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté	2.8.	Sous-lieutenant avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.9.	Lieutenant avec moins de 1 an d'ancienneté	2.9.	Lieutenant avec moins de 1 an d'ancienneté
1.10.	Lieutenant avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.10.	Lieutenant avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.11.	Capitaine avec moins de 1 an d'ancienneté	2.11.	Capitaine avec moins de 1 an d'ancienneté
1.12.	Capitaine avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.12.	Capitaine avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté
1.13.	Capitaine avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté	2.13.	Capitaine avec au moins 2 ans et moins de 3 ans d'ancienneté
1.14.	Capitaine avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté	2.14.	Capitaine avec au moins 3 ans et moins de 4 ans d'ancienneté
1.15.	Capitaine avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté	2.15.	Capitaine avec au moins 4 ans et moins de 5 ans d'ancienneté
1.16.	Capitaine-commandant avec moins de 1 an d'ancienneté	2.16.	Capitaine-commandant avec moins de 1 an d'ancienneté
1.17.	Capitaine-commandant avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté	2.17.	Capitaine-commandant avec au moins 1 an et moins de 2 ans d'ancienneté

(a) Avec l'ancienneté dans le grade dont il était revêtu la veille de l'entrée en vigueur des dispositions transitoires

Tabel X/1– Overplaatsing van de kandidaat-aanvullingsofficieren en van de aanvullingsofficieren van het korps van het varend personeel van de luchtmacht in de personeelscategorie van de beroepsofficieren van niveau B

1		2	
Graad en anciënniteit in de graad van de kandidaat-aanvullingsofficieren en van de aanvullingsofficieren van het korps van het varend personeel van de luchtmacht in werkelijke dienst de dag vóór de inwerkingtreding van artikel 247, tweede lid		Graad en anciënniteit in de graad in de personeelscategorie van de beroepsofficieren van niveau B op de datum van inwerkingtreding van artikel 247, tweede lid	
1.1.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van soldaat	2.1.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van soldaat (a)
1.2.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van korporaal	2.2.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van korporaal (a)
1.3.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van sergeant	2.3.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van sergeant (a)
1.4.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van adjudant	2.4.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van adjudant (a)
1.5.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van onderluitenant	2.5.	Kandidaat-officier aangesteld in de graad van onderluitenant (a)
1.6.	Onderluitenant met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.6.	Onderluitenant met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.7.	Onderluitenant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.7.	Onderluitenant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.8.	Onderluitenant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit	2.8.	Onderluitenant met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.9.	Luitenant met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.9.	Luitenant met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.10.	Luitenant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.10.	Luitenant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.11.	Kapitein met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.11.	Kapitein met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.12.	Kapitein met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.12.	Kapitein met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit
1.13.	Kapitein met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit	2.13.	Kapitein met minstens 2 jaar en minder dan 3 jaar anciënniteit
1.14.	Kapitein met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit	2.14.	Kapitein met minstens 3 jaar en minder dan 4 jaar anciënniteit
1.15.	Kapitein met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit	2.15.	Kapitein met minstens 4 jaar en minder dan 5 jaar anciënniteit
1.16.	Kapitein-commandant met minder dan 1 jaar anciënniteit	2.16.	Kapitein-commandant met minder dan 1 jaar anciënniteit
1.17.	Kapitein-commandant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit	2.17.	Kapitein-commandant met minstens 1 jaar en minder dan 2 jaar anciënniteit

(a) Met de anciënniteit in de graad waarmee hij bekleed was op de dag vóór de inwerkingtreding van de overgangsbepalingen.

**ANNEXE 2 À LA LOI DU MODIFIANT LA LOI
DU 28 FÉVRIER 2007 FIXANT LE STATUT DES
MILITAIRES DU CADRE ACTIF
DES FORCES ARMÉES**

**ANNEXE B À LA LOI DU 28 FÉVRIER 2007 FIXANT
LE STATUT DES MILITAIRES ET CANDIDATS
MILITAIRES DU CADRE ACTIF
DES FORCES ARMÉES**

**BIJLAGE 2 BIJ DE WET VAN TOT WIJZIGING
VAN DE WET VAN 28 FEBRUARI 2007 TOT
VASTSTELLING VAN HET STATUUT VAN DE
MILITAIREN VAN HET ACTIEF KADER VAN DE
KRIJGSMACHT**

**BIJLAGE B BIJ DE WET VAN 28 FEBRUARI 2007
TOT VASTSTELLING VAN HET STATUUT VAN DE
MILITAIREN EN KANDIDAAT-MILITAIREN VAN
HET ACTIEF KADER VAN DE KRIJGSMACHT**

TABEL/TABLEAU A

TABEL A		TABLEAU A
Type van de vorming Type de formation	Vormingsduur Durée de la formation	Duur van de rendementsperiode Durée de la période de rendement
<i>Officieren</i> (*) <i>Officiers</i> (*)		
(1)	5 <i>jaar / ans</i>	7,5 <i>jaar / ans</i>
(2)	5 <i>jaar / ans</i>	7,5 <i>jaar / ans</i>
(3) (**)	4/5 <i>jaar / ans</i>	6/7,5 <i>jaar / ans</i>
(4) (**)	4 <i>jaar / ans</i>	6 <i>jaar / ans</i>
(5) (**)	5 <i>jaar / ans</i>	7,5 <i>jaar / ans</i>
(6) (**)	6 <i>jaar / ans</i>	9 <i>jaar / ans</i>
(7) (**)	6 <i>jaar / ans</i>	9 <i>jaar / ans</i>
(8)	-	6 <i>jaar / ans</i>
(9)	4 <i>jaar / ans</i>	6 <i>jaar / ans</i>
(10)	-	3 <i>jaar / ans</i>
<i>Onderofficieren</i> <i>Sous-officiers</i>		
(11)	2 <i>jaar / ans</i>	3 <i>jaar / ans</i>
(12)	4 <i>jaar / ans</i>	6 <i>jaar / ans</i>
(13)	-	3 <i>jaar / ans</i>
<i>Vrijwilligers</i> <i>Volontaires</i>	-	3 <i>jaar / ans</i>
(14)	<i>Universitair onderwijs of hoger onderwijs van het lange type</i> Enseignement universitaire ou enseignement supérieur du type long	1,5 keer de vormingsduur (***)
	<i>Hoger onderwijs van het korte type</i> Enseignement supérieur du type court	1,5 fois la durée de la formation (***)

- (1) Officieren gesproken uit de faculteit sociale en militaire wetenschappen van de Koninklijke Militaire School of gelijkwaardig niveau aan een burgerinstelling.
- (2) Officieren gesproken uit de polytechnische faculteit van de Koninklijke Militaire School of gelijkwaardig niveau aan een burgerinstelling.
- (3) Officieren gesproken uit een hoger industrieel instituut. 4 jaar: Vlaamse gemeenschap; 5 jaar: Franstalige gemeenschap.
- (4) Officieren gesproken uit de hogere zeevaartschool.
- (5) Officieren-apothekers en -tandartsen.
- (6) Officieren-dierenartsen.
- (7) Officieren-geneesheren. Vanaf het academiejaar 2012. Voor het academiejaar 2012: 7 jaar.
- (8) Hulpofficieren (...).
- (9) Officieren van niveau B, gereclasseerde kandidaat-officieren van niveau A (houder van een bachelor behaald als kandidaat-beroepsofficier van de normale werving).
- (10) Officieren van niveau B van de bijzondere werving
- (11) Beroepsonderofficieren van de normale werving gesproken uit een school voor onderofficieren.
- (12) Beroepsonderofficieren van niveau B van de normale werving (behalen van een bachelor diploma) – Gereclasseerde kandidaat-beroepsofficier (na het behalen van een bachelor en ten gevolge van een mislukking in het taalexamen OLT)
- (13) Aanvullingsonderofficieren, gereclasseerde kandidaat-beroepsonderofficieren.
- (14) Aanvullende vorming zoals bepaald in artikel 179, § 1, 3°.

(*) De beroeps- of aanvullingsofficier die met succes een vorming van piloot van het licht vliegwezen of van piloot van het luchtvaarend personeel van de marine heeft gevolgd of die het hoger brevet van piloot of het brevet ATC heeft behaald, ziet zijn rendementsperiode verhoogd met 3 jaar.

(**) Voor de officier afkomstig uit de aanvullende werving wordt enkel rekening gehouden met het aantal geslaagde jaren in de hoedanigheid van kandidaat-beroepsofficier.

(***) Met een minimum duur van de rendementsperiode van 3 jaar.

(1) Officiers issus de la faculté des sciences sociales et militaires de l'Ecole royale militaire ou niveau équivalent dans un institut civil.

(2) Officiers issus de la faculté polytechnique de l'Ecole royale militaire ou niveau équivalent dans un institut civil.

(3) Officiers issus d'un institut supérieur industriel. 4 ans : communauté flamande ; 5 ans communauté française.

(4) Officiers issus de l'école supérieure de navigation.

(5) Officiers pharmaciens et dentistes.

(6) Officiers vétérinaires.

(7) Officiers médecins. A partir de l'année académique 2012. Avant l'année académique 2012: 7 ans.

(8) Officiers auxiliaires (...).

(9) Officiers du niveau B , candidat officiers du niveau A reclassés (détenteur d'un bachelier obtenu comme candidat officier du recrutement normale).

(10) Officiers du niveau B du recrutement spécial

(11) Sous-officiers de carrière du recrutement normal issus d'une école de sous-officiers.

(12) Sous-officiers de carrière du niveau B du recrutement normal (obtention d'un diplôme de bachelier) – Candidat officier de carrière reclassé (après l'obtention d'un bachelier et suite à échec à l'examen linguistique SLT)

(13) Sous-officiers de complément, candidat-sous-officiers reclassés.

(14) Formation complémentaire comme définie à l'article 179, § 1er, 3°.

(*) L'officier de carrière ou de complément qui a suivi avec succès une formation de pilote de l'aviation légère ou de pilote du personnel navigant aérien de la marine ou qui a obtenu le brevet supérieur de pilote ou le brevet ATC, voit sa période de rendement augmentée de 3 ans.

(**) Pour l'officier issu du recrutement complémentaire, il n'est tenu compte que du nombre d'années réussies en qualité de candidat officier de carrière.

(***) Avec une durée minimale de la période de rendement de 3 ans.

TABEL B

TABLEAU B

<i>Houder van het hoger brevet van piloot Vanaf het bekomen van het brevet, vertrek gedurende het</i> Titulaire du brevet supérieur de pilote Dès l'obtention du brevet, départ au cours de la	<i>Terug te betalen bedrag</i> Montant à rembourser
1ste jaar / 1ère année	148 736,11 EUR
2de jaar / 2ème année	148 736,11 EUR
3de jaar / 3ème année	111 552,09 EUR
4de jaar / 4ème année	89 241,67 EUR
5de jaar / 5ème année	44 620,83 EUR
6de jaar / 6ème année	29 747,22 EUR

TABEL C

TABLEAU C

<i>Met succes een vorming van piloot van het licht vliegwezen of van piloot van het luchtvaartpersoneel van de marine beëindigd</i> <i>Tijdens de rendementsperiode, vertrek gedurende het</i> Réussi une formation de pilote de l'aviation légère ou de pilote du personnel navigant aérien de la marine Durant la période de rendement, départ au cours de la	<i>Terug te betalen bedrag</i> Montant à rembourser
1ste jaar / 1ère année	30 986,69 EUR
2de jaar / 2ème année	27 888,02 EUR
3de jaar / 3ème année	24 789,35 EUR
4de jaar / 4ème année	21 690,68 EUR
5de jaar / 5ème année	18 592,01 EUR
6de jaar / 6ème année	9 296,01 EUR

TABEL D / TABLEAU D

<i>Vanaf het einde van de vorming van piloot, vertrek gedurende het</i> À partir de la fin de la formation de pilote, départ au cours de la	<i>Hulpofficier van het korps van het varend personeel die titularis is van de luchtvaartkwalificaties bedoeld in artikel 179, § 2, vierde lid</i> Officier auxiliaire du corps du personnel navigant qui est titulaire des qualifications aéronautiques visées à l'article 179, § 2, alinéa 4	<i>Hulpofficier van het korps van het licht vliegwezen die titularis is van de luchtvaartkwalificaties bedoeld in artikel 179, § 2, vierde lid</i> Officier auxiliaire du corps de l'aviation légère qui est titulaire des qualifications aéronautiques visées à l'article 179, § 2, alinéa 4
1ste jaar / 1ère année	148 736,11 EUR	24 789,35 EUR
2de jaar / 2ème année	111 552,09 EUR	21 690,68 EUR
3de jaar / 3ème année	89 241,67 EUR	18 592,01 EUR

TABEL E

Tabel E1: Piloot die een vorming "Multi Engine IFR" op kosten van Defensie heeft gevolgd en die een kwalificatie van piloot bekomt op een ander luchtvaartuig van het type transport dan dit waarop hij oorspronkelijk werd gevormd

<i>Terug te betalen bedrag gedurende de rendementsperiode bedoeld in artikel 179, § 2/1, tweede lid, in geval van vertek gedurende het</i>	<i>Montant à rembourser durant la période de rendement visée à l'article 179, § 2/1, alinéa 2, en cas de départ anticipé au cours de</i>
1ste jaar / 1ère année	203 373 EUR
2de jaar / 2ème année	152 529 EUR
3de jaar / 3ème année	101 686 EUR
4de jaar / 4ème année	50 843 EUR

TABLEAU E

Tableau E1 Pilote qui a suivi une formation "Multi Engine IFR" aux frais de la Défense et qui obtient une qualification de pilote sur un autre aéronef du type de transport que celui sur lequel il a été initialement formé

Tabel E2: Piloot die een vorming "Multi Engine IFR" op zijn eigen kosten heeft gevolgd en die een kwalificatie van piloot bekomt op een ander luchtvaartuig van het type transport dan dit waarop hij oorspronkelijk werd gevormd

Tableau E2 Pilote qui a suivi une formation "Multi Engine IFR" à ses frais et qui obtient une qualification de pilote sur un autre aéronef du type de transport que celui sur lequel il a été initialement formé

<i>Terug te betalen bedrag gedurende de rendementsperiode bedoeld in artikel 179, § 2/1, tweede lid, in geval van vertek gedurende het</i>	<i>Montant à rembourser durant la période de rendement visée à l'article 179, § 2/1, alinéa 2, en cas de départ anticipé au cours de</i>
1ste jaar / 1ère année	91 272 EUR
2de jaar / 2ème année	68 454 EUR
3de jaar / 3ème année	45 636 EUR
4de jaar / 4ème année	22 813 EUR

Tabel E3: Piloot gekwalificeerd op een luchtvaartuig van het type transport die een kwalificatie van piloot bekomt op een ander luchtvaartuig van hetzelfde type

Tableau E3 Pilote qualifié sur un aéronef du type de transport qui obtient une qualification de pilote sur un autre aéronef du même type

<i>Terug te betalen bedrag gedurende de rendementsperiode bedoeld in artikel 179, § 2/1, tweede lid, in geval van vertek gedurende het</i>	Montant à rembourser durant la période de rendement visée à l'article 179, § 2/1, alinéa 2, en cas de départ anticipé au cours de
<i>1ste jaar / 1ère année</i>	50 040 EUR
<i>2de jaar / 2ème année</i>	37 530 EUR
<i>3de jaar / 3ème année</i>	25 020 EUR
<i>4de jaar / 4ème année</i>	12 510 EUR

TABEL / TABLEAU F1 EN / ET F2**TABEL F1****TABLEAU F1**

<i>Vertrek tijdens de professionele vorming voor het behalen van het militaire brevet van luchtverkeersleider</i> Départ au cours de la formation professionnelle pour l'obtention du brevet militaire de contrôleur de trafic aérien	<i>Terug te betalen bedrag</i> Montant à rembourser
<i>Vanaf het met succes beëindigd hebben van de initiële vormingsfase voor het behalen van de oefenvergunning ATC</i> Dès avoir réussi la phase de formation initiale pour l'obtention de la licence d'entraînement ATC	43 452,64 EUR

TABEL F2**TABLEAU F2**

<i>Vanaf het met succes beëindigd hebben van de professionele vorming voor het behalen van het militaire brevet van luchtverkeersleider, vertrek gedurende het:</i> Dès avoir réussi la formation professionnelle pour l'obtention du brevet militaire de contrôleur de trafic aérien, départ au cours de la:	<i>Terug te betalen bedrag</i> Montant à rembourser
<i>1ste jaar / 1ère année</i>	45 601,970 EUR
<i>2de jaar / 2ème année</i>	38 001,643 EUR
<i>3de jaar / 3ème année</i>	30 401,314 EUR
<i>4de jaar / 4ème année</i>	22 800,986 EUR
<i>5de jaar / 5ème année</i>	15 200,657 EUR
<i>6de jaar / 6ème année</i>	7 600,329 EUR